



**Генеральная Ассамблея  
Совет Безопасности**

Distr.: General  
19 June 2013  
Russian  
Original: English



**Генеральная Ассамблея**

**Шестидесят седьмая сессия**

Пункты 14, 15, 18 а), 26, 27, 28, 30, 33, 36, 37, 52, 53, 61, 62,  
65, 69, 80, 90, 97, 105 и 121 п) повестки дня

**Комплексное и скоординированное осуществление  
решений крупных конференций и встреч на высшем  
уровне Организации Объединенных Наций  
в экономической, социальной и смежных областях  
и последующая деятельность в связи с ними**

**Культура мира**

**Вопросы макроэкономической политики:  
международная торговля и развитие**

**Сельскохозяйственное развитие  
и продовольственная безопасность**

**Социальное развитие**

**Улучшение положения женщин**

**Доклад Совета Безопасности**

**Предотвращение вооруженных конфликтов**

**Положение на Ближнем Востоке**

**Вопрос о Палестине**

**Ближневосточное агентство Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским  
беженцам и организации работ**

**Доклад Специального комитета по расследованию  
затрагивающих права человека действий Израиля  
в отношении палестинского народа и других арабов  
на оккупированных территориях**

**Совет Безопасности**

**Шестидесят восьмой год**



**Постоянный суверенитет палестинского народа на оккупированной палестинской территории, включая Восточный Иерусалим, и арабского населения на оккупированных сирийских Голанах над своими природными ресурсами**

**Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, вопросы, касающиеся беженцев, возвращенцев и перемещенных лиц, и гуманитарные вопросы**

**Поощрение и защита прав детей**

**Поощрение и защита прав человека**

**О состоянии Дополнительных протоколов к Женевским конвенциям 1949 года, касающихся защиты жертв вооруженных конфликтов**

**Создание зоны, свободной от ядерного оружия, в районе Ближнего Востока**

**Опасность распространения ядерного оружия на Ближнем Востоке**

**Меры по ликвидации международного терроризма**

**Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств**

## **Письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 4 июня 2013 года на имя Генерального секретаря**

Имею честь, выступая от имени Государства Катар как председателя на 24-й регулярной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, которая состоялась 26–27 марта 2013 года в Дохе (Государство Катар), препроводить Вам письмо Генерального секретаря Лиги арабских государств Е.П. д-ра Набиля аль-Араби с приложением резолюций и Декларации, принятых на указанной встрече на высшем уровне.

Я был бы признателен, если настоящее письмо вместе с приложением и сопровождающими документами будет распространено в качестве официального документа на 67-й сессии Генеральной Ассамблеи в рамках пунктов 14, 15, 18 а), 26, 27, 28, 30, 33, 36, 37, 52, 53, 61, 62, 65, 69, 80, 90, 97, 105 и 121 п) повестки дня, а также в Совете Безопасности.

*(Подпись)* Месхаль Хамад М. аль-Тани  
Посол  
Постоянный представитель

**Приложение к письму Постоянного представителя Катара при  
Организации Объединенных Наций от 4 июня 2013 года  
на имя Генерального секретаря**

*[Оригинал на арабском языке]*

Имею честь препроводить бумажную и цифровую копии документа, содержащего резолюции и Декларацию, принятые на 24-й очередной сессии на высшем уровне, состоявшейся в Дохе 26 марта 2013 года.

Встреча на высшем уровне проводилась вслед за рядом региональных и международных событий. Лидеры обсудили многочисленные вопросы, касающиеся арабского мира, в частности события, связанные с палестинским вопросом, ситуацией в Сирии, развитием и реформированием Лиги арабских государств и созданием Арабского суда по правам человека.

Пользуюсь данной возможностью, чтобы заверить Вас, что я и впредь буду координировать с Вами вопросы, представляющие взаимный интерес.

*(Подпись)* **Набиль аль-Араби**  
Генеральный секретарь

## Содержание

№	Предмет	Документ резолюции	Стр.
<b>Совместные арабские действия и развитие системы</b>			
1	Доклад Председательствующего о деятельности Комитета по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств . . . . .	570	5
2	Доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях. . . . .	571	5
3	Развитие Лиги арабских государств . . . . .	572	5
4	Учреждение Арабского суда по правам человека. . . . .	573	6
<b>Политические вопросы</b>			
5	Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:		
	• События, связанные с палестинским вопросом. . . . .	574	7
	• Направление арабской делегации на уровне министров в Вашингтон . . . . .	575	19
	• Создание фонда в поддержку Иерусалима . . . . .	576	20
	• Созыв мини-встречи на высшем уровне, посвященной вопросу о палестинском национальном примирении . . . . .	577	20
	• Оккупированные сирийские арабские Голаны. . . . .	578	21
	• Солидарность с Ливаном и поддержка Ливана . . . . .	579	24
6	Развитие ситуации в Сирии . . . . .	580	28
<b>Социально-экономические вопросы</b>			
7	Последующие меры во исполнение резолюций арабской встречи на высшем уровне, принятых на ее двадцать третьей очередной сессии (Багдад, 29 марта 2012 года). . . . .	581	30
8	Проблемы, препятствующие выполнению остальных требований для оперативной программы Декларации о Великой арабской зоне свободной торговли (ВАЗСТ) в соответствии с пунктом 7 резолюции 29, принятой на третьей очередной сессии 22 января 2013 года Третьим арабским саммитом по вопросам социально-экономического развития (Эр-Рияд, январь 2013 года) . . . . .	582	31
9	Инвестиции в сельскохозяйственный сектор и арабская продовольственная безопасность. . . . .	583	33
10	План действий по распространению грамотности среди женщин в арабском регионе: подход на основе развития. . . . .	584	34
<b>Финансовые и административные вопросы</b>			
11	Сооружение новой дополнительной пристройки к зданию Генерального секретариата Лиги арабских государств в Каире . . . . .	585	156
12	Бюджет Генерального секретариата Лиги арабских государств . . . . .	586	156
13	Создание пенсионного фонда для персонала Генерального секретариата . . . . .	587	157
14	Место и сроки проведения двадцать пятой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне . . . . .	588	157
15	Выражение благодарности и признательности Государству Катар за проведение в Дохе двадцать четвертой очередной сессии. . . . .	589	158
	Дохинская декларация. . . . .	S24(13/03)13 – Doc0205	159
	Приветственная речь эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы . . . . .	S24(13/03)25 – Add0217	173
	Приветственная речь Генерального секретаря Лиги арабских государств Его Превосходительства д-ра Набиля Аль-Араби . . . . .	S24(13/03)25 – Add0217	179
	Список арабских лидеров и глав делегаций, участвовавших в работе 24-й очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне . . . . .	S24(13/03) 17/0094	187

## **S24(13/03)09 – R(0201)**

### **Резолюции**

#### **Доклад Председательствующего о деятельности Комитета по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,  
рассмотрев меморандум Генерального секретариата и заключительный доклад Комитета по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств,  
во исполнение устава Комитета

#### **постановляет**

1. Выразить благодарность и признательность Президенту Республики Ирак Его Превосходительству г-ну Джалалу Талабани и Председательствующему на двадцать третьей очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне за согласие взять на себя обязанность по наблюдению за выполнением резолюций Багдадской встречи на высшем уровне (2012 год).

2. Выразить благодарность государствам – членам Комитета по наблюдению за выполнением резолюций и обязательств и Генеральному секретарю за их похвальные усилия по наблюдению за выполнением резолюций этой встречи на высшем уровне.

(Резолюция 570 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 25 марта 2013 года)

#### **Доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,  
рассмотрев меморандум Генерального секретариата и доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях, а также выслушав замечания Генерального секретаря на первом заседании,

#### **постановляет**

приветствовать доклад Генерального секретаря о различных аспектах Совместных арабских действий.

(Резолюция 571 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 26 марта 2013 года)

#### **Развитие Лиги арабских государств**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,  
рассмотрев меморандум Генерального секретариата, доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях, резолюцию 7372 Совета Лиги на уровне министров (136-я очередная сессия, 13 сентября 2011 года), резолюцию 567 Совета Лиги на высшем уровне (23-я очередная сессия, 29 марта 2012 года) о предоставлении компенсации Генеральному секретарю за принятие необходимых

решений по реорганизации Генерального секретариата и развитию его систем, что позволило ему совершенствовать свои методы работы, функционировать более эффективно и не отставать от новых событий как в Арабском регионе, так и во всем мире, а также резолюцию 7582 Совета Лиги на уровне министров (139-я очередная сессия, 6 марта 2013 года),

принимая во внимание Устав и положения Лиги арабских государств,

принимая по внимание Документ о договоренности, согласии и солидарности между лидерами арабских государств и Документ о развитии и модернизации арабского мира, которые были приняты на Тунисской встрече на высшем уровне в 2004 году,

**постановляет**

1. выразить благодарность Независимой комиссии высокого уровня под председательством г-на Лакхдара Брахими, которая подготовила доклад о реформировании и развитии Лиги арабских государств;
2. приветствовать принятые Генеральным секретарем меры по реорганизации Генерального секретариата и развитию его систем во исполнение положений резолюции 567, принятой на Багдадской встрече на высшем уровне 29 марта 2012 года;
3. принять к сведению резолюцию 7582 Совета Лиги на уровне министров от 6 марта 2013 года относительно создания комитета открытого состава государств-членов и Генерального секретариата с целью рассмотрения предложений и рекомендаций, содержащихся в докладе Независимой комиссии, представления его замечаний Генеральному секретариату, их выполнения в соответствии с приоритетами, последовательными этапами и сроками, а также представления результатов его работы Совету Лиги на уровне министров в сентябре 2013 года.

(Резолюция 572 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 26 марта 2013 года)

**Учреждение Арабского суда по правам человека**

Совет Лиги на высшем уровне,

учитывая инициативу Его Величества Короля Бахрейна Хамада бен Исы аль-Халифы относительно учреждения Арабского суда по правам человека,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата, доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях, резолюцию 7372 Совета Лиги на уровне министров (136-я очередная сессия, 13 сентября 2011 года), итоговый документ Манамской конференции об учреждении Арабского суда по правам человека, которая проводилась в Королевстве Бахрейн 25–26 февраля 2013 года, и резолюцию 7489 Совета Лиги на уровне министров (137-я очередная сессия, 10 марта 2012 года),

в целях более эффективного соблюдения и защиты арабских прав человека,

**постановляет**

1. дать свое согласие на учреждение Арабского суда по правам человека;

2. поручить комитету юристов – экспертов высокого уровня, представляющих государства-члены, подготовку основного статута Суда и представить результаты его работы Совету Лиги на уровне министров на его следующей сессии;

3. предложить тем государствам-членам, которые еще не ратифицировали Арабскую хартию прав человека, безотлагательно сделать это.

(Резолюция 573 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

## **Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта**

### **События, связанные с палестинским вопросом**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата и доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,

напоминая о резолюциях, принятых на встречах арабских государств на высшем уровне, включая, в частности, встречи на высшем уровне в Бейруте (2002 год), в Шарм эш-Шейхе (2003 год), Тунисе (2004 год), Алжире (2005 год), Судане (2006 год), Эр-Рияде (2007 год), Дамаске (2008 год), Дохе (2009 год), Сирте (2010 год) и Багдаде (2012 год), а также о заявлениях, принятых на совещаниях комитета на уровне министров Арабской мирной инициативы 12 ноября 2009 года, 2 марта 2010 года, 10 марта 2010 года, 26 марта 2010 года, 1 мая 2010 года, 8 октября 2010 года, 15 декабря 2010 года, 28 мая 2011 года, 14 июля 2011 года, 23 августа 2011 года, 30 октября 2011 года, 2 июня 2012 года, 22 июля 2012 года и 9 декабря 2012 года,

ссылаясь на резолюции международных органов по палестинскому вопросу и арабо-израильскому конфликту, в частности соответствующие резолюции Совета Безопасности, касающиеся создания независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме, а также процесса установления прочного и всеобъемлющего мира,

принимая во внимание серьезные и нарастающие угрозы, которые возникают в связи с палестинским вопросом в результате агрессивной политики Израиля, в частности политики, направленной на изменение географического характера, демографического состава и культурной природы Иерусалима, в том числе на расширение строительства поселений внутри города и принятие нормативных актов и законов, призванных вытеснить палестинское население из города, превратить его в еврейский город и лишить его арабской идентичности, сделав мишенью исламские и христианские святыни, в частности мечеть аль-Акса, а также пытаясь изменить облик Старого города Иерусалима, о чем явно свидетельствуют настойчивые меры и практика Израиля,

с учетом упорного отказа Израиля соблюдать резолюции международных органов и совершаемых им вопиющих нарушений международного гуманитарного права в отношении палестинского народа с помощью удушающих мер экономической блокады, политики коллективного наказания, дробления палестинской земли и непрекращающихся актов агрессии в отношении жизненно важных палестинских объектов и национальных учреждений,

подтверждая твердую и непоколебимую позицию арабских государств, согласно которой палестинский вопрос является главным для всех арабов, затрагивает всех граждан и все страны Арабского региона и лежит в основе арабо-израильского конфликта с учетом военной, политической, экономической и культурной опасности, угрожающей всей арабской нации, которую представляет Совет,

принимая во внимание желание арабов поддержать непоколебимость палестинского народа в его борьбе за свои права и оказать ему всяческую поддержку и помощь в противостоянии израильским планам,

осуждая продолжающуюся Израилем эскалацию жестокой агрессии против палестинского народа,

**постановляет**

## **I. Арабская мирная инициатива**

1. Подтвердить, что стратегическим решением проблемы является справедливый и всеобъемлющий мир; что мирный процесс должен быть всеобъемлющим и неделимым; и что справедливый и всеобъемлющий мир в регионе может быть установлен только при условии полного ухода Израиля с оккупированных палестинских и арабских территорий, включая оккупированные сирийские арабские Голаны, на линию 4 июня 1967 года, а также с территорий, до сих пор оккупированных на юге Ливана, и на основе справедливого решения проблемы палестинских беженцев в соответствии с Арабской мирной инициативой и резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи, принятой в 1948 году, отказа от любых форм переселения и создания независимого суверенного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме в соответствии с положениями Арабской мирной инициативы, принятой на Бейрутской встрече на высшем уровне в 2002 году и подтвержденной на последующих встречах на высшем уровне арабских государств, а также на основе резолюций международных органов и их соответствующей сферы полномочий.

2. Подтвердить, что Государство Палестина является полноправным участником мирного процесса и что крайне важно и впредь поддерживать его требование, чтобы Израиль окончательно прекратил свою деятельность по созданию поселений; что переговоры должны основываться на условиях мирного процесса, установленных в соответствующих резолюциях международных органов, Арабской мирной инициативе и принципе "земля в обмен на мир", и должны быть проведены в установленные сроки; что обсуждение вопроса о границах должно основываться на прекращении оккупации, которая началась в 1967 году; и что следует приступить к окончательному урегулированию проблем поселений в арабо-израильском конфликте, главными из которых являются вопросы, касающиеся поселений, Иерусалима, беженцев, границ, водоснабжения, безопасности и ухода со всех оккупированных арабских территорий; подтвердить, что сектор Газа и оккупированный Западный берег, включая Восточный Иерусалим, представляют собой единое и неделимое географическое образование в целях создания независимого Государства Палестина на всех территориях, которые были оккупированы в 1967 году, со столицей в Восточном Иерусалиме; а также отвергнуть все попытки Израиля, направленные на дробление единой палестинской территории, и все односторонние меры Израиля.



3. Возложить на Израиль всю ответственность за срыв переговорного процесса по причине упорного продолжения им строительства поселений как альтернативы миру, несмотря на явное единодушие международного сообщества в отношении незаконности и нелегитимности этих поселений и серьезных препятствий, создаваемых продолжением политики заселения, для достижения мира и урегулирования на основе сосуществования двух государств; а также подтвердить, что позиция Израиля, которая несовместима с положениями и принципами международного права, резолюциями международных органов и требованиями достижения мира, а также провал американского посредничества в достижении каких-либо ощутимых результатов приведут к переоценке переговоров, поскольку они не приносят никаких положительных результатов и их возобновление зависит от получения серьезного предложения, гарантирующего прекращение арабо-израильского конфликта, и соблюдения условий мирного процесса.

4. Отвергнуть позицию Израиля, требующего признания еврейского характера Государства Израиль, и отвергнуть все односторонние меры Израиля, направленные на изменение демографического состава и географического характера оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и навязывание новой реальности, а также попытки обойти условия мирного процесса, отказаться от урегулирования на основе сосуществования двух государств и устранить всякую возможность создания независимого и жизнеспособного Государства Палестина.

5. Призвать Совет Безопасности выполнить его обязанности, принять необходимые меры и привести в действие необходимые механизмы для урегулирования арабо-израильского конфликта во всех его аспектах, с тем чтобы добиться установления справедливого и всеобъемлющего мира в регионе на основе сосуществования двух государств в границах 1967 года, обеспечить выполнение его резолюций и выполнение его обязанности по отношению к оккупированному Государству Палестина, с тем чтобы положить конец израильской оккупации палестинских арабских территорий и добиться ухода Израиля на линию 4 июня 1967 года, а также обеспечить соблюдение международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности.

6. Призвать международное сообщество к началу серьезных переговоров на основе выполнения резолюций Организации Объединенных Наций, включая соответствующие резолюции Совета Безопасности, особенно резолюцию 242 (1967) и резолюцию 338 (1973), которые требуют от Израиля прекратить оккупацию и вывести силы на линию 4 июня 1967 года, в том числе оккупацию Восточного Иерусалима (столица Государства Палестина), прекратить поселенческую деятельность на территории Государства Палестина и освободить всех палестинских и арабских заключенных, подтвердив международное признание повышения статуса Государства Палестина и его присоединение к международному сообществу в качестве государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом, в соответствии с резолюцией A/Res/67/19 Генеральной Ассамблеи.

7. Назначить арабскую делегацию на уровне министров под руководством Его Превосходительства Председателя Совета министров и министра иностранных дел Государства Катар и в составе представителей Иорданского Хашимитского Королевства, Арабской Республики Египет и Государства Палестина с участием Генерального секретаря Лиги арабских государств для проведения консультаций с

Советом Безопасности, администрацией Соединенных Штатов, Российской Федерацией, Китаем и Европейским союзом с целью достижения договоренности относительно механизмов проведения в установленные сроки серьезных переговоров, а также предложить Генеральному секретарю Лиги арабских государств сформировать рабочую группу по подготовке необходимых организационных мер для этих переговоров.

8. Подтвердить важность принятия мер для созыва международной конференции по палестинскому вопросу во всех его аспектах с целью прекращения израильской оккупации палестинских территорий путем решения проблем, связанных с окончательным урегулированием арабо-израильского конфликта, главными из которых являются вопросы, связанные с границами, безопасностью, Иерусалимом, беженцами и водоснабжением, в соответствии с резолюциями международных органов, согласованными условиями мирного процесса, Арабской мирной инициативой и резолюцией 194 Генеральной Ассамблеи 1948 года в отношении вопроса о беженцах.

9. Поручить комитету Арабской мирной инициативы пересмотреть позицию арабских стран в отношении неудачного исхода мирного процесса в его различных аспектах и измерениях, в том числе целесообразность сохраняющейся приверженности арабских государств осуществлению Арабской мирной инициативы как стратегического варианта, а также рассмотреть следующие вопросы:

- целесообразность функций и роли "квартета" с учетом его неспособности добиться какого-либо прогресса в установлении справедливого и всеобъемлющего мира;
- действия арабских стран в рамках международных методов и механизмов, которые применялись до сих пор в решении палестинского вопроса и урегулировании арабо-израильского конфликта, оказание давления с целью изменения этих методов и создание новых механизмов для действий на основе резолюций международных органов, направленных на прекращение израильской оккупации Палестины и других оккупированных арабских территорий,

и поручить комитету представить впоследствии доклад и рекомендации на заседании Совета Лиги арабских государств на внеочередной сессии в рамках его подготовки к представлению на внеочередной встрече на высшем уровне.

10. Выразить благодарность международным партнерам, которые поддержали Арабскую мирную инициативу, и просить их и впредь оказывать поддержку в решении палестинского вопроса, защите прав арабов и принуждении к миру, а также подтвердить, что продолжающийся отказ Израиля принять Арабскую мирную инициативу, основанную на решениях международных органов, и ее принципы и полномочия свидетельствует о несерьезности намерений Израиля в отношении установления мира.

11. Подтвердить важность роли комитета на уровне министров Арабской мирной инициативы и важность его работы под председательством Государства Катар во время 24-й очередной сессии встречи на высшем уровне арабских государств в соответствии с политикой, основанной на том, что Арабская мирная инициатива не будет предлагаться бесконечно.

## II. События, связанные с палестинским вопросом

1. Выразить благодарность всем государствам, которые голосовали 29 ноября 2012 года за резолюцию A/Res/67/19 Генеральной Ассамблеи о повышении статуса Палестины в Организации Объединенных Наций до уровня государства-наблюдателя, не являющегося ее членом, на основе границ по состоянию на 4 июня 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме; просить те государства, которые не поддержали эту резолюцию, изменить их позицию; настоятельно призвать Совет Безопасности незамедлительно принять на основе представленной ему просьбы решение о признании Государства Палестина полноправным государством – членом Организации Объединенных Наций; и поручить Арабской группе в Организации Объединенных Наций продолжить принятие необходимых правовых мер в связи с этим на всех соответствующих уровнях.
2. Просить Соединенные Штаты Америки не использовать свое право вето в Совете Безопасности против предложенной арабскими государствами резолюции, призывающей государства – члены Организации Объединенных Наций признать вхождение Государства Палестина в международную семью в рамках Организации Объединенных Наций, особенно с учетом того, что эта позиция согласуется с заявлениями президента Соединенных Штатов г-на Обамы, которые он сделал в своей речи от 19 мая 2011 года, упоминая о достижении мира на основе сосуществования двух государств с границами по состоянию на 4 июня 1967 года, которое предусматривает границы Государства Палестина с Египтом, Иорданией и Израилем, а также упоминания президента о создании Государства Палестина в его речи перед Генеральной Ассамблеей в сентябре 2010 года.
3. Выразить благодарность всем государствам, которые недавно признали Государство Палестина в границах по состоянию на 4 июня 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме, а также государствам, которые повысили уровень своего дипломатического представительства в Палестине, и призвать государства, которые еще не признали Государство Палестина, сделать это, содействуя тем самым укреплению существующего международного консенсуса, имеющего большое значение для прекращения оккупации и создания независимого Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме на основе резолюций международных органов.
4. Призвать Соединенные Штаты Америки и все государства Европейского союза признать Государство Палестина в границах по состоянию на 4 июня со столицей в Восточном Иерусалиме.
5. Поддержать усилия Государства Палестина, направленные на вступление в специальные международные учреждения и присоединение к международным конвенциям и протоколам.
6. Уважать международную легитимность Палестины и ее президента Махмуда Аббаса; выразить признательность за его усилия по достижению национального примирения, уважать законные институты Государства Палестина, включая избранный Палестинский законодательный совет; выразить приверженность единству решений, принимаемых Палестиной, и ее представительства в целях сохранения достигнутых завоеваний и прав палестинского народа, которые поставлены под угрозу; и подтвердить, что палестинское национальное примирение является единственной гарантией сохранения палестинских территорий.

7. Приветствовать подписание Соглашения о палестинском национальном примирении 4 мая 2011 года, которое служит высшим интересам палестинского народа; выразить благодарность Арабской Республике Египет за ее неустанную заботу и непрерывные усилия, направленные на достижение мира; и призвать палестинские силы незамедлительно выполнить положения этого Соглашения, с тем чтобы решить проблемы, стоящие перед палестинским народом.

8. Приветствовать Дохинскую декларацию и договоренность о создании временного правительства, которое опирается на все независимые национальные жизнеспособные силы в целях выполнения Каирского соглашения и принимает меры по организации проведения президентских и парламентских выборов, а также выборов Национального совета.

9. Выразить восхищение и уважение палестинскому народу за его мужественную борьбу с продолжающейся израильской агрессией в отношении оккупированных палестинских территорий; поддержать его твердость и неустанное противостояние этой агрессии; решительно осудить варварское нападение Израиля на сектор Газа, в результате которого были убиты и ранены тысячи палестинцев, в частности гражданских лиц, включая детей и женщин, в огромных масштабах и повсеместно разрушены инфраструктура и государственные и частные объекты; призвать Израиль прекратить агрессию и снять несправедливую блокаду; привлечь Израиль как оккупирующую державу к правовой и материальной ответственности за совершенные им военные преступления и нарушения международного права, в том числе международного гуманитарного права; и высоко оценить роль Арабской Республики Египет в установлении перемирия в секторе Газа в ходе израильской агрессии против него, начавшейся 14 ноября 2012 года.

10. Просить международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он снял блокаду сектора Газа, открыл проход в сектор Газа и из него и выполнил соглашение о контрольно-пропускных пунктах, которое было достигнуто 15 ноября 2005 года, особенно теперь, когда сектор фактически превращен в одну большую тюрьму, поскольку Израиль отказывается открыть контрольно-пропускные пункты или дать разрешение на строительство порта, реконструкцию аэропорта или создание безопасного коридора между сектором Газа и Западным берегом и не позволяет ввозить строительные материалы для восстановления ущерба, причиненного последней войной Израиля против сектора Газа; а также выразить благодарность и признательность за меры, принятые Арабской Республикой Египет на контрольно-пропускном пункте в Рафахе с целью облегчения страданий палестинцев в секторе Газа.

11. Принимать меры по осуществлению резолюций, принятых на предыдущих встречах арабских государств на высшем уровне, в отношении прекращения израильской блокады и восстановления сектора Газа, в том числе, в частности, тех резолюций, которые были приняты на третьей арабской встрече на высшем уровне, посвященной вопросам развития (Эр-Рияд, январь 2013 года), и 23-й арабской встрече на высшем уровне (Багдад, март 2012 года); ссылаясь на итоги встречи на высшем уровне в Шарм-эш-Шейхе, посвященной восстановлению сектора Газа (март 2009 года), подтвердить необходимость скорейшего прекращения израильской блокады сектора Газа во всех формах; пригласить всех участников встречи в Шарм-эш-Шейхе по вопросам восстановления на другое совещание, посвященное выполнению принятых ими там обязательств в рамках арабской поддержки для

успешного осуществления шагов в направлении палестинского примирения и его скорейшего достижения.

12. Подтвердить нелегитимность и незаконность израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, которые созданы в нарушение международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и четырех Женевских конвенций; подтвердить, что Израиль обязан объявить о немедленном и полном отказе от своей поселенческой политики и выполнении им соответствующих международных резолюций, особенно резолюций 465 (1980) и 497 (1981) Совета Безопасности, в которых эти поселения признаются незаконными, ликвидировать под международным контролем существующие поселения, разрушить стену как элемент расовой сегрегации, прекратить все действия Израиля по превращению Иерусалима в еврейский город, снять экономическую и военную блокаду и взять на себя ответственность в форме предоставления палестинскому народу компенсации за понесенные им масштабные потери в результате этой блокады, а также ликвидировать контрольно-пропускные пункты между городами на Западном берегу и открыть проходы в сектор Газа.

13. Подтвердить, что Арабская группа в Нью-Йорке должна прилагать усилия по обеспечению принятия имеющей обязательную силу резолюции Совета Безопасности с осуждением экспансионистских планов Израиля и постановлением о прекращении любой поселенческой деятельности и отказе Израиля от последних планов оккупационных властей, направленных на строительство тысяч поселений на Западном берегу и в Восточном Иерусалиме; подтвердить нелегитимность и незаконность этих поселений; просить международное сообщество принять необходимые меры по принуждению Израиля к прекращению поселенческой деятельности в Государстве Палестина; прекращению разрушения географического характера, природного облика и демографического состава палестинских территорий, которое представляет собой военное преступление, осуществлению соответствующих международных резолюций, особенно резолюций 465 (1980) и 497 (1981) Совета Безопасности; а также ликвидации всех израильских поселений, сооруженных на земле Государства Палестина.

14. Приветствовать принятие Советом Организации Объединенных Наций по правам человека на его 22-й сессии пяти резолюций с осуждением Израиля как оккупирующей державы за непрекращающиеся нарушения международного права и прав палестинского народа; и просить Арабскую группу в Совете по правам человека предпринять правовые шаги, необходимые для создания международного комитета по привлечению Израиля к ответственности за его преступления против палестинского народа.

15. Подтвердить провал и отказ администрации Соединенных Штатов в отношении принуждения правительства Израиля к прекращению поселенческой деятельности и требования, чтобы оно незамедлительно и однозначно признало границы двух государств по состоянию на 4 июня 1967 года; а также подтвердить, что безопасность может быть обеспечена на основе справедливого и всеобъемлющего урегулирования арабо-израильского конфликта, полного и окончательного ухода с оккупированных территорий и прекращения израильского военного присутствия в любой форме на палестинских территориях.

16. Предложить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций приложить усилия к срочному принятию всех необходимых мер по обеспечению безотлагательного освобождения заключенных и детей из израильских тюрем и

предоставлению им международной защиты в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности, принятой в октябре 2000 года, и другими соответствующими резолюциями Организации Объединенных Наций, включая резолюцию 48/3, принятую Комиссией Организации Объединенных Наций по положению женщин на ее 48-й сессии в марте 2004 года; и предложить Секретариату провести международную конференцию, посвященную страданиям палестинских детей в результате нарушения Израилем как оккупирующей державой Конвенции о правах ребенка.

17. Осудить Израиль как оккупирующую державу за повторные аресты лиц, которые были освобождены в соответствии с недавним соглашением об обмене заключенными; призвать его к немедленному освобождению этих лиц, включая тех, кто объявил голодовку; а также объявить, что Израиль должен нести полную ответственность за серьезное ухудшение их здоровья, которое ставит под угрозу их жизнь.

18. Просить Верховного комиссара по правам человека продолжить контакты с Израилем как оккупирующей державой, с тем чтобы заставить его обращаться с палестинскими и арабскими заключенными как с военнопленными в соответствии с Женевской конвенцией, основополагающими принципами международного права, Всеобщей декларацией прав человека и другими соответствующими конвенциями, и продолжить посещения оккупированных палестинских территорий в целях выявления и регистрации нарушений и опасных мер обращения, которым они подвергаются, включая мученическую смерть заключенного Арафата Джарадата, который умер в тюрьме от пыток; а также просить Организацию Объединенных Наций в срочном порядке создать независимую комиссию по расследованию обстоятельств его смерти.

19. Выразить благодарность Республике Ирак за проведение в этой стране международной конференции в знак солидарности с палестинскими и арабскими заключенными в соответствии с резолюциями, принятыми на встречах на высшем уровне, которые проводились в Сирте и Багдаде; приветствовать заявление министра иностранных дел Республики Ирак о том, что Ирак вносит 2 млрд. долл. в Арабский фонд для поддержки палестинских и арабских заключенных и их реабилитации после освобождения из израильских оккупационных тюрем в соответствии с Багдадским заявлением, принятым на международной конференции в знак солидарности с палестинскими и арабскими заключенными, которая проводилась 11–12 декабря 2012 года; и предложить государствам, организациям и частным лицам внести средства в этот Фонд.

20. Выразить благодарность Арабской Республике Египет за ее достойные восхищения усилия по достижению соглашения об обмене заключенными, а также признательность всем сторонам и государствам, которые способствовали заключению этого соглашения.

21. Потребовать от Израиля как оккупирующей державы прекращения его политики административных задержаний в нарушение международного права, международного гуманитарного права и Женевской конвенции; и потребовать, чтобы Международный комитет Красного Креста в Женеве выполнил свои правовые и гуманитарные обязанности по отношению к палестинским и арабским заключенным, содержащимся в израильских тюрьмах.

22. Предложить Арабской группе в Нью-Йорке продолжить усилия на специальной сессии Генеральной Ассамблеи, созданной для обсуждения вопроса о положении палестинских и арабских заключенных в израильских оккупационных тюрьмах; а также выполнить поручения, данные Арабской группе в Нью-Йорке, и добиваться принятия Генеральной Ассамблеей резолюции, в которой содержалась бы просьба о вынесении консультативного заключения Международного Суда в Гааге относительно правового статуса палестинским и арабских заключенных в израильских оккупационных тюрьмах как военнопленных согласно соответствующим положениям международного права, и при необходимости вступить в контакт с государствами, которые поддерживают такую позицию по палестинскому вопросу, в целях принятия такой просьбы о вынесении консультативного заключения.

23. Поручить Арабской группе в Женеве продолжить усилия, направленные на созыв специальной сессии Совета Организации Объединенных Наций по правам человека с целью обсуждения вопроса о положении заключенных и принятия резолюции, содержащей требование к Израилю как оккупирующей державе соблюдать все международные документы по правам человека и четвертую Женевскую конвенцию, подписать дополнительные протоколы и открыть израильские оккупационные тюрьмы и следственные изоляторы для международных комитетов, уполномоченных осуществлять контроль и расследования в отношении гуманного обращения с заключенными в этих тюрьмах, а также предусматривающей создание комитета по установлению фактов для определения того, в какой степени международное право в области прав человека и международное гуманитарное право соблюдаются применительно к заключенным в израильских оккупационных тюрьмах.

24. Призвать все государства и все соответствующие международные организации и другие органы немедленно принять меры в ответ на вывод Международного Суда о том, что ситуация, возникшая в результате строительства стены как элемента расовой сегрегации, является неприемлемой, что помощь в сооружении этой стены недопустима, что уже построенная часть стены должна быть снесена и что за причиненный ущерб должно быть предоставлено возмещение; призвать Генеральный секретариат и арабские государства разработать план действий, направленных на принуждение международного сообщества к выполнению консультативного заключения Международного Суда от 9 апреля 2004 года и резолюции Генеральной Ассамблеи от 20 июля 2004 года, в которой сооружение стены признается незаконным; а также просить Генерального секретаря Организации Объединенных Наций создать реестр всего ущерба, причиненного строительством стены, как предусмотрено в резолюции Генеральной Ассамблеи.

25. Призвать правительство Швейцарии принять меры по повторному созыву конференции высоких договаривающихся сторон четвертой Женевской конвенции и добиваться защиты палестинского гражданского населения на оккупированных палестинских территориях, особенно с учетом продолжающегося нарушения израильскими силами Женевских конвенций и основополагающих принципов международного гуманитарного права.

26. Подтвердить право палестинских беженцев на возвращение, отвергнуть попытки переселения во всех формах, а также любые ухищрения с целью обойти или свести на нет право на возвращение; призвать Генеральный секретариат и государства-члены продолжить и активизировать их усилия на международной арене

и в Организации Объединенных Наций, направленные на отстаивание этого права в соответствии с резолюциями международных органов, включая резолюцию 194 Генеральной Ассамблеи, принятую в 1948 году, и в соответствии с Арабской мирной инициативой; а также подтвердить правовую, политическую и моральную ответственность Израиля за возникновение и сохранение проблемы палестинских беженцев.

27. Потребовать, чтобы все стороны конфликта в Сирии воздерживались от нападений на лагеря палестинских беженцев и превращения их в поля сражений, несмотря на их нейтралитет с самого начала конфликта и то факт, что в этих лагерях укрываются сирийцы, бежавшие из соседних районов, а также чтобы обращение с палестинскими беженцами было приравнено к обращению с сирийскими эмигрантами.

28. Подтвердить важность продолжения оказания необходимой материальной помощи для регулярных и чрезвычайных мер, принимаемых Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР).

29. Выразить благодарность арабским государствам, которые поддерживают палестинскую экономику и открыли свои рынки для свободного потока палестинской продукции посредством освобождения этой продукции от таможенных пошлин; призвать другие арабские государства выполнить резолюции, которые были приняты в связи с этим; и призвать соответствующие органы Государства Палестина представлять Генеральному секретариату Лиги арабских государств периодические доклады о проблемах, препятствующих потоку палестинских товаров и продукции на рынки арабских государств.

### **III. Израильские меры в Иерусалиме**

1. Подтвердить арабскую идентичность Иерусалима и отвергнуть все нелегитимные и незаконные меры Израиля, направленные на его превращение в еврейский город, его аннексию и изгнание его населения; осудить захват земель и создание поселений в Восточном Иерусалиме; осудить проводимые израильскими властями земляные работы под мечетью аль-Акса и около нее, которые грозят ее разрушением; призвать соответствующие международные организации и учреждения, особенно ЮНЕСКО, взять на себя ответственность за сохранение мусульманских и христианских святынь; и призвать арабские государства принять в неотложном порядке оперативные меры по срыву замыслов Израиля.

2. Подтвердить непоколебимое стремление к созданию независимого Государства Палестина на всех палестинских территориях, которые были оккупированы в 1967 году, со столицей в Восточном Иерусалиме; отвергнуть все незаконные действия Израиля по аннексии Иерусалима и превращению его в еврейский город; осудить все официальные и неофициальные программы, планы и политику Израиля, которые направлены на провозглашение Иерусалима столицей Государства Израиль; и призвать международное сообщество выполнить резолюции международных органов по этому вопросу.

3. Призвать Соединенные Штаты Америки, Европейский союз и Организацию Объединенных Наций незамедлительно взять на себя ответственность и оказать давление на Израиль с целью прекращения в безотлагательном порядке поселенческой деятельности в Иерусалиме и проведения серьезных переговоров в



отношении восстановления прав и обеспечения безопасности, мира и стабильности вместо объявления войны мирному процессу.

4. Осудить систематические, неоднократные и продолжающиеся попытки Израиля по разрушению священной мечети аль-Акса в стремлении взять контроль над ней; осудить защиту Израилем правых экстремистов, предпринимающих неоднократные вторжения на внутреннюю территорию священной мечети аль-Акса с целью осуществления их планов по разрушению мечети и сооружению своего храма как опасного расистского прецедента, затрагивающего весь исламский мир; призвать международное сообщество, Совет Безопасности, Европейский союз и ЮНЕСКО взять на себя ответственность за сохранение священной мечети аль-Акса, поскольку она представляет собой самый выдающийся исламский памятник в оккупированной Палестине; и поручить Арабской группе в Нью-Йорке незамедлительно заявить всем, что мечеть аль-Акса находится в большой опасности.

5. Осудить все формы превращения Иерусалима в еврейский город, включая, в частности, израильский план реконструкции, известный как Генеральный план Иерусалима на 2020 год, цель которого состоит в превращении Иерусалима в единую столицу Израиля и осуществление которого предусматривает строительство более 50 тыс. жилых домов к 2020 году, с тем чтобы сократить долю арабского населения и превратить палестинцев в меньшинство в пределах Иерусалима.

6. Решительно осудить заявления Израиля о том, что священная мечеть аль-Акса является неотъемлемой частью израильской территории и что на нее распространяется израильское законодательство; предупредить, что израильские планы по разделу священной мечети аль-Акса между мусульманами и евреями следует расценивать как опасные посягательства на святость этой мечети, другие исламские святыни и на самих мусульман; предупредить о возможном возникновении религиозного конфликта, ответственность за который будет полностью нести Израиль; и призвать международное сообщество, Совет Безопасности, Генеральную Ассамблею, "квартет" и ЮНЕСКО занять твердую позицию в вопросе защиты мечети аль-Акса от израильских планов.

7. Осудить новый проект строительства поселений, известный как проект Е1, который был утвержден после принятия Генеральной Ассамблеей резолюции о повышении статуса Государства Палестина как государства-наблюдателя, не являющегося членом, и который предусматривает строительство сотен новых жилых зданий в поселении Маале Адумим, поскольку это будет означать раздел Западного берега на две отдельные части и, следовательно, конец урегулированию на основе сосуществования двух государств и созданию независимого и географически цельного Государства Палестина.

8. Приветствовать инициативу эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы, который обратился к Совету Безопасности с предложением принять резолюцию, предусматривающую учреждение международного комитета по расследованию всех действий Израиля с 1967 года в арабском Иерусалиме, которые направлены на уничтожение его исламских и христианских памятников; и просить Генеральный секретариат проследить за осуществлением этой инициативы.

9. Выразить благодарность Иорданскому Хашимитскому Королевству и королю Хашимитского Королевства Иордания Его Величеству Королю Абдалле II ибн аль-Хусейну за его неустанные усилия по защите святынь; и приветствовать резолюцию ЮНЕСКО, в которой подтверждается право иорданских религиозных фондов на

восстановление Ворот Муграби, которые являются неотъемлемой частью Харам-эш-Шериф в Иерусалиме.

10. Приветствовать усилия Иерусалимского казначейского агентства, которое является отделением Иерусалимского комитета, возглавляемого Его Величеством королем Марокко Мохаммедом VI и занимающегося финансированием восстановления мечети аль-Акса, а также проектами в других областях, включая помощь населению, здравоохранение, культуру, социальные вопросы, молодежь и спорт, помимо ремонта и восстановления мечетей и других исторических памятников в этом городе.

11. Еще раз выразить благодарность братскому Государству Катар за проведение под эгидой Лиги арабских государств в соответствии с резолюцией 503, принятой на встрече на высшем уровне в Сирте в рамках очередной сессии 28 марта 2010 года, в этой стране Международной конференции по Иерусалиму с целью защиты и сохранения города Иерусалим, которая проводилась под патронажем эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы аль-Тани и на которой присутствовал Его Превосходительство президент Государства Палестина Махмуд Аббас; призвать Лигу арабских государств проследить за выполнением резолюций, принятых на этой конференции и направленных на поддержку непоколебимости и стойкости населения Иерусалима в противостоянии угрозе превращения Иерусалима в еврейский город, насильственному выселению его жителей, продолжающимся и нарастающим мерам по разрушению исламских и христианских святынь и ликвидации исторического и человеческого наследия этого города;

12. Призвать Ватикан не подписывать никаких соглашений с правительством Израиля, которые касались бы экономических и финансовых активов и недвижимости в Восточном Иерусалиме, принадлежащих католической церкви или католическим учреждениям и конгрегациям, а заключать соглашения в связи с этим только с Государством Палестина, поскольку Иерусалим является территорией, оккупированной в 1967 году, и поэтому любое соглашение с Израилем как оккупирующей державой будет представлять собой грубое нарушение международного права и резолюцией международных органов; а также призвать Ватикан придерживаться соглашения, которое он подписал с Государством Палестина в 2000 году.

13. Призвать к выполнению резолюции 503 по Иерусалиму, которая была принята на встрече на высшем уровне в Сирте в 2010 году и которая предусматривает увеличение до 500 млн. долл. дополнительной помощи Фонду аль-Аксы и Иерусалимскому фонду, предусмотренной в резолюции Бейрутской встречи на высшем уровне в 2002 году; а также просить Генеральный секретариат Лиги арабских государств создать механизмы для осуществления арабского плана действий по спасению Иерусалима.

#### **IV. Поддержка бюджета Государства Палестина и стойкости палестинского народа**

1. Выразить благодарность Королевству Саудовская Аравия за предоставление 20 млн. долл. США и Государству Катар за предоставление 9 млн. долл. США в качестве их взноса в систему обеспечения финансовой стабильности, которая предусматривает выделение Государству Палестина 100 млн. долл. США ежемесячно в соответствии с резолюцией 551, принятой на встрече на высшем уровне в Багдаде 29 марта 2012 года.

2. Призвать арабские государства выполнить в кратчайшие сроки их обязательства в отношении финансирования системы обеспечения финансовой стабильности по предоставлению Государству Палестина 100 млн. долл. США ежемесячно в соответствии с резолюцией 550, принятой на 23-й очередной встрече на высшем уровне в Багдаде 29 марта 2012 года, в качестве поддержки палестинского руководства с учетом финансовых трудностей, с которыми ему приходится сталкиваться; осудить неоднократные удержания Израилем поступающих от подоходного налога палестинских средств, которые причитаются Государству Палестина; и призвать международное сообщество предпринять незамедлительные действия по принуждению Израиля к отказу от таких мер и переводу этих палестинских средств Государству Палестина.

3. Выразить благодарность арабским государствам, которые выполнили свои обязательства и полностью или частично внесли свои взносы в Фонд аль-Акса и Фонд интифады за Иерусалим в соответствии с резолюциями, принятыми на внеочередной встрече на высшем уровне в Каире в 2000 году, и предоставили дополнительную помощь этим фондам в соответствии с резолюцией 14, принятой на 14-й очередной встрече на высшем уровне в Бейруте в 2002 году; а также призвать арабские государства, которые не выполнили свои обязательства по оказанию такой дополнительной поддержки, незамедлительно сделать это.

4. Сформировать делегацию, состоящую из премьер-министра Государства Палестина, Генерального секретаря, министра иностранных дел Государства Катар (председательствующего на встрече на высшем уровне), министра иностранных дел Арабской Республики Египет (председательствующего в Совете на уровне министров) и любых других министров, которые пожелают участвовать в посещении ряда арабских столиц при первой же возможности, с тем чтобы решить тяжелые проблемы финансового кризиса, с которыми сталкивается в настоящее время Государство Палестина.

5. Призвать арабские государства поддержать бюджет Государства Палестина на один год начиная с 1 апреля 2013 года на основе механизма, согласованного во время встречи на высшем уровне в Бейруте в 2002 году.

(Резолюция 574 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

#### **Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:**

##### **■ Направление арабской делегации на уровне министров в Вашингтон**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,  
рассмотрев доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,  
принимая во внимание обсуждение этого вопроса, состоявшееся между королями, президентам и эмирами арабских государств,

##### **постановляет**

1. Направить в конце следующего месяца делегацию, состоящую из министров иностранных дел и возглавляемую премьер-министром и министром иностранных дел Государства Катар, которая будет представлять Иорданское Хашимитское Королевство, Королевство Саудовская Аравия, Государство Палестина, Арабскую

Республику Египет, Королевство Марокко и Генерального секретаря Лиги арабских государств, с целью проведения консультаций с администрацией Соединенных Штатов в связи с провалом мирного процесса в его различных аспектах и измерениях, а также представления арабской позиции в отношении международных методов и механизмов, которые использовались до сих пор с целью решения палестинского вопроса и урегулирования арабо-израильского конфликта.

2. Просить главу делегации представить доклад об этой поездке Председателю встречи на высшем уровне и Совету Лиги арабских государств на уровне министров.

(Резолюция 575 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

#### **Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:**

##### **■ Создание фонда в поддержку Иерусалима**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,

выслушав замечания эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы аль-Тани о создании фонда в поддержку Иерусалима и замечания королей, президентов и эмиров арабских государств по этому вопросу,

##### **постановляет**

1. Создать фонд, предназначенный для поддержки Иерусалима, на сумму один миллиард долларов США с целью финансирования проектов и программ по сохранению арабской и исламской идентичности священного города Иерусалима, поддержки стойкости его жителей, создания условий для развития потенциала палестинской экономики и обеспечения ее независимости от экономики Израиля, а также преодоления изоляции и блокады.

2. Поручить Исламскому банку развития управление указанным Фондом.

(Резолюция 576 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

#### **Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:**

##### **■ Созыв мини-встречи на высшем уровне, посвященной вопросу о палестинском национальном примирении**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

подтверждая свои предыдущие резолюции о достижении палестинского национального примирения,

учитывая замечания лидеров арабских государств, подтверждающих важность своевременных действий по достижению палестинского национального примирения,

приветствуя похвальные усилия Арабской Республики Египет и Государства Катар в этом направлении,

принимая во внимание обсуждение этого вопроса, состоявшееся между королями, президентами и эмирами арабских государств,

**постановляет**

Созвать мини-встречу арабских государств на высшем уровне под председательством Арабской Республики Египет и с участием Государства Катар, Государства Палестина, Генерального секретаря и любых государств-членов, которые пожелают принять в ней участие, с целью осуществления своевременных действий по достижению палестинского национального примирения, поскольку оно является единственным реальным способом сохранения палестинского единства и решения проблем, стоящих перед Палестиной, в соответствии с Каирским соглашением 2011 года и Дохинским соглашением 2012 года.

(Резолюция 577 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 26 марта 2013 года)

**Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:**

■ **Оккупированные сирийские арабские Голаны**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата, доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях, резолюции Совета Лиги на уровне министров, в частности последнюю резолюцию 7593, принятую на 139-й очередной сессии 6 марта 2013 года,

подтверждая резолюции конференций арабских государств на высшем уровне, в частности последнюю резолюцию 552, принятую на 23-й очередной сессии в Багдаде 29 марта 2012 года,

**постановляет**

1. Подтвердить твердую поддержку и одобрение со стороны арабских государств в отношении справедливого требования Сирии и ее права на возврат всей территории оккупированных сирийских Голан в границах по состоянию на 4 июня 1967 года на основе принципов мирного процесса и резолюций международных органов, а также результатов, достигнутых на Мадридской мирной конференции 1991 года.

2. Подтвердить все свои резолюции, принятые на встречах на высшем уровне, в частности последнюю резолюцию 552, принятую на 23-й очередной сессии в Багдаде 29 марта 2012 года, а также все резолюции Совета Лиги на уровне министров, включая резолюцию 4126 от 13 февраля 1982 года и последующие резолюции, в частности последнюю резолюцию 7593, принятую на 139-й очередной сессии 6 марта 2013 года, которые отвергают все меры, принимаемые израильскими оккупационными властями с целью изменения правового, природного и демографического статуса оккупированных сирийских арабских Голан, в частности недавний законопроект, принятый израильским Кнессетом, о проведении публичного референдума перед выводом сил из оккупированных сирийских арабских Голан и Восточного Иерусалима; рассматривать израильские меры, направленные на усиление его контроля, как незаконные, юридически недействительные, не имеющие силы и нарушающие международные соглашения, а также Устав и резолюции Организации Объединенных Наций, в частности резолюцию 497 (1981) Совета

Безопасности и резолюцию A/Res/53/99 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 2008 года, в которой подтверждается, что решение Израиля от 14 декабря 1981 года об аннексии сирийских арабских Голан является незаконным и юридически недействительным и представляет собой вопиющее нарушение резолюции 497 (1981) Совета Безопасности, а также резолюцию A/Res/64/21 Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 2009 года и ее резолюции A/Res/65/18 от 25 ноября 2010 года, A/Res/65/106 от 10 декабря 2010 года и A/Res/66/19 от 1 декабря 2011 года, резолюцию 13/5 Совета по правам человека от 24 марта 2010 года, а также доклад Генерального секретаря Генеральной Ассамблеи (A/66/400) по этому вопросу, представленный 19 октября 2011 года.

3. Подтвердить, что продолжающаяся с 1967 года оккупация сирийских арабских Голан представляет собой постоянную угрозу миру и безопасности в этом регионе и во всем мире.

4. Осудить Израиль за его действия на оккупированных сирийских арабских Голанах, в том числе захват земель и водных ресурсов, строительство насыпной плотины около города Кунейтра с целью присвоения воды, забор 7 млн. кубометров из озера Масада и ее отвод на фермы поселенцев, осушение Галилейского моря и озера Хула, лишение сирийских фермеров их важнейших источников воды для орошения своих полей и снабжения скота водой, строительство и расширение поселений и доставку в них поселенцев, эксплуатацию природных ресурсов и осуществление связанных со строительством проектов, самым последним из которых является информационная кампания в отношении строительства новых поселений, которую в декабре 2010 года проводил так называемый Голанский региональный совет под лозунгом "Приезжайте на Голаны", а также доставка еще 3 тыс. израильских семей для заселения оккупированных сирийских Голан в рамках этого проекта в дополнение к проведению тендера на продажу десяти участков на оккупированных сирийских арабских Голанах для создания виноградников и виноделен, а также введение экономического бойкота и запрета экспорта сельскохозяйственной продукции, произведенной арабским населением.

5. Подтвердить арабскую позицию полной солидарности с Сирией и Ливаном, их поддержки в противостоянии продолжающейся израильской агрессии и угрозам, в соответствии с которой любая агрессия против этих государств расценивается как агрессия против всей арабской нации.

6. Поддержать непоколебимость арабского населения на оккупированных сирийских Голанах, объединившись с ним в сопротивлении израильской оккупации и репрессиям, а также его решимость отстаивать свою землю и сирийскую арабскую идентичность; подтвердить необходимость применения четвертой Женевской конвенции 1949 года в отношении населения оккупированных сирийских Голан; и осудить на основе принципов международного права и решений международных органов израильские оккупационные власти за грубые нарушения ими всех прав сирийских жителей, молодых и старых, которые живут в условиях оккупации Голан, а также за перемещение и выселение тысяч людей, разграбление их земель, разлучение семей и последствия этой ситуации для судеб детей и их образования помимо многих других нарушений прав детей в нарушение международных обязательств, вытекающих из международной Конвенции о правах ребенка.

7. Призвать Организацию Объединенных Наций, Совет Безопасности и Совет по правам человека обеспечить соблюдение Израилем четвертой Женевской конвенции и Международного пакта о гражданских и политических правах, а также добиваться

возможности посещения жителями оккупированных сирийских арабских Голан их семей и родственников на родине, в Сирии, через контрольно-пропускной пункт в Кунейтре под надзором со стороны Международного комитета Красного Креста.

8. Осудить практику и провокации израильских оккупационных сил в отношении жителей сирийской деревни Гхаджар на оккупированных сирийских арабских Голанах с целью ее раздела, выселения ее жителей и строительства разделительной стены между жителями и их землями, обеспечивающими им средства к существованию; расценивать осуществляемое Израилем принудительное переселение гражданского населения в южную часть этой деревни как нарушение международного гуманитарного права, в частности четвертой Женевской конвенции, и как преступление против человечности; аналогичным образом, расценивать любой раздел этой деревни как ущемление сирийского суверенитета над ней; призвать международное сообщество принять меры по оказанию давления на Израиль, с тем чтобы он прекратил осуществлять раздел деревни и положил конец страданиям ее жителей, которые находятся под оккупацией, в гуманитарном, социальном и экономическом аспектах; и поддержать Сирию в отстаивании ее права на принятие любых мер, которые необходимы для предотвращения раздела данной деревни.

9. Осудить массовые убийства и ужасные преступления, совершенные израильскими оккупационными силами 15 мая 2011 года (в годовщину палестинского накбаха) и 5 июня 2011 года (в 44-ю годовщину наксаха в июне 1967 года), в том числе применение боевых снарядов против мирных, невооруженных сирийских и палестинских демонстрантов, которые находились на сирийской стороне от линии прекращения огня на оккупированных сирийских арабских Голанах, в результате чего 38 из них были убиты и более 350 ранены.

10. Осудить агрессивные и преступные действия израильских оккупационных сил, включая массовые аресты людей в оккупированной деревне Мадждаль-Шамс, операции по выселению десятков жителей, которые были насильственно вывезены из Голан, введение высоких денежных штрафов, заключение под стражу и многочисленные судебные процессы; призвать все международные учреждения и другие органы осудить эту практику и оказать давление на Израиль, с тем чтобы он прекратил такие действия в отношении населения оккупированной деревни Мадждаль-Шамс.

11. Призвать Генеральный секретариат Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности, Совет по правам человека и организации гражданского общества, занимающиеся вопросами прав человека и международного гуманитарного права, оказать давление на Израиль, с тем чтобы он освободил всех сирийских заключенных из числа населения оккупированных сирийских арабских Голан, которые содержатся в израильских тюрьмах, и призвать международные гуманитарные организации убедить Израиль разрешить представителям Красного Креста в сопровождении врачей посетить этих заключенных с целью обследования состояния их физического и психического здоровья, спасения жизни и облегчения страданий, причиненных в результате репрессивной практики Израиля и нечеловеческих условий содержания в израильских тюрьмах, а также политики физического и психологического порабощения, которую проводят израильские власти, лишая этих людей основных прав человека и социальных прав, причиняя вред их здоровью и ставя под угрозу их жизнь; это касается, в частности, недавнего ареста израильскими оккупационными властями многочисленных сирийских граждан по сфабрикованным обвинениям в стремлении запугать сирийское

население Голан и закрепить оккупацию этой неотъемлемой части Сирии, что представляет собой вопиющее нарушение резолюций Организации Объединенных Наций, международного гуманитарного права и основополагающих принципов прав человека.

12. Поддержать резолюции международных органов, которые требуют не признавать любую ситуацию, сложившуюся в результате поселенческой деятельности Израиля на оккупированных арабских землях, расценивая это как незаконную деятельность, не порождающую никаких прав или обязательств, и которые квалифицируют строительство поселений и размещение в них поселенцев как серьезное нарушение Женевских конвенций, военное преступление в соответствии с первым Протоколом к ним, а также как нарушение принципов мирного процесса, которые требуют прекращения любой поселенческой деятельности Израиля на оккупированных сирийских арабских Голанах и оккупированных арабских землях.

13. Настоятельно призвать международное сообщество поддержать резолюции международных органов, которые отвергают поселенческую деятельность Израиля на оккупированных сирийских арабских Голанах, осудив практику израильского правительства, которое доставило еще 3 тыс. семей для поселения на оккупированных сирийских Голанах в декабре 2010 года после проведения так называемым Голанским региональным советом информационной кампании в соответствии с его объявлением 31 декабря 2003 года о намерении создать девять новых поселений, расширить уже существующие, удвоить число поселенцев и выделить на это необходимые средства, вопреки арабскому и международному подходу к мирному процессу, который направлен на установление справедливого и всеобъемлющего мира в регионе на основе резолюций международных органов и Арабской мирной инициативы, принятой на встрече на высшем уровне в Бейруте в 2002 году.

14. Осудить политику израильского правительства, которая разрушила мирный процесс и привела к постоянной эскалации напряженности, а также призвать международное сообщество оказать давление на Израиль с целью убедить его соблюдать резолюции Организации Объединенных Наций относительно полного ухода Израиля с оккупированных сирийских арабских Голан и всех оккупированных арабских территорий на линию по состоянию на 4 июня 1967 года.

(Резолюция 578 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

### **Палестинский вопрос и события в рамках арабо-израильского конфликта:**

#### **■ Солидарность с Ливаном и поддержка Ливана**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата, доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях, резолюции Совета Лиги на уровне министров, в частности последнюю резолюцию 7593, принятую на 139-й очередной сессии 6 марта 2013 года,

подтверждая резолюции конференций арабских государств на высшем уровне, в частности последней встречи на высшем уровне в Багдаде в 2012 году,



принимая к сведению недавние внутренние и международные события в связи с Ливаном,

**постановляет**

1. Подтвердить полную арабскую солидарность с Ливаном и оказать ему и его правительству политическую и экономическую поддержку в обеспечении ливанского национального единства, безопасности и стабильности в стране и его суверенитета над всей своей территорией.

2. Приветствовать непоколебимость Ливана, его армии и его народа, а также их героическое сопротивление продолжающейся израильской агрессии, в частности агрессии, совершенной в июле 2006 года, просить Бога пощадить души ливанских мучеников, и рассматривать солидарность и единство ливанского народа перед лицом агрессии как гарантию будущей безопасности и стабильности Ливана.

3. Высоко оценить национальную роль ливанской армии на юге страны и во всех ливанских регионах, поддержать усилия армии, направленные на распространение суверенитета ливанского государства в рамках его признанных на международном уровне границ и на сохранение стабильности и гражданского мира, а также признать необходимость укрепления потенциала ливанской армии и сил безопасности, с тем чтобы они могли выполнять возложенные на них национальные задачи.

4. Потребовать прекращения нарушений ливанского суверенитета, совершаемых Израилем на земле, на море и в воздухе, число которых превысило 10 тыс. с принятия резолюции 1701 (2006) и до настоящего времени, и осудить их как грубые нарушения этой резолюции; осудить развертывание израильских шпионских сетей и совершение ими террористических актов, которые представляют собой посягательство на ливанский суверенитет и его грубые нарушения, что противоречит международному праву и обычаям, а также резолюциям Организации Объединенных Наций, особенно резолюции 1701 (2006), и ставит под угрозу национальную безопасность Ливана и безопасность его народа; осудить коварные попытки Израиля расколоть ливанское общество с помощью агентов, которых в настоящее время насчитывается более 150; и поддержать позицию ливанского правительства, призвавшего международное сообщество выполнить резолюцию 1701 (2006), которая основана на резолюциях 425 и 426, и положить конец постоянным израильским угрозам, направленным на Ливан, его гражданские объекты и инфраструктуру.

5. Кроме того, Совет подтверждает:

- необходимость вывода Израилем своих сил со всех ливанских территорий, включая фермы Шеба и холмы Кафр-Шуба, а также из ливанской части деревни Гаджар во исполнение соответствующих резолюций международных органов, в частности резолюции 1701 (2006) Совета Безопасности;
- право ливанского народа, армии и сил сопротивления на освобождение или возвращение ферм Шеба, холмов Кафр-Шуба и ливанской части деревни Гаджар, на защиту Ливана от любой агрессии с использованием всех имеющихся законных средств и на подтверждение приверженности ливанского правительства соблюдению резолюции 1701 (2006) в полной мере;
- требование, чтобы Израиль предоставил полную, точную информацию и карты относительно расположения всех неразорвавшихся боеприпасов, включая

кассетные бомбы, беспорядочно сброшенные над районами с гражданским населением во время израильского нападения на Ливан летом 2006 года, что привело к гибели и ранениям более 400 человек, включая 47 убитых и 353 раненых и искалеченных; требование, чтобы Израиль предоставил информацию о датах и местах, когда и где израильские силы сбросили кассетные бомбы, а также об их количестве и видах; и призыв к международному сообществу и Организации Объединенных Наций продолжить оказание финансовой и технической помощи Ливану в очистке территории от кассетных бомб и в обезвреживании мин, заложенных Израилем во время его оккупации ливанской территории;

- что он принял к сведению развитие ливано-сирийских отношений до уровня дипломатического представительства между двумя странами и поддерживает усилия ливанского правительства по созданию ситуации на основе этих отношений, которая будет способствовать сохранению глубоких, особых исторических связей и общих интересов двух дружеских народов, основанных на доверии и взаимном уважении.

6. Считать, что Израиль должен нести всю ответственность за свои акты агрессии, вторжения и угрозы в отношении Ливана, особенно агрессии, которой подвергся Ливан летом 2006 года и последствия которой сохраняются до сих пор, а также за умышленное направление ударов по гражданскому населению и инфраструктуре, что представляет собой грубое и серьезное нарушение международного права, в частности международного гуманитарного права и Женевских конвенций 1949 года; считать, что Израиль должен также нести ответственность за выплату компенсации Ливанской Республике и ее гражданам за тяжелый прямой и косвенный ущерб, причиненный ливанскому народу и экономике в результате израильской агрессии; считать, что совершенные Израилем акты агрессии против Ливана представляют собой военные преступления и соответствующие виновные лица должны быть привлечены к ответственности в компетентных международных органах; и, ссылаясь на резолюции A/Res/61/194 от 20 декабря 2006 года, A/Res/62/188 от 19 декабря 2007 года и A/Res/63/211 от 19 декабря 2008 года Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, которые касаются загрязнения окружающей среды в результате агрессии в июле 2006 года, считать, что Израиль должен нести ответственность за причиненный в результате этой агрессии ущерб, и потребовать от него немедленной выплаты надлежащей компенсации Ливану и другим государствам, пострадавшим от этого загрязнения.

7. Подтвердить право Ливана на его нефтегазовые ресурсы, расположенные в пределах его территориальных вод и исключительной экономической зоны, которые принадлежат ему, как показано на картах, переданных правительством Ливана в Секретариат Организации Объединенных Наций 9 июля 2010 года и 11 октября 2010 года, и как они впоследствии были определены в Законе № 163 от 18 августа 2011 года (Уточнение и объявление морских районов Ливанской Республики).

8. Подтвердить отказ Ливана признать географические координаты, представленные Организации Объединенных Наций делегацией Израйля и относящиеся к северной части территориальных вод и исключительной экономической зоны, которую Израиль считает принадлежащей ему, поскольку Израиль явно нарушает и посягает на суверенные экономические права Ливана в его территориальных водах и исключительной экономической зоне и добивается присвоения в этом районе более 860 квадратных километров.

9. Поддержать усилия ливанского правительства по укреплению роли Ливана в арабском мире и на международной арене посредством, в частности, эффективного участия в деятельности Организации Объединенных Наций, с тем чтобы отстаивать свои национальные права, права арабской нации и справедливость и мир во всем мире; и главной проблемой в этом являются палестинский вопрос и законное национальное право палестинского народа дать отпор Израилю и его агрессивным действиям, продолжающейся оккупации палестинской, ливанской и сирийской территорий и нарушениям международного права, включая международное гуманитарное право.

10. Поддержать позицию ливанского правительства в отношении соблюдения положений Конституции в аспекте защиты права палестинских беженцев на возвращение в свои дома и неприемлемости их переселения; высоко оценить и поддержать четкую и непоколебимую позицию палестинского народа и руководства, которые отвергают идею переселения палестинских беженцев в принимающие страны, в частности в Ливан, в соответствии с пунктом 4 Арабской мирной инициативы, в котором предусматривается неприятие всех форм переселения палестинцев вопреки особым обстоятельствам в принимающих арабских странах; предупредить, что отсутствие решения проблемы беженцев на основе их возвращения домой в соответствии с резолюциями международных органов и принципами международного права или попытки переселить их приведут к дестабилизации обстановки в регионе и будут препятствовать достижению справедливого мира; приветствовать усилия ливанского правительства по развитию ливано-палестинского диалога в целях решения всех жизненно важных социальных и экономических проблем палестинских беженцев, которые находятся в лагерях, на основе взаимодействия с Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР), а также решения неурегулированных вопросов безопасности в соответствии с резолюциями Ливанской конференции по национальному примирению, особенно проблем, касающихся палестинского оружия в Ливане; а также высоко оценить усилия ливанского правительства по реконструкции лагеря Нахр-аль-Баред и призвать государства и организации выполнить обязательства, принятые на Венской международной конференции по реконструкции лагеря Нахр-аль-Баред и оказать в связи с этим необходимую помощь.

11. Подтвердить решимость ливанского правительства соблюдать резолюции международных органов и раскрыть правду об убийстве премьер-министра Рафика аль-Харири и его сподвижников, воздерживаясь от какой-либо политизации или мести, которые имели бы негативные последствия для стабильности, единства или гражданского мира в Ливане.

12. Поддержать усилия ливанского правительства по расследованию дела об исчезновении имама Мусы ас-Садра и его спутников, шейха Мохаммеда Якуба и журналиста Аббаса Бадредина, с целью их освобождения и привлечения к ответственности высших должностных лиц бывшего режима, закрыв таким образом дело, связанное с этим преступлением; приветствовать соответствующие усилия Государства Ливия и настоятельно призвать его продолжить свое расследование и укреплять сотрудничество с компетентными ливанскими органами на всех уровнях в раскрытии обстоятельств этой национальной проблемы и обеспечении освобождения имама и двух его спутников.

13. Поддержать усилия ливанского правительства и народа в решении проблемы сирийских и палестинских беженцев в Сирии, которые бежали в Ливан, в плане их размещения и оказания им всевозможной гуманитарной помощи, несмотря на ограниченность ресурсов; и подтвердить необходимость поддержки Ливана в этих усилиях и облегчения его бремени, с тем чтобы он мог предоставить нуждающимся людям уход, предметы первой необходимости и помощь, особенно с учетом роста их численности.

14. Поддержать усилия ливанского правительства по достижению прогресса в разработке и осуществлении политики экономической реформы, представленной Ливаном на третьей Парижской конференции и направленной на развитие инфраструктуры национальной экономики, поддержание ее стабильности и расширение возможностей для роста помимо содействия предоставлению оставшихся пожертвований и ссуд, обещанных Ливану выступающими в качестве доноров государствами и организациями, и осуществления ряда инфраструктурных проектов.

15. Подтвердить осуждение международного терроризма, в борьбе с которым активно участвуют арабские государства, а также важность и необходимость разграничения между терроризмом и законным сопротивлением израильской оккупации, которое является правом, подтвержденным международными документами и принципами международного права, а также подтвердить, что действия в рамках сопротивления не следует рассматривать как террористические акты и, следовательно, борцы сопротивления не должны быть включены в списки террористов.

16. Высоко оценить и поддержать усилия Генерального секретаря и Генерального секретариата Лиги арабских государств, которые, на основе консультации с арабскими государствами, ливанскими конституционными институтами и различными политическими силами, стремятся укрепить стабильность и способствовать устойчивому экономическому росту в Ливане, с тем чтобы гарантировать его единство, безопасность и стабильность; а также приветствовать Баабдскую Декларацию, принятую Комитетом по национальному примирению 11 июня 2012 года, и основные характеристики нации, которые отражены в этой Декларации.

(Резолюция 579 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

### **Развитие ситуации в Сирии**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата и доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,

напоминая о резолюции 554 Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, принятой на его 23-й очередной сессии в Багдаде 29 марта 2012 года, а также о резолюциях Совета на уровне министров и резолюциях комитета на уровне министров по положению в Сирии, включая резолюцию 7438 Совета Лиги на уровне министров, принятую на его очередной сессии 12 ноября 2011 года, о приостановлении с 16 ноября 2011 года участия делегаций правительства Сирийской Арабской Республики в заседаниях Совета Лиги арабских государств и всех ее

организациях и механизмах: о резолюции 7446 от 12 февраля 2012 года, резолюции 7442 от 27 ноября 2011 года и резолюции 7510 от 22 июля 2012 года, содержащих призыв провести чрезвычайное заседание Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций с целью вынесения рекомендаций относительно коллективных действий для урегулирования ухудшающейся ситуации в Сирии, включая прекращение любых дипломатических отношений и связей с сирийским режимом; о резолюции 7572 от 12 ноября 2012 года, настоятельно призывающей региональные и международные организации признать Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил как законного представителя, выражающего чаяния сирийского народа, и укреплять отношения с Коалицией как с законным представителем и главным партнером в Лиге арабских государств; о резолюции 7523, принятой на 138-й очередной сессии 5 сентября 2012 года, призывающей принять меры по оказанию всяческой помощи сирийскому народу, с тем чтобы он мог защитить себя; и о резолюции 7595 Совета на уровне министров, принятой на 139-й очередной сессии 6 марта 2013 года,

изучив крайне тяжелую ситуацию, сложившуюся в настоящее время в Сирии в результате эскалации насилия и убийств, которые охватили всю сирийскую территорию, и продолжающиеся нарушения прав человека сирийским режимом, который применяет тяжелые виды оружия, военные самолеты и ракеты "Скад" для ударов по жилым кварталам и населенным районам, проводя тактику выжженной земли, что привело к значительному росту числа жертв, миграции внутри Сирии и бегству тысяч сирийцев в соседние государства, с тем чтобы избежать насилия, не щадящего даже детей и женщин от чудовищного истребления, в результате чего сирийское государство оказалось под угрозой развала, а безопасность и стабильность региона – в опасности,

высоко оценивая и приветствуя инициативу Его Высочества эмира Государства Кувейт шейха Сабаха аль-Ахмада аль-Джабера ас-Сабаха, а также великодушие Государства Кувейт, принявшего международную конференцию доноров для сирийского народа 30 января 2013 года,

подтверждая свой отказ предоставить сирийскому режиму смертоносное оружие для обстрелов жилых кварталов и населенных районов,

подчеркивая, что политическое решение должно быть приоритетным и что необходимо поддержать миссию Специального представителя Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств г-на Лахдара Брахими,

подтверждая свою непоколебимую позицию в отношении сохранения единства, стабильности и территориальной целостности Сирии,

**постановляет**

1. Принять к сведению объявление о формировании сирийского временного правительства.
2. Приветствовать то, что место Сирийской Арабской Республики в Лиге арабских государств и ее нескольких организациях, советах и механизмах заняла Национальная коалиция сирийских революционных и оппозиционных сил до проведения выборов и формирования правительства, которое примет на себя функции власти в Сирии, рассматривая Коалицию как единственного законного представителя сирийского народа и своего главного партнера в Лиге арабских

государств, испытывая сочувствие к жертвам сирийского народа и учитывая исключительные обстоятельства, в которых он находится в настоящее время<sup>1</sup>.

3. Подтвердить важность усилий, направленных на достижение политического урегулирования как приоритетного варианта разрешения сирийского кризиса; и подтвердить право каждого государства на применение по собственному усмотрению всех средств самообороны, включая военные поставки, с целью поддержания стойкости сирийского народа и Свободной сирийской армии.

4. Приветствовать достойные уважения действия государств, граничащих с Сирией, и других арабских государств, а также их роль в обеспечении жизненно необходимых потребностей сирийских эмигрантов; подтвердить необходимость оказания поддержки и помощи тем государствам, которые взяли на себя роль принимающих государств; продолжать оказывать всяческую поддержку и содействие для предоставления убежища и помощи эмигрантам в Ливане в соответствии с планом оказания помощи, подготовленным ливанским правительством; продолжать оказывать помощь эмигрантам в Иордании в соответствии с планами и призывами о помощи, принятыми иорданским правительством; и действовать таким же образом в отношении Ирака, с тем чтобы обеспечить элементарные потребности этих страдающих людей.

5. Призвать к созыву международной конференции в рамках Организации Объединенных Наций по вопросу о восстановлении в Сирии, в частности ее базовой инфраструктуры во всех секторах, которая была уничтожена в результате масштабных разрушений, на основе следующих мер:

а) призвать государства-члены к активному участию в конференции и предоставлению всех ресурсов, необходимых для восстановления;

б) поручить Арабской группе в Нью-Йорке проследить за решением этого вопроса в Организации Объединенных Наций, с тем чтобы определить время и место проведения конференции;

в) поручить Генеральному секретариату проследить за решением этого вопроса и представить его Совету Лиги арабских государств на уровне министров на его следующей сессии.

6. Настоятельно призвать региональные и международные организации признать Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил как единственного законного представителя сирийского народа.

(Резолюция 580 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

**Последующие меры во исполнение резолюций арабской встречи на высшем уровне, принятых на ее двадцать третьей очередной сессии (Багдад, 29 марта 2012 года)**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

---

<sup>1</sup> С учетом оговорок, заявленных Алжирской Народной Демократической Республикой и Республикой Ирак, и неучастия в голосовании Ливанской Республики, как указано в резолюции Совета на уровне министров, принятой 6 марта 2013 года.

рассмотрев доклад Генерального секретариата о последующих мерах во исполнение резолюций арабской встречи на высшем уровне, принятых на ее 23-й очередной сессии (Багдад, 29 марта 2012 года), доклад Экономического и социального совета Лиги (резолюция 1944, 91-я очередная сессия, 14 февраля 2013 года) и доклад и рекомендации заседания старших членов Экономического и социального совета, которое проводилось в рамках подготовки к 24-й очередной сессии арабской встречи на высшем уровне,

заслушав пояснительные замечания Генерального секретариата,

учитывая состоявшееся обсуждение,

**постановляет**

Принять к сведению меры, принятые арабскими государствами, Генеральным секретариатом Лиги арабских государств, специальными советами министров арабских государств и учреждениями в рамках Совместных арабских действий во исполнение резолюций по экономическим и социальным вопросам, принятых на 23-й очередной сессии арабской встречи на высшем уровне (Багдад, 29 марта 2012 года), и рекомендовать им продолжать принятие таких мер.

(Резолюция 581 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

**Проблемы, препятствующие выполнению остальных требований для оперативной программы Декларации о Великой арабской зоне свободной торговли (ВАЗСТ) в соответствии с пунктом 7 резолюции 29, принятой на третьей очередной сессии 22 января 2013 года Третьим арабским саммитом по вопросам социально-экономического развития (Эр-Рияд, январь 2013 года)<sup>2</sup>**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата (Экономический сектор), доклад Экономического и социального совета (резолюция 1945, 91-я очередная сессия, 14 февраля 2013 года), пункт 7 резолюции 29 встречи на высшем уровне (третья очередная сессия, 22 января 2013 года), принятой на Третьем арабском саммите по вопросам социально-экономического развития (Эр-Рияд, январь 2013 года), а также доклад и рекомендации заседания старших членов Экономического и социального совета, проводившегося в рамках подготовки к 24-й очередной сессии арабской встречи на высшем уровне,

заслушав пояснительные замечания Генерального секретариата,

учитывая состоявшееся обсуждение,

<sup>2</sup> Тунисская Республика сделала оговорки относительно представления вышеуказанной резолюции на арабской встрече на высшем уровне, поскольку она не включена в повестку дня; она также сделала оговорки относительно содержания и существа этой резолюции.

Алжирская Народная Демократическая Республика сделала оговорки относительно представления вышеуказанной резолюции на арабской встрече на высшем уровне на основании того, что эта резолюция не включена в повестку дня, а также в свете ее замечаний относительно содержания этой резолюции.

Арабская Республика Египет сделала оговорки относительно включения этого вопроса в число проблем, препятствующих введению Великой арабской зоны свободной торговли, на арабской встрече на высшем уровне на основании того, что он не включен в повестку дня, а также на основании существа той части резолюции, которая касается правил происхождения.

**постановляет**

**I. Либерализация торговли товарами**

**а) Арабские правила происхождения**

1. Утвердить подробные правила происхождения в отношении арабских товаров, согласованные совместной рабочей группой Саудовской Аравии и Марокко и утвержденные в государствах – членах ВАЗСТ на уровне 80 процентов или выше.

2. Призвать те государства-члены, в которых уровень утверждения подробных правил происхождения, согласованных совместной рабочей группой Саудовской Аравии и Марокко, составил ниже 80 процентов, рассмотреть вопрос об укреплении их переговорных позиций в рамках Технического комитета по арабским правилам происхождения товара к концу 2013 года.

3. Просить Технический комитет по арабским правилам происхождения завершить рассмотрение тех подробных правил, которые не согласованы совместной рабочей группой Саудовской Аравии и Марокко, и представить эти правила и переговорные позиции государств Экономическому и социальному совету на его следующей сессии, с тем чтобы он смог принять необходимые окончательные меры по этому вопросу.

**б) Нетарифные ограничения**

1. Подтвердить, что государства – члены ВАЗСТ должны представлять Генеральному секретариату Лиги арабских государств периодические страновые доклады с более подробной информацией о следующем:

а) краткое изложение всех препятствий, с которыми они сталкиваются при применении положений оперативной программы Декларации ВАЗСТ в отношении с любым из государств – членов ВАЗСТ, с указанием этих государств, с тем чтобы Экономический и социальный совет мог рассмотреть их и принять необходимые решения по ним;

б) краткое изложение нетарифных ограничений в соответствии с классификацией, принятой Экономическим и социальным советом, вместе с перечнем государств, которые применяют такие ограничения, и с приложением соответствующих документов.

2. Просить государства – члены ВАЗСТ представить Генеральному секретариату Лиги арабских государств свои предложения о том, как следует поступать с государствами-членами, которые не соблюдают резолюций Экономического и социального совета о снятии нетарифных ограничений.

3. Объявить, что должен быть создан четкий механизм устранения мер, ограничивающих торговлю, включая дифференциальную систему штрафов, которые могут взиматься с государств, вводящих меры, не соответствующие положениям ВАЗСТ, и которые государства-члены могут применять в случае необходимости.

4. Объявить, что торговое законодательство и механизмы, обеспечивающие свободный торговый обмен, должны быть транспарентными и четкими и не должны предусматривать каких-либо мер, ограничивающих торговлю между государствами-членами.



5. Привлечь частный сектор к активному участию в выявлении мер, ограничивающих торговлю, которые применяет какое-либо государство-член.
6. Объявить, что ни одно государство – член ВАОСТ не вправе принимать законодательство или нормативные акты, которые способствуют применению нетарифных ограничений.

## **II. Либерализация торговли услугами**

Объявить, что следует составить график завершения переговоров, касающихся секторов услуг, по которым государства желают провести переговоры, с целью достижения прогресса в либерализации такой торговли в рамках соглашения о либерализации торговли услугами между арабскими государствами, и этот график должен быть составлен до конца 2013 года.

(Резолюция 582 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 26 марта 2013 года)

### **Инвестиции в сельскохозяйственный сектор и арабская продовольственная безопасность**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,  
рассмотрев

- меморандум Арабской организации сельскохозяйственного развития,
- исследование относительно создания арабского механизма финансирования развития сельского хозяйства и обеспечения арабской продовольственной безопасности,
- пункт 6, касающийся арабской чрезвычайной программы обеспечения продовольственной безопасности и содержащийся в резолюции 29, принятой на 3-й очередной сессии (часть III) 22 января 2013 года Арабского саммита по вопросам социально-экономического развития,
- резолюцию 1944 Экономического и социального совета, принятую на 91-й очередной сессии 14 февраля 2013 года,
- доклад и рекомендации заседания старших членов Экономического и социального совета, проводившегося в рамках подготовки к 24-й очередной сессии арабской встречи на высшем уровне,  
заслушав пояснительные замечания Генерального секретариата,  
учитывая состоявшееся обсуждение,

#### **постановляет**

1. Рекомендовать арабским финансирующим органам увеличить долю их портфелей финансирования, выделяемого на сельское хозяйство арабских государств и обеспечение продовольственной безопасности, а также поручить Арабской организации сельскохозяйственного развития проследить за выполнением этой рекомендации.

2. Предложить арабским государствам создать благоприятный климат для инвестиций в сельскохозяйственный сектор.

(Резолюция 583 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

**План действий по распространению грамотности среди женщин в арабском регионе: подход на основе развития**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата, резолюцию 1944 Экономического и социального совета, принятую на 91-й очередной сессии 14 февраля 2013 года, резолюцию 690 Совета арабских министров по экономическим вопросам, принятую на его 31-й очередной сессии, "План действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе: подход на основе развития", а также доклад и рекомендации заседания старших членов Экономического и социального совета, проводившегося в рамках подготовки к 24-й очередной сессии арабской встречи на высшем уровне,

подтверждая необходимость в ликвидации неграмотности среди женщин и качественном и количественном повышении их уровня образования и профессиональной подготовки с целью обеспечения их самодостаточности и участия в политической, экономической и социальной жизни,

учитывая состоявшееся обсуждение,

**постановляет**

утвердить "План действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе: подход на основе развития", представленный ниже, как основу для разработки государствами-членами их собственных оперативных планов действий по распространению грамотности среди женщин.

(Резолюция 584 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

**Арабская женская  
ассоциация**

**Генеральный  
секретариат Лиги  
арабских государств**

**Всемирный банк**

**План действий по распространению грамотности среди  
женщин в Арабском регионе: подход на основе развития**

**План действий по распространению грамотности среди женщин  
в Арабском регионе: подход на основе развития**

**Опубликован Генеральным секретариатом Лиги арабских государств  
Каир, Арабская Республика Египет**

**© 2011 Лига арабских государств  
Прямой контакт: Директорат по положению женщин  
Woman.unit@las.int**

Никакая часть настоящего плана не может быть переведена, процитирована или воспроизведена без предварительного письменного разрешения Директората по положению женщин Лиги арабских государств. Любое лицо, не получившее такого разрешения, будет считаться нарушившим права интеллектуальной собственности, и на него будут распространяться положения египетского Закона об интеллектуальной собственности (Закон № 82 2002 года) или аналогичных законов других государств.

**Deposit No. 5531 (2011)  
ISBN: 978-050177-7**

## **Рабочая группа по подготовке Плана действий**

**Ведущий эксперт д-р Ясир Мухаммад Джадулла,  
профессор экономики Хелуанского университета и консультант  
по вопросам стратегического планирования,  
Арабская Республика Египет**

### **Арабские эксперты**

Д-р Мона Мутамин, специалист в области образования и консультант по вопросам стратегического планирования, Иорданское Хашимитское Королевство

Профессор Гадах аль-Джаби, специалист в области распространения грамотности и образования для взрослых, Сирийская Арабская Республика

Профессор Захи Азар, Арабская сеть всеобщего образования, Ливанская Республика

### **Генеральный секретариат**

Профессор Хана Сарур, директор, Директорат по положению женщин

Д-р Гадах Ибрагим, директор, Наблюдательный орган по вопросам образования, профессиональной подготовки и занятости, Центр данных Совета министров, Арабская Республика Египет

Профессор Наваль Бульсанам, Директорат по положению женщин

Профессор Маи Али Ахмад, Директорат по положению женщин

## Содержание

<i>Пункт</i>	<i>Предмет</i>	<i>Стр.</i>
	Общее введение . . . . .	41
	Часть I	
	Проблема неграмотности среди женщин в Арабском регионе: теоретическая основа . . . . .	45
1.1	Введение . . . . .	45
1.2	Неграмотность: понятие и количественное определение. . . . .	45
1.2.1	Эволюция понятия неграмотности . . . . .	45
1.2.2	Измерение уровня неграмотности или грамотности . . . . .	48
1.3	Справочные документы и источники . . . . .	51
1.3.1	Международные источники . . . . .	51
1.3.2	Арабские источники. . . . .	53
1.3.3	Национальные источники. . . . .	55
1.4	Критический сравнительный анализ арабского опыта в распространении грамотности среди женщин . . . . .	56
1.4.1	Уровень 1 (низкий уровень неграмотности) . . . . .	56
1.4.2	Уровень 2 (средний уровень неграмотности) . . . . .	62
1.4.3	Уровень 3 (высокий уровень неграмотности). . . . .	73
1.5	Анализ главных достижений в области распространения грамотности во всем мире и извлеченные уроки. . . . .	83
1.6	Изменение статистических данных об уровне неграмотности и социально-экономические перемены в арабских государствах . . . . .	88
1.7	Анализ ССВУ в отношении текущей ситуацией в области грамотности среди женщин в Арабском регионе . . . . .	96
1.7.1	Сильные стороны. . . . .	96
1.7.2	Слабые стороны. . . . .	98
1.7.3	Возможности . . . . .	101
1.7.4	Угрозы . . . . .	103
	Часть II	
	Стратегическое планирование в области распространения грамотности среди женщин в арабском регионе . . . . .	109
2.1	Методология . . . . .	109
2.2	Разветвленная схема проблем и задач . . . . .	110
2.3	Главные приоритеты плана действий. . . . .	115
2.3.1	Главный приоритет 1: информация и статистика. . . . .	115
2.3.2	Главный приоритет 2: учебные программы и содержание обучения в рамках программ по распространению грамотности . . . . .	116
2.3.3	Главный приоритет 3: стимулы . . . . .	118
2.3.4	Главный приоритет 4: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ). . . . .	119
2.3.5	Главный приоритет 5: научные исследования и разработки (НИР). . . . .	119
2.3.6	Главный приоритет 6: социальная культура. . . . .	119
2.3.7	Главный приоритет 7: социальный маркетинг. . . . .	120
2.3.8	Главный приоритет 8: институциональное развитие . . . . .	120
2.3.9	Главный приоритет 9: финансирование . . . . .	122
2.3.10	Главный приоритет 10: контроль и оценка. . . . .	124
2.4	Структура проекта плана: концепция, предназначение, цель, задачи и деятельность. . . . .	124
2.4.1	Концепция, сформулированная в плане . . . . .	124
2.4.2	Предназначение, сформулированное в плане. . . . .	125
2.4.3	Цель плана . . . . .	125

---

2.4.4	Задачи плана . . . . .	126
2.4.5	Ожидаемые результаты . . . . .	126
2.4.6	Предусмотренная в плане деятельность . . . . .	127
2.4.6.1	Важные виды деятельности: глубокие научные исследования в области грамотности . . . . .	127
2.4.6.2	Важные виды деятельности: современные, гибкие программы обучения, предусматривающие практические занятия, которые отвечают потребностям арабских женщин . . . . .	127
2.4.6.3	Важные виды деятельности: современные программы повышения квалификации преподавателей и надлежащие стимулы для них . . . . .	128
2.4.6.4	Важные виды деятельности: эффективное использование современных технологий в процессе обучения . . . . .	128
2.4.6.5	Важные виды деятельности: создание тесных связей между рынком образования, обществом и рынком труда . . . . .	128
2.4.6.6	Важные виды деятельности: достаточное и постоянное финансирование . . . . .	129
2.4.6.7	Важные виды деятельности: адекватный набор стимулов для учащихся . . . . .	129
2.4.6.8	Важные виды деятельности: повышение уровня информированности общества о важности этих программ . . . . .	129
2.4.6.9	Важные виды деятельности: разработка механизма осуществления процесса обучения . . . . .	130
2.4.6.10	Важные виды деятельности: составление точных статистических данных об уровне неграмотности посредством единого метода измерения во всех арабских странах . . . . .	130
2.4.6.11	Важные виды деятельности: аккредитация учреждений по обучению грамоте . . . . .	130
2.4.6.12	Важные виды деятельности: сильная информационная структура . . . . .	131
2.4.6.13	Важные виды деятельности: принятие или обеспечение выполнения законодательства, касающегося распространения грамотности . . . . .	131
2.4.7	Механизмы и гарантии выполнения плана и его требований . . . . .	148
	Приложение . . . . .	150
	Список главных употребляемых специальных терминов . . . . .	152
	Список справочной литературы . . . . .	153

## Перечень рисунков и таблиц

№	Рисунок или таблица	Стр.
Рисунок 1	Изменение численности неграмотного населения в арабских государствах в течение определенного времени (в абсолютном выражении) . . . . .	88
Рисунок 2	Проблема неграмотности среди женщин в Арабском регионе: четырехквдратная матрица анализа . . . . .	106
Рисунок 3	Уровень грамотности среди женщин в Арабском регионе: разветвленная схема проблем . .	111
Рисунок 4	Уровень грамотности среди женщин в Арабском регионе: разветвленная схема задач . . . .	113
Рисунок 5	Цели, задачи и ожидаемые результаты плана действий . . . . .	114
Рисунок 6	Главные приоритеты плана действий по распространению грамотности среди женщин . . .	115
Таблица 1	Наиболее важные аспекты опыта арабских государств в распространении грамотности (низкий уровень неграмотности) . . . . .	58
Таблица 2	Наиболее важные аспекты опыта арабских государств в распространении грамотности (средний уровень неграмотности) . . . . .	63
Таблица 3	Наиболее важные аспекты опыта арабских государств по распространению грамотности (высокий уровень неграмотности) . . . . .	74
Таблица 4	Распространение грамотности в арабских государствах: главные причины успеха/неудачи . . . . .	80
Таблица 5	Некоторые новаторские эксперименты в различных странах, которые были отмечены наградами ЮНЕСКО . . . . .	84
Таблица 6	Статистические данные об изменении ситуации в области грамотности в арабских государствах (2000–2006 годы) и прогноз ситуации на 2015 год . . . . .	90
Таблица 7	ВВП, ВВП на душу населения и расходы на образование в арабских государствах . . . . .	93
Таблица 8	Численность рабочей силы, уровень безработицы и прогнозируемый спрос на рынке труда к 2020 году в арабских государствах . . . . .	94
Таблица 9	Число людей, живущих в бедности, распространение бедности и коэффициент Джини в некоторых арабских государствах . . . . .	95
Таблица 10	Матрица плана действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе . . . . .	132
Таблица 11	Матрица видов деятельности, осуществления и контроля согласно плану действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе . . . . .	139



## Общее введение

Идея принятия арабской стратегии распространения грамотности и образования для взрослых начала обсуждаться в 1976 году, и в результате была разработана Стратегия образования для взрослых в Арабском регионе, которая была опубликована в 2000 году. Эта идея основана на определении характера неграмотности как многоликого социального явления, которое связано не только с образованием. Это в высшей степени важный подход к данной проблеме не только в концептуальном, но и в практическом аспекте, поскольку неадекватность мер по распространению грамотности происходит из того представления, что распространение грамотности является второстепенным образовательным процессом в качестве одного из аспектов общего образования, применяется в отношении людей, различных в плане возраста, опыта и принадлежности к той или иной группе, в большинстве случаев осуществляется на добровольной основе и в свободное время с привлечением преподавателей, которые чаще всего работают не только с неграмотными учащимися.

В соответствии с концепцией этой Стратегии социальное отставание является причиной неграмотности в той же мере, в какой и ее результатом. Это означает, что, хотя неграмотность в случае отдельных лиц – это просто неумение читать и писать, в социальной структуре она также является культурной неграмотностью, то есть неспособностью постигать и идти в ногу с обществом, которое эволюционирует в научно-техническом отношении. Эти два вида неграмотности – культурная и индивидуальная, – несмотря на различия их проявлений, есть следствие социального отставания. Поэтому распространение грамотности в самом полном смысле слова означает радикальное устранение этого отставания там, где оно имеет место. Деятельность по ликвидации такого отставания должна осуществляться в общенациональном масштабе с четко определенными началом и концом, и такой обязательно социальный подход является одним из главных предварительных условий для преодоления отставания.

Проводятся многочисленные комплексные и отраслевые кампании по распространению грамотности, и осуществляются серьезные программы, направленные на более широкое развитие сообществ на основе образования детей и взрослых с помощью разнообразных средств и подходов. В то же время усилия в направлении развития, предпринимаемые арабскими государствами с середины 1970-х годов, сопровождаются продвижением в стремлении к всестороннему развитию, и аналогичные усилия предпринимаются в различных регионах мира. Одной из самых важных попыток является стремление Паолу Фрейре увязать грамотность с осознанностью и самореализацией как способом освободиться от зависимости, прежде всего на уровне индивидуума, а затем на уровне группы и сообщества. Массовое образовательное движение наблюдается в Латинской Америке, Танзании (Африка), где принимаются активные меры по распространению грамотности в целях развития, а борьба с неграмотностью в Азии проводится на основе возрождения традиционных методов.

На международном уровне растет осознание важности грамотности как способа преодоления многих проблем, стоящих перед человечеством, и международное сообщество приступило к формулированию всеобъемлющего подхода к удовлетворению потребностей общества в базовом образовании. Этот подход был принят на Конференции в Джомтьене (Таиланд) в 1990 году и был

подтвержден на международной конференции, посвященной теме "Образование для всех", которая проводилась в Дакаре в 2000 году. На арабской региональной конференции на тему "Образование для всех" (оценка по состоянию на 2000 год), которая проводилась в Каире, главное внимание уделялось национальным, региональным и международным мерам по распространению грамотности в рамках усилий арабских государств, направленных на достижение целей всеобщего образования, с уделением особого внимания в рамках этой задачи образованию девочек и женщин. В связи с этим мы можем отметить, что образование девочек и женщин было главной темой широкого обсуждения на международных конференциях, которые проводились в течение Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (1975–1985 годы) и впоследствии.

Распространение грамотности и обеспечение образования для всех являются эффективными средствами преодоления негативных последствий неграмотности, таких как нищета, недоедание, болезни, социально-экономическая маргинализация и гендерная дискриминация. Грамотность и базовое образование – это неизбежная стадия более широкого процесса образования в целях устойчивого развития человека. Не может быть сомнений в том, что для арабских женщин грамотность является необходимой предпосылкой для осознания ими своих прав, и поэтому именно образование позволит им надлежащим образом реализовывать свои права и выполнять свои обязанности. Образование – это важнейшее средство улучшения положения женщин и развития их потенциала для выполнения семейных функций, поскольку и то, и другое тесно взаимосвязаны.

Общепризнано, что женщины как активная общественная сила играют основную роль в защите окружающей среды. В силу своих обязанностей как в семье, так и за ее пределами женщины лучше ощущают дисбаланс, и, следовательно, образование укрепляет их способность защищать окружающую среду и более активно участвовать в качественном и количественном развитии производства. Исследования убедительно показывают, что существует прямая связь между уровнем образования и производительностью, а также что активное участие женщин в рынке труда тесно связано с более высоким уровнем образования, что подразумевает более эффективный вклад женщин в экономическое и социальное развитие. В самом деле, образование и повышение культурного уровня женщин и их вклад в развитие очевидно отражаются на их участии в решении задачи по установлению баланса между ростом численности населения и потенциалом развития.

В связи с этим мы хотим отметить, что неграмотные арабы живут не в едином мире; они живут во множестве миров, зависящих от природной и географической среды, которая обуславливает различные исторические, социальные, экономические и культурные различия. Соответственно, знание аспектов и характеристик этой среды, которые обособляют неграмотных людей и влияют на их ментальность, психологию и социальный состав, имеет большое значение для определения их качественных потребностей и удовлетворения соответствующих запросов при разработке функциональных, надлежащих и эффективных программ по распространению грамотности. Об этом явно свидетельствует мир бедуинов и сельского населения, которые в совокупности составляют более 60 процентов жителей большого арабского региона. Сельское население остается в основной массе неграмотным, и на его долю приходится почти 70 процентов всех неграмотных арабов. Существует также мир городских рабочих и ремесленников, которые разделены на две разные группы: с одной стороны, промышленные рабочие и ремесленники, которые обладают гораздо большими знаниями, чем

сельскохозяйственные работники, и имеют более сильную мотивацию к учебе и повышению своего профессионального уровня, и, с другой стороны, рабочие, выполняющие неквалифицированную работу и находящиеся на низших ступенях социальной лестницы.

Арабские женщины, которые живут и работают в условиях полупустыни и сельских районов, образуют свое собственное сообщество в силу того, что они подчиняются культуре, традициям и общественной морали, которые предполагают их сегрегацию или выполнение домашних обязанностей и предоставление услуг, а также участие в сельскохозяйственных работах, препятствующих получению ими знаний и образования, и поэтому в таком сообществе женщин широко распространена неграмотность. Неграмотность в Арабском регионе, несомненно, является одной из причин общих потерь в системе образования: некоторые дети не посещают школу, другие бросают учебу, при этом отсутствует осознание негативных последствий отсева учащихся в плане развития. Кроме того, арабская система образования не обеспечивает надлежащего качества, о чем явно свидетельствует разрыв между запланированными и реальными результатами.

С учетом вышеизложенного Генеральный секретариат Лиги арабских государств, представленный Директоратом по положению женщин Сектора по социальным вопросам, принял решение провести исследование проблемы неграмотности среди женщин в Арабском регионе с целью разработки арабского плана с участием группы арабских экспертов, представляющих различные заинтересованные ведомства, в области образования, преподавания и экономики, что является конкретным отражением растущего внимания к улучшению положения арабских женщин и повышению их статуса, устранению гендерного разрыва и обеспечению равенства между женщинами и мужчинами. Этот план структурируется по ряду главных направлений, и его цель заключается не только в снижении уровня неграмотности среди женщин в Арабском регионе, но и в создании потенциала женщин и его использовании посредством предоставления им возможностей для получения профессиональной подготовки и производительной занятости или оказания женщинам помощи в создании собственных малых и микропредприятий. Особой целевой группой являются женщины из бедных и маргинализированных слоев в возрасте 15–45 лет, поскольку именно этот возраст является наиболее продуктивным.

Неграмотность и бедность – две стороны одной медали во многих арабских странах. Неграмотность по-прежнему широко распространена среди бедных слоев населения, которые страдают от социальной изоляции, работают и живут в тяжелых социально-экономических условиях. Подход на основе развития с использованием экономических рычагов с целью распространения грамотности среди женщин рассматривается не только как эффективное средство борьбы с функциональной неграмотностью женщин, но и как способ предоставления им возможностей для получения профессиональной подготовки и трудоустройства, а также создания собственных малых и микропредприятий.

Данный план рассчитан на участие различных международных и арабских региональных органов, которые занимаются этой проблемой. В нем предусматривается использование метода планирования на основе надлежащего изучения текущей ситуации и анализа статистических данных, касающихся бедности, базового образования и уровня безработицы среди женщин. После этого должна быть определена логическая структура предполагаемого плана, содержащая

количественные, достижимые, логичные и четко обозначенные цели, каждая из которых подразделяется на ряд задач, выраженных в форме деятельности с установленными сроками и показателями успешного и неудачного осуществления.

## **Часть I**

### **Проблема неграмотности среди женщин в Арабском регионе: теоретическая основа**

#### **1.1 Введение**

В части I представлена теоретическая основа проблемы неграмотности среди женщин в Арабском регионе. Прежде всего в ней говорится о наличии ряда различных концепций понятия неграмотности и способах ее измерения на международном уровне, а также указываются самые важные исходные позиции и предпосылки, обуславливающие необходимость разработки арабского плана распространения грамотности среди женщин. Разумеется, здесь анализируется, сравнивается и критически оценивается наиболее ценный арабский опыт в этой области, а также рассматривается ряд успешных и получивших признание экспериментов в различных странах, с тем чтобы ознакомить читателя с наиболее важными уроками этих экспериментов. Затем приводится обзор нынешней ситуации в области неграмотности в арабских государствах, отражающий анализ последних статистических данных относительно уровня неграмотности и некоторых социально-экономических показателей этой ситуации, с тем чтобы рабочая группа, которой поручена разработка этого плана, могла получить полное представление о ситуации в арабских государствах и в связи с этим планом. В свете вышеизложенного приводится состоящий из четырех частей анализ с целью выявления слабых и сильных сторон, возможностей и угроз, а также составления четырехквadrантной матрицы текущей ситуации.

#### **1.2 Неграмотность: понятие и количественное определение**

Не может быть никаких сомнений в том, что существуют самые разные понятия неграмотности, которые зависят не только от страны, но и от периода времени в границах одной и той же страны. Понятие грамотности более не сводится к овладению тем или иным человеком базовых когнитивных навыков образования, а расширяется до уровня сообщества и увязывается с достойным уровнем социально-экономического развития. Крайне важно отметить, что определение понятий грамотности и их эволюция находят прямое отражение в политике международного сообщества и механизмах ее осуществления. Перечислить эти всевозможные понятия нелегко; однако в связи с этим важно отметить коренной специальный термин, то, как он менялся со временем, и точки расхождения и согласия в отношении него, а затем объяснить понятие, которое, как представляется, в наибольшей степени соответствует научным, социальным, экономическим и культурным изменениям на всех уровнях.

##### **1.2.1 Эволюция понятия неграмотности**

Первоначальным термином в английском языке является слово "illiteracy" (неграмотность), и оно противопоставляется слову "literacy" (грамотность), которое означает статус образованного человека или человека, который владеет потенциалом знаний, свидетельствующим о том, что он хорошо образован. К концу XIX века было общепризнанным, что термин "неграмотность" означает неумение читать и писать. Не вдаваясь в рассмотрение первоначального термина на различных языках, отметим, что с середины 1980-х годов исследователи в различных областях и сферах изучают этот термин и его значение в разных аспектах, и их работа вызвала

оживленные дискуссии. Тем не менее постепенно сложились четыре основных понятия грамотности. Первое означает самостоятельный набор умений и навыков; второе концентрируется на сферах и практике их применений, а также на ситуационном определении; третье рассматривает грамотность как процесс обучения, а четвертое характеризуется акцентом на содержании.

В отношении грамотности как освоения некоего набора умений и навыков можно отметить, что эти умения и навыки представлены когнитивным умением читать и писать, а представления о методе обучения этим умениям и навыкам начинались с фонетического метода обучения произносить буквы и слова и читать и эволюционировали до образовательных методов, и не только вербальных, оказывая влияния на способности людей к обучению, с тем чтобы они смогли приобрести необходимую основу для аналитического мышления. Несомненно, акцент на обучении умению писать как основе борьбы с неграмотностью, которая развернулась в 1970-х годах, привел к уменьшению возможностей для развития мыслительных способностей человека, на что указывали Скрибнер и Коул в 1977 году. Впоследствии внимание переключилось на идею о том, что математические знания следует рассматривать как умения и навыки, которые должны дополнять уже приобретенные умения и навыки в процессе обучения грамоте и даже привития умения обращаться с численными, количественными и статистическими данными и объяснять их с помощью средств и методов, пригодных в различных обстоятельствах. Со временем появился еще один аспект, касающийся навыков использования знаний и данных, и в связи с этим Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) развернула активную деятельность и выпустила публикации по этому вопросу.

Со своей стороны, концепция, в которой главное внимание уделяется сферам применения и практике и определению ситуации в области неграмотности, естественным образом сосредоточена на том, как набор когнитивных умений и навыков, умение читать и писать, математические и научные знания применяются разнообразными способами в обстоятельствах и условиях, в которых живет неграмотный человек (то есть как помочь ему воспользоваться этими знаниями и навыками). В этой области были приложены огромные усилия, и некоторые из них были направлены на ликвидацию так называемой функциональной неграмотности на основе исследований, касающихся воздействия грамотности на социально-экономическое развитие. Исследователи обратили внимание на разнообразие методов, используемых в борьбе с функциональной неграмотностью, в зависимости от социальных и культурных обстоятельств соответствующего человека, то есть на необходимость увязывать грамотность с социальным контекстом, а не рассматривать их отдельно, как это делают некоторые. Существуют другие точки зрения относительно необходимости взаимосвязывать грамотность человека и потребности повседневной жизни, как, например, взять повседневные события в жизни человека и сделать их темой письменной работы, составляющей один из аспектов взаимодействия между учащимися и преподавателями.

В отношении понятия грамотности как учебного процесса следует отметить, что грамотность рассматривается как активный процесс обучения, а не просто как результат целенаправленной, ограниченной преподавательской деятельности со стороны преподавателей без активного участия неграмотных людей. Исследователи в области образования взрослых считают, что основополагающим фактором в процессе обучения является накопленный личный опыт людей. В связи с этим появился ряд новых терминов, таких как коллективное обучение, распределенное

обучение и практические сообщества, с тем чтобы сместить акцент в сторону более социальной практики. Паулу Фрейре в 1993 году отметил, что в процессе обучения крайне важно принимать во внимание реальные обстоятельства жизни неграмотного человека, с тем чтобы учесть его социальное положение.

Что касается содержательного аспекта процесса обучения, то он довольно четко ориентирован на качество используемых учебных материалов. Это может послужить интеграции грамотности в структуру открытой социально-политической практики, и в связи с этим важно задаться вопросом о том, соответствуют ли используемые взрослыми учащимися учебные тексты их жизни или нет.

Таким образом, можно сказать, что понятие грамотности со временем менялось и эволюционировало. В 1950-х и 1960-х годах главное внимание уделялось проведению кампаний ЮНЕСКО, направленных на распространение обучения многочисленным умениями и навыкам, включая умение читать и писать, которые рассматривались как одно из прав человека и должны были помочь человеку улучшить свою жизнь. В начале 1970-х годов ЮНЕСКО приняла программу по распространению функциональной грамотности, направленную на внедрение функциональной грамотности на основе непосредственного опыта и обучения с целью трудоустройства. В 1974 году Генеральная конференция ЮНЕСКО приняла следующее определение функциональной грамотности: "Функционально грамотным является лицо, которое может заниматься всеми видами деятельности, требующими грамотности для эффективного функционирования его группы и сообщества, а также для того, чтобы оно смогло продолжить использование навыков чтения, письма и счета для его собственного развития и для развития его сообщества". В то же время, как отмечал Паулу Фрейре, качественный аспект не должен оставаться без внимания, поскольку грамотность выходит за рамки процесса формирования навыков чтения, письма и счета и способствует освобождению и развитию людей.

В начале 1980-х годов международная повестка дня изменилась: международные организации стали уделять меньше внимания программам по распространению грамотности и больше – начальному образованию. К концу этого десятилетия понятие грамотности вышло за рамки умения читать, писать и считать и стало охватывать более высокий уровень знаний, навыков и понимания для реализации задач этой повестки дня. Таким образом, с середины XX века понятие грамотности изменилось и стало означать функциональную деятельность и непрерывный процесс, в ходе которого принимаются во внимание условия и общества, благоприятствующие обучению. ЮНЕСКО разработала всеобъемлющую концепцию грамотности, которая предусматривает набор технических навыков, связанных с умением читать, писать и считать, наряду со способностью реагировать на экономические, социальные и политические перемены, а также учитывать прогресс в области информационно-коммуникационных технологий<sup>3</sup>.

Говоря о понятии неграмотности в арабских государствах, следует отметить, что они очевидно ориентированы на умение читать и писать, как, например, в Алжире (2000 год), Бахрейне (2001 год), Мавритании (2000 год) и Египте (2005 год), при этом в Египте добавляется незаконченное начальное образование. В Ираке и Судане (2000 год) неграмотным считается лицо, которое не умеет свободно или без затруднений прочитать письмо или газету. В Иордании (2003 год) неграмотным считается лицо в возрасте от 15 лет или старше, которое не умеет читать или писать

<sup>3</sup> Более подробно см. *Education for All Global Monitoring Report*, 2006, pp. 148-159.

на каком-либо языке. Такое же определение существует и в Тунисе (2004 год) с добавлением "хотя бы на одном языке". Определение неграмотности, применяемое в Саудовской Аравии (2000 год), аналогично определению, применяемому в Иордании, с добавлением ссылки на слепых лиц, которые не умеют читать или писать с использованием шрифта Брайля. В Кувейте (2005 год) применяется более широкое определение: оно включает всех лиц, которые не могут прочесть простой текст, связанный с их повседневной жизнью, и не обладает умением понимать, которое требует набора навыков чтения и письма и опыта, включая умение выполнять простые арифметические действия. Аналогичное определение применяется в Палестине (2004 год), хотя в Омане (2003 год), где такое определение мало чем отличается от указанных выше, уточняется, что обладатель любой университетской степени считается грамотным. В Сирийской Арабской Республике (2004 год) лицо, будь то мужчина или женщина, которое умеет читать и писать на арабском языке, считается грамотным.

Таким образом, очевидно, что большинство арабских государств ориентируются исключительно на базовую грамотность (умение читать и писать), независимо от того, какой язык знает человек.

Настоящий план разработан в соответствии с широким понятием грамотности и при этом использует подход в интересах развития, не ограничиваясь понятием базовой грамотности; именно такой подход положен в основу данного плана. Кроме того, план ориентирован на женщин с низким уровнем доходов в возрасте 15–45 лет, которые относятся к маргинализированным группам, поскольку именно в этом возрасте люди наиболее продуктивны. Такое методическое определение грамотности в наибольшей степени согласуется с целями данного плана и предусмотренных в нем программ и проектов. Его компоненты могут быть кратко представлены следующим образом:

- базовые навыки (умение читать, писать, считать), которые известны как базовая грамотность;
- умение применять базовые навыки в социальной среде, где живет неграмотный человек, которое называется функциональной грамотностью;
- способность продолжать обучение и реагировать на социальные, политические и экономические изменения, которая называется культурной грамотностью;
- умение использовать информационные технологии и обращаться с компьютером, которое называется информационной грамотностью.

### **1.2.2 Измерение уровня неграмотности или грамотности**

Грамотность и неграмотность могут рассматриваться как взаимодополняющие понятия. Важно отметить, что большинство подходов к измерению уровня грамотности и неграмотности основаны на выборочных обследованиях, которые проводятся в форме направления вопросников семьям или в аналогичных формах. Расхождения в определении уровня грамотности или неграмотности могут быть вызваны различиями в определениях грамотного или неграмотного человека. С 1980-х годов широко обсуждается вопрос о достоверности имеющихся статистических данных относительно уровня грамотности. Различные применяемые способы измерения содержат оценки навыков грамотности во многих областях. Неграмотность стала рассматриваться как многоаспектное явление, а не просто как дихотомия (чтение и письмо). Существует множество свидетельств, указывающих на



то, что обычно применяемые методы оценки уровня грамотности, как правило, дают завышенные показатели уровня неграмотности по сравнению с реальными. Например, Международное обследование грамотности взрослых (МОГВ), проведенное в 20 развитых странах, показало высокий уровень грамотности среди взрослого населения, хотя в то же время, согласно данным, основанным на дихотомической переменной, был установлен сравнительно низкий показатель.

Несомненно, крайне важно, чтобы страновые обследования давали точные, единообразные данные и оценки для директивных органов, с тем чтобы они могли разработать разумную политику для решения любых проблем или устранения любых препятствий. В ином случае ненадлежащее проведение соответствующей политики не принесет желаемых результатов, и ресурсы будут потрачены напрасно.

Несмотря на масштабную критику, направленную против использования дихотомической переменной для определения уровня грамотности, большая часть статистических данных, опубликованных Институтом статистики ЮНЕСКО, получена с использованием концепции подсчета данных, которая основана именно на таком подходе. Возможно, это вызвано тем, что лишь немногие государства используют обследования такого рода (когда неграмотность рассматривается как многоаспектное явление), поскольку дихотомическая переменная обычно включается в подсчет или обследование, которые проводятся в широком масштабе, в силу того, что они не требуют больших затрат и их легче организовать. Ясно также, что при применении метода многоаспектной оценки все аспекты и их взаимосвязи могут со временем и в разных культурах пониматься по-разному, если их сравнивать с применением дихотомической переменной (чтение и письмо). Однако, несмотря на то что в использовании статистических данных, которые основаны на дихотомической переменной, произошли некоторые улучшения, данные, полученные в результате прямых вопросов относительно грамотности, приносят лучшие результаты, чем данные, полученные другими способами, поскольку последние в большинстве случаев основаны просто на гипотезах. Для более правильного сравнения на международном уровне используются данные о народонаселении, составленные Организацией Объединенных Наций.

Существуют несколько возможных источников получения данных об уровне грамотности: административные отчеты, страновые доклады о переписи населения и результаты обследования семей. В отношении административных отчетов очевидно, что уровень их достоверности и полезность для государств зависят от качества системы сбора статистических данных, а также характера и широты охвата источников, которые при этом используются. Институт статистики ЮНЕСКО собирает административные отчеты об уровне образования в основном потому, что он считает их наиболее эффективным способом использования своих ресурсов в целях продолжения оценки. Кроме того, административные отчеты составляют основу, опираясь на которую большинство стран определяют прогресс в обеспечении образования для всех. Система административных отчетов расценивается как правильная и весьма ценная с национальных позиций в качестве опоры для эффективного внутреннего управления самой системой, поскольку она может быть использована для оценки или стимулирования изменений. Единственное исключение относится к данным об уровне грамотности и прогрессе в области образования: эти данные собираются непосредственно путем общения с отдельными людьми. Как правило, административные отчеты не обеспечивают необходимую информацию о среде или семьях людей, а содержат лишь основные данные о возрасте и поле ребенка и иногда – о месте его рождения. Обследования, основанные на

административных отчетах, имеют некоторые преимущества: они в силу своей природы экономичны и могут обеспечивать информацию с регулярными периодическими интервалами. Административные системы обычно обновляют свои данные каждый год, и поэтому такие обследования представляют полезные данные о системе образования.

Со своей стороны, данные национальной переписи населения охватывают всю страну и ограничиваются одним вопросом и одним респондентом, а не каждым членом семьи. Эти данные рассматриваются как один из главных источников, которым пользуется государство для определения реального числа неграмотных людей и получения некоторой демографической информации о неграмотном населении.

С другой стороны, национальные обследования семей обеспечивают большой объем данных об отдельных людях и позволяют соотнести характеристики людей или семей с результатами. В целом эти обследования являются полезным источником. Они проводятся лишь время от времени. Обычно они предусматривают функциональные эксперименты: например, вместо вопроса "Может ли глава семьи прочитать или написать какое-либо предложение?", задается вопрос "Можете ли вы прочитать данное предложение?". Кроме того, эти обследования позволяют собрать информацию по ряду связанных между собой предметов, обычно касающихся в некоторой степени неграмотности и процесса обучения, таких как социально-экономические проблемы и вопросы здравоохранения.

В целом увязка этих данных с данными административных отчетов помогает более точно проанализировать положение дел, например число детей, не посещающих школу, или последствия периодов социальной изоляции или бедности. Такой анализ, бесспорно, может пригодиться государствам при принятии решений и управлении программами. Поэтому необходимо осуществлять сотрудничество и координацию между учреждениями по различным видам собранных данных, поскольку, если отсутствуют достоверные данные переписи населения, для подсчета могут быть использованы данные Института статистики ЮНЕСКО после их проверки с помощью Кластерного обследования домохозяйств по многим показателям (МИКС). Эти обследования предназначены для принятия мер, указанных на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах детей, с тем чтобы определить прогресс в достижении согласованного на международном уровне набора целей к середине столетия. Первый раунд МИКС проводился в 1995 году в более чем 60 странах, а второй – в 2000 году (приблизительно 65 обследований). В результате был получен огромный объем данных для оценки положения детей и женщин. Третий раунд МИКС, который проводится в настоящее время, должен предоставить метод оценки для Всемирной встречи на высшем уровне в интересах детей, Целей развития тысячелетия и других главных международных форумов.

По просьбе отдельных стран могут проводиться национальные обследования семей в соответствии с потребностями отдельных стран. При их проведении используются три вопросника: один для семьи, один для женщин в возрасте от 15 до 49 лет и один для детей младше 5 лет (который заполняет мать или опекун ребенка). Эти обследования, проводящиеся с определенной периодичностью, включают одни и те же темы, и все они содержат вопрос о самооценке своего уровня грамотности. Кроме того, в вопроснике для женщин предусмотрена прямая оценка с просьбой прочитать простое предложение. Для проведения обследования четко определяются семья, выборка, построение вопросов и способ проведения обследования. Проблема

определения оказывается более сложной при анализе по различным странам. Вопрос о надлежащем контексте для выборки касается числа и распределения в выборках, используемых для обследования семей в ряде государств, а также возникает ряд проблем, связанных с необъективностью при установлении грамотности.

### 1.3 Справочные документы и источники

Международные и региональные соглашения, конвенции и договоры, а также национальные конституции и законы являются справочными документами и основными источниками для участвующих в них государств, и не только в рамках их международных обязательств, но и потому, что они представляют собой обязательное условие для роста и реформ, которые соответствуют потребностям страны в аспекте развития и проведения политических, экономических, социальных и культурных реформ, а также помогают не отставать от стремительных перемен и прогресса в XXI веке. Эти соглашения и конвенции являются надежной базой для закрепления успехов, достигнутых государствами в различных областях развития человеческого потенциала, поскольку образование – очень точный индикатор такого развития. В следующих разделах будут рассмотрены эти источники, которые служат отправными пунктами для данного арабского плана. Нет необходимости изучать причины, по которым они полностью или частично не применяются или не действуют, поскольку этот вопрос находится за рамками цели настоящего плана; нам требуется рассмотреть эти источники лишь постольку, поскольку они имеют отношение к нашей задаче.

#### 1.3.1 Международные источники

Существует ряд международных источников, в которых закрепляется право женщин на образование и грамотность и устанавливается взаимосвязь между проблемами грамотности, устойчивого развития, искоренения нищеты и улучшения положения женщин. Ниже перечислены наиболее важные из них.

- **Всеобщая декларация прав человека (1948 год) и статья 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (1966 год)**, в которой предусмотрено, что профессионально-техническое среднее образование должно быть открыто и доступно для всех и что высшее образование должно быть одинаково доступным для всех на основе способностей каждого.
- **Международная инициатива, известная как "Дакарские рамки действий: Образование для всех" (2000–2015 годы).**

В половине из шести целей Дакарских рамок действий подчеркивается необходимость принятия энергичных мер в интересах девочек и женщин. Так, в четвертой цели подчеркивается важность обеспечения 50-процентного снижения уровня неграмотности к 2015 году (по сравнению с 2000 годом), особенно среди женщин, а также равного доступа к базовому и непрерывному образованию для всех взрослых, которым до этого не уделялось должного внимания. В третьей цели подчеркивается важность обеспечения того, чтобы образовательные потребности молодых людей и взрослых удовлетворялись на основе непрерывного образования на протяжении всей жизни. Пятая цель четко предусматривает, что важно ликвидировать диспропорцию между мальчиками и девочками в начальном и среднем образовании к 2005 году и добиться равенства мужчин и женщин в области образования к 2015 году, уделяя особое внимание предоставлению девочкам полного

и равного доступа к высококачественному базовому образованию и обеспечению его завершения.

- **Десятилетие грамотности Организации Объединенных Наций (2003–2012 годы)**

Цель этого Десятилетия заключалась в создании условий и среды для распространения грамотности, с тем чтобы реализовать цели искоренения нищеты, снижения уровня детской смертности, сдерживания роста населения, обеспечения гендерного равенства и достижения устойчивого развития, мира и демократии.

- **Цели развития тысячелетия (ЦРТ)**

В трех Целях развития тысячелетия (из восьми) подтверждается, что крайне важно обеспечить образование для девочек и укреплять ценности образования, а также что образование связано с проблемой искоренения нищеты. Первая цель касается необходимости искоренения нищеты, ликвидации голода и сокращения вдвое в период 1990–2015 годов доли населения, которое живет на 1,25 долл. США в день; решения проблемы бедности посредством обеспечения полной и продуктивной занятости и достойной работы для всех, особенно женщин и молодых людей; а также сокращения вдвое доли голодающего населения. Во второй цели подчеркивается важность обеспечения к 2015 году всеобщего начального образования и возможности для всех детей закончить начальную школу, а также повышения уровня грамотности среди женщин и мужчин в возрасте от 15 до 24 лет. Третья цель дополняет вторую и касается обеспечения гендерного равноправия и улучшения положения женщин путем ликвидации всех форм гендерного неравенства в начальном и среднем образовании к 2005 году, а на всех уровнях образования – к 2015 году.

- **Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин**

Статья 10 Конвенции касается образования и предусматривает, что все государства-участники принимают все соответствующие меры, для того чтобы ликвидировать дискриминацию в отношении женщин с целью обеспечения им равных с мужчинами прав в области образования и одинаковых условий в учебных заведениях всех категорий как в сельских, так и в городских районах, а также одинаковые возможности доступа к программам продолжения образования, включая программы распространения грамотности среди взрослых и программы функциональной грамотности, направленные, в частности, на сокращение как можно скорее любого разрыва в знаниях мужчин и женщин.

- **Пекинская платформа действий**

Одно из главных положений Пекинской платформы действий касается образования и профессиональной подготовки женщин. В ней заявляется, что образование является одним из прав человека и важнейшим средством достижения таких целей, как равенство, развитие и мир. Кроме того, в ней предусмотрено, что недискриминационное образование приносит пользу как девочкам, так и мальчикам и тем самым способствует развитию более равноправных отношений между женщинами и мужчинами. В Платформе действий содержится настоятельный призыв к государствам стремиться к достижению целей обеспечения равного доступа к образованию и грамотности среди женщин путем предоставления женщинам доступа к профессиональной подготовке, научно-техническим знаниям и непрерывному обучению, а также путем пересмотра программ обучения и профессиональной подготовки с целью недопущения дискриминации. Следует

выделить необходимые ресурсы для таких реформ. В платформе действий подчеркивается важность укрепления права девочек и женщин на образование и профессиональную подготовку на протяжении всей жизни.

- **Доклад Международной комиссии по образованию для XXI века**

Этот доклад озаглавлен "Образование: сокрытое сокровище". В нем говорится, что всеобъемлющий подход к образованию означает предоставление возможности каждому человеку в обществе обнаружить спрятанное в нем сокровище. В разделе 4 доклада рассматриваются четыре столпа образования: научиться познавать, научиться делать, научиться жить вместе, научиться жить с другими, а также учиться жить. Раздел 5 посвящен образованию на протяжении всей жизни. В разделе 9 отмечается необходимость в образовании девочек и женщин в целях обеспечения равенства и утверждается, что общество обязано предоставить им доступ к образованию, как можно скорее принять меры для ликвидации диспропорции между ними и мужчинами и открыть им возможности в различных областях занятости.

### 1.3.2 Арабские источники

- **Арабский план действий по улучшению положения женщин**

Арабский план действий по улучшению положения женщин до 2005 года был принят в 1995 году. В нем изложены цели, политика и меры, направленные на то, чтобы женщины в полной мере могли осуществлять свои права и принимать на себя обязанности по развитию общества в контексте Пекинской платформы действий, которая нацелена на устранение сохраняющихся препятствий для интеграции женщин в процесс устойчивого развития. В этом Платформе образование рассматривается как главное и необходимое условие его осуществления и заявляется, что следует приложить все усилия с целью обеспечения женщинам равного доступа к образованию и возможностей извлекать пользу из образования и программ по распространению грамотности и профессиональной подготовки, что будет способствовать улучшению их положения. В Платформе также предусмотрены дальнейшие практические меры и ориентиры на трех главных уровнях: правительства, международные и региональные организации и неправительственные организации.

- **Арабская стратегия в области образования для взрослых в арабском мире**

Эта Стратегия была опубликована Организацией Лиги арабских государств по вопросам образования, культуры и науки (АЛЕСКО) в Тунисе в 2000 году. Стратегия в целом основана на принципе уважения человеческой личности и ее ценностей с опорой на непрерывное образование и устойчивое образование, а также на принципах партнерства и интеграции между формальной и неформальной системами образования, с тем чтобы ликвидировать коренные причины неграмотности и предотвратить увеличение числа неграмотных людей на основе широкого подхода к концепции образования для взрослых. Первая главная задача связана с убежденностью в необходимости образования на протяжении всей жизни, самообразования и постоянной готовности к обучению как средству удовлетворения растущих потребностей в условиях перемен. Тогда человек и общество смогут в полной мере развить свой потенциал. Вторая задача связана с важностью предотвращения проблемы неграмотности и обеспечения базового образования для всех, как детей, так и взрослых, а также доступности программ образования для тех, кто преодолел неграмотность. Третья главная задача касается всех взрослых, но

предусматривает уделение приоритетного внимания наиболее уязвимым слоям населения, в частности женщинам, молодым людям, рабочим, фермерам и лицам с физической и психической инвалидностью.

- **Арабский план образования для взрослых**

Этот План был опубликован Дирекцией программ образования АЛЕСКО в Тунисе в 2001 году. Его общие цели состоят в удовлетворении потребностей обучающихся, приоритетном внимании к лицам с особыми потребностями – творческим, одаренным людям, женщинам, детям и пожилым. В Плате также содержится схема исследований в области образования для взрослых, которая показывает, что женщины занимают низшее положение в системе образования по сравнению с мужчинами; это свидетельствует о том, что необходимо составить учебные программы для женщин, а также разработать программы, направленные на снижение уровня бедности среди них. Кроме того, в Плате содержится схема образовательных программ, в которой подчеркивается необходимость обеспечения того, чтобы все дети в возрасте обязательного школьного образования посещали начальную школу, а также необходимость ликвидации неграмотности, особенно среди женщин.

- **Арабская стратегия улучшения положения женщин**

Данная Стратегия явилась одним из итоговых документов второй Конференции по проблемам арабских женщин, которая проводилась в 2002 году. Главная цель, обозначенная в Стратегии, состоит в построении развитого арабского общества, способного отвечать на вызовы третьего тысячелетия посредством укрепления арабского сотрудничества и координации в целях улучшения положения арабских женщин, расширения их потенциала, обеспечения им возможностей для полноценного и активного участия во всеобъемлющем процессе развития и использования их вклада в этот процесс. Как представляется, одной из главных задач Стратегии является принятие мер по укреплению потенциала арабских женщин в области образования путем распространения грамотности, а также качественного и количественного улучшения образования и профессиональной подготовки женщин, с тем чтобы они могли стать самодостаточными и соответствовать текущим и будущим требованиям рынка труда, и путем создания стимулов для получения женщинами специальностей в областях науки будущего.

- **Резолюция 356 Хартумской встречи на высшем уровне (2006 год)**

В этой резолюции подтверждается важность принятия мер для достижения Целей развития тысячелетия и содержится призыв к советам на уровне министров, специализированным арабским учреждениям и арабским организациям принять меры по осуществлению положений Арабской декларации о ходе осуществления Целей развития тысячелетия и координировать их усилия в этом направлении с Советом министров арабских стран по социальным вопросам.

- **План развития образования в арабском мире**

План развития образования в арабском мире был опубликован в 2008 году в ответ на доклад Лиги арабских государств о развитии образования в Арабском регионе, который был представлен на Эр-Риядской встрече на высшем уровне в 2007 году. В докладе утверждалось, что арабская нация оказалась под угрозой в результате неспособности реализовать чаяния людей в области образования. Образование, как говорится в докладе, является основой для подготовки и

формирования человеческого капитала, укрепления его потенциала и удовлетворения национальных, региональных и международных потребностей. В Плате, в частности, отмечается высокий уровень неграмотности среди женщин по сравнению с мужчинами в арабских странах (46,5 процента среди женщин и 25,1 процента среди мужчин). С одной стороны, в Плате подчеркивается задача постепенной ликвидации неграмотности во всех ее аспектах с целью реализации ЦРТ, а с другой – необходимость создания возможностей для развития всего населения обоих полов в арабских странах эффективно участвовать в процессе развития. В соответствии с Планом образование для взрослых рассматривается как важнейший элемент системы формального образования и ее роли в обществе, а также как неотъемлемая часть процесса устойчивого развития. В то же время организации гражданского общества должны играть более активную роль как партнеры в распространении грамотности и осуществлении программ базового образования.

- **Арабская встреча на высшем уровне по вопросам социально-экономического развития**

В резолюциях, принятых на Арабской встрече на высшем уровне по вопросам социально-экономического развития, которая проводилась в Кувейте в январе 2009 года, подтверждены резолюции, принятые на арабских встречах на высшем уровне, которые проводились в Хартуме в 2006 году, Эр-Рияде в 2007 году и Дамаске в 2008 году, в отношении развития образования в Арабском регионе. В частности, в них подтверждалась важность развития образования в Арабском регионе как одного из главных компонентов всестороннего развития арабских государств и средства повышения уровня жизни их народов. В этих резолюциях подчеркивалась необходимость уделять внимание реализации целей, мер и программ, намеченных в Плате развития образования в арабском мире. В резолюциях также содержался призыв к арабским государствам выполнить План в течение периода 2009–2019 годов, а каждому арабскому государству предлагалось увеличить бюджет своего министерства образования и выделить с этой целью необходимые ресурсы. Одной из особенностей этой встречи на высшем уровне было то, что особое внимание уделялось важности и роли создания социального партнерства в рамках осуществления программ экономического и социального развития, а также возрастающей роли арабских организаций гражданского общества в различных областях общественной жизни; в резолюциях отмечалась важность поощрения таких организаций и поддержки их деятельности на региональном и международном уровнях по достижению целей социально-экономического развития арабских государств.

### **1.3.3 Национальные источники**

В значительном большинстве национальных законов и других нормативных актов в арабском мире закрепляется право на обязательное бесплатное образование для всех граждан и равенство в обеспечении базового образования. В отношении неформального образования арабские страны разработали политику и программы, которые способствуют искоренению неграмотности с помощью институциональных мер и создания административных и технических структур, отвечающих потребностям и целям соответствующей страны в области грамотности.

#### 1.4 Критический сравнительный анализ арабского опыта в распространении грамотности среди женщин

Этот критический сравнительный анализ арабского опыта в распространении грамотности среди женщин проводится на трех уровнях, каждый из которых анализируется с использованием двух критериев:

**Критерий 1.** Уровень неграмотности среди мужчин и женщин в арабских государствах, то есть общий уровень неграмотности без гендерных различий.

**Критерий 2.** Уровень неграмотности среди женщин.

**Уровень I** (низкий уровень неграмотности): ниже 14,85 процента среди мужчин и ниже 19,4 процента среди женщин.

**Уровень II** (средний уровень неграмотности): между 14,85 процента и 27,49 процента среди мужчин и между 19,4 процента и 35,8 процента среди женщин.

**Уровень III** (высокий уровень неграмотности): выше 27,49 процента среди мужчин и выше 35,8 процента среди женщин.

Это разделение основано на подсчете средних показателей и отклонений от средних показателей общего уровня неграмотности и уровня неграмотности среди женщин в частности. Поскольку План посвящен распространению грамотности среди женщин, то при определении трех уровней учитывался уровень неграмотности среди женщин в арабских государствах. Следует отметить, что государства Персидского залива и ряд других **арабских государств добились значительного прогресса в обеспечении базовой грамотности и в настоящее время принимают меры по обеспечению математической грамотности (умение считать) и культурной грамотности.** В приведенных ниже пунктах каждый уровень анализируется отдельно.

##### 1.4.1 Уровень I (низкий уровень неграмотности)

Существуют два фактора, которые объясняют низкий уровень неграмотности в некоторых арабских странах. Первый фактор заключается в том, что эти государства имеют природные ресурсы, которые помогают им обеспечить услуги в области образования, а второй фактор – это низкая плотность населения, что значительно способствует такому положению дел. Кроме того, эти страны серьезно подходят к проблеме неграмотности и предпринимают огромные усилия для ее ликвидации. Из этого опыта можно извлечь целый ряд уроков:

- меры по созданию благоприятных условий для образования девочек с помощью информационных программ, рассчитанных на все общество;
- меры по распространению концепций в области образования, здравоохранения, защиты окружающей среды, населения и права на основе связей с обществом наряду с мерами по обеспечению участия женщин в создании и развитии этого общества с использованием различных культурных и популярных средств коммуникации;
- важность обеспечения согласованности между обучением и приобретением жизненных навыков;



- единая системы понятий в концепциях общественных ассоциаций относительно программ и методов работы путем осуществления деятельности по объяснению концепции и целей;
- меры по распространению грамотности и различные виды неформального образования должны осуществляться с использованием информационных технологий и компьютеров, поскольку они играют важную роль в распространении знаний во всех формах и на всех уровнях.

В приведенной ниже таблице 1 показаны наиболее важные аспекты опыта арабских государств с низким уровнем неграмотности.

**Таблица 1**  
**Наиболее важные аспекты опыта арабских государств в распространении грамотности**  
**(низкий уровень неграмотности)**

<i>Государство</i>	<i>Резюме опыта</i>
Кувейт	<p>* Уровень неграмотности среди лиц от 15 лет и старше составил 9,9 процента в 2002 году; среди мужчин – 8,5 процента и среди женщин – 12,3 процента (граждане Кувейта и иностранцы со статусом постоянного проживания)</p> <p>* Главное внимание уделяется распространению базовой грамотности, но принимаются меры и в области арифметической и культурной грамотности. Можно сказать, что неграмотность начала отступать благодаря неизменному стремлению страны обеспечить базовое образование и ее успешным мерам, направленным на предупреждение отсева из школы. Последствия положительных изменений, которые наблюдались в 1980-х и 1990-х годах, несомненно, будут ощущаться и в будущем. Проект плана развития образования в Кувейте не содержит количественного показателя уровня грамотности, которого следует достичь.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год в 1999–2007 годах уровень грамотности людей в возрасте от 15 лет и старше составил 93,1 процента среди женщин и 95,2 процента среди мужчин.</p>
Объединенные Арабские Эмираты	<p>* Хотя ответственность за распространение грамотности несет Министерство образования, оно предоставляет возможность всем формальным и неформальным секторам участвовать в удовлетворении соответствующих потребностей.</p> <p>* Опыт ОАЭ основан на принципе непрерывного обучения. Центры грамотности открыты по всей стране, а все помещения дневных школ могут использоваться для вечерних курсов.</p> <p>* Министерство организовало просветительскую кампанию с участием всех видов средств массовой информации и Министерства по делам религии и вакуфов.</p> <p>* Благодаря этим усилиям и сотрудничеству с организациями гражданского общества уровень грамотности среди женщин составил 93 процента в 2005 году по сравнению с 90 процентами среди мужчин в том же году. Следует отметить, что показатели уровня грамотности среди лиц в возрасте 15–24 лет свидетельствуют о более высоком уровне грамотности среди женщин, чем среди мужчин.</p> <p>* Опыт ОАЭ включает и другие виды деятельности, в том числе:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Проект поселений для бедуинов, который осуществляется в сотрудничестве с Арабской сетью распространения грамотности и образования для взрослых (АСГОВ). В соответствии с этим проектом Ассоциация по улучшению положения женщин "Зибьяния" оказывает женщинам услуги в области образования, распространения информации и профессионального обучения.</li> <li>– Оборонный проект для военнослужащих и проект в области образования сотрудников полиции.</li> <li>– Союзом женщин открыты центры женского образования и центры повышения квалификации.</li> <li>– Центры грамотности на рабочих местах и в отдаленных районах.</li> </ul> <p>* В 2000 году ОАЭ получили премию АЛЕСКО в знак признания усилий по распространению грамотности.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год, уровень грамотности людей в возрасте от 15 лет и старше составил 91,5 процента среди женщин и 89,5 процента среди мужчин.</p>

## Катар

\* Статистические данные за 2000–2001 годы показывают, что уровень неграмотности в возрастной группе от 10 до 45 лет составил 8,05 процента, при этом на долю женщин приходилось 69 процентов всех неграмотных людей. Уровень грамотности среди мужчин постоянно повышается, возможно, в связи с требованиями на рабочих местах и перспективами карьерного роста; в любом случае большинство людей, посещающих курсы грамотности, относятся к возрастной группе 20–29 лет.

\* Главные проблемы, с которыми приходится сталкиваться при осуществлении программ по распространению грамотности, состоят в том, что неграмотные люди не обязаны посещать курсы, центры грамотности не охватывают всю территорию страны, а также в том, что многие учащиеся не справляются с программой обучения и перестают посещать курсы, особенно замужние женщины, и не проводится разъяснительная работа с целью побудить женщин посещать курсы грамотности, и это усугубляется тем, что большинство курсов функционирует в вечернее время.

\* Будущие прогнозы относительно уровня неграмотности людей в возрасте от 10 лет и старше показывают, что к 2015 году их число уменьшится, но женщины, на долю которых в 2000 году приходилось 69 процентов всех неграмотных лиц, составят к 2015 году 72 процента от общей численности неграмотных, поскольку программы обучения грамоте на первой ступени ориентированы, как правило, на мужчин.

\* В 2010 году Государство Катар начало осуществлять программу, направленную на обеспечение грамотности и равного доступа к базовому образованию и непрерывному обучению для всех взрослых. Эта программа предусматривает следующие меры и действия:

- принятие законодательства об обязательном посещении курсов грамотности;
- более активная разъяснительная работа среди женщин, стимулирующая их посещать курсы грамотности и обучения для взрослых;
- разработка проектов, направленных на повышение продуктивности, которые будут предусматривать сочетание образования, профессиональной подготовки и производственной деятельности.

\* В соответствии с Докладом о развитии за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте от 15 лет и старше составил 90,4 процента среди женщин и 93,8 процента среди мужчин.

## Палестина

Израильская оккупация до сих пор является главным препятствием для развития процесса образования, и в частности женского образования. Образовательные учреждения и их различные подразделения неоднократно подвергались нападениям и насилию: школы и другие образовательные учреждения часто становились объектом вторжения со стороны оккупационных сил, в результате чего погибло много учащихся и преподавателей.

\* Уровень грамотности среди взрослого населения в возрасте от 15 лет и старше в 2011 году составлял 93,3 процента, при этом 97,9 процента мужчин и 92,6 процента женщин умеют читать и писать.

\* Министерство образования и общественные организации осуществляют программы по распространению грамотности, в которых в 2001–2002 годах участвовали около 1684 человек, и 71 процент из них составляли женщины, проходившие обучение в центрах, открытых муниципальными организациями.

\* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 90,3 процента среди женщин и 97,2 процента среди мужчин.

- Иорданское Хашимитское Королевство
- \* В Иорданском Хашимитском Королевстве огромное значение придается образованию на всех уровнях. В последние десятилетия главное внимание уделялось обеспечению доступа к образованию для всех детей школьного возраста. Иордания придерживается принципа устойчивого образования, стремясь к тому, чтобы люди, которые приобрели навыки грамотности, их не утратили. Министерство образования открыло центры для вечерних и летних курсов, разработало программу обучения на дому, образовательную программу для тех, кто бросил обучение, а также проект, направленный на ликвидацию детского труда, с тем чтобы обеспечить доступ к непрерывному образованию для всех и предоставить возможности для желающих получить свидетельство об общем среднем образовании. Затем они могут продолжить обучение и получить профессиональную подготовку на более высоком уровне, в зависимости от обстоятельств, предпочтений, интересов и способностей.
  - \* В результате такой политики Иордания вышла на передовые позиции в области всеобщего образования и грамотности; образовательные услуги доступны для детей школьного возраста во всех частях Королевства, включая города, сельские и полупустынные районы.
  - \* Иордания также обеспечивает равенство на всех уровнях образования. Страна не смогла бы добиться таких результатов, если бы не взаимная поддержка со стороны всех учреждений, участвующих в образовательном процессе, включая официальные учреждения, частные организации и общественные объединения добровольцев, которые совместными усилиями осуществляют планирование, организацию и оценку программ в области образования.
  - \* Иордания приступила к осуществлению проекта "Развитие образования для экономики, основанной на знаниях", задачи которого отражают в целом приверженность Иордания достижению ЦРТ, касающихся обеспечения образования для всех, а также ее твердое намерение реализовать шесть Дакарских целей. Главное внимание в проекте уделяется обеспечению доступа к образованию на протяжении всей жизни, и, кроме того, он предусматривает повышение качества жизни и содействие более широкому распространению электронного обучения.
  - \* В сотрудничестве с отделением ЮНЕСКО в Аммане Иордания провела всестороннее исследование в отношении оценки программы по распространению грамотности на 2006–2007 годы, с тем чтобы оценить нынешнюю ситуацию и определить главные преимущества и недостатки этой программы с целью закрепления первых и преодоления вторых в будущем. В 2008 году Иордания получила премию АЛЕСКО за исследование в области грамотности.
  - \* Министерство образования приняло проект, направленный на ликвидацию любого вида неграмотности у лиц в возрасте 15 лет и старше как среди мужчин, так и среди женщин. Уровень неграмотности среди женщин этой возрастной категории снизился с 85,4 процента в 1961 году до 48,3 процента в 1979 году, 21 процента в 1994 году, 16,5 процента в 2000 году и, наконец, до 10,3 процента в 2010 году, о чем свидетельствуют статистические данные, опубликованные Департаментом статистики, которые получены в ходе переписи населения и жилого фонда, а также в результате исследования в области труда и безработицы в Иордании.
  - \* Стратегический план Иордания направлен на снижение уровня неграмотности среди женщин в возрасте 15 лет и старше с 10,8 процента в 2009 году до 8,2 процента к 2015 году. Это будет отражать снижение на 50 процентов по сравнению с показателем 2000 года. План также предусматривает ликвидацию правовой и математической неграмотности.
  - \* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год, уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 87,3 процента среди женщин и 95,2 процента среди мужчин.

Государство	Резюме опыта
Королевство Бахрейн	<p>* В Бахрейне Министерство образования отвечает за организацию и осуществление деятельности и программ по распространению грамотности для взрослого населения обоих полов начиная с 1973/74 учебного года.</p> <p>* Главное внимание в своих программах по распространению грамотности среди взрослых Министерство уделяет базовой грамотности. В результате уровень неграмотности стал снижаться: согласно статистическим данным за 2001 год, в возрастной группе от 10 до 44 лет он составлял 2,7 процента – 1,4 процента среди мужчин и 4 процента среди женщин.</p> <p>* Закон об образовании (Закон № 27 2005 года) помог искоренить причины неграмотности, установив обязательное посещение школы для детей в возрасте от 6 до 15 лет.</p> <p>* Бахрейн привержен достижению ЦРТ, касающихся обеспечения образования для всех, и принимает необходимые меры для сокращения вдвое уровня неграмотности к 2015 году. С этой целью он создал для мужчин и женщин, посещающих курсы грамотности, необходимые условия, такие как перевозка до места обучения и обратно, а также детские сады, в которых присматривают за детьми, пока их матери учатся на курсах.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год, уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 90,4 процента среди женщин и 96,6 процента среди мужчин.</p>
Ливанская Республика	<p>* Статистические данные за 2009 год показывают, что уровень неграмотности в возрастной группе от 15 до 45 лет составлял в целом 7,9 процента – 5,6 процента среди мужчин и 10,2 процента среди женщин. Показатели по регионам значительно различаются. В осуществляемых в настоящее время программах распространения грамотности главное внимание уделяется солдатам срочной службы и сверхсрочникам.</p> <p>* При осуществлении национальной программы по распространению грамотности все еще сохраняются проблемы, связанные с финансированием и обеспечением людскими ресурсами. Кроме того, учащиеся нерегулярно посещают курсы, и многие бросают обучение.</p> <p>* Национальная комиссия по распространению грамотности и образованию для взрослых разработала долгосрочный план снижения уровня неграмотности до 5,8 процента к 2015 году. Однако этот план не предусматривает четко сформулированных программ, которые можно было бы осуществить и проконтролировать для достижения этой цели.</p> <p>* Несмотря на принятые к настоящему времени меры по распространению грамотности, основная масса неграмотных по-прежнему сосредоточена в районах, находящихся под израильской оккупацией.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год, уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 91,8 процента среди женщин и 93,4 процента среди мужчин.</p>

*Источники:*

- \* UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, 2004, *A Comparative Analysis of National Plans of Action for Education for All in the Arab States*, an official working document, Arab regional conference on education for all. What next, after the national plan? UNEDBAS, pp. 42–50.
- \* Hiyari, Mohammad Bazbaz, 2004, Address by the Secretary-General for Education and Technical Affairs, Arab Regional Conference on Education for All, Jordan, pp. 1–2.
- \* National report of the United Arab Emirates on Beijing + 15, pp. 7–8.
- \* El-Safi, Hashem Abuzeid, 1989, *Illiteracy in the Arab World*, Arab Thought Forum, Amman, pp. 114, 117, 172 and 173.
- \* Table A ED21: distribution of residents (3-and-over age bracket) by educational level and sex, Lebanon, 2009. Web site of the Lebanese Central Bureau of Statistics, 2009. *Labor force in 2009*. pdf [http://www.cas.gov.lb/Mics3/MICS3\\_new/](http://www.cas.gov.lb/Mics3/MICS3_new/)
- \* Study entitled *Follow-up of the situation of women and children – Lebanon – a multi-indicator cluster survey*. Third round, 2009, final report. Prepared by the Central Bureau of Statistics and UNICEF.

#### 1.4.2 Уровень 2 (средний уровень неграмотности)

Некоторые уроки можно извлечь из опыта государств с уровнем 2:

- меры по поощрению образования на рабочем месте;
- акцент на приобретении учащимися базовых жизненных навыков в рамках непрерывного образования;
- активные меры по обеспечению благоприятной для обучающихся среды в образовательных учреждениях;
- меры, направленные на обсуждение проблемы образования женщин и его важности для осуществления их прав, выполнения ими своих обязанностей и их участия в социально-экономическом развитии с помощью аудиовизуальных и печатных средств массовой информации;
- меры по распространению и укреплению добровольной помощи и акцент на ее важности для более широкого общественного участия;
- меры, направленные на всестороннее повышение культурного уровня женщин;
- свидетельство о грамотности должно считаться одним из основных документов при приеме на работу и повышении в должности;
- меры по более широкому применению новаторских экспериментальных проектов, направленных на поощрение образования среди сельских женщин, и использование в связи с этим механизмов координации и интеграции усилий правительства и общественных организаций.

В приведенной ниже таблице 2 показаны наиболее важные аспекты опыта арабских государств со средним уровнем неграмотности.

**Таблица 2**  
**Наиболее важные аспекты опыта арабских государств в распространении грамотности**  
**(средний уровень неграмотности)**

<i>Государство</i>	<i>Резюме опыта</i>
Королевство Саудовская Аравия	<p>* В 2001 году общая численность неграмотных в Королевстве составляла 833 454 человека, из них 78,7 процента составляли женщины. Этот общий показатель соответствует 18,65 процента лиц в возрасте 15 лет и старше.</p> <p>* Ситуация в области неграмотности в Саудовской Аравии может быть обобщена следующим образом:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– разрыв между мужчинами и женщинами;</li> <li>– рассредоточение населения в отдаленных районах осложняет предоставление образовательных услуг.</li> </ul> <p>* В распространении грамотности участвуют несколько секторов и учреждений, которые занимаются, в частности, осуществлением образовательных программ для кочевых бедуинов и обеспечением устойчивого развития для взрослых.</p> <p>* Участие общества, особенно частного сектора, весьма незначительно, а образовательные центры труднодоступны для рассредоточенного населения в отдаленных районах.</p> <p>* В проекте саудовского плана четко не определяются количественные показатели в области грамотности. Однако в нем содержится ряд задач и программ, в которых предусмотрены конкретные сроки, финансовые потребности и учреждения, отвечающие за исполнение. К таким задачам и программам относятся:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– поддержка и поощрение добровольных общественных сил;</li> <li>– более масштабные летние кампании, посвященные обучению взрослых;</li> <li>– разработка специальных программ профессионально-технического обучения, отвечающих потребностям взрослых;</li> <li>– создание специальных программ на радио и телевидении, касающихся образования для взрослых.</li> </ul> <p>* В 1999 году Международный совет по образованию взрослых присудил Саудовской Аравии премию, а впоследствии она получила премию ЮНЕСКО за достижения в области распространения грамотности и образования для взрослых.</p> <p>* Существует диспропорция между мужчинами и женщинами, а также рассредоточенным населением, живущим в отдаленных районах. В 2001 году число неграмотных лиц составляло в общей сложности 833 454 человека, из которых 78,7 процента составляли женщины. Уровень неграмотности в возрастной группе от 15 лет и старше составляет 20,6 процента среди женщин и 9,9 процента среди мужчин.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте от 15 лет и старше составил 79,4 процента среди женщин и 89,1 процента среди мужчин.</p>

Государство  
Ливия

\* В Ливии распространение грамотности и образование для взрослых являются неотъемлемой частью деятельности государственной системы образования.

\* Меры по распространению грамотности, которые начали приниматься в 1970-е годы, предусматривали проведение нескольких масштабных кампаний, позволивших обучиться грамоте полумиллиону ливийцев в течение менее четырех лет – с 1971 по 1975 год. За этими мерами последовала работа по обеспечению стабильных результатов и закреплению достигнутого с помощью собственных структур, организаций, постановки задач, механизмов и нормативных документов.

\* Кампания по распространению грамотности проводилась в школах, на производственных предприятиях и в сфере услуг, а также в населенных пунктах в деревнях и сельских районах.

\* Наличие свидетельства о грамотности стало условием для получения работы или продвижения по служебной лестнице, а также для получения лицензии на осуществление любой хозяйственной деятельности. В конце 1975 года были открыты школы грамотности для мальчиков, так называемые "вечерние школы".

\* Открылось также несколько центров для женщин, где женщины-преподаватели учат девочек читать, писать и считать, а также обучают некоторым профессиональным навыкам.

\* Созданы многочисленные школы для более продвинутого обучения взрослых. В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 68,4 процента среди женщин и 94,5 процента среди мужчин.

\* В 1998/99 учебном году в школы были зачислены 576 676 девочек, что составило 47,2 процента от общего числа зачисленных школьников (1 160 315). В 2005/06 учебном году в школы были зачислены 532 264 девочки, что составило 48,9 процента от общего числа зачисленных школьников обоих полов (1 088 120).

\* В 2005/06 учебном году для получения среднего образования (то есть для обучения в общих средних школах и специальных средних школах) были зачислены 201 979 учащихся женского пола, что составило 57,9 процента от общего числа зачисленных учащихся обоих полов (348 872). В 1998/99 учебном году в ливийские университеты поступили 83 640 девушек, что составило 51 процент от общего числа зачисленных студентов обоих полов (165 447). С тех пор численность девушек-студенток выросла до 135 230, что составляет 58 процентов от общего числа зачисленных студентов обоих полов (231 762).

\* В 2008 году уровень неграмотности составлял 12,2 процента согласно данным проведенного в этом году общенационального обследования, посвященного здоровью семьи. Показатель уровня неграмотности среди мужчин был ниже соответствующего показателя для женщин – 7 процентов для мужчин и 17,5 процента для женщин.

\* Постоянно растет доля женщин в рабочей силе – с 14,5 процента в 1984 году (согласно данным переписи населения 1984 года) и до 29,5 процента согласно данным переписи населения 2006 года.

\* Большинство работающих женщин занимаются административно-хозяйственной и муниципальной деятельностью в секторе общественных услуг и государственном секторе, особенно в сфере образования и здравоохранения. Это положение обусловлено тем, что работа в сфере образования и здравоохранения обеспечивает множество вакансий, особенно женщинам.

\* Число женщин, имеющих собственное предприятие, пока невелико, несмотря на то что разработаны многочисленные стимулирующие меры, направленные на то, чтобы побудить женщин заниматься собственным бизнесом, в том числе



Султанат  
Оман

резервирование для женщин 20 процентов всех лицензий для создания товариществ и индивидуальных предприятий и упрощенный доступ к финансированию.

\* В целом задача расширения участия женщин в экономической деятельности и усиления их роли в обеспечении роста требует более активных мер со стороны всех учреждений и членов общества, а также усилий со стороны самих женщин, с тем чтобы укрепить их присутствие и увеличить их потенциал.

\* В Омане, согласно статистическим данным общей переписи населения, жилого фонда и учреждений, которая проводилась в 2010 году, уровень неграмотности в возрастной группе от 15 до 44 лет составляет 3,5 процента.

\* В период между переписью 2003 года и переписью, проводившейся в 2010 году, уровень неграмотности заметно снизился – с 17,7 процента в 2003 году до 12,2 процента в 2010 году. Для государства с такими условиями жизни, как в Омане, этот показатель представляется не вполне удовлетворительным.

\* Общее число неграмотных людей в возрастной группе от 15 до 44 лет составило в 2010 году 35 731. Из них 76,6 процента – женщины.

\* Ситуация в области неграмотности в Омане отличается не только неравенством между мужчинами и женщинами, но и очень большой диспропорцией между географическими регионами и между городскими и сельскими районами.

\* Главным фактором, обуславливающим сравнительно высокий уровень неграмотности, является то, что большинство детей бросают школу на стадии начального образования, особенно в четвертом и пятом классах.

\* Для решения этой проблемы в действующей системе обеспечения функциональной грамотности три года отводятся на обучение грамоте, в течение которых люди, обучившиеся грамоте, получают образование на уровне шестого класса, с тем чтобы продолжить учебу в седьмом классе в рамках образования для взрослых.

\* В 2010–2011 годах действовали 162 центра грамотности с 992 отделениями. Предлагаемые ими курсы посетили 10 595 учащихся, из которых 95 процентов составили женщины.

\* Были ликвидированы источники неграмотности, когда в 2010/11 учебном году 95,9 процента всех детей школьного возраста поступили в первый класс. Доступ к образованию обеспечен для всех детей школьного возраста. В соответствии со статистическими данными за 2009/10 учебный год доля детей, бросивших учебу в этом году, составила 0,8 процента.

\* Столь низкий процент мужчин, посещающих эти программы, объясняется тем, что лишь немногие центры открыты для мужчин в силу следующих причин:

- более низкого уровня неграмотности среди мужчин; и
- нежелания мужчин посещать курсы, поскольку им приходится зарабатывать на жизнь.

\* Большой процент женщин, посещающих программы обучения грамоте, объясняется следующими факторами:

- центры привлекают женщин, окончивших курсы и получивших свидетельство об общем образовании, предлагая им программы профессиональной подготовки; и
- женщины более охотно посещают курсы грамотности.

\* В 2010 году, согласно статистическим данным общей переписи населения, жилого фонда и учреждений, которая проводилась в 2010 году, уровень грамотности в возрастной группе 15 лет и старше составлял 80,6 процента среди женщин и 91,1 процента среди мужчин.

\* Оман разработал проект плана, направленного на снижение уровня неграмотности к 2015 году в два раза по сравнению с 2003 годом. В 2003 году согласно данным переписи, проводившейся в том же году, уровень неграмотности в возрастной группе от 15 до 44 лет составлял 9,1 процента, а в 2010 году он снизился до 3,5 процента от общего числа оманцев этой возрастной группы.

\* Для достижения этих целей был разработан ряд программ. Главные из них представлены ниже:

- программа, направленная на привлечение средств массовой информации к решению задачи распространения грамотности и образования для взрослых, с тем чтобы они формировали благоприятное общественное мнение, а также использование радио как средства обучения взрослых в 2005/06 учебном году;
- программы, направленные на развитие людских ресурсов в области грамотности и образования для взрослых. Эти программы делятся на несколько направлений:
- программы получения диплома методиста в области грамотности и образования для взрослых в Университете имени султана Кабуса;
- программа академической подготовки для преподавателей грамоты, которая осуществлялась в 2008/09 и 2009/10 учебных годах. Эта программа предусматривает организацию практикумов для повышения квалификации в области обучения грамоте;
- программа подготовки не имеющих опыта преподавателей для обучения грамоте, которая предусматривает проведение ежегодных курсов для таких преподавателей, посвященных различным научно-педагогическим аспектам обучения неграмотных людей, в течение двухнедельного периода до начала их работы;
- программа проведения комплексных курсов для мужчин и женщин, преподающих грамоту, которая направлена на повышение их профессионального уровня и совершенствование педагогических навыков.

\* Программа, направленная на привлечение выпускников учебных заведений с дипломом об общем образовании к преподаванию грамоты. Эта программа предусматривает творческое использование этих выпускников в качестве преподавателей грамоты по завершении ими специальных курсов подготовки. Данный эксперимент помог привлечь большое и заметно растущее число учащихся и открыть новые отделения центров грамотности.

\* Программа распространения образования в деревне. Эта программа, начавшаяся в сентябре 2004/05 учебного года, направлена на то, чтобы деревенские жители, как мужчины, так и женщины, стали грамотными, повысили свой уровень социальных, экономических и экологических познаний и укрепили дух сотрудничества и социальной активности на основе добровольного труда; особое внимание в программе уделяется женщинам, с тем чтобы повысить уровень их компетентности и способствовать их участию в общественной жизни.

\* Программа объединенных школ. Эта программа, впервые осуществленная в 2003/04 учебном году, направлена на творческое использование государственных школ для организации в них отделений по обучению грамоте (либо в рамках школы, либо за ее пределами). Школы обеспечивают контроль за управлением этими отделениями или их поддержку,

в частности в форме предоставления оборудования. Постоянный преподавательский или административный персонал также проводит подготовку учителей.

\* Проект для района Аль-Батина ("Юг без неграмотных") – это новаторский проект в области обеспечения базовой и культурной грамотности. Он направлен на ликвидацию неграмотности среди всех жителей этого района путем проведения в нем всеобъемлющей национальной кампании. Проект осуществлялся в 2006/07 учебном году.

\* Программа обучения взрослых жизненным навыкам. Эта программа предусматривает издание четырех публикаций, которые распространяются среди учащихся женского пола. Данные публикации содержат необходимую информацию о здоровье и питании, безопасности в семье, ведении домашнего хозяйства и рукоделии. Они рассчитаны на то, чтобы помочь женщинам решать проблемы, связанные с социально-экономической жизнью, и идти в ногу с инновациями, посещая курсы грамотности.

\* Программа выпуска пособий для взрослых под названием "Читайте!" Эта программа предусматривает издание серии из 10 публикаций, которые распространяются среди учащихся обоих полов, уже обученных грамоте, в конце третьего года обучения. Эти руководства посвящены различным сторонам жизни и рассчитаны на пополнение словарного запаса учащихся и углубление их общей базы знаний. Таким образом, они являются плодотворным источником информации, что позволяет пользователям не утратить приобретенные знания.

\* Сюжеты о важности грамотности в средствах массовой информации (клипы). Эта программа предусматривает размещение в средствах массовой информации сюжетов о возможностях получения образования; она направлена на то, чтобы побудить неграмотных людей посещать курсы грамотности.

\* Проект, направленный на вовлечение оманских женских ассоциаций в программы распространения грамотности. Проект предусматривает партнерство между государственными и общественными организациями, занимающимися распространением грамотности. Обеспечение грамотности рассматривается как общенациональная обязанность, и женские ассоциации Омана, которые охватывают всю страну, могут способствовать достижению этой цели. Этим ассоциациям рекомендуется открывать курсы грамотности (или в рамках самой ассоциации, или за ее пределами) и осуществлять контроль за их управлением. В альтернативном порядке члены ассоциаций могут сами преподавать на таких курсах или проводить пропагандистскую работу среди населения, призывая людей к сотрудничеству в решении проблемы ликвидации неграмотности. Данный проект осуществлялся в 2009/10 учебном году.

\* Проект ликвидации неграмотности среди сотрудников Министерства образования. Такие сотрудники проходят курсы грамотности в течение одного учебного года без отрыва от работы. Этот проект осуществлялся в 2010/11 учебном году.

\* В рамках осуществляемого Министерством плана по разработке программ обеспечения грамотности подготовлены несколько программ, ориентированных на будущее, включая программы по созданию структурной системы распространения грамотности, разработку документа, касающегося составления курса обучения грамоте, составление курса обучения грамоте и меры по расширению существующих программ, в том числе программы "Грамотная рабочая сила" и Программы объединенных школ.

Сирийская  
Арабская  
Республика

\* В 2000–2001 годах уровень неграмотности в возрастной группе 15 лет и старше составил 17,8 процента. На долю женщин приходилось 66 процентов от общего числа неграмотных людей этой возрастной группы. Основная масса неграмотных лиц, как мужчин, так и женщин, проживала в северо-восточных провинциях.

\* Сфера образования, включая неформальное образование, является одной из главных основ жизни общества. В законодательстве предусмотрено, что образование представляет собой право, гарантированное государством, что оно предоставляется бесплатно на всех уровнях и является обязательным до девятого класса, то есть на уровне базового образования.

\* Закон о грамотности 1972 года распространяется на всех граждан, как мужчин, так и женщин, без какой-либо дискриминации. В соответствии с этим Законом каждый грамотный человек в возрасте старше 18 лет обязан способствовать распространению грамотности.

\* Важные рекомендации были предложены на конференциях по развитию образования. В них подчеркивалось, что следует сделать все возможное для разработки национального плана распространения грамотности. К сожалению, не хватает необходимых ресурсов, поскольку приходится направлять средства на защиту сирийских Голан, оккупированных Израилем, который фальсифицирует факты и искажает содержание учебных программ.

\* Создана Национальная комиссия по вопросу "Образование для всех". В ее компетенцию входит осуществление Национальной стратегии по улучшению положения женщин на 2000–2005 годы, которая является одним из главных механизмов по ликвидации причин неграмотности, особенно среди женщин.

\* Десятый пятилетний план социально-экономического развития на 2006–2010 годы предусматривает в качестве одной из задач принятие мер по количественному и качественному совершенствованию образовательного процесса.

\* Высокий совет по ликвидации неграмотности принял ряд решений, включая следующие:

- создание фонда для распространения грамотности;
- учреждение комитетов по распространению грамотности в нескольких провинциях и районах;
- определение соответствующих задач государственных ведомств, общественных организаций и профессиональных ассоциаций;
- предоставление неграмотным сотрудникам, как мужчинам, так и женщинам, двух часов из оплачиваемого рабочего времени для посещения курсов базовой грамотности и дальнейшего обучения;
- предоставление губернаторам полномочия по разделению учебного курса на два этапа, с тем чтобы дать возможность продолжить обучение во время сельскохозяйственного сезона;
- требование к Министерству обороны, чтобы солдаты, отбывающие воинскую повинность, не увольнялись до тех пор, пока они не будут обучены грамоте.

\* Министерство культуры в сотрудничестве с общественными организациями, в частности со Всеобщим женским союзом, на основе координации с арабскими и международными организациями осуществило ряд экспериментальных проектов по распространению грамотности среди сельских женщин.

\* Министерство культуры, Всеобщий женский союз, Ассоциация учителей и Дирекция по обеспечению грамотности Министерства получили денежные премии и признание от ЮНЕСКО, АЛЕСКО и Международного совета по образованию взрослых.

	<p>* В феврале 2003 года в Дамаске проводился симпозиум, посвященный проблеме образования женщин, под патронажем супруги президента Республики Асмы аль-Асад. Проведение симпозиума совпало с ратификацией внутреннего устава Организации арабских женщин. Результаты симпозиума послужили важным стимулом для действий на уровне арабского мира в целом.</p> <p>* Главное внимание уделяется северо-восточным провинциям, и в настоящее время в четырех провинциях полностью ликвидирована неграмотность. В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год в период 1999–2007 годов уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составлял 76 процентов у женщин и 88,7 процента у мужчин.</p>
Союз Коморских Островов	<p>* Территория страны состоит из четырех вулканических островов, и, согласно статистическим данным за 2005 год, численность ее населения составляла 752 438 человек. Это одно из самых густонаселенных государств мира, при этом 33 процента коморцев живут в городах, а 67 процентов – в сельских районах. Значительную долю населения составляет молодежь, а темпы роста населения составляют 3,02 процента.</p> <p>* Население Коморских Островов является одним из самых бедных в Африке. Около 70 процентов населения заняты в сельском хозяйстве. Страна в значительной степени зависит от иностранной помощи.</p> <p>* В докладе Организации Объединенных Наций за 2003 год говорится, что уровень неграмотности среди людей в возрасте 15 лет и старше составлял 44 процента.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 69,8 процента среди женщин и 80,3 процента среди мужчин.</p>
Тунисская Республика	<p>* Доклады за 1999 год показывают, что более 2 млн. человек в возрасте 10 лет и старше были неграмотными, что составляло 27 процентов населения. Уровень неграмотности среди мужчин составил 17,7 процента, а среди женщин – 36,3 процента.</p> <p>* Такой разрыв между женщинами и мужчинами соответствует диспропорции между городскими и сельскими районами – уровень неграмотности в городах составляет 19 процентов, а в сельских районах – 40,8 процента. В частности, уровень неграмотности среди женщин составляет 35,2 процента.</p> <p>* Следует отметить, что уровень неграмотности тем выше, чем старше возрастная группа – 9,1 процента в возрастной группе от 10 до 29 лет, 27,9 процента в возрастной группе от 30 до 49 лет и 74,2 процента в возрастной группе от 50 лет и старше.</p> <p>* В 1992 году, после Джомтьенской конференции, Тунис принял национальный план обеспечения грамотности, но этот план не дал значительных количественных результатов. Поэтому он был существенно пересмотрен и составлен новый план на период 2002–2010 годов.</p> <p>* Проблемы, из-за которых количественные цели плана 1992 года оказались недостижимыми, в большой степени связаны с недостатком финансовых ресурсов. План был рассчитан главным образом на добровольную работу, а неграмотные люди и другие участники не получили необходимых стимулов. Определенный вклад в решение проблем внесли немногие организации и ассоциации, занимающиеся ликвидацией неграмотности и образованием взрослых, но ситуация осложнялась тем, что для выполнения вышеуказанного плана не хватало квалифицированных кадров, способных осуществлять программы по распространению грамотности и образованию взрослых на центральном и местном уровнях.</p>

\* Национальный план образования взрослых на период 2002–2010 годов был направлен на снижение общего уровня неграмотности с почти 27 процентов до приблизительно 10 процентов к 2010 году с учетом того, что этот показатель снизился до 20 процентов в 2004 году и 16 процентов в 2006 году. В количественном отношении это означало уменьшение общего числа неграмотного населения в стране на более чем 1 млн. без учета естественного прироста числа неграмотных в период между 1999 и 2010 годами.

\* Первоначально главное внимание уделялось распространению грамотности в возрастной группе от 10 до 29 лет к 2006 году, в частности среди девочек, женщин и сельских жителей, в том числе в десяти провинциях, где уровень неграмотности был ниже среднего показателя, а в пределах этих провинций – в 85 административных округах, которые считаются неблагоприятными в аспекте развития.

\* Для достижения этих целей и приоритетных задач были созданы новые центры грамотности и образования взрослых, которые были обеспечены преподавателями и инструкторами, создавали стимулы для общественных организаций и ассоциаций, занимающихся распространением грамотности и образованием взрослых, с помощью разработанных программ и методов дистанционного обучения (телевидение), а также проведения исследований, направленных на расширение базового профессионального обучения, в сотрудничестве с соответствующими секторами и ассоциациями.

\* Согласно Докладу о развитии человека за 2009 год, уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 69 процентов среди женщин и 86,4 процента среди мужчин.

Алжирская Народная Демократическая Республика \* Официальные статистические данные свидетельствуют о том, что к моменту обретения независимости в 1962 году уровень неграмотности составлял 85 процентов; к 1982 году он снизился до 47,2 процента, и затем постепенно снижался, достигнув 22 процентов в 2008 году (в соответствии с данными общей переписи населения и жилого фонда, проведенной Национальным статистическим управлением). Неграмотность особенно распространена среди женщин в возрасте старше 60 лет, в основном в сельских районах.

\* Следует отметить, что этих позитивных результатов удалось достичь главным образом благодаря вниманию алжирского государства к решению этой проблемы с помощью ряда официальных программ и использования людских и материальных ресурсов, выделяемых с целью достижения успехов в деятельности по распространению грамотности по всей стране.

\* Меры по распространению грамотности стали приниматься сразу после обретения независимости, и с 1962 года к осуществлению этих мер стали привлекаться добровольцы. В результате в 1963 году была проведена общенациональная кампания, в которой участвовали все учителя начальной школы вместе с добровольцами из других секторов. После этой кампании в 1964 году был создан Национальный центр распространения грамотности, главная задача которого состояла в ликвидации неграмотности на научной основе, с тем чтобы каждый гражданин мог получить образование и активно участвовать в социально-экономическом развитии страны. В январе 1969 года был начат проект, который предусматривал обучение грамоте по телевидению.

\* С 1970 по 1977 год были осуществлены два четырехлетних плана по распространению грамотности, а в 1980–1990 годах эта деятельность была усилена благодаря обучению большого числа учителей, при этом были открыты и оборудованы несколько учебных заведений и школьных столовых. В начале 1990-х годов, когда был принят Закон об ассоциациях, стали проводиться информационные кампании на тему важности грамотности с участием Алжирской ассоциации по распространению грамотности ("Читайте!") и других организаций.

\* В 1995 году было учреждено Национальное управление по распространению грамотности и образованию взрослых. Отделения Управления имеются во всех провинциях страны, а также налажено сотрудничество с провинциальными и местными ассоциациями.

\* Число лиц, посещающих курсы грамотности, год от года растет. В начале 1979/80 учебного года были зачислены 25 904 учащихся, а к 2011/12 учебному году число зачисленных учащихся увеличилось до приблизительно 1 млн. 620 тыс., которых обучают грамоте 26 тыс. преподавателей.

\* Предполагается, что уровень неграмотности существенно снизится в предстоящие годы благодаря осуществлению Национальной стратегии по распространению грамотности на период 2007–2015 годов, которая направлена на ликвидацию неграмотности к 2016 году, в частности в возрастной группе от 15 до 49 лет, с уделением основного внимания женщинам и сельским жителям. Для осуществления Стратегии выделены 50 млрд. алжирских динаров. Ряд министерств и национальных ведомств, занимающихся распространением грамотности и образованием взрослых, а также различные общественные организации в этой области будут участвовать в осуществлении Стратегии, основную ответственность за реализацию которой несет Министерство образования.

\* Можно отметить, что право на образование гарантируется алжирским законодательством, в том числе Конституцией, статья 53 которой предусматривает, что образование является бесплатным и обязательным, и Законом о национальном образовании, принятым в январе 2008 года и закрепляющим конституционные принципы, касающиеся бесплатного образования на всех уровнях, которое обязательно для всех девочек и мальчиков в возрасте от 6 до 16 лет, должно быть полным и демократичным, а также основанным на принципе гендерного равноправия путем обеспечения всеобщего доступа к базовому образованию и гарантированного доступа к образованию выше базового уровня, независимо от личных обстоятельств учащихся.

\* Государство стремится обеспечить, чтобы дети с особыми потребностями могли воспользоваться правом на образование, которое предоставляется им в специальных учреждениях, находящихся в ведении Министерства по вопросам национальной солидарности и делам семьи.

\* Государство также придает огромное значение школьным социальным услугам с целью обеспечить учащимся возможности для занятий, устранить любые диспропорции, возникающие в силу социальных, экономических или географических факторов, и облегчить бремя, лежащее на семьях. Такие услуги включают медицинское обслуживание, школьное питание, школьный транспорт и предоставление стипендий, которыми в настоящее время пользуются 3 млн. детей из семей с низким уровнем дохода, в дополнение к бесплатному обеспечению школ необходимыми учебными материалами.

Республика  
Ирак

\* Особое внимание уделялось борьбе с неграмотностью людей в возрасте от 15 до 45 лет, среди которых, согласно общей переписи населения 1977 года, насчитывалось 1 535 937 женщин и 676 693 мужчин.

\* С проведения в 1976 году конференции по обеспечению обязательной грамотности, которая состоялась в Багдаде, началась подготовка к осуществлению всеобъемлющей национальной кампании по распространению грамотности. В 1978 году был принят Закон об обеспечении всесторонней обязательной грамотности в общенациональном масштабе.

\* В 1976 году был принят Закон об обязательном образовании. В Законе предусматривалось, что начальное образование является бесплатным и обязательным для всех детей (мальчиков и девочек), достигших шестилетнего возраста.

\* Были открыты народные школы и приняты меры по зачислению детей в возрасте от 11 до 14 лет в школы для подростков. 1 июля 1979 года в кампании приняли участие 1 968 102 учащихся обоих полов.

\* В результате этой кампании по состоянию на конец 1985 года из общего числа граждан, которые по закону были обязаны пройти курсы обучения (2 212 630 человек), базовое и дополнительное образование получили 2 128 009 граждан, как мужчин, так и женщин.

\* Остальные неграмотные лица были зачислены в центры грамотности в соответствии с планом, направленным на ликвидацию очагов неграмотности, которые оказались не охваченными всеобъемлющей национальной кампанией по распространению грамотности; этот план осуществлялся с 1 октября 1985 года по 1 марта 1987 года. Однако иностранная оккупация Ирака, которая продолжается и по сей день, пагубно отразилась на распространении грамотности.

\* В рамках Десятилетия грамотности Организации Объединенных Наций (2003–2012 годы) Отделение ЮНЕСКО в Ираке начало осуществлять проект LIFE ("Инициатива по обучению грамоте для расширения прав и возможностей") с целью сокращения в два раза уровня неграмотности к 2015 году. Уровень неграмотности в Ираке оценивается в 18–20 процентов, при этом он особенно высок среди женщин, проживающих в сельских районах: уровень неграмотности среди женщин в возрасте от 15 до 24 лет составлял в 2000 году около 50 процентов.

\* В 2010 году в Багдаде при поддержке со стороны Совета провинции Багдад проводилась национальная кампания по распространению грамотности под лозунгом "Читайте!". В этой кампании приняли участие 113 организаций гражданского общества, а также 1644 мужчин и женщин, которые являлись преподавателями-добровольцами. Эти преподаватели получили образование по специальности, которая не была востребована в государственных образовательных учреждениях. Кампания была нацелена на неблагоприятные городские районы Багдада. В сотрудничестве с управлениями по вопросам образования были открыты более 400 центров грамотности, в которых обучались 38 тыс. мужчин и женщин, при этом число женщин превысило число мужчин.

\* В сентябре 2011 года был принят Закон об обязательной грамотности и образовании взрослых. В соответствии с этим Законом неграмотное лицо определяется как любой мужчина или любая женщина в возрасте 15 лет или старше, которые не умеют читать и писать и не достигли надлежащего культурного уровня.

\* Во Всемирном докладе по мониторингу образования для всех, представленном в 2009 году, отмечается, что в течение периода 2000–2006 годов уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составлял 64 процента среди женщин и 84 процента среди мужчин.

---

*Источники:*

- \* UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, 2004, *A Comparative Analysis of National Plans of Action for Education for All in the Arab States, an official working document*, Arab regional conference on education for all. What next, after the national plan? UNEDBAS, 2004, pp. 47-55.
- \* Union of Comoros Students in Syria, 2009, *The Comoros, the pearl of the Indian Ocean. Basic facts about the Comoros*, Union of Comoros Students, Damascus, p. 2.
- \* El-Safi, Hashem Abuzeid, 1989, *Illiteracy in the Arab World*, Arab Thought Forum, Amman, pp. 161, 162, 183, 184 and 185.
- \* UNESCO, *Education for All Global Monitoring Report 2009*, UNESCO, Paris, p. 268.
- \* Ali, Said Isamil, 1991, *Illiteracy in the Arab region: present situation and future challenges*, UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, Amman, Jordan, pp. 73 and 77.
- \* Ghada Al-Jabi, 1990, *A study on illiteracy and adult education: between the present situation and future change*, Damascus, Ministry of Culture, pp. 2 and 6.



### 1.4.3 Уровень 3 (высокий уровень неграмотности)

Главные уроки, которые можно извлечь из опыта государств с высоким уровнем неграмотности, заключаются в следующем:

- ликвидация разрыва в образовании между мужчинами и женщинами начиная со стадии обучения грамоте;
- решение проблемы потерь в системе образования по причине того, что дети не посещают школу на уровне базового образования или бросают учебу на базовом уровне и на уровне профессионального обучения;
- принятие законодательства, которое непосредственно касается распространения грамотности и образования для взрослых и устанавливает серьезную ответственность или предусматривает меры по исправлению существующей ситуации;
- учет прошлого опыта в области распространения грамотности и образования для взрослых, который связан с формальной системой начального образования, и меры по выработке новых решений;
- привлечение к процессу обучения грамоте преподавателей с университетским дипломом в области обучения грамоте и образования для взрослых, а не добровольцев;
- уделение особого внимания партнерству с частным сектором;
- создание специального фонда для поддержки распространения грамотности среди девочек и женщин и последующие меры по обеспечению их образования с учетом высокой стоимости образования и широко распространенной бедности;
- многочисленность сторон, участвующих в распространении грамотности, без какой-либо координации между ними;
- принятие мер по обучению женщин тому, как организовать малые предприятия и создать женские кооперативы.

В приведенной ниже таблице 3 показаны наиболее важные аспекты опыта арабских государств с высоким уровнем неграмотности.

**Таблица 3**  
**Наиболее важные аспекты опыта арабских государств по распространению грамотности**  
**(высокий уровень неграмотности)**

<i>Государство</i>	<i>Резюме опыта</i>
Арабская Республика Египет	<p>* Статистические данные свидетельствуют о том, что к 2006 году уровень неграмотности среди людей от 10 лет и старше снизился до 29,6 процента.</p> <p>* Уровень неграмотности среди женщин снизился с 50 процентов в 1996 году до 7,73 процента в 2006 году.</p> <p>* Численность целевой группы постоянно увеличивается в силу продолжающегося быстрого роста населения.</p> <p>* Проблемы, возникающие при принятии мер по распространению грамотности, связаны главным образом с перечисленными ниже факторами:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– отсутствие периодического сбора надежных статистических данных о распределении неграмотных людей по возрастным группам, полу, социальному положению и уровню доходов;</li> <li>– низкий процент посещаемости программ обучения грамоте;</li> <li>– высокие коэффициенты отсева и то, что не все надлежащие учреждения взяли на себя ответственность за распространение грамотности;</li> <li>– не обеспечивается исполнение Закона о распространении грамотности 1991 года.</li> </ul> <p>* Основная цель египетского плана состоит в обеспечении 50-процентного снижения уровня неграмотности среди взрослого населения (15 лет и старше) к 2015 году, то есть снижения уровня неграмотности в данной возрастной группе до 15 процентов к этому году, при том что приоритетное внимание должно уделяться более молодым возрастным группам, девочкам и женщинам, жителям сельских районов, а также неблагополучных городских районов на основе общих принципов обязательного обучения лиц в возрасте от 15 до 35 лет и предпочтения лицам от 36 до 60 лет.</p> <p>* В соответствии с программой обеспечения базовой грамотности к 2015 году численность грамотного населения должна составлять 9 993 265 человек.</p> <p>* Помимо базовой программы существует программа восстановительных мер, направленная на то, чтобы обеспечить доступ к образованию для 2 498 316 человек, которые бросили курсы грамотности или утратили приобретенные знания. По некоторым оценкам, лица, относящиеся к этим двум категориям, составляют 25 процентов от целевой части населения.</p> <p>* Все указанные выше цели отражены в соответствующих программах, и определена их сметная стоимость.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составлял в 1999–2007 годах 57,8 процента среди женщин и 74,6 процента среди мужчин.</p>
Республика Судан	<p>* Число неграмотных лиц в возрасте 10 лет и старше составляет, по некоторым оценкам, более 10 млн. 800 тыс., или 47,3 процента общей численности этой возрастной группы. Большинство из них женщины. Этот показатель может оказаться завышенным из-за масштабных потоков мигрантов и беженцев во многих районах Судана; поэтому надежные статистические данные об уровне неграмотности среди различных групп населения и о распределении этих групп отсутствуют.</p>

\* Лишь 3,75 процента лиц, относящихся к данной целевой возрастной группе, обучались грамоте. При решении проблемы неграмотности применяется комплексный, последовательный подход с уделением главного внимания программам, специально направленным на бедные отдаленные районы, и программам, предусматривающим повышение качества жизни на основе продуктивной деятельности семьи, приобретения жизненных навыков, улучшения положения женщин и участия общин.

\* Однако при осуществлении этих программ возникают такие препятствия, как нехватка финансирования, огромный масштаб проблемы, особенно в отношении женщин, крайне медленный рост уровня грамотности, высокие показатели непосещения начальной школы и отсева учащихся.

\* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 51,8 процента среди женщин и 71,1 процента среди мужчин.

Исламская  
Республика  
Мавритания

\* К 1975 году доля населения, работавшего пастухами-кочевниками, снизилась до 27 процентов, а в последние годы – до еще более низкого уровня. Это привело к исчезновению нищих трущоб вокруг городов и крупных сельских центров.

\* В 1978 году население в возрасте от 15 до 45 лет составляло приблизительно 89 тыс. человек. Статистические данные и прогнозы, которые использовались при разработке проекта по распространению грамотности и обеспечению доступа к образованию, показали, что в 1981 году число неграмотных лиц составляло 437 325.

\* После обретения независимости в 1966 году в Мавритании стали приниматься меры по распространению грамотности, и в Министерстве национального образования было учреждено Управление по образованию для взрослых.

\* Президент объявил, что 1985 год станет годом распространения грамотности. В 1986 году был создан Государственный секретариат по вопросам грамотности, был назначен его руководитель – Государственный секретарь (Государственный министр), и началась подготовка к проведению кампании по распространению грамотности. Был разработан проект постановления о создании Национального совета по вопросам грамотности под руководством министра информации, и на местах началась практическая работа по проведению всеобщей национальной кампании по распространению грамотности.

\* В Мавритании понятие грамотности более глубокое, чем традиционное; оно связано с идеей формирования личности как инструмента развития и одновременно его конечной цели, при этом деятельность по распространению грамотности связана с экономической деятельностью в различных областях, с социальными вопросами и деятельностью по повышению осведомленности людей и групп в вопросах, связанных со здоровьем и питанием.

\* Кампания по распространению грамотности рассчитана на мавританских граждан, которые уже вышли из возраста поступления в начальную школу (10–40 лет), но остались неграмотными, при этом особое внимание уделяется определенным возрастным группам.

\* Ответственность за работу на местах распределяется между Управлением по распространению грамотности и Управлением по вопросам полусушливых районов.

\* Государственный секретариат по вопросам грамотности работает в сотрудничестве с Министерством национального образования, что отвечает потребностям учителей на местах, которые выполняют надзорные функции и собирают статистические данные на штатной основе, а также преподавателей экспериментальных центров. Эти центры функционируют в трехсменном режиме – каждый преподаватель работает в течение шести часов. Как правило, эти центры посещают женщины, чтобы научиться шитью или машинописи, если они умеют хорошо читать и писать.

Государство	Резюме опыта
	<p>* Секретариат также сотрудничает с организациями массового образования страны (организационная структура мавританского народа) с привлечением добровольцев из своего персонала, с тем чтобы расширить деятельность по распространению грамотности в сельских районах.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 48,3 процента среди женщин и 73,3 процента среди мужчин.</p>
Королевство Марокко	<p>* Деятельность по распространению грамотности началась сразу после обретения независимости. Первой кампанией по распространению грамотности, организованной в 1956 году, было охвачено 100 тыс. человек; за ней последовала вторая кампания, в которой участвовали 200 тыс. человек.</p> <p>* С принятием в 1976 году Арабской стратегии по распространению грамотности Марокко начало придерживаться культурной концепции грамотности, осуществляемой под руководством Министерства традиционных отраслей промышленности и социальных вопросов.</p> <p>* С 1982 года Министерство инициировало ряд важных мер, направленных на расширение сферы своей деятельности по распространению грамотности в рамках подготовки к проведению широкомасштабной кампании. В конце 1982 года началась кампания по распространению грамотности среди женщин, работающих на ковровых фабриках, в рамках которой около 49 тыс. девушек посещали центры образования и занятости.</p> <p>* Главные направления деятельности, адресованной специально женщинам, включают воспитание детей, ведение домашнего хозяйства, питание, взаимоотношения внутри семьи, за пределами семьи и в школе.</p> <p>* Марокканский опыт постоянно обогащается, хотя прилагаемые усилия несоизмеримы с масштабом проблемы.</p> <p>* Анализ данных, касающихся кампаний по распространению грамотности, ясно показывает, что интерес к ним со стороны женщин быстро растет. Например, в 1984 году курсы грамотности посещали 46,3 процента по сравнению с 38,1 процента в 1982 году. В 2008/09 учебном году курсы грамотности посещали в общей сложности 656 088 человек по сравнению с 286 425 человек в 2002–2003 году.</p> <p>* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 43,2 процента среди женщин и 68,7 процента среди мужчин.</p>
Республика Йемен	<p>* Йемен принимает различные меры по распространению грамотности среди тех граждан, которые в силу различных причин остаются неграмотными, в том числе:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) создание в 1990 году Агентства по распространению грамотности и образованию взрослых;</li> <li>2) открытие и расширение ряда центров грамотности;</li> <li>3) разработка и принятие в 1998 году национальной стратегии по распространению грамотности;</li> <li>4) включение программ по распространению грамотности в ежегодный план Министерства образования. Это позволило Агентству по распространению грамотности и образованию для взрослых подготовить значительное число преподавателей и методистов для осуществления программ по распространению грамотности;</li> <li>5) пересмотр и совершенствование стратегии по распространению грамотности и образованию для взрослых и ее включение, начиная с 2006 года, в обзор среднесрочных итогов.</li> </ol>

\* В 2009/10 учебном году курсы грамотности и образования для взрослых посещали в общей сложности 156 898 человек, из которых 150 905 – женщины и 5993 – мужчины.

\* В период между 2003/04 и 2008/09 учебными годами приблизительно 421 499 человек, мужчин и женщин, обучились грамоте благодаря программам по распространению грамотности. Женщины составили подавляющее большинство – 404 185 человек, или 95,9 процента всех обученных грамоте за этот период.

\* В 2002/03 учебном году в общей сложности 100 289 мужчин и женщин были зачислены на курсы грамотности. Женщины составили подавляющее большинство – 84 833 человека, или 84,6 процента, а мужчины – 15,4 процента.

\* Число неграмотных, поступивших на курсы грамотности и обучения взрослых в 2007/08 учебном году, достигло 166 910 во всех провинциях, из них 157 330 женщин. Эти программы осуществлялись при поддержке Исламского банка и Проекта развития базового образования.

\* В 2010 году в Сане проводилось девятое консультативное совещание руководителей ведомств, занимающихся распространением грамотности и образованием для взрослых в провинциях; оно было посвящено теме "Расширение программ и деятельности по распространению грамотности и образования для взрослых и привлечение новых партнеров". Кроме того, Йемен добился прогресса в области образования девочек с помощью ряда программ по распространению грамотности, поддержанных ЮНИСЕФ.

\* В соответствии с Докладом о развитии человека за 2009 год уровень грамотности людей в возрасте 15 лет и старше составил 77 процентов среди мужчин и 40,5 процента среди женщин.

Федеративная  
Республика  
Сомали

\* В сентябре 1980 года была объявлена кампания по углублению изучения арабского языка. Были объявлены рабочие принципы и задачи кампании, проводившейся под лозунгом "Учи и учись".

\* Осуществление кампании было разделено на несколько пятилетних этапов (планов). Были созданы шесть комитетов, отвечающих за проведение кампании, а функции обучения и финансирования были возложены на соответствующие министерства, учреждения, организации и другие органы.

\* К марту 1986 года были осуществлены четыре стадии первого пятилетнего плана, в ходе которых 762 264 мужчин и женщин выучили арабский язык. В их числе – члены профсоюзов, другие наемные работники и обычные граждане. В соответствии с новым пятилетним планом кампании в рамках комплексного государственного плана на период 1987–1990 годов главное внимание уделялось углублению знания арабского языка.

\* Кампания по углублению знания арабского языка сопровождалась организованной в средствах массовой информации кампанией, которая предусматривала, в частности, трансляцию практических упражнений в закрепление уроков в классах.

\* В Докладе о развитии человека за 2009 год отсутствуют данные об уровне грамотности в Сомали.

Республика  
Джибути

\* По некоторым оценкам, в 1980 году число неграмотных в возрасте от 15 до 45 лет составляло 31 822.

\* Осуществление плана по распространению грамотности и расширению начального образования свидетельствует о том, что ежегодно уровень неграмотности снижался на 2,58 процента. С учетом того, что данный показатель неуклонно снижается, уровень неграмотности, согласно этим оценкам, должен был снизиться к 1995 году до 37,1 процента.

- \* В городе Джибути и некоторых центрах провинций принимаются соответствующие муниципальные меры.
- \* С начала 1980-х годов активное участие в распространении грамотности среди женщин принимал Женский союз, который опирался на помощь арабских государств и их соответствующих организаций и добился некоторых успехов.
- \* В 1988 году распространение грамотности было признано политической проблемой, требующей масштабных усилий всего общества. Началась кампания под лозунгом "Призываем всех, кто может учить, оказать добровольную помощь, а всех неграмотных – участвовать в этой кампании".
- \* Арабский фонд для распространения грамотности и образования взрослых приступил к осуществлению проекта, направленного на поддержку распространения грамотности в Республике Джибути.
- \* Министерство по делам женщин и социальным вопросам принимает меры по усилению роли женщин в обществе и разработке программ распространения грамотности в сотрудничестве с Министерством просвещения и высшего образования при поддержке со стороны Исламского банка развития. В течение трех лет в данном проекте приняли участие около 9 тыс. женщин.
- \* В Докладе о развитии человека за 2009 год отсутствуют данные об уровне грамотности в Джибути.

---

*Источники:*

- \* UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, 2004, *A Comparative Analysis of National Plans of Action for Education for All in the Arab States, an official working document*, Arab regional conference on education for all. What next, after the national plan? UNEDBAS, pp. 48-55.
- \* Hawa, Ahmad Yusuf, 2004, Address by the Minister of the Status of Women and Social Affairs, Djibouti, p. 3.
- \* El-Safi, Hashem Abuzeid, 1989, *Illiteracy in the Arab World*, Arab Thought Forum, Amman, pp. 155-186.
- \* Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), 2004, Beirut and Arab Republic of Egypt, Replies from Arab States to a questionnaire on implementation of the Beijing Platform for Action, Ten Years after Beijing: A Call for Peace, United Nations, ESCWA, pp. 5-6.
- \* National Data Centre, 2007-2008, *Education indicators in Yemen*, High Council on Education Planning, Republic of Yemen, p. 128.
- \* Central Bureau of General Mobilization and Statistics, *The situation of women and men in Egypt*, 2011.

В целом из этого опыта можно извлечь некоторые уроки, что поможет разработать план действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе. Эти уроки можно обобщить следующим образом:

- Необходимо принять законодательство, специально посвященное распространению грамотности и образованию для взрослых и предусматривающего серьезную ответственность за его выполнение или изменение существующей ситуации, законодательства, в котором подчеркивается важность этой проблемы, непосредственно связанной с развитием человека и социально-экономическим развитием арабских народов.
- Важно обеспечить совмещение обучения с приобретением жизненных навыков посредством связи между обучением грамоте и производительным трудом.
- Следует использовать информационные технологии и компьютеры, а также различные виды неформального образования при принятии более широких мер по обеспечению грамотности, поскольку они играют большую роль в распространении знаний во всех формах и на всех уровнях.
- Принять меры по поощрению обучения на рабочем месте и по повышению уровня культуры женщин во всех ее аспектах.
- Ликвидировать гендерный разрыв в образовании, начиная со стадии обучения грамоте и на протяжении всего этого процесса, а также создать возможности для производительной занятости и управления малыми предприятиями.
- Достижение более заметных результатов в области образования женщин в качестве предпосылки для решения задачи по изменению социальной роли женщин, что позволило бы им активнее участвовать в процессе всестороннего развития.

При планировании мер по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе крайне важно учитывать следующие вопросы, поставленные на шестой Конференции по образованию взрослых, которая проводилась в Белеме (Бразилия) в 2009 году, в рамках третьего "круглого стола", посвященного теме "Грамотность как ключевая возможность образования на протяжении всей жизни".

- Сложилось ли понимание образования и обучения взрослых как ключевой способности личности развиваться и адаптироваться к условиям жизни?
- Какие меры приняты к настоящему времени для интеграции грамотности в процесс образования на протяжении всей жизни?
- Какой баланс может быть достигнут между социальными и экономическими стимулами для посещения курсов грамотности?
- Каким образом обеспечение грамотности может быть встроено в стратегии развития, особенно с учетом того, что в различных арабских государствах существует ряд программ, посвященных задаче соответствовать требованиям современной цивилизации?
- Какие национальные стратегии осуществляются для обеспечения того, чтобы меры по распространению грамотности охватывали крайне неблагополучные и социально изолированные группы населения?

В приведенной ниже таблице 4 приводится краткий анализ существующей ситуации в аспекте причин успешного или неудачного опыта арабских государств.

**Таблица 4**  
**Распространение грамотности в арабских государствах: главные причины успеха/неудачи**

<i>Причины успеха</i>	<i>Причины неудачи</i>
<p>* Отношение к распространению грамотности как к одному из главных условий, позволяющих молодым и пожилым людям воспользоваться доступом к образованию на всех этапах непрерывного цикла, и как к одному из важнейших элементов укрепления возможностей людей справляться с трудностями.</p>	<p>* Придание большего значения формальному образованию и ограниченность бюджетных средств, выделяемых на общенациональном уровне на распространение грамотности, что негативно сказывается на уровне грамотности, в частности женщин, учитывая высокий уровень неграмотности среди них.</p>
<p>* Политическая воля и решимость разработать и привести в действие национальные стратегии и планы.</p>	<p>* Высокие темпы роста населения, что обуславливает более высокий спрос на образование.</p>
<p>* Положения конституции и законодательства, которые закрепляют принцип гендерного равенства, а также права и роль женщин в построении и развитии общества, помогают создать надлежащую среду для осуществления национальных мер, направленных на решение проблем женщин, начиная с обучения грамоте, и на приоритетное инвестирование средств в образование женщин на протяжении всей жизни.</p>	<p>* Недостаточное понимание проблем и потребностей неграмотных женщин, в результате чего учебная программа не соответствует этим проблемам и потребностям.</p>
<p>* Программы распространения грамотности, которые соответствуют потребностям учащихся, позволяют всем участникам приобрести устойчивые функциональные навыки и готовят их к образованию на протяжении всей жизни.</p>	<p>* Отсутствие необходимых действий для формирования жизненных навыков у женщин на основе связи между грамотностью и приобретением профессиональной квалификации.</p>
<p>* Меры по укреплению потенциала как средство поддержки конструктивного и постоянного участия организаций гражданского общества и общественных организаций в разработке, осуществлении и оценке политики и программ.</p>	<p>* Нехватка преподавателей с университетским образованием в системе неформального образования, которые могли бы взять на себя функции контроля и планирования деятельности в этой области.</p>
	<p>* Нехватка образовательных ресурсов в арабском мире, в том числе учебников и специальных вспомогательных программ в системе неформального образования.</p>
	<p>* В настоящее время учебники и программы для обучения грамоте написаны и составлены людьми, которые не имеют необходимой квалификации в области неформального образования.</p>
	<p>* Департаменты и ведомства, занимающиеся неграмотными и полуграмотными людьми, функционируют изолированно друг от друга, что приводит к распылению усилий, бесполезной трате ресурсов и слабым результатам в достижении целей.</p>
	<p>* Широкое распространение ошибочных социальных традиций, обычаев и представлений, которые препятствуют женщинам повышать уровень образования и отводят им исключительно репродуктивную роль.</p>
	<p>* В некоторых странах женщины недостаточно осведомлены о своих правах и обязанностях.</p>
	<p>* Ранние браки, которые негативно отражаются на образовании молодых женщин.</p>
	<p>* Материальные обстоятельства, которые не позволяют семьям обеспечить образование для дочерей, потому что они должны выполнять работу по дому.</p>



*Причины успеха*

\* Качественный уровень обучения, потенциала, условий работы и профессиональной подготовки преподавателей в области грамотности и образования для взрослых, что обуславливает необходимость партнерства с высшими учебными заведениями и связей между преподавателями и организациями гражданского общества.

\* Представительство и участие всех сторон, занимающихся распространением грамотности и образованием взрослых, помогает удовлетворить потребности всех учащихся, особенно самых слабых среди них.

\* Активность женских и семейных организаций, которые играют роль консультантов, исполнителей и координаторов, является важным фактором активизации мер по осуществлению программ.

\* Грамотность и образование взрослых рассматриваются как ключевой элемент оказания помощи людям, особенно в преодолении разного рода кризисных ситуаций (продовольствие, топливо, финансы, климат, конфликты), а также в построении устойчивого будущего и обеспечении справедливости и равенства между мужчинами и женщинами.

\* Женщины-преподаватели, работающие в центрах непрерывного обучения, привлекаются через Управление непрерывного образования Министерства образования для штатной работы в школах формальной системы образования по утрам, а в центрах грамотности и непрерывного образования – по вечерам. Они также оказывают вспомогательные услуги, присматривая в детских садах за детьми, матери которых посещают учебные курсы, как, например, это делается в Бахрейне.

*Причины неудачи*

\* Недостаточный объем грантов на образование и финансовой помощи для семей с низким уровнем дохода.

\* Нехватка образовательных учреждений в сельских районах.

\* Арабские женщины в бедуинских и сельских семьях сталкиваются с многочисленными проблемами и трудностями в зависимости от возраста и положения в этой сложной социальной среде. Девочки в этих районах не могут пользоваться многими из своих основных прав, включая право на образование и получение знаний, а в отдаленных районах они являются жертвами социальной изоляции.

\* Обитатели трущоб недостаточно развиты в социальном отношении, что выражается, в частности, в низком уровне образования и квалификации, в результате чего им крайне трудно найти работу. Такая ситуация отражается на всей их жизни. Женщины в таких районах живут в состоянии постоянных лишений и, помимо прочего, не осведомлены о своих правах.

\* Конфликты, войны и иностранная оккупация в некоторых арабских государствах способствуют социальной, политической и экономической нестабильности и приводят к материальным и людским потерям.

\* Такие события негативно воздействуют на усилия по установлению национальных приоритетов, приводят к разрушению школьных зданий и системы образования в целом, а также к людским потерям. В результате в регионе создалась обстановка страха и отсутствия безопасности. Это отмечалось в итоговом документе Конференции арабских государств, которая проводилась в рамках подготовки шестой Конференции по вопросам образования взрослых (Тунис, 2009 год) и была посвящена теме "Инвестирование в образование для взрослых: создание в Арабском регионе обществ, основанных на знаниях и обучении".

\* Низкий показатель неграмотности на оккупированных палестинских территориях объясняется твердым стремлением людей получить образование, которое рассматривается как основа их стойкости и предпосылка освобождения их земли. Однако израильские оккупационные власти применяют различные формы насилия, в частности в отношении девочек, женщин и учителей, и пытаются фальсифицировать факты и исказить учебные программы.

*Источники:*

- \* Yusuf, Abdullah Abdulwahid, 2009, *Summary of the background paper on education and adult education in the Arab States*, p. 11.
- \* Ghada Al-Jabi, 2006, *Critical and analytic report on national strategies for the advancement of women in the Syrian Arab Republic*, General Union of Syrian Women and United Nations Development Fund for Women, Damascus, pp. 155-157.

### **1.5 Анализ главных достижений в области распространения грамотности во всем мире и извлеченные уроки**

В различных частях мира, в частности на Кубе в период 1960-х годов, меры по распространению грамотности принесли заметные положительные результаты, которые могут послужить весьма полезным примером для многих других стран. Сегодня ведущей страной является Бразилия, в которой более 8 млн. человек в возрасте старше 15 лет посещают курсы, где они учатся читать и считать. Индия в настоящее время пересматривает и расширяет свою национальную программу распространения грамотности, на выполнение которой выделены 12 млрд. долл. США. Эта программа предусматривает не только формирование навыков чтения и счета, но и последующие курсы непрерывного обучения, а также подготовку материалов для обучения грамоте на местных языках. Исламская Республика Иран использует учебные центры местных общин, которые работают в рамках правительственной Организации по распространению грамотности. В период 2000–2006 годов курсы базового образования посетили более 3 млн. человек.

Успехи в распространении грамотности, достигнутые рядом стран в различных частях мира, включая арабские страны, были отмечены денежными премиями или почетными призами ЮНЕСКО за особые достижения и инновации в области распространения грамотности по случаю восьмого Международного дня грамотности. В приведенной ниже таблице 5 представлено резюме этих отмеченных премиями экспериментов за период 2007–2010 годов, в частности тех, которые были направлены на ликвидацию неграмотности среди женщин.

**Таблица 5**  
**Некоторые новаторские эксперименты в различных странах, которые были отмечены наградами ЮНЕСКО**

Год	Страна	Резюме опыта
2007	Китайская Народная Республика	<p><b>Общинный центр управления образованием</b></p> <p>Данный Центр работает в отдаленных, сельских и горных районах автономных регионов. Среди женщин, принадлежащих к этническим меньшинствам, отмечается высокий уровень неграмотности. ЮНЕСКО присудила премию за организацию Центром на протяжении более 10 лет курсов грамотности для женщин и осуществление программы, направленной на ликвидацию бедности с помощью образования, а также за создание комплексной системы образования в сельских районах, охватывающей различные сферы производства, образования и профессионально-технической подготовки с целью удовлетворения потребностей женщин в общинах путем применения разнообразных гибких методов обучения.</p>
	Сенегал	<p><b>Неправительственная организация ТОСТАН</b></p> <p>* Эта организация работает главным образом в сельских районах, занимаясь обучением женщин грамоте и жизненным навыкам и просвещением женщин и других членов местных общин в таких областях, как репродуктивное здоровье, права человека, а также развитие общин.</p> <p>* Организация разработала комплексную инновационную программу для взрослых, которая направлена на достижение всех восьми ЦРТ, с уделением особого внимания распространению грамотности в сельских районах и в сенегальских тюрьмах.</p>
	Нигерия	<p><b>Неправительственная организация "Переориентация семьи на цели образования и расширения возможностей" (FREE)</b></p> <p>Организация FREE занимается созданием эффективной сети местных общин в целях развития, уделяя особое внимание женщинам и девочкам. Она пропагандирует грамотность как фактор социально-экономического развития в сельских районах. Организация разработала системную и эффективную стратегию на основе предварительных исследований на местах с целью определения целевых групп, их сильных и слабых сторон и особых потребностей, а также организовала несколько разнообразных просветительских кампаний.</p>

Год	Страна	Резюме опыта
2008	Бразилия	<p><b>Город Куритиба, "Учиться читать и писать полезно для здоровья"</b></p> <p>Эта программа добилась больших результатов в распространении грамотности как предпосылки хорошего здоровья и борьбы с болезнями. Она стала результатом тесного сотрудничества между двумя муниципальными секторами – образования и здравоохранения.</p>
	Южная Африка	<p><b>Неправительственная организация "Повышай свой уровень"</b></p> <p>Премия была присуждена за проект "Кванибела", в рамках которого данная НПО в течение 40 лет осуществляла свою деятельность, направленную, в частности, на распространение образования среди сельских женщин.</p>
	Эфиопия	<p><b>Программа Ассоциации обучения взрослых и неформального образования</b></p> <p>Программа называется "Грамотность плюс" и предусматривает обучение сельских женщин не только грамоте, но и тому, как управлять малым предприятием, разрешать конфликты и предотвращать заболевания.</p>
2009	Буркина-Фасо	<p><b>Программа по распространению грамотности и неформальному образованию ассоциации "Тин-Туа"</b></p> <p>Эта программа была организована в восточной части Буркина-Фасо. Название организации означает "давайте поможем себе развиваться".</p>
	Индия	<p><b>Программа "Хабар лахария" ("Новые волны") неправительственной организации "Нирантар"</b></p> <p>Этот проект осуществляется в северной части Индии. Данная НПО стала выпускать в сельских районах двухнедельную газету, которую готовили и распространяли только женщины, принадлежащие к низшим кастам, среди более чем 20 тыс. человек, научившихся недавно читать и писать.</p>
	Филиппины	<p><b>Муниципальный координационный совет по распространению грамотности, деревня Аго</b></p> <p>Совет осуществляет программу непрерывного образования и обучения на протяжении всей жизни, которая предусматривает предоставление широкому кругу людей, включая самые нуждающиеся группы, возможностей для получения образования и профессиональной подготовки. Координационная деятельность, которую проводят муниципальные органы власти, является ключевым фактором в повышении уровня грамотности и обеспечении обучения на протяжении всей жизни в районе, в состав которого входят 47 деревень. Программа основана на принципе "все для всех на Филиппинах".</p>

Год	Страна	Резюме опыта
2010 <sup>4</sup>	Республика Кабо-Верде	<p><b>Программа образования и профессиональной подготовки для взрослых</b></p> <p>Эта программа была разработана Генеральной дирекцией по распространению грамотности и образования для взрослых Республики Кабо-Верде. Она получила премию в знак признания ее практичности и гибкости, приоритетного внимания женщинам и успехов в ликвидации неграмотности в Кабо-Верде: уровень неграмотности снизился с 60 процентов в 1974 году до 20 процентов в 2005 году и продолжает снижаться.</p>
	Непал	<p><b>Центр неформального образования (ЦНФО)</b></p> <p>ЦНФО получил признание за высокую эффективность организованной им национальной кампании по распространению грамотности. Кампания предусматривала осуществление комплексной программы, направленной на достижение нескольких целей: охрана окружающей среды, здоровье матери и ребенка, расширение возможностей женщин и приносящая доходы деятельность.</p>
	Арабская Республика Египет	<p><b>Программа "Женщины для семей"</b></p> <p>Эта программа была разработана в городе Абу-Ашур в египетской провинции Исмаилия. Она основана на инновационном подходе к решению социальных проблем с помощью обучения деревенских девочек тому, как стать участниками в жизни их местных общин. Программа помогает привить женщинам лидерские качества. Главное внимание в этом проекте уделяется воздействию семьи как основной ячейки общества на осуществление программ по распространению грамотности.</p>
	Колумбия	<p><b>Программа содействия виртуальному распространению грамотности</b></p> <p>Эта программа была разработана Фондом Северного католического университета. Она основана на использовании электронного обучения для формирования технических навыков и создания рабочих мест, предотвращая тем самым социальную изоляцию.</p>

Источники:

\* UNESCO, The Winners of the UNESCO International Literacy Prizes, 2007, 2008, 2009 и 2010.

<sup>4</sup> В этом году главное внимание уделялось разъяснению ключевой роли грамотности в улучшении положения женщин.

Этот обзор успешного опыта по распространению грамотности в различных частях мира ясно свидетельствует о важности использования основ, на которых строится этот опыт. Ниже обобщаются самые важные из них.

- Разработка национального плана по распространению грамотности с уделением особого внимания грамотности среди женщин, в котором указаны конкретные сроки и предусмотрено все необходимое для успешной реализации и в котором грамотность и процесс обучения взрослых рассматриваются как неотъемлемая часть национального плана в области образования и развития на основе обучения на протяжении всей жизни.
- Заключение социального договора на основе принципов участия, сопричастности и коллективной ответственности, а также концепции согласованных действий в трех секторах: государственном, общественном и частном; ключевая идея заключается в том, что ответственность за ликвидацию неграмотности рассматривается как коллективная.
- Материальная и моральная поддержка неправительственных организаций, а также муниципальных и местных учреждений и подтверждение их роли в удовлетворении базовых потребностей местных общин и просвещения их в отношении взаимосвязи между неграмотностью и бедностью.
- Включение вопросов, связанных с охраной окружающей среды, здоровьем, населением и правом, в программы распространения грамотности и образования взрослых, с тем чтобы обеспечить их соответствие различным условиям, подчеркнуть взаимосвязь между этими вопросами и привить более глубокое понимание жизни человека, а также установить тесную связь между грамотностью и требованиями развития.
- Информирование о спросе на рынке труда и в рамках этой информации о создании малого бизнеса для тех, кто начал обучаться грамоте, и тех, кто закончил курс обучения.
- Акцент на приобретении важнейших жизненных навыков в рамках непрерывного обучения с уделением особого внимания грамотности и профессиональной квалификации сельских женщин.
- Разработка программ по наращиванию потенциала организаций гражданского общества, которые являются партнерами в осуществлении программ обучения и образования взрослых, с акцентом на мерах по дальнейшему развитию обучающихся, а также обеспечение печатных материалов и литературы в жилищных комплексах во избежание утраты людьми приобретенных навыков грамотности.
- Принятие долгосрочной политики в области применения информационно-коммуникационных технологий в системе обучения и образования взрослых.
- Тесные отношения с Арабской сетью по распространению грамотности и образования взрослых, а также официальными ведомствами и общественными организациями, которые занимаются распространением грамотности и обучением взрослых; расширение членства во всех НПО и общественных ассоциациях, участвующих в Сети, и установление тесных взаимоотношений между Сетью, Международным советом по обучению взрослых и всеми соответствующими арабскими региональными и международными организациями.

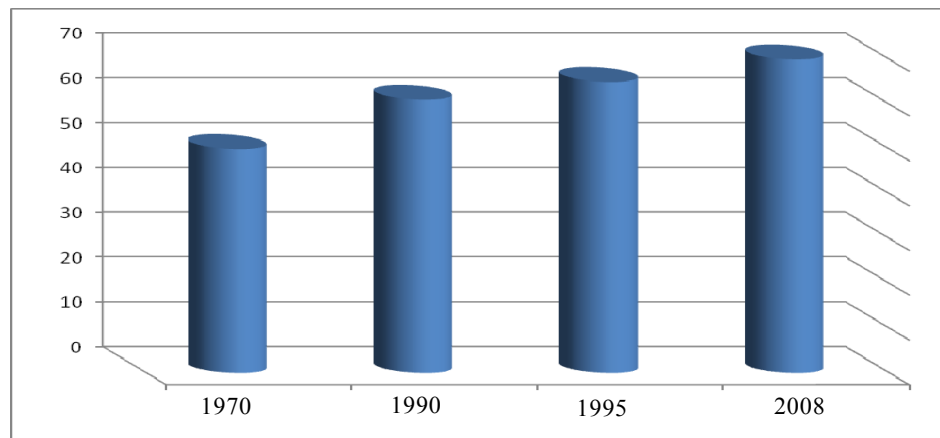
- В частности, важно использовать и осуществлять итоговые документы Международного форума неправительственных организаций и шестой Международной конференции по вопросам образования взрослых (Бразилия, 2009 год), учитывая их важность в деле распространения грамотности и образования взрослых.

#### 1.6 Изменение статистических данных об уровне неграмотности и социально-экономические перемены в арабских государствах

Несмотря на усилия правительств арабских государств и подкрепляющую их институциональную базу, во многих арабских государствах, особенно в тех, которые характеризуются высокой численностью населения, число неграмотных людей продолжает расти. Кроме того, вызывает беспокойство высокий процент оставивших учебу и утративших приобретенные знания среди женщин, посещающих курсы грамотности (в некоторых районах две трети из них не завершают обучение), и такая ситуация требует особого внимания не только к распространению грамотности среди женщин, и но и к самой системе непрерывного образования с целью помочь тем, кто уже посещает курсы грамотности, не утратить полученные навыки. Кроме того, в учебной программе, которая предлагается женщинам на этих курсах, должно быть предусмотрено обучение необходимым жизненным навыкам, которые пригодятся им на практике, и навыкам, которые дадут им возможность выйти на рынок труда. В этом разделе Плана мы попытаемся проанализировать численность неграмотных женщин в арабских государствах, с тем чтобы обрисовать сложившуюся ситуацию с помощью ряда показателей, которые послужат сигналом для лиц, принимающих решения в тех регионах, где эта ситуация наиболее серьезна, и в тех, где она более удовлетворительна. На приведенном ниже рисунке 1 показано изменение численности неграмотного населения в абсолютном выражении в Арабском регионе в целом в период 1970–2008 годов.

Рисунок 1

#### Изменение численности неграмотного населения в арабских государствах в течение определенного времени (в абсолютном выражении)



Источник: Magin, S., 2010, Illiteracy in the Arab Region: A Meta Study, <http://www.gial.edu/GIALens/issues.htm>, p. 2.

Как можно видеть, в 1970 году число неграмотных составляло 50 млн. человек, из которых 73,5 процента приходились на возрастную группу от 15 лет и старше. К 1990 году это число увеличилось до 61 млн., и такая тенденция сохранялась –



65 млн. в 1995 году и, наконец, около 70 млн. человек в Арабском регионе были неграмотными в 2008 году, из них 40 процентов составили лица в возрасте от 15 лет и старше. И так, очевидно, что перспектива социально-экономического развития Арабского региона весьма тревожна. Разбивка статистических данных по половому признаку показывает, что уровень неграмотности среди женщин в возрасте от 15 лет и старше снижался – до 64,9 процента в 1980 году, до 51,9 процента в 1990 году и до 40,2 процента к 2000 году. Это свидетельствует о том, что женщины составляют значительную часть неграмотного населения, и это делает ситуацию еще более тревожной<sup>5</sup>.

В приведенной ниже таблице 6 показаны изменения численности неграмотного населения в арабских государствах в течение 2000–2005 годов. Как можно видеть, число неграмотных женщин в возрасте 15 лет и старше увеличилось в тех государствах, где уровень неграмотности увеличивался темпами, превышающими средний показатель (Ирак, Кувейт, Мавритания, Йемен, Египет, Сирия и Марокко). К государствам, в которых число неграмотных женщин увеличивалось наиболее быстрыми темпами, относится Ирак (2,4 процента) в силу политической нестабильности, которая имела место в Ираке в этот период. Темпы роста в Марокко были самыми низкими в этой группе – 0,51 процента. Однако эти выводы не следует воспринимать как свидетельство того, что для данных государств характерен высокий уровень неграмотности среди женщин, поскольку существуют другие противодействующие определяющие факторы: базовый уровень грамотности в этих государствах до рассматриваемого периода, общая численность населения и соотношение между численностью мужчин и женщин, приоритеты в области планирования развития этих государств и др. Кроме того, темпы роста численности неграмотного населения в целом не превысили 2,5 процента в течение этого шестилетнего периода. Как видно из таблицы, Йемен занимает первое место в группе государств, в которых численность неграмотных росла быстрее по сравнению со средним темпом роста. Женщины составляли 72 процента от общей численности неграмотного населения в 2000–2006 годах по сравнению с 66 процентами в 1985–1996 годах, и предполагается, что ситуация в области образования женщин в Йемене будет по-прежнему ухудшаться и к 2015 году, согласно оценкам Международного института статистики ЮНЕСКО, на их долю будет приходиться 75 процентов неграмотного населения. В связи с этим можно отметить, что существуют некоторые расхождения в показателях общей численности неграмотного населения и уровне неграмотности, если рассматривать ситуацию в арабских государствах более подробно, хотя они существенно не меняют картину с учетом того, что различные национальные учреждения применяют разные методики подсчета. С учетом этого к статистическим данным, приведенным в таблице 6, следует относиться с известной осторожностью.

---

<sup>5</sup> UNESCO Institute for Education, 2003, *Literacy Report for the CONFINTEA V Mid-Term Review Conference*, Bangkok, p.10.

Таблица 6  
Статистические данные об изменении ситуации в области грамотности  
в арабских государствах (2000–2006 годы) и прогноз ситуации на 2015 год

Категория	Государство	Неграмотные женщины в возрасте 15 лет и старше		Темпы роста, 2000–2005 годы (проценты)	Женщины старше 15 лет, в процентах от общей численности неграмотного населения			Уровень грамотности среди женщин старше 15 лет		Уровень грамотности среди мужчин в возрасте старше 15 лет	
		2000 год	2005 год		1985–1994 годы	2000–2006 годы	2015 год	2000–2006 годы	2015 год	2000–2006 годы	2015 год
Темпы роста числа неграмотных выше среднего значения	Ирак	5 070	5 854	2,4	НД	*69	НД	*64	НД	*84	НД
	Кувейт	103	114	1,69	*48	*50	48	91	95	*95	96
	Мавритания	530	585	1,65	НД	59	57	47	55	63	66
	Йемен	3 525	3 730	0,94	*66	72	75	39	55	76	85
	Египет	12 253	12 741	0,65	*62	71	70	60	68	83	86
	Сирия	1 879	1 944	0,57	НД	69	70	76	82	89	92
	Марокко	6 286	6 482	0,51	*62	66	67	42	51	68	74
Средний темп роста числа неграмотных	Саудовская Аравия	1 723	1 712	0,11-	*59	58	60	78	85	89	92
	Судан	5 019	4 979	0,13-	НД	*63	НД	*52	НД	*52	НД
	Алжир	4 211	4 091	0,48-	*64	68	68	65	74	84	88
Темпы роста числа неграмотных ниже среднего значения	Катар	21	20	0,81-	*30	28	30	90	93	90	93
	Оман	246	234	0,83-	НД	60	62	76	84	89	93
	Ливан	246	233	0,9-	НД	НД	НД	НД	НД	НД	НД
	Тунис	1 307	1 224	1,09-	НД	69	71	68	76	86	90
	Ливия	533	497	1,17-	73	78	80	78	84	94	97
	Бахрейн	32	29	1,64-	*56	49	94	86	90	90	93
	Джибути	91	80	2,15-	НД	НД	НД	НД	НД	НД	НД
	Иордания	220	193	2,18-	НД	74	73	89	93	96	98
Не отнесены ни к одной из категорий	Палестина	НД	НД	НД	НД	78	76	88	93	96	98
	Объединенные Арабские Эмираты	117	117	0	*31	31	39	89	92	90	95

Источники:

- Данные о числе неграмотных женщин в 2000 и 2005 годах взяты из: Hammoud, H.R., *Illiteracy in the Arab World*, background paper prepared for the Education for Global Monitoring Report 2006, *Literacy for Life*, United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, p. 26.
- Рабочая группа подсчитывала темпы роста, используя формулу  $n * \ln(X_{2005}/X_{2000}/1)$ , где X – число неграмотных женщин. Государства с темпами роста выше среднего значения + стандартное отклонение 0,5\* классифицировались как имеющие темпы роста выше среднего значения, а государства с темпами роста ниже среднего значения – стандартное отклонение 0,5\* классифицировались как имеющие темпы роста ниже среднего значения; государства с промежуточными величинами классифицировались как имеющие средние темпы роста. Государство Палестина не учитывается в силу отсутствия необходимых статистических данных.
- Данные о числе неграмотных женщин в возрасте 15 лет и старше в процентах от общей численности неграмотного населения в 1985–1994 годах и 2000–2006 годах и прогноз на 2015 год, а также об уровне неграмотности среди женщин и среди мужчин основаны на: *Education for All Monitoring Report 2009*, p. 268.
- НД (нет данных) означает, что данные отсутствуют. Показатели 2015 года спрогнозированы МИС на основе модели глобальных прогнозов грамотности по возрастным группам. См. *Всемирный доклад по мониторингу ОДВ за 2009 год*.
- Знак минус указывает на негативный рост, то есть снижение уровня неграмотности.
- Звездочка означает, что данные взяты из заявлений соответствующего государства, которые приводятся во *Всемирном докладе по мониторингу ОДВ за 2009 год*.
- Данные о числе неграмотных женщин в Бахрейне в 2000 году приводятся на основании показателей Центрального статистического бюро, свидетельствующих о том, что в 2001 году число неграмотных женщин в Бахрейне составляло 21 885 человек.

Как видно из таблицы, к группе государств со средним ростом численности неграмотного населения относятся Саудовская Аравия, Судан и Алжир. Данные таблицы свидетельствуют о том, что за период 2000–2005 годов, уровень неграмотности в этих странах снизился, но весьма незначительно: в Саудовской Аравии число неграмотных уменьшилось лишь на 0,11 процента, а соответствующие показатели по Судану и Алжиру за этот период составляют, соответственно, 0,13 и 0,48 процента. Эти государства относятся к группе уровня 2, кроме Судана, который относится к группе уровня 3. Как показывает таблица, в 2000–2006 годах женщины составляли 58 процентов общего числа неграмотных в Саудовской Аравии по сравнению с прогнозируемыми 60 процентами в 2015 году, а в Судане в 2000–2006 годах соответствующий показатель составлял 63 процента.

Государствами с темпами роста численности неграмотного населения ниже среднего значения являются Катар, Султанат Оман, Ливан, Тунис, Ливия, Бахрейн, Джибути и Иордания. Как видно из таблицы, в 2000–2005 годах положение в области грамотности в этих странах улучшилось. Лучшие результаты в области распространения образования среди женщин в Иордании: в течение этого периода число неграмотных женщин сократилось на 2,18 процента.

Палестина и Объединенные Арабские Эмираты не отнесены ни к одной из категорий в силу отсутствия данных по Палестине, но следует отметить, что уровень грамотности среди женщин в 2000–2006 годах составлял 88 процентов и, в соответствии с прогнозами, достигнет 93 процентов к 2015 году. Что касается Объединенных Арабских Эмиратов, то в период 2000–2006 годов ситуация в этой стране не изменилась: уровень грамотности среди женщин в 2000–2006 годах составлял 89 процентов и, согласно прогнозам, к 2015 году должен достичь 92 процентов. Поэтому и Палестина, и Объединенные Арабские Эмираты отнесены к группе государств уровня 1, то есть с низким уровнем неграмотности. Показатели уровня грамотности среди мужчин приведены с целью уточнить, что эти показатели лучше, чем показатели в отношении женщин, и что поэтому крайне важно разработать самостоятельный план снижения уровня неграмотности среди женщин для содействия гендерному равенству.

Переходя к анализу социальноэкономических показателей в арабских государствах, следует отметить, что в приведенной ниже таблице 7 государства делятся на государства с диверсифицированной экономикой, государства со смешанной нефтяной экономикой, государства с нефтяной экономикой и государства с экономикой, основанной на экспорте сырья. Это сделано с целью уточнить показатели численности населения и валового внутреннего продукта (ВВП), ВВП на душу населения, потребительских расходов на душу населения и средних расходов на образование в процентах от ВВП в каждом государстве. Как видно из таблицы, первое место по величине ВВП за 2008 год занимает Египет (443,1 млрд. долл. США), но не по показателю ВВП на душу населения в силу большой численности населения (81,7 млн. человек) в том же году. Из таблицы видно, что самый высокий показатель ВВП на душу населения у государств с нефтяной экономикой, начиная с Катара, где этот показатель в 2008 году составил 115 976 долл. США по сравнению с 53 078 долл. США в 2005 году, а самый низкий показатель ВВП на душу населения был у государств, экономика которых основана на экспорте сырья, таких как Мавритания, где ВВП на душу населения в 2008 году составил 1939 долл. США по сравнению с 619 долл. США в 2005 году.

ВВП на душу населения не может служить показателем, отражающим ситуацию в арабских государствах, в чем можно будет убедиться, когда речь пойдет о коэффициенте Джини в этих государствах. Как правило, средняя величина вводит в заблуждение: цифры не отражают положение каждого человека в каждом государстве; они могут отражать положение в ограниченной степени, указывая на ухудшение ситуации. Личные потребительские расходы на душу населения дают картину, которая ближе к реальному представлению о предельной склонности к потреблению и, следовательно, к предельной склонности к сбережению, то есть о тенденциях в инвестировании, то есть вложении средств в рост производства. Как видно из таблицы, в Египте предельная склонность к потреблению составляла в 2005 году около 72 процентов, то есть человек тратит 72 цента из каждого имеющегося у него доллара. Это – очень большая величина, но показатели по Иордании и Ливану (около 82 процентов в 2005 году) еще выше. Однако к ним следует относиться с осторожностью, поскольку они выражают средние величины.

Последний столбец в таблице 7 показывает величину средних расходов на образование в процентной доле от ВВП в период 1995–2003 годов. Самый высокий показатель в 1985–1994 годах был в Ливии – 8,4 процента; за ней следовал Тунис (около 6,8 процента в 1995–2003 годах). Примечательно, что эти процентные величины остаются относительно постоянными и существенно не меняются. Самый низкий показатель был в Объединенных Арабских Эмиратах – около 1,7 процента в 1995–2003 годах. Однако следует принимать во внимание показатели ВВП у обоих государств: в 2008 году ВВП в ОАЭ составлял 186,2 млрд. долл. США, а в Ливии – 90,6 млрд. долл. США. Важно отметить, что приведенные процентные величины, как представляется, сопоставимы в определенной степени с ситуацией в других государствах. Например, в Китае расходы на образование в 1995–2003 годах составляли 2,3 процента ВВП, в Корее – 3,9 процента, в Малайзии – 6,2 процента и в Мексике – 5 процентов. Однако к этим показателям следует относиться с осторожностью в силу разных величин ВВП в государствах. Здесь стоит задуматься о том, почему Корея добилась столь впечатляющих результатов в построении экономики, основанной на знаниях, и при этом ничего подобного не наблюдается ни в одном из арабских государств, несмотря на то что пять десятилетий назад Корея находилась в гораздо худшем положении, чем мы сейчас.

Таблица 7  
ВВП, ВВП на душу населения и расходы на образование в арабских государствах

Вид экономики	Государство	Население в 2008 году (млн. человек) (по оценке МВФ)	ВВП в 2008 году (млрд. долл. США) (по оценке МВФ)	ВВП на душу населения в 2008 году (долл. США) (по оценке МВФ)	Реальный ВВП на душу населения в 2005 году (долл. США)	Реальные расходы на личное потребление на душу населения в 2005 году (долл. США)	Реальные средние государственные расходы на образование, в процентах от ВВП, в 2005 году
Диверсифицированная экономика	Египет	81,7	443,1	5 424	1 254,9	897,2	5,6
	Иордания	6,2	30,3	4 887	2 311,1	1885,6	6,4
	Ливан	3,9	45,8	11 744	5 653,9	4655,6	2,9
	Марокко	34,3	138,2	4 029	1 895,7	1073,6	5,9
	Сирия	19,7	92,8	4 711	1 528,5	1039,7	3,2
	Тунис	10,3	83,1	8 068	2 895,5	1830	6,8
	Итого	156,1	833,3	5 338	1711	1165,5	5,1
Смешанная нефтяная экономика	Алжир	33,7	241,1	7 154	3 125,7	1056,1	6,1
	Ливия	6,1	90,6	14 852	6 788,3	2199	*8,4
	Итого	39,8	331,7	8 313	3 714,8	1239,9	6,1
Нефтяная экономика	Бахрейн	0,7	26,5	37 324	19 228,6	6990	3,6
	Кувейт	2,6	141	54 231	28 906,2	8722,1	6,3
	Оман	3,3	67,7	20 515	12 333,6	4331,6	3,9
	Катар	0,8	95,1	115 976	53 078,8	9672,5	*4
	Саудовская Аравия	28,1	600	21 352	13 651	3612,8	6,3
	ОАЭ	4,6	186,2	40 478	32 581,2	15 792,4	1,7
	Итого	40,2	1 116,5	27 774	23 413,5	5777,1	4,4
Экономика, основанная на экспорте сырья	Джибути	0,5	1,9	3 800	885	752,5	5,7
	Мавритания	3,3	6,4	1 939	619	417	НД
	Судан	40,2	89,3	2 221	936,6	714,5	НД
	Йемен	23	55,2	2 400	794,6	500,7	5,8
	Итого	67,1	152,8	2 277	870,3	625,6	5,7
<b>Итого арабские государства</b>		<b>303,3</b>	<b>2 434</b>	<b>8 026</b>	<b>4 509,1</b>	<b>1 628,1</b>	<b>5,3</b>

Источники:

- Международный валютный фонд (МВФ), 2008 год, и CIA World Factbook.
- League of Arab States et al., 2007, p. 237, 239.
- Всемирный банк, 2008 год.

Звездочка (\*) означает, что данные относятся к периоду 1984–1994 годов; НД означает, что данные отсутствуют.

В 2008 году численность населения Бахрейна (бахрейнцы и небахрейнцы) составляла 1 103 496 человек, в том числе 541 587 бахрейнцев и 561 909 небахрейнцев; соответствующие показатели за 2011 год – всего 1 195 020 человек; бахрейнцы 584 688 человек; небахрейнцы – 610 332 человек. Источник: Центральное статистическое бюро.

Таблица 8 дает лучшее представление об экономической ситуации в арабских государствах. В ней показаны численность рабочей силы, уровень безработицы, прогноз спроса на рынке труда к 2020 году и процентная доля имеющихся внутренних ресурсов для развития и инвестирования в период 1970–2007 годов. Как видно из таблицы, Египет занимает первое место по численности рабочей силы с 22,5 млн. работающих в 2005 году, что, как можно предположить, связано с весьма большой численностью его населения. Бахрейн по этому показателю занимает последнее место – только 300 тыс. работающих.

Таблица 8  
**Численность рабочей силы, уровень безработицы и прогнозируемый спрос на рынке труда к 2020 году в арабских государствах**

<i>Государство</i>	<i>Рабочая сила в 2005 году (млн. человек)</i>	<i>Уровень безработицы в 2005 году (проценты)</i>	<i>Прогнозируемый спрос на рынке труда в 2015 году (млн. человек)</i>	<i>Прогнозируемый спрос на рынке труда в 2020 году (млн. человек)</i>	<i>Имеющиеся внутренние ресурсы для роста и инвестирования в 1970-2007 годах (проценты)</i>
Египет	22,5	10,7	6,25	9,59	32
Иордания	1,9	14,8	0,97	1,51	23
Ливан	1,4	8,2	0,44	0,68	6
Марокко	11,3	15,7	2,53	3,87	38
Сирия	7,4	8,08	3,07	4,75	33
Тунис	3,8	14,2	0,9	1,38	38
Алжир	13,2	15,3	4,26	6,55	52
Ливия	2,3	17,2	0,66	1,01	58
Бахрейн	0,3	3,4	0,1	0,15	46
Кувейт	1,5	1,7	0,89	1,38	59
Оман	0,9	7,6	0,35	0,53	58
Катар	0,5	2	0,09	0,14	77
Саудовская Аравия	7,8	6,1	5,63	8,85	64
Объединенные Арабские Эмираты	2,7	2,3	0,67	1,03	65
Джибути	0,4	50	0,05	0,08	30
Мавритания	1,4	22	0,33	0,5	30
Судан	15,1	18,5	3,69	5,65	20
Йемен	5,9	16,3	2,11	3,26	29
<b>Итого</b>	<b>5,6</b>	<b>13</b>	<b>1,8</b>	<b>2,8</b>	<b>42,1</b>

*Источники:* United Nations Development Programme & League of Arab States, 2009, *Development Challenges for the Arab Region: A Human Development Approach*, Vol. 1, pp. 67-77.

С целью более подробного ознакомления с расчетами, которые использовались для оценки спроса на рынке труда в 2015 и 2020 годах, можно обратиться к тому же источнику.

Как видно из таблицы, уровень безработицы в 2005 году был весьма высоким в ряде стран, включая Джибути (50 процентов), Мавританию (22 процента) и Судан (18,5 процента), и низким в других: Кувейте (1,7 процента), Катаре (2 процента) и

Бахрейне (3,4 процента), возможно, в силу высоких доходов и небольшой численности населения в последних государствах. Этот, безусловно, важный показатель свидетельствует в пользу открытых рынков и более широких возможностей для обмена людскими ресурсами. Однако средний показатель уровня безработицы по региону в целом составляет 13 процентов. В исследовании, которое проводили совместно Программа развития Организации Объединенных Наций и Лига арабских государств, был составлен ряд прогнозов относительно спроса на рынке труда: как видно из таблицы 8, прогноз среднего показателя в регионе на 2015 год составляет 1,8 млн. новых рабочих мест и на 2020 год – 2,8 млн. новых рабочих мест. Это отражает возможности для роста производства и придания нового импульса экономическому росту в арабских странах. Возможно, наличие внутренних ресурсов для роста и инвестирования послужит стимулом для создания новых рабочих мест, чтобы воспользоваться этими ресурсами: средний показатель за период 1970–2007 годов составлял 42,1 процента при максимальном в Катаре (77 процентов) и минимальном в Ливане (6 процентов). Это свидетельствует о том, что арабские страны располагают материальными ресурсами, и в первую очередь людскими, и поэтому необходимо использовать эти ресурсы на благие цели.

Как видно из таблицы 9, показатели уровня бедности, которые приводятся в заключение данного анализа, являются удручающими и свидетельствуют о том, что необходимо наращивать усилия для улучшения ситуации.

Таблица 9

**Число людей, живущих в бедности, распространение бедности и коэффициент Джини в некоторых арабских государствах**

Государство	Число людей, живущих в бедности (млн. человек)	Распространение бедности (проценты)				Кoeffициент Джини
		Городские районы	Сельские районы	Всего	Год	
Египет	13,7	10,1	26,8	19,6	2005	32,1
Иордания	0,7	12,9	18,7	14,2	2002	36
Ливан	0,3	НД	НД	7,97	2005	НД
Марокко	5,6	12	27,2	19	1999	39,5
Сирия	2,1	8,7	14,18	11,39	2004	37,4
Тунис	0,4	1,7	8,3	4,1	2000	41
Алжир	3,8	10,3	14,7	12,1	2000	НД
Мавритания	1,3	НД	НД	46	2000	НД
Йемен	6,8	20,7	40,09	34,78	2006	36,6
Общий средний показатель	3,85	10,9	21,4	18,8		37,1

Источники: United Nations Development Programme & League of Arab States, 2009, *Development Challenges for the Arab Region: A Human Development Approach*, Vol. 1, pp. 63 and 73.

Как видно из приведенных в таблице статистических данных, самое большое число бедных – в Египте, где в 2005 году число людей с низкими доходами составляло приблизительно 13,7 млн. человек по сравнению с 0,3 млн. в Ливане. Бедность в Египте в наибольшей степени распространена в сельских районах – 26,8 процента сельского населения живут в бедности по сравнению с 10,1 млн. человек в городских районах. Коэффициент Джини, который измеряет степень

равномерности распределения, составляет 32,1 процента, и этот высокий показатель указывает на весьма неравное распределение людей, живущих в бедности. Средняя величина коэффициента Джини составляет около 37,1 процента, что свидетельствует о проблеме в равномерности распределения в арабских странах. Кроме того, баланс смещается в сельские районы, где средний уровень распространения бедности составляет 21,4 процента по сравнению с 10,9 процента в городских районах. Марокко занимает первое место в списке распространения бедности в сельских районах – 27,2 процента по сравнению с 12 процентами в городских районах страны в 1999 году.

Неграмотность и бедность – две стороны одной медали во многих арабских странах. Неграмотность распространена среди групп населения с низкими доходами, которые страдают от социальной изоляции, работают и живут в трудных экономических и социальных условиях, и поэтому расширение экономических возможностей является эффективным побудительным фактором распространения грамотности среди женщин. Они не только получают базовую грамотность, но и находят возможности для профессионального обучения и трудоустройства, а также учатся тому, как открыть собственное малое или микропредприятие. Подход, основанный на расширении экономических возможностей, оказался весьма результативным, например, в Египте, Судане и Йемене, а также в странах Латинской Америки, где такого рода программы стали настолько популярными среди женщин, что в настоящее время число курсов грамотности в рамках программ расширения экономических возможностей сократилось до очень низкого уровня. Однако, несмотря на столь значительные успехи такого подхода, в арабских странах он все еще применяется в очень ограниченных масштабах организациями гражданского общества или правительственными учреждениями и охватывает лишь небольшое число женщин или их социальные группы, и поэтому не удалось добиться успехов, которые были бы очевидными. Следовательно, существует явная необходимость в разработке матрицы, показывающей сильные и слабые стороны, возможности и угрозы на основе вышеизложенного анализа и исследования.

## **1.7 Анализ ССВУ в отношении текущей ситуации в области грамотности среди женщин в Арабском регионе**

Выше анализировались различный опыт арабских стран, факторы их успехов и неудач, уроки, которые можно извлечь из такого опыта, и успешный опыт других стран в различных частях света, который может быть использован для определения будущих действий. После этого можно перейти к анализу нынешней ситуации в области грамотности среди женщин в Арабском регионе, применяя метод, состоящий из четырех элементов и называемый анализом ССВУ, то есть анализом сильных и слабых сторон, возможностей и угроз.

### **1.7.1 Сильные стороны**

Ниже будут рассмотрены наиболее важные сильные стороны имеющихся программ распространения грамотности, учреждений и преподавателей или участников процесса обучения, проводимой политики в области образования и мотивации для участия в этих программах.

- **План обучения и учебные пособия в программах распространения грамотности.** План обучения основан на полезных учебных материалах, которые содержат много функциональных знаний, изложены простым и ясным



языком с использованием понятных выражений и слов. Учебные разделы надлежащим образом озаглавлены, и учащиеся обоих полов успешно применяют полученные из учебников знания в своей деятельности.

**• Здания, помещения и оборудование, предоставленные для программ распространения грамотности.** Обеспечено наличие удобных учебных помещений с достаточным освещением, вентиляцией и количеством мест для размещения учащихся. Классы оснащены необходимым количеством досок; учебные пособия выдаются учащимся в начале учебного года, а в некоторых странах школы обеспечены также тетрадями, ручками и карандашами, которые раздаются учащимся.

**• Преподаватели.** Доброжелательные отношения между преподавателями и учащимися являются нормой в центрах и на курсах обучения грамоте. Они относятся друг к другу уважительно и учтиво. Преподаватели следят за посещаемостью и объясняют учащимся, каковы цели каждого занятия. Уроки начинаются и заканчиваются вовремя, и учащимся предоставляется возможность для активного участия. Преподаватели обогащают учебный материал, приводя примеры, которые подходят для различных условий жизни и обстоятельств учащихся.

**• Политика в области образования.**

– Учащиеся и преподаватели, а также те, кто планирует и разрабатывает программы распространения грамотности, осознают важность осуществления эффективной политики в области образования для разработки всех аспектов программ распространения грамотности. Они также осознают необходимость материальной и моральной мотивации для обеих сторон, а также эффективность такой мотивации в аспекте посещаемости учащихся и профессионального развития преподавателей.

– В арабских странах большое внимание уделяется кампаниям, которые проводятся в других странах для распространения образования взрослого населения и включения его в общие планы социально-экономического развития.

– Начиная с середины XX века во всем Арабском регионе принимаются действенные меры по распространению грамотности. Разрабатываются общие стратегии и планы образования взрослых наряду с более конкретными программами обучения грамоте. К ним относятся Стратегия образования взрослого населения в Арабском регионе (2000 год), Арабский план образования взрослого населения (2001 год), документ "В направлении стратегии развития дальнейшего образования" (2002 год) и принятый в 2000 году документ "Методические ориентиры политики в области образования взрослых" (который обсуждался выше).

– С 1950-х годов и по сей день в рамках Совместных арабских действий проводятся многочисленные конференции арабских государств по вопросам грамотности и образования взрослых.

**• Побудительные мотивы для участия в программах обучения грамоте.** Все, кто участвует в процессе обучения грамоте, включая учащихся, преподавателей, методистов и администраторов программ неформального образования, по существу, придерживаются одинаковых позиций в отношении

главных мотивов, которые побуждают учащихся поступать на курсы обучения грамоте; они одинаково понимают эту проблему и находят общий язык в ее решении. Все стороны также согласны с тем, что в арабских государствах женщины в гораздо большей степени готовы посещать курсы обучения грамоте и образования взрослых, чем мужчины.

• **Организация программ по распространению грамотности и связанных с ними услуг.**

- Образовательные учреждения, которые осуществляют программы распространения грамотности и образования взрослых в Арабском регионе, обычно обладают большим опытом и квалификацией в этой области. К тому же они располагают достаточным запасом знаний, которым могут воспользоваться и на который в будущем могут опереться учащиеся, а также большим организационным потенциалом и конкретными рабочими методиками; кроме того, они работают в условиях исключительной территориальной рассредоточенности институциональной базы, имея в своем распоряжении разнообразные программы, действуя в различных обстоятельствах и получая выдающиеся результаты, из которых можно извлечь уроки.
- Существует множество специальных арабских программ, направленных на обучение взрослых базовым умениям и навыкам с помощью курсов профессиональной подготовки без отрыва от работы и осуществляемых в средствах массовой информации программ с целью распространения грамотности и обучения взрослых. Некоторые арабские страны разработали диверсифицированные проекты, которые принесли положительные результаты в плане обучения жизненным навыкам в области здоровья, питания и в других областях.

### 1.7.2 Слабые стороны

- Учебные программы и пособия, используемые в программах распространения грамотности. Исследования в отношении учебных программ и ситуации с образованием взрослых в арабских странах показали, что содержание этих программ и методы обучения и преподавания по-прежнему остаются под влиянием традиций. Кроме того, при обучении взрослых учащихся не используются современные теории, а применяются те же методы и приемы (педагогика), что и при обучении детей, несмотря на различия их характерных особенностей и неодинаковые потребности. Далее, учебные программы, которые в настоящее время используются в программах распространения грамотности и образования взрослых, устарели и не соответствуют потребностям учащихся в целом. Некоторые учебники непригодны и нуждаются в полном пересмотре и обновлении. Как правило, учебные материалы, применяемые на курсах обучения грамоте (включая учебную программу, учебники и методические пособия для преподавателей), составлены на основе предположений и догадок, а не практических исследований в области образования, в которых учитываются характер и потребности обычных неграмотных людей, и в них не используются передовая практика арабских стран и международная практика. В них не учитывается трудность некоторых предметов, таких как математика, для пожилых людей, а форма изложения материала в учебниках не подходит для целевых групп и не стимулирует их к

продолжению обучения. Кроме того, количество дней и занятий иногда несоизмеримо с объемом программы, а учебная программа не включает материалы, которые имели бы отношение к реальной жизни взрослых учащихся. Учебные материалы часто отстают от современности, особенно компьютерные курсы, а содержание некоторых учебников не соответствует уровню обучения. Лишь немногие программы предусматривают обучение практической деятельности, но даже они редко соответствуют реальным условиям жизни учащихся и не отвечают их интересам и устремлениям; напротив, практические упражнения, предусмотренные в учебных пособиях, однообразны, зачастую не имеют ничего общего с жизнью или неуместны. Кроме того, учебники, которые используются при обучении грамоте, часто плохо напечатаны, и пожилым людям трудно их читать; они содержат мало иллюстраций или полезных пояснительных рисунков.

- Здания, помещения и оборудование, которые используются при осуществлении программ распространения грамотности. Исследования показывают, что центры грамотности недостаточно обеспечены питьевой водой и канализацией. Часто отсутствуют помещения для молитв, а зимой нередко не хватает мощности отопительного оборудования. Преподаватели не обеспечены учебными пособиями, а места для учащихся, большинство которых – взрослые люди, как правило, неудобны, поскольку курсы грамотности проводятся в школах для детей. Кроме того, нередко возникают проблемы с организацией перевозки учащихся в учебные центры и обратно.
- Кадры, работающие в программах распространения грамотности. Многие преподаватели, как мужчины, так и женщины, работающие в центрах распространения грамотности, не имеют необходимой квалификации для эффективного выполнения своих задач; они, безусловно, не обладают достаточными знаниями и опытом преподавания. Некоторым из них также недостает желания и усердия в работе или мешает лень. Бывает, что они не имеют необходимой специальной подготовки в отношении принципов и методов обучения взрослых и поэтому не обладают необходимыми умениями и навыками или не понимают особенностей работы со взрослыми учащимися (андрагогика). Многие преподаватели до сих пор пользуются традиционными методами обучения (учебник, доска, личное общение), не прибегая к современным методикам обучения грамоте, таким как аудиовизуальные средства, компьютеры, проекторы, комплекты учебных материалов и видеофильмы, несмотря на то что арабские государства внедрили эти средства в качестве методов обучения. Как правило, преподаватели не используют разнообразные способы оценки знаний и не учитывают индивидуальные особенности учащихся. Кроме того, преподаватели, которые работают в программах распространения грамотности, получают небольшую зарплату, что приводит к большой текучести кадров и нестабильности преподавательского состава. Те, кто остается, не могут полностью посвятить себя этой работе, поскольку им приходится заниматься и другой деятельностью.

• **Политика в области образования.**

- Нынешняя политика в области образования основана на концепции базовой грамотности (то есть обучение основам чтения и письма и некоторым арифметическим действиям) и не уделяет внимания функциональной грамотности или культурной грамотности, повышению профессионального

уровня, расширению экономических возможностей или участию в развитии в целом в ущерб другим аспектам образования взрослых, таким как непрерывное обучение, приобретение квалификации, свободная учеба и пр.

- Политика имеет недостатки в некоторых важных аспектах деятельности по распространению грамотности: она не предусматривает существенных материальных стимулов для лиц, работающих в рамках программ распространения грамотности; она не соответствует высоким стандартам уровня жизни и растущим жизненным потребностям; она мало что предлагает учащимся, для того чтобы побудить их посещать курсы грамотности и успешно продолжать образование, например, стимулы в денежной или имущественной форме или в виде питания. Центры обучения грамоте не принимают активного участия в праздновании таких важных событий, как Арабский день грамотности или Всемирный день грамотности. Отличившиеся преподаватели и учащиеся в центрах обучения грамоте не получают никаких наград за свои заслуги. В одном и том же классе могут оказаться учащиеся разных уровней, что негативно сказывается на процессе преподавания и обучения; график работы курсов обучения грамоте может оказаться неудобным для некоторых учащихся в силу их жизненных обстоятельств.

- **Причины для посещения курсов обучения грамоте, мотивация и прилежание.** Иногда заметно отсутствие заинтересованности у некоторых учащихся, посещающих курсы обучения грамоте; они посещают их нерегулярно, они мало верят в то, чем им приходится заниматься, и боятся неудач. Поэтому результаты обучения оказываются ограниченными. Некоторые центры обучения грамоте сталкиваются с тем, что учащиеся не хотят участвовать в их программах или пользоваться их услугами. Необходимо изменить эту ситуацию и оказывать услуги иным образом. Некоторые учащиеся обоих полов начинают посещать курсы грамотности, но затем бросают их на время сезонных работ, таких как работа на ферме, уборка урожая, сбор оливок, а также зимой или в течение священного месяца Рамадан. Для многих учащихся, у которых есть работа, уроки в центре могут совпадать со временем выполнения других обязанностей или мешать работе по дому, и поэтому они не могут посвятить много времени исключительно учебе. Кроме того, иногда учащиеся, посещающие курсы обучения грамоте, сталкиваются с негативным отношением со стороны других членов общества, и по этой причине мужчины менее охотно записываются на курсы, чем женщины. Как показывают исследования, главными причинами для отсева являются следующие: график посещения не подходит для работы или семейной ситуации; низкий уровень заинтересованности учебной; учащиеся не хотят представляться неграмотными перед своим окружением; они не понимают, что учеба имеет практическое значение для их жизни; стимулы недостаточны; брак; а также некоторые обстоятельства, которые преобладают на курсах обучения грамоте, такие как разный уровень учащихся. Кроме того, некоторые люди поступают на курсы обучения грамоте несколько раз, другие утрачивают полученные знания, а некоторые неграмотные прежде всего не имеют мотивации для посещения занятий.

- **Качественные успехи учреждений и центров обучения грамоте.**

- В рамках ряда исследований, проводимых на местах, рассматривался вопрос о том, насколько успешно учреждения и центры обучения грамоте добиваются

своих целей. Эти исследования показали, что цели программ распространения грамотности четко не определены для учащихся, а задачи учебных программ часто не выполняются. Отсутствуют программы профессиональной подготовки. В программах не учитываются все потребности учащихся; инструменты контроля и оценки, а также способы исправления ситуации слабо разработаны; отсутствуют системы отчетности о результатах обучения; и выводы научных исследований не применяются должным образом к целям в области развития. Эти факторы, несомненно, мешают добиться качественных успехов в работе учреждений по распространению грамотности и образованию взрослых и уменьшают потенциальные преимущества этих программ.

- В области распространения грамотности в Арабском регионе в целом существуют явные расхождения в таких вопросах, как ответственное административное ведомство, источники финансирования и регулирующее законодательство, и эта ситуация осложняет планирование в достижении целей в области развития в регионе или разработку региональных стратегий, методических планов и политики для программ распространения грамотности и образования взрослого населения. Еще один аспект, в котором расходится практика стран, – это идентификация целевой возрастной группы в рамках неграмотного населения, что приводит к различиям в статистических данных и, следовательно, сопоставлений. Нижний предел целевой группы может быть самым разным – от 10 и до 18 лет, а верхний предел – от 35 до 45 лет.
- В отношении способа организации и осуществления программ распространения грамотности следует отметить ряд проблем. Отведенное на них время недостаточно для достижения прогнозируемых результатов, предусмотренных в методических планах некоторых из этих программ, которые касаются исключительно обеспечения грамотности целевых групп. Они отличаются традиционализмом и шаблонными методами, скучными и сложными по своему характеру, особенно в случае государственных учреждений; по всей вероятности, отсутствует благоприятная обучающая среда, которая способствовала бы свободной передаче знаний и закреплению накопленного опыта. Это не позволяет в полной мере использовать потенциал учащихся в развитии услуг, оказываемых некоторыми муниципальными центрами.

### 1.7.3 Возможности

Ниже представлены главные возможности, которые можно успешно использовать для более эффективного распространения грамотности.

- Директивные органы на политическом уровне должны уделять больше внимания достижению ЦРТ и разработке стратегий, основанных на современных методиках, таких как пропагандистские кампании с привлечением средств массовой информации, включая телевидение, радио, электронные и печатные издания, и публикация брошюр и рекламных проспектов с целью повышения уровня осведомленности о здоровье, окружающей среде и т. п.
- Во многих арабских государствах следует более широко использовать информационно-коммуникационные технологии посредством внедрения аудиовизуальных и компьютерных технологий, комплектов обучающих материалов и видеофильмов в качестве учебных пособий, поскольку эти

средства имеют существенный потенциал для эффективного использования в формальных и неформальных образовательных программах, и главным образом в программах распространения грамотности.

- Во многих арабских государствах следует ввести спутниковую систему вещания в образовательных целях; подготовить образовательные телесериалы и фильмы с уроками грамотности; принять меры по развитию дистанционного обучения (магнитофонные записи с сопровождающими их печатными материалами); и создать на базе общин просмотровые центры, которые будут принимать образовательные программы, посвященные обучению грамоте.
- Арабские страны стремятся избавиться от проблемы неграмотности, и общество вполне готово внести свой вклад в эту плодотворную работу. В арабских странах наблюдается тенденция к децентрализации и более широкому участию общин. Для этого существует социальный потенциал, которым следует воспользоваться, в особенности в рамках борьбы с неграмотностью и ее ликвидации.
- Самые разные организации гражданского общества, включая массовые организации, общинные ассоциации, женские объединения, профессиональные союзы, благотворительные и прочие организации, играют важную роль в искоренении неграмотности в большинстве арабских стран, открывая центры и курсы обучения грамоте, проявляя заинтересованность в формировании жизненных навыков и стремясь отстаивать интересы женщин, побуждая их более активно участвовать в осуществлении программ и других направлений деятельности этих организаций, помогая им узнать об их личных и профессиональных правах, просвещая их в вопросах, связанных со здоровьем, способствуя их профессиональной подготовке и приобретению квалификации, что позволяет женщинам быть в курсе современных событий благодаря повышению уровня их знаний и навыков. Эти организации также стремятся помочь девочкам и женщинам, которые хотят обучиться конкретному ремеслу или роду деятельности, а также расширить их экономические возможности и представления о своей жизни. В некоторых арабских странах это стало основой для формирования эффективных партнерских отношений между министерствами образования и общественными институтами, а также сотрудничества между министерствами и другими учреждениями в создании курсов обучения грамоте. Некоторые государства, принимая меры по распространению грамотности, даже используют религию для мотивации к учебе неграмотных людей, как мужчин, так и женщин.
- В некоторых арабских странах университеты и научные центры исследуют тенденции или выступают инициаторами специальных программ углубленного изучения проблем грамотности. Студентам предлагается участвовать в этих программах и проводить научные исследования в специальных областях с целью количественной и качественной поддержки программ распространения грамотности. Кроме того, часто студенты добровольно участвуют в работе по обучению грамоте, которую проводят их университеты.
- Специализированные образовательные учреждения проявляют все больший интерес к проблеме распространения грамотности в целом и грамотности среди женщин в частности. К ним относятся прежде всего Организация Лиги арабских государств по вопросам образования, науки и культуры (АЛЕСКО), Исламская организация по вопросам образования, науки и культуры (ИЧЕСКО)

и Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО). Они считают эту проблему одной из своих приоритетных задач и рассматривают ее как одну из главных тем в своей работе. Они проявляют заинтересованность в распространении грамотности в целом и присуждают премии для поощрения новаторских инициатив в этой области, разработки научной методологии и проведения серьезных исследований в рамках оценки, наблюдения и развития программ распространения грамотности. Эти организации также проводят национальные, региональные и международные форумы, практикумы и конференции с целью обсуждения ситуации, связанной с неграмотностью, а также разработки программ и мер, направленных на искоренение этого явления в Арабском регионе и выявления передовой практики в арабских и других странах с целью ее распространения и использования. Эти организации также финансируют уникальные эксперименты и инновации в области распространения грамотности и образования взрослых, которые осуществляются в некоторых арабских государствах.

#### 1.7.4 Угрозы

Ниже отмечаются главные угрозы с которыми приходится сталкиваться в деятельности по распространению грамотности.

##### • Растущий спрос на программы

- Как можно заметить, многие доклады, а также исследования, которые проводились как на региональном уровне, так и в отдельных арабских странах, свидетельствуют, что уровень неграмотности в целом повышается среди населения полупустынных и сельских районов и снижается среди жителей городских районов. Кроме того, как представляется, в арабских странах уровень неграмотности среди женщин выше, чем среди мужчин, а в абсолютном выражении число неграмотных людей, как мужчин, так и женщин, постоянно растет. Несмотря на меры по распространению грамотности, которые принимают арабские страны, статистические данные указывают на то, что численность неграмотного населения увеличилась с 50 млн. в 1970 году до 70 млн. в 2005 году; и даже несмотря на то что уровень неграмотности постепенно снижается (с 73 процентов в 1970 года до 35,6 процента в 2005 году среди возрастной группы от 15 лет и старше, что в два раза выше по сравнению с общемировым показателем и выше, чем уровень неграмотности (23,4 процента) в наименее развитых странах). В арабских странах уровень неграмотности среди женщин выше, чем среди мужчин, – 46,5 процента и 25,1 процента соответственно (*Education, higher education and scientific research in the Arab world: an action plan document, 2007*).
- Арабские государства прилагают все больше усилий с целью распространить и сделать всеобщим базовое образование, повысить показатель охвата учащихся различными образовательными программами и снизить показатель отсева. И все-таки те учащиеся, которые бросают учебу, как мужского, так и женского пола, постоянно пополняют ряды неграмотных в арабских государствах. Поэтому крайне важно принять серьезные меры по устранению этого явления посредством искоренения его причин. Необходимо обеспечить выполнение законодательства, предусматривающего обязательное посещение школы; административные органы в отдельных школьных округах должны выявлять

случаи непосещаемости и принимать надлежащие меры; в сельских и отдаленных районах следует прививать населению понимание важности образования в целом и образования девочек в частности; а также необходимо использовать все другие соответствующие средства.

- Вызывающее тревогу распространение социальной изоляции является результатом концентрации программ по распространению грамотности и образования взрослых в городских районах, столицах провинций, других городах и в некоторых сельских районах, а отдаленные сельские и полупустынные районы остаются в основном не охваченными такими программами. Если не вовлекать людей, которые живут в таких районах, то они в конечном счете станут изолированными от прогресса и культурной жизни, что может в будущем угрожать социальной сплоченности.

- **Взаимодействие и координация**

Несмотря на то что существует множество учреждений и организаций гражданского общества, которые занимаются общей задачей распространения грамотности в целом и среди женщин в частности, очевидно, что взаимодействие и координация между ними, с одной стороны, и между ними и соответствующими государственными ведомствами – с другой, находятся на очень низком уровне. Это неизбежно приводит к бесполезной трате сил, времени и денег, а в некоторых случаях – к дублированию усилий, в результате чего практически отсутствуют обмен опытом и информацией, а также консультативное планирование или общее представление о необходимости повышения качества программ распространения грамотности на основе комплексного, единого подхода.

- В работе организаций гражданского общества, которые занимаются распространением грамотности и образованием взрослых в целом и женщин в частности, наблюдается тенденция, направленная на диверсификацию их приоритетов и методов работы вместо специализации, что может привести к распылению усилий и соответствующим последствиям.
- Отсутствуют эффективные системы взаимодействия и взаимосвязи между организациями гражданского общества, работающими в этой области, и поэтому им приходится использовать разные методы распространения информации, проведения исследований и осуществления контроля и оценки в отношении программ распространения грамотности. Проблема взаимодействия становится особенно очевидной в случае центров, которые находятся в ведении учреждений и ведомств, не относящихся к министерствам образования.

- **Управление информацией и знаниями**

- Не существует какой-либо сильной и надежной информационной структуры, а также современных комплексных систем управления новой информацией, которые побуждали бы различные муниципальные организации предоставлять необходимые данные о программах, службах и деятельности, связанных с распространением грамотности, образованием взрослых и неформальным обучением, предлагаемых для различных целевых групп в арабских странах. Поэтому крайне важно уделить внимание получению такой информации, которая необходима для планирования, осуществления, контроля и оценки программ распространения грамотности, особенно такой информации, которая отсутствует в настоящее время, включая информацию, касающуюся как



министерств образования, так и организаций гражданского общества. Эта информация окажется полезной при разработке и совершенствовании таких программ, обеспечивая обратную связь.

- Указанные организации мало используют исследования и методы наблюдения, и в результате многие из них не опираются на информацию и знания, обеспечиваемые национальными исследованиями, на факты и показатели, которые помогли бы в их работе и могли бы стать основой для планирования, контроля и оценки их программ в соответствии с реальными потребностями целевых групп населения в различных регионах.

• **Средства массовой информации и пропагандистская деятельность**

- Некоторые образовательные учреждения, центры и организации гражданского общества, предлагающие программы и услуги по распространению грамотности и образованию взрослых, не имеют систематизированной информации, касающейся их деятельности, результатов работы и инициатив, и поэтому не могут эффективно использовать для распространения информации телевидение, которое доступно в каждом доме. Кроме того, общественность недостаточно осознает важность и ценность программ и деятельности этих учреждений в аспекте непрерывного образования и их позитивное воздействие на многие группы общества, особенно женщин.

• **Финансирование и финансовые ресурсы**

- В различных арабских странах заметно сокращается государственное финансирование мер, направленных на искоренение неграмотности, и все меньше публично обсуждается эта проблема, в отличие от увеличения финансирования на базовое образование (хотя последнее, несмотря на его важность, также страдает от нехватки средств на осуществление соответствующих программ и качественное и количественное развитие). Если такая ситуация не изменится и материальных ресурсов на программы распространения грамотности будет по-прежнему недоставать, к сожалению, число неграмотных мужчин и женщин увеличится до такой степени, что это явление окажется неискоренимым, а его последствия необратимыми, несмотря на все меры по распространению грамотности.
- В то же время многие образовательные учреждения, центры и организации гражданского общества, предлагающие программы и услуги по распространению грамотности и образованию взрослых, не имеют достаточных финансовых средств и финансовой поддержки для осуществления своей деятельности или такая поддержка не носит стабильного или постоянного характера. В результате их работа часто прерывается или осуществление запланированной деятельности и программ откладывается.

На приведенном ниже рисунке 2 показана четырехквadrантная расчетная матрица в форме набора конкретных пунктов.

	<i>Сильные стороны</i>	<i>Слабые стороны</i>
Внутренняя среда	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Женщины гораздо охотнее, чем мужчины, участвуют в программах распространения грамотности.</li> <li>* Общее понимание всеми соответствующими сторонами главных мотивов, побуждающих учащихся участвовать в программах по распространению грамотности.</li> <li>* Учебные программы содержат полезный материал и предусматривают формирование функциональных навыков; учебные материалы изложены простым и ясным языком; учащиеся на практике осваивают предусмотренную в них деятельность.</li> <li>* Классные комнаты обеспечены надлежащим освещением и вентиляцией, а также удобными досками; мест хватает для всех учащихся; учебники раздаются учащимся в начале учебного года.</li> <li>* Дружелюбные отношения между преподавателями и учащимися в центрах обучения грамоте и на занятиях; преподаватели разъясняют учащимся цели обучения; занятия начинаются и заканчиваются вовремя; учащиеся имеют возможность активно участвовать в проведении занятий; преподаватели дополняют учебный материал соответствующими примерами, принимая во внимание различные обстоятельства и опыт учащихся.</li> <li>* Интерес со стороны многих арабских государств к наблюдению за тенденциями в области распространения грамотности и образования для взрослых в других странах и включение перспективных инноваций в программы социально-экономического развития</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Действующая политика сосредоточена на концепции базовой грамотности без учета функциональной и культурной грамотности и необходимости улучшения экономического и политического положения женщин.</li> <li>* Явные различия в мерах по обеспечению грамотности в нескольких арабских государствах: ответственное административное ведомство, источники финансирования, регулирующие законодательство, целевые возрастные группы.</li> <li>* Ориентация некоторых программ на целевые показатели; традиционные подходы к обучению.</li> <li>* Мужчины менее охотно поступают на курсы грамотности по сравнению с женщинами; негативное отношение к тем, кто записался на курсы, со стороны окружения.</li> <li>* Учащиеся часто перестают посещать курсы в определенное время года, например, в сезон сельскохозяйственных работ, уборки урожая, сбора оливок, а также зимой и в течение священного месяца Рамадан.</li> <li>* Преподавание и обучение для взрослых учащихся основано на тех же принципах и методах, которые применяются в отношении детей (педагогика), несмотря на то что эти две группы имеют разные характеристики и потребности.</li> <li>* Программы распространения грамотности основаны на традиционных подходах, не соответствуют потребностям учащихся и не используют учебные материалы, связанные с их реальной жизнью; необходимы пересмотр и модернизация.</li> <li>* Программы не предусматривают в достаточной мере проведения практических занятий с учетом условий жизни учащихся и их склонностей и предпочтений.</li> <li>* Центры обучения грамоте не имеют санитарно-технических помещений, необходимого оборудования и технических средств обучения; парты для учащихся слишком малы для взрослых людей, поскольку многие центры открываются в обычных школьных помещениях; трудности с организацией перевозки</li> </ul>

<i>Сильные стороны</i>		<i>Слабые стороны</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Принятие, начиная с середины XX века, важных мер в рамках Совместной арабской инициативы, направленных на разработку стратегий и планов по распространению грамотности, организация конференций по этой проблеме.</li> <li>* Учреждения, предлагающие курсы обучения грамоте, приобрели с помощью накопленного опыта огромный запас знаний, который может быть взят за основу; достигнут высокий уровень организационного потенциала, а географически рассредоточенная институциональная база обеспечивает разнообразие программ и имеет успешный опыт, из которого можно извлечь уроки.</li> <li>* Арабские программы, специализирующиеся на обучении базовой грамотности и формировании жизненных навыков на рабочем месте, программы, осуществляемые с помощью средств массовой информации, или программы распространения грамотности и образования для взрослых.</li> </ul>	<p>учащихся в центры и обратно.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Многие преподаватели, работающие в центрах обучения грамоте, не имеют необходимой квалификации для выполнения своих функций; им явно не хватает образования и опыта преподавания; многие из них нуждаются в специальной подготовке в области образования для взрослых и методики обучения, для того чтобы понять, как работать со взрослыми учащимися (андрагогика).</li> <li>* Преподаватели, как правило, применяют традиционные методы обучения грамоте, а не современные технологии.</li> <li>* Преподаватели, работающие по программам распространения грамотности, не получают надлежащего вознаграждения; учащиеся мало заинтересованы в поступлении на курсы и успешном продолжении образования.</li> </ul>	
<i>Возможности</i>		<i>Угрозы</i>	
Внешняя среда	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Директивные органы на политическом уровне проявляют растущий интерес к достижению ЦРТ.</li> <li>* Арабские государства все больше используют ИКТ, начиная с компьютеров в качестве средств преподавания и обучения, и их потенциал может быть использован в целях распространения грамотности.</li> <li>* Внедрение в некоторых арабских государствах спутникового вещания в образовательных целях; подготовка</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Заметное увеличение числа неграмотных мужчин и женщин.</li> <li>* Высокий уровень неграмотности среди женщин, особенно в сельских и полупустынных районах.</li> <li>* Отсев учащихся из школ в формальной системе образования по-прежнему пополняет ряды неграмотных людей.</li> <li>* Настораживающее увеличение социальной изоляции в результате концентрации программ по распространению грамотности в городских районах и столицах провинций, притом что сельские и полупустынные районы остаются в основном не охваченными такими программами.</li> </ul>	

образовательных сериалов и фильмов с уроками грамоты, меры по распространению дистанционного обучения и создание муниципальных просмотровых центров, которые принимают программы по обучению грамоте.

\* Арабские страны намерены избавиться от проблемы неграмотности, и общество вполне готово внести свой вклад в эту плодотворную работу. В арабских странах наблюдается тенденция к децентрализации.

\* Самые разные организации гражданского общества играют важную роль в решении проблемы неграмотности, открывая центры и курсы обучения грамоте, способствуя формированию жизненных навыков и расширению возможностей для женщин.

\* В некоторых арабских странах университеты и научные центры исследуют тенденции или выступают инициаторами специальных программ углубленного изучения проблем грамотности; часто студенты добровольно участвуют в работе по обучению грамоте.

\* Специализированные образовательные учреждения проявляют все больший интерес к проблеме распространения грамотности в целом и грамотности среди женщин в частности. К ним относятся, прежде всего, АЛЕСКО, ИСЕСКО и ЮНЕСКО, которые считают эту проблему одной из своих приоритетных задач и присуждают премии для поощрения новаторских инициатив в этой области и совершенствования научной методологии; они проводят национальные, региональные и международные форумы, практикумы и конференции и финансируют некоторые уникальные эксперименты и инновации в этой области.

\* Низкий уровень взаимодействия и координации между соответствующими учреждениями, что приводит к бесполезной трате сил, времени и денег и дублированию усилий.

\* Отсутствие эффективной системы связи между организациями гражданского общества, занимающимися вопросами распространения грамотности.

\* Отсутствие комплексных систем управления новой информацией о программах, услугах и деятельности, связанных с распространением грамотности.

\* Отсутствие систем мониторинга и оценки программ; недостаточное использование научных исследований и методов наблюдения.

\* Отсутствие систематизированной информации, касающейся деятельности, результатов работы и инициатив учреждений, занимающихся распространением грамотности; недостаточная осведомленность общества о важности и ценности этих программ и деятельности, а также положительном воздействии на многие группы в обществе, в частности женщин.

\* В различных арабских странах заметно сокращается государственное финансирование мер, направленных на искоренение неграмотности, и все меньше публично обсуждается эта проблема, в отличие от увеличения финансирования на базовое образование.

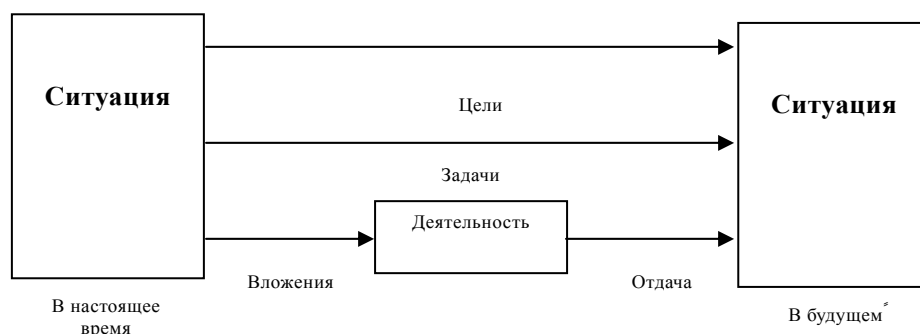
\* Многие центры и организации гражданского общества, предлагающие программы по распространению грамотности, не имеют достаточных финансовых средств и финансовой поддержки для осуществления своей деятельности или такая поддержка не носит стабильного или постоянного характера; поэтому их работа часто прерывается или осуществление запланированной деятельности и программ откладывается.

## Часть II

### Стратегическое планирование в области распространения грамотности среди женщин в Арабском регионе

#### 2.1 Методология

Здесь будет использоваться логико-структурный метод (ЛСМ). ЛСМ представляет собой научный метод, который стал постепенно применяться в течение длительного времени. В настоящее время им пользуются многие международные учреждения, которые предоставляют ссуды для управления различными проектами. Он помогает осуществлять процесс планирования, показывая, как превратить идею в реальный, подробно проработанный план. ЛСМ основан на методичном анализе существующей ситуации, особенно главных проблем, и предлагает различные альтернативные варианты решения этих проблем. ЛСМ является аналитическим инструментом ориентированного на достижение цели планирования и управления. В его основе лежит концепция, суть которой состоит в том, что деятельность и использование вложений и материальных запасов не являются решающими факторами успеха, а лишь способствуют выполнению главных непосредственных задач.



ЛСМ помогает составить представление о ситуации в будущем через последовательность событий, основанное на причинно-следственной связи, в пяти областях: цель или цели, задачи, отдача, деятельность и вложения. В порядке обобщения можно сказать, что подход ЛСМ помогает создать логическую последовательность событий, в которой при наличии вложений будет осуществляться деятельность; если будет осуществляться деятельность, будет получена отдача; если будет получена отдача, будут выполнены непосредственные задачи. Таким образом, этот метод способствует в конечном счете достижению цели или целей.

ЛСМ используется при анализе внешних факторов, которые могут отразиться на выполнении задач. Он также может пригодиться при формулировании способа наблюдения за их развитием. Он может применяться каждый раз, когда в этом возникает необходимость. Анализ с применением ЛСМ состоит из четырех основных шагов, каждый из которых имеет набор видов деятельности, который должен быть осуществлен, что видно из приведенной ниже диаграммы.



После проведенного в предыдущей части анализа текущей ситуации в данной части описывается стадия стратегического планирования, которая начинается с представления разветвленной схемы проблем, составленной на основе анализа текущей ситуации. После этого определяются главные темы на основе Арабского плана распространения грамотности среди женщин, и в заключение рассматриваются концепция, предназначение и виды деятельности.

## 2.2 Разветвленная схема проблем и задач

Разветвленная схема проблем может строиться посредством перемещения проблем вверх или вниз по схеме в зависимости от ситуации. Эта схема должна заканчиваться одной главной проблемой и серией проблем второго порядка, отвечающих от главной проблемы. Схема проблем составляется посредством выбора проблемы из списка и увязки этой проблемы с базовой проблемой на основе причинно-следственной связи. В результате:

- если проблема является причиной главной проблемы, она помещается внизу схемы;
- если проблема является следствием главной проблемы, она помещается вверху схемы;
- если проблема не является ни причиной, ни следствием, она остается на том же месте.

Ниже (рисунок 3) предлагается разветвленная схема проблем в связи с проблемой неграмотности среди женщин в Арабском регионе, исходя из обсуждения в частях I и II, выше.

Рисунок 3  
Уровень грамотности среди женщин в Арабском регионе: разветвленная схема проблем



Как ясно видно из приведенной выше разветвленной схемы проблем, очевидной для всех в арабском мире проблемой является не высокий уровень неграмотности среди женщин. Она отражает лежащее на поверхности явление, причины которого кроются в устаревших традиционных программах и методах обучения в области грамотности и образования взрослых, нежелании посещать курсы грамотности и обучения взрослых, а также в высоком проценте тех, кто бросил учебу и утратил приобретенные знания. Изучение этих причин показывает, что они представляют собой следствие других, вторичных причин. Очевидно, причиной сохранения устаревших традиционных программ и методов обучения является то, что результаты научных исследований редко берутся на вооружение или применяются, что цели программ точно не определены и не соответствуют потребностям женщин, а программы осуществляются не на должном уровне; они предусматривают недостаточный объем практической работы, а некоторые виды такой работы вообще неприменимы; и, кроме того, достаточно трудно контролировать и оценивать осуществление программ распространения грамотности. В свою очередь, причиной этих проблем является то, что образовательный процесс в основном не связан с жизнью общины, не учитывает спрос на рынке труда и результаты научных исследований. Третья причина того, что мало используются научные исследования, цели программ неясны и редко применяются современные методы обучения, заключается в неопределенности и нестабильности финансирования.

В отношении недостаточного интереса к посещению курсов обучения грамоте взрослых, а также высокой доли лиц, бросивших учебу и утративших приобретенные знания, на схеме ясно показано, что причинами этих явлений являются низкое качество работы таких учреждений, их несоответствие стандартам в отношении учебной обстановки и стандартных условий, а также отсутствие взаимной координации в их деятельности. Следовательно, эти учреждения должны получать поддержку от соответствующих ведомств в целях обеспечения качества обучения, надлежащих возможностей, ресурсов и пр. Еще один фактор состоит в том, что они концентрируют свое внимание только на базовой грамотности, исключив культурную грамотность. Оба эти фактора, в свою очередь, вызваны тем, что часто отсутствует законодательная и институциональная база, необходимая для введения обязательного образования, а нежелание учащихся посещать учреждения по обучению грамоте и образованию взрослых является следствием недостаточной информированности общества о важности этих программ, что в свою очередь вызвано отсутствием надлежащей сильной информационной структуры вследствие нехватки надежных статистических данных об уровне неграмотности и различий в определении целевых возрастных групп в разных арабских государствах. Отсутствие надежного и стабильного финансирования приводит, в частности, к тому, что мало используются современные методы обучения, о чем говорилось выше, что преподаватели не имеют необходимой подготовки и квалификации для эффективного выполнения своих функций и получают небольшую зарплату и что предлагаемые учащимся стимулы недостаточны. Все эти причины обуславливают высокий уровень неграмотности среди женщин в Арабском регионе.

Таким образом, главные причины высокого уровня неграмотности среди женщин в Арабском регионе заключаются в следующем:

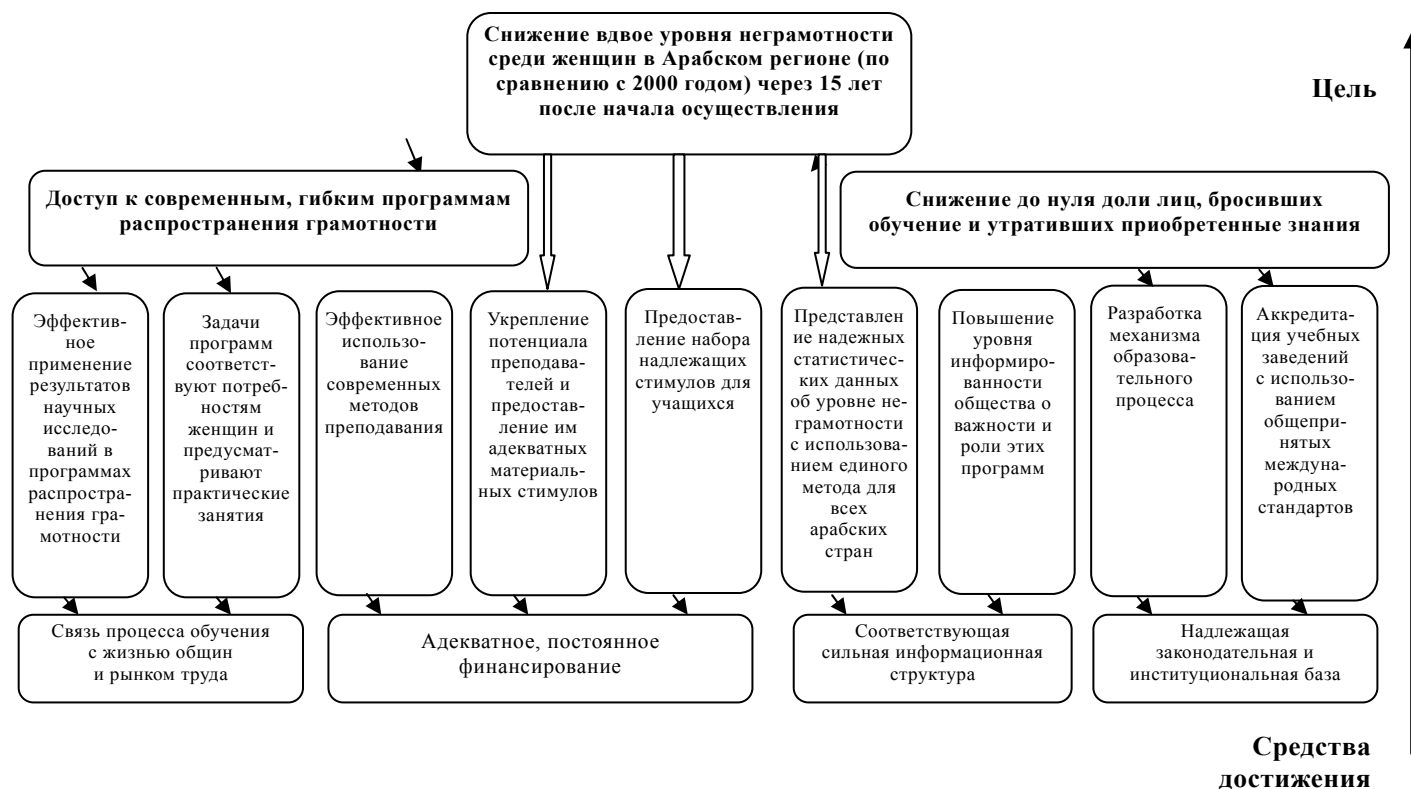
- отсутствие связи между образовательным процессом и жизнью общины и рынком труда;
- ненадежность финансирования;
- отсутствие надлежащей, сильной информационной структуры;
- отсутствие законодательной и институциональной базы, необходимой для введения обязательного образования.

Анализ задач и анализ проблем, несомненно, влияют друг на друга. Чем больше объем имеющейся информации о состоянии проблемы, тем четче могут быть сформулированы определенные задачи. Таким образом, разветвленная схема проблем превращается в разветвленную схему задач, и обычно при построении такой схемы не обязательно менять последовательность стоящих задач. Итак, можно сказать, что разветвленная схема задач является, по сути, пояснительной диаграммой "целей и средств". В самой верхней части схемы указана цель, которую желательно достичь, а в нижней части – средства, необходимые для ее достижения. На схеме задач мы видим, что существуют некоторые конкретные средства, которые могут иметь отношение к решению проблемы, и другие средства, которые лежат за рамками проблемы. Таким образом, эти средства составляют основу для определения мер, необходимых для решения проблем, которые обсуждались первоначально и использовались для построения разветвленной схемы проблем.



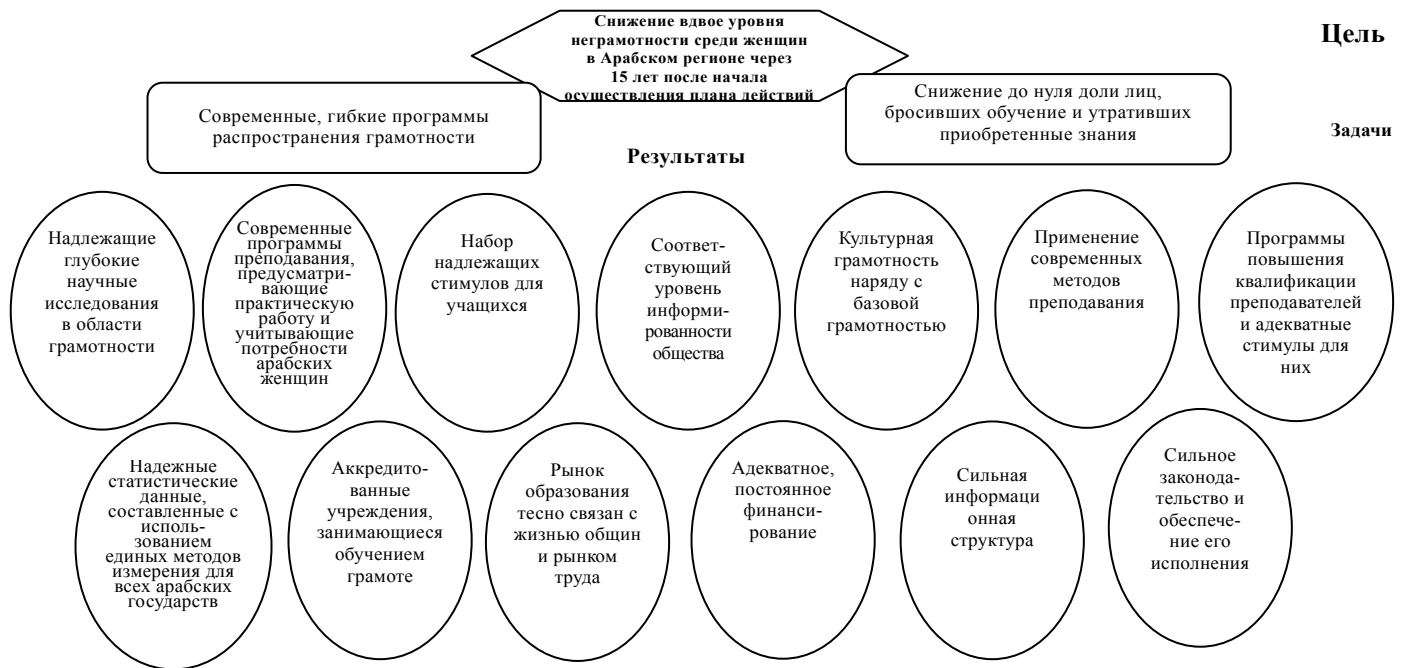
На рисунке 4 представлена разветвленная схема задач, которая построена на основе разветвленной схемы проблем с помощью описанной выше процедуры точного формулирования.

Рисунок 4  
Уровень грамотности среди женщин в Арабском регионе: разветвленная схема задач



На основе вышеизложенного можно точно определить стратегическую задачу, цели и ожидаемые результаты плана. Они показаны на рисунке 5.

Рисунок 5  
Цели, задачи и ожидаемые результаты плана действий

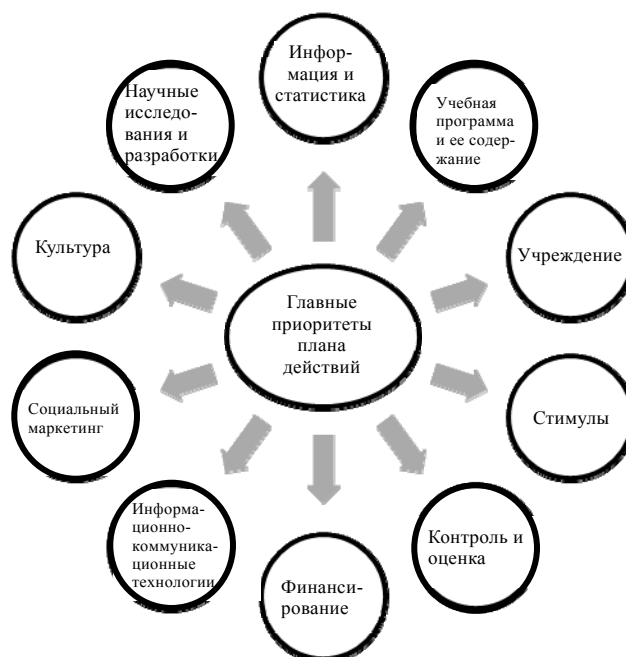


## 2.3 Главные приоритеты плана действий

План действий по распространению грамотности среди женщин структурируется вокруг приоритетных направлений, а они в свою очередь включены в План развития образования в арабском мире 2008 года, что обеспечивает согласованность, интеграцию и взаимную выгоду на всех будущих стадиях осуществления, при этом оба плана являются взаимоподдерживающими. План включает все главные приоритеты, указанные ниже на рисунке 6.

Рисунок 6

**Главные приоритеты плана действий по распространению грамотности среди женщин**



### 2.3.1 Главный приоритет 1: информация и статистика

Схожие проблемы, связанные с противоречивостью информации и недостаточностью и низким качеством данных об уровне неграмотности, в совокупности представляют собой одно из наиболее серьезных препятствий, которое может помешать эффективному осуществлению любой программы или проекта по распространению грамотности в Арабском регионе. Несмотря на некоторые усилия в направлении унификации концепций и методов измерения, получены лишь небольшие конкретные результаты. Цель этой главной приоритетной задачи состоит не только в унификации концепции неграмотности и используемых методов ее измерения, но и в создании динамичных баз данных на уровне отдельных неграмотных женщин с целью:

- определения численности и регистрации неграмотных женщин;
- наблюдения за женщинами, посещающими курсы грамотности, с тем чтобы установить тех, кто бросает обучение, или привлечь женщин, которые не желают посещать курсы;

- контроля за тем, чтобы женщины, закончившие курсы обучения взрослых, не оставались без внимания и были заинтересованы в участии в программах непрерывного образования с целью не утратить полученные знания;
- мониторинга осуществления мер по распространению грамотности и их оценки.

Кроме того, очевидно, что министерствам образования следует создать национальные и региональные веб-сайты, которые могут стать ценным источником технических возможностей. Они могут сообщать о различных инициативах национальных учреждений, работающих в области неформального образования в целом и программ по распространению грамотности в частности. Информационно-коммуникационные технологии могут эффективно использоваться для создания профессиональных сетей, связывающих эти разнообразные учреждения, позволяющих им обмениваться опытом и знаниями и стимулирующих активный диалог между ними.

### **2.3.2 Главный приоритет 2: учебные программы и содержание обучения в рамках программ по распространению грамотности**

- Разработка методов обучения взрослых с учетом психологических особенностей каждой возрастной группы.
- Меры по увязке программ обучения грамоте женщин с некоторыми другими затрагивающими женщин проблемами на основе расширения понятия грамотности. В настоящее время эти программы ограничиваются базовой грамотностью, а такие меры позволяют включить в программы аспекты культурной грамотности и других жизненных навыков для женщин посредством разработки образовательных требований специально для этой цели. В качестве примера можно привести следующее:
  - включение вопросов, связанных с репродуктивным здоровьем, в образовательный контент программ по распространению грамотности;
  - более широкое использование компьютеров в процессе обучения с целью одновременного формирования навыков работы с компьютером;
  - добавление материалов на английском языке, что расширит для женщин возможности свободного общения в повседневной жизни.
- Искоренение причин устойчивой неграмотности посредством введения механизмов, обеспечивающих, чтобы все дети посещали начальную школу и получили базовое образование, не бросая школу; один из этих механизмов должен предусматривать учет девочек, которые бросают школу, не получив свидетельства о базовом образовании, и сообщение сведений о них.
- Разработка учебного плана в соответствии со всеобъемлющей, комплексной концепцией, которая включает функциональные и культурные аспекты и содержит при этом различные компоненты программ обучения грамоте.
- Принятие постепенных, систематических и продуманных мер по разработке учебных пособий, начиная с планирования с последующим редактированием и пересмотром текстов, и заканчивая публикацией. Учебники должны содержать пояснительные иллюстрации и рисунки. На следующей стадии учебники должны пройти испытания в ограниченном масштабе и получить

оценку до принятия в окончательном виде, с тем чтобы можно было исправить содержание с учетом проведенных испытаний.

- Авторы учебников должны придерживаться набора качественных критериев, самыми важными из которых являются пригодность, последовательность, поэтапный подход, сбалансированность, функциональность и гибкость.
- Важно соблюдать баланс между предметами, что имеет очень большое значение в обучении неграмотных, как мужчин, так и женщин. Например, в ряде соответствующих исследований предлагается следующее сочетание: 33 процента – арабский язык; 27 процентов – математика и счет, 20 процентов – общая культура и 20 процентов – факультативный предмет, связанный со спецификой данной страны. Важно иметь в виду, что учебники по общей культуре не должны составлять более четверти всех учебников, которые используются на курсах обучения грамоте, с тем чтобы не нарушался баланс между различными предметами.
- Обучение грамоте должно быть основано на системе формативного оценивания, а методы проведения занятий должны включать обсуждение, опросы, диалоги и логические выводы, а также опираться на групповую работу в классе.
- В качестве учебно-методических пособий можно использовать программы телевидения и радио и компакт-диски, уделяя особое внимание включению в курс обучения различных материалов по профессиональному обучению; в здании школы или центра по обучению грамоте можно разместить мастерские для базового профессионально-технического обучения таким профессиям, как электрик, плотник, кузнец, а также другим специальностям. Аналогичным образом следует также включить обучение кустарным и традиционным ремеслам, ведению домашнего хозяйства и кулинарному искусству.
- Необходимо разработать гибкие учебные программы для неграмотных женщин с особыми потребностями или проблемами в обучении, с тем чтобы помочь им приобрести навыки грамотности с учетом их конкретных ситуаций, обстоятельств, способностей и темпов научения. Учебные программы должны формировать практический жизненный опыт, который поможет учащимся овладеть полезными жизненными навыками и подготовит их к будущим профессиям, соответствующим их способностям.
- В программах по распространению грамотности следует использовать факультативные занятия, в частности те, которые способствуют личностному росту учащихся в их культурном, социальном, национальном и индивидуальном развитии и укреплению здоровья. С этой целью можно использовать семинары, лекции и телевизионные программы.
- При разработке учебной программы и учебно-методических материалов следует учитывать целевую возрастную группу, а также местную среду, в которой живут обучающиеся женщины. Перед широким внедрением учебной программы и учебно-методических материалов следует провести их экспериментальные испытания.
- Не следует применять традиционные методы обучения, которые используются в узком масштабе в начальных классах формальной системы

образования. Лучше попытаться применить такие методы, как активное и интерактивное общение между обучающимися женщинами и женщинами-преподавателями.

- Курсы грамотности должны быть открыты для женщин, мужья которых работают за границей, и женщин в сельских районах, для которых недоступны услуги государственного образования. Следует проводить активные пропагандистские кампании, учитывающие потребности сельских женщин.

### 2.3.3 Главный приоритет 3: стимулы

Как говорилось выше, очень трудно привлечь женщин к посещению курсов грамотности по ряду причин, включая мешающие им социальные барьеры и культурные традиции. Кроме того, существуют и экономические препятствия, связанные в основном с тем, что многие неграмотные женщины, особенно в неблагополучных районах, должны работать для пополнения доходов семьи, и поэтому у них нет времени на учебу. Прежде всего на их долю выпадает изнурительный труд, что не позволяет им посещать курсы грамотности. Поэтому важно разработать систему стимулов, которые побуждали бы женщин посещать курсы грамотности и заканчивать их. Например, программы должны содержать параллельный аспект, который позволит женщинам приобрести необходимые жизненные навыки, включая следующее:

- связь обучения женщин грамоте с расширением экономических возможностей посредством их зачисления на курсы профессиональной подготовки наряду с курсами обучения грамоте, а также путем оказания им помощи в создании и ведении собственного предприятия или трудоустройстве;
- вовлечение женщин в программы, направленные на углубление их знаний о собственном здоровье и обучение их тому, как заботиться о членах своей семьи и детях;
- предоставление ряда услуг, в которых нуждаются женщины;
- предоставление материальных стимулов для женщин, закончивших курсы грамотности;
- привлечение организаций гражданского общества для поддержки женщин, имеющих малые предприятия, благодаря которым улучшается их экономическое и социальное положение и они становятся активными членами общества;
- создание, там где это крайне необходимо, небольших детских садов для присмотра за детьми неграмотных женщин, пока они занимаются на курсах грамотности, что поможет им не бросать учебу;
- включение учащихся в программы школьного питания, которые существуют в некоторых арабских странах, особенно в неблагополучных районах, где крайне важно создать стимулы для поступления на курсы грамотности и продолжения обучения.

#### **2.3.4 Главный приоритет 4: информационно-коммуникационные технологии (ИКТ)**

Революция в ИКТ и ее результаты, несомненно, должны использоваться во всех областях жизни, включая программы по распространению грамотности, в которых ИКТ имеют множество разнообразных применений. Программы по распространению грамотности могут осуществляться с применением аудиовизуальных средств; ценным средством обучения являются компьютеры; в целях дистанционного обучения и открытого обучения может использоваться интернет; с помощью интернета можно установить контакт с конкретной категорией женщин, которым трудно посещать регулярные занятия в силу нехватки времени, проблем, связанных с проездом или выходом из дома, или в силу того, что они часто меняют место жительства или живут далеко от места, где проводятся занятия. Курсы грамотности могут также быть организованы с помощью телевидения и радио. В зависимости от того, где проводится обучение, могут также применяться методы консультативного и коллективного обучения или активного и интерактивного обучения; такие методы отличаются гибкостью и разнообразием.

#### **2.3.5 Главный приоритет 5: научные исследования и разработки (НИР)**

Одной из основ плана, несомненно, являются НИР. Без них невозможны нововведения, необходимые для непрерывного развития программ по распространению грамотности и связанных с ними преимуществ. НИР предлагают способы повышения эффективности этих программ, не говоря уже об использовании результатов научных исследований для достижения поставленной цели, а также попытках связать научные исследования и их практические приложения и использовать обратную связь от их практического применения в непрерывном развитии программ с научной точки зрения, программ, которые будут соответствовать реальным условиям и их требованиям. Большинство неграмотного взрослого населения в мире в целом и в арабских странах в частности составляют женщины, и составители планов и разработчики политики по распространению грамотности должны учитывать это. До того как приступить к разработке учебных программ, следует провести всесторонние исследования в отношении потребностей неграмотных девочек и женщин, с тем чтобы обеспечить максимальное соответствие таких программ потребностям учащихся и отвечать их предпочтениям и интересам. Принцип всесторонней и постоянной оценки программ как внутренней, так и внешней, должен стать основой для их обновления, развития, более тесной обратной связи и продуктивности в целом.

#### **2.3.6 Главный приоритет 6: социальная культура**

Социальная культура является одним из важнейших приоритетов, поскольку она отражает долгосрочные результаты в области развития и создания новых социальных ценностей в свете важности образования и работы женщин и девочек. Социальная культура поддерживается с помощью социального маркетинга (главный приоритет 7) посредством осуществления планов использования средств массовой информации, которые рассчитаны на охват всех групп населения и направлены на искоренение негативного отношения к женщинам и расширение их роли в обществе, выходящей за рамки традиционных функций в семье и предполагающей более эффективное и активное участие в построении общества в целом. Очень важно разработать культурные информационные программы использования средств массовой информации, которые определяли бы роль

различных учреждений и ассоциаций в области неформального образования в целом и обучения грамоте в частности и распространяли бы информацию о программах обучения грамоте и соответствующей деятельности, а также о целевых группах, для которых они предназначены. Еще один важный аспект – это выпуск публикаций и создание программ на телевидении и радио, которые направлены на борьбу с социальными бедами, такими как курение, наркотики и т. д., а также организация культурных ознакомительных экскурсий в соответствующие места и учреждения с целью изучения их характерных особенностей.

### **2.3.7 Главный приоритет 7: социальный маркетинг**

В некоторых экономически неблагополучных, маргинализированных общинах добиться признания обществом необходимости образования для взрослых, особенно девочек и женщин, представляет собой очень трудную практически невыполнимую задачу. Поэтому необходимо разработать план социального маркетинга, направленный на обеспечение признания необходимости в образовании и профессиональном обучении девочек и женщин, что поможет им приобрести навыки и квалификацию, позволяющие найти работу, приемлемую для общин, в которых они живут. Социальная приемлемость этой идеи является одним из главных элементов, которым следует заняться. Прежде чем предпринять даже попытки осуществить программы по распространению грамотности, необходимо обеспечить более широкое признание этих программ самими женщинами и снизить уровень отсева; действительно, придется преодолевать неприятие и враждебное отношение к программам со стороны некоторых членов общин.

Было бы целесообразным расширить работу муниципальных центров профессиональной подготовки таким образом, чтобы помимо обучения женщин грамоте они готовили их для работы в легкой промышленности и помогали им продавать собственную продукцию с целью улучшения экономического и социального положения самих женщин и их семей и тем самым вовлечения их во все аспекты и области процесса современного развития. Следует также разработать образовательные программы для обучения детей, которые бросили школу и работают, а также более адекватно готовить их к жизни. Для того чтобы обеспечить устойчивость таких программ, их можно было бы интегрировать в деятельность и программы соответствующих учреждений. Они могли бы включать культурные программы для тех, кто бросил учебу, и проекты, направленные на запрещение детского труда. В процессе разработки, осуществления и оценки результатов программ по распространению грамотности очень важно отвести более значимую роль организациям гражданского общества как стратегическим партнерам посредством укрепления национального потенциала в рамках различных органов, занимающихся проблемами грамотности как правительственных и муниципальных, так и частных, и передачи им знаний, опыта и рекомендаций в нескольких связанных с этим областях. К таким областям относятся планирование программ по распространению грамотности, разработка учебных материалов, составление учебных программ и разработка методов и стратегий обучения в дополнение к механизмам эффективного и результативного освоения ИКТ в процессе обучения.

### **2.3.8 Главный приоритет 8: институциональное развитие**

Институциональная структура, отвечающая за управление программами по распространению грамотности и их осуществление, играет эффективную и



влиятельную роль в успешном выполнении этих программ и достижении их целей, устанавливая основные принципы, правила и критерии контроля качества данных программ. Вполне вероятно, что слабая координация между учреждениями, работающими в области распространения грамотности, и очевидное отсутствие координации между формальной и неформальной системами образования, работающими параллельно, могут быть главным недостатком, ослабляющим усилия по обеспечению грамотности. Еще одним недостатком является акцент исключительно на образовательном аспекте при решении проблемы неграмотности и игнорирование подлинных причин, лежащих в основе ее существования и распространения, а также отсутствие внимания к источникам неграмотности, одним из которых является отсев детей, бросающих школу или вообще не поступающих в нее. Таким образом, важно добиться полной координации между системой базового образования и неформальной системой образования, с тем чтобы устранить реальные причины того, почему дети бросают школу или никогда не поступали в нее, поскольку только так можно решить проблему неграмотности в арабском мире. Ниже будут рассмотрены несколько вопросов, на которые следует обратить основное внимание на начальной стадии осуществления планов в арабских странах.

- С одной стороны, следует рассчитывать в основном на участие в программах женщин-преподавателей, специализирующихся на обучении взрослых, а не на привлечение неквалифицированных добровольцев. С другой стороны, важно уделить некоторое внимание периодической подготовке женщин-преподавателей в области новейших методов обучения, что сделало бы курсы грамотности более привлекательными для женщин.
- Следует расширить взаимодействие между формальной системой образования и системой образования для взрослых, что будет способствовать получению взрослыми параллельного образования, обеспечивая тем самым непрерывность обучения на протяжении всей жизни.
- Следует создать четкую административную систему (возможно, центральное административное ведомство) для определения ответственности и полномочий каждого ведомства и министерства, что позволит осуществлять непрерывный мониторинг и периодическую оценку их работы по осуществлению программ. Работа этой системы должна быть основана на ясной концепции и долгосрочном плане, независимо от смены руководства.
- Следует принять законодательство или издать приказы министерств с целью укрепления административной системы, оказания ей содействия и помощи в выполнении ее задач.
- Следует создать институциональную структуру образования для взрослых, которая должна быть гибкой и способной к адаптации, с тем чтобы реализовать принцип обучения на протяжении всей жизни.
- Административные структуры в области образования для взрослых и распространения грамотности должны быть связаны с функционирующими в различных государственных секторах ведомствами высокого уровня.
- Следует предоставить больше полномочий учреждениям, осуществляющим непосредственный контроль за распространением грамотности и образованием для взрослых в арабских государствах, и сделать их более гибкими.

- Необходимо расширить партнерские отношения с организациями гражданского общества и более активно привлекать их к осуществлению программ по распространению грамотности. Эти организации должны получать лицензии на осуществление программ обучения грамоте, выдаваемые центральным административным ведомством. Они могут играть важную роль в составлении учебных программ на основе взаимодействия с местной общиной.
- Следует укрепить связи между министерствами образования, университетами, институтами и другими организациями, которые осуществляют программы обучения грамоте.
- В целях измерения эффективности этих программ необходимо иметь нейтральный оценочный орган. Он будет оценивать результаты программ и проектов, направленных на распространение грамотности, а также эффективность работы ведомств, осуществляющих эти программы и проекты. Результаты оценки должны использоваться как основа для рекомендаций, представляемых центральному административному ведомству, которое в свою очередь, примет решение относительно того, следует ли и далее привлекать общественные ассоциации, работающие в этой области, и следует ли, если необходимо, скорректировать деятельность некоторых из них.

### **2.3.9 Главный приоритет 9: финансирование**

В арабском мире политика в области финансирования для планирования, осуществления, контроля и оценки программ по распространению грамотности сталкивается с серьезными проблемами. Средства, выделяемые из общих бюджетов арабских государств на осуществление программ по распространению грамотности и образование взрослого населения, недостаточны. На страновом уровне государственное финансирование мер, направленных на решение проблемы неграмотности, явно сокращается, и эта проблема все меньше обсуждается публично, в отличие от увеличения финансирования на базовое образование (хотя базовое образование, несмотря на всю его значимость, также страдает от явной нехватки средств, выделяемых на его программы и количественное и качественное развитие). Если ситуация останется неизменной и на программы по распространению грамотности будет выделяться недостаточный объем средств, следует опасаться роста числа неграмотных обоих полов до такого уровня, когда уже будет невозможно избавиться от этого явления и преодолеть его последствия, несмотря на все усилия по распространению грамотности. В то же время многие образовательные учреждения, центры и организации гражданского общества, которые предлагают программы и услуги по обучению грамоте и образованию взрослых, получают недостаточное финансирование и финансовую поддержку для своей деятельности либо поддержка является нестабильной и непостоянной. В результате им часто приходится прерывать работу или откладывать на будущее осуществление запланированной деятельности и программ.

Единственным способом решения проблемы нехватки финансирования программ по распространению грамотности и образованию для взрослых в Арабском регионе является применение инновационного подхода и объединение усилий для разработки нетрадиционных, альтернативных способов обеспечения

финансирования на основе использования передовой современной практики, опыта и тенденций, наблюдающихся в Арабском регионе и на международном уровне.

Налаживание эффективных партнерских отношений между всеми учреждениями, занимающимися планированием, осуществлением, контролем, оценкой и развитием программ по распространению грамотности, является, возможно, самым необходимым вкладом в решение проблемы нехватки финансирования. Действенное участие всех сторон соразмерно их потенциалу, компетентности и ресурсам, поможет восполнить недостаток финансовых средств и уменьшить затраты на осуществление программ и проектов и соответствующие административные расходы на управление ими. Принцип партнерства отражает идею интеграции между всеми сторонами в их работе на благо населения, для которого предназначены программы по распространению грамотности и образованию взрослых, и подчеркивает то, что грамотность – это средство для достижения цели, которая заключается в подготовке людей к участию в процессе устойчивого развития. Усилия всех сторон могут включать различные аспекты, такие как определение численности целевых групп, выявление потребностей, планирование, повышение уровня информированности, привлечение ресурсов и управление ими, разработка учебных программ и учебных пособий, укрепление кадрового и институционального потенциала, устойчивое обеспечение профессиональной подготовки преподавателей, создание сетей и партнерств, работа по контролю и оценке, документирование, публикация и распространение информации об инициативах и успешном опыте, проведение исследований и организация практикумов, семинаров и конференций по вопросам грамотности, особенно среди женщин.

Один из самых перспективных источников финансирования был предложен на шестой Международной конференции по вопросам образования взрослых, которая проводилась в Белеме (Бразилия) 1–4 декабря 2009 года:

- Следует выполнить рекомендацию пятой Международной конференции по вопросам образования взрослых, согласно которой на образование необходимо выделять не менее 6 процентов валового внутреннего продукта, а расходы на образование и обучение взрослого населения должны быть увеличены.
- Необходимо увеличить ресурсы и бюджеты, предназначенные для образования, во всех правительственных департаментах, с тем чтобы добиться целей, предусмотренных в стратегии комплексного обучения и образования взрослых.
- Следует создать стимулы для привлечения новых источников финансирования, например, частного сектора, неправительственных организаций, общин и отдельных лиц, при соблюдении принципов равенства и инклюзивности.
- Необходимо уделять первостепенное внимание инвестициям в обучение на протяжении всей жизни для женщин и сельского населения.
- Поддерживая эти стратегии, Конференция призвала международных партнеров в области развития выполнять их обязательства по восполнению финансовых пробелов, препятствующих достижению цели образования для всех, в частности целей 3 и 4 (образование молодежи и взрослых, распространение грамотности среди взрослого населения); увеличить

средства, выделяемые на распространение грамотности среди взрослого населения, его обучение и образование в рамках специальных программ, возможно, на основе погашения обязательств или аннулирования долга; создать транснациональный фонд для распространения грамотности и обучения взрослых; и включить задачу по распространению грамотности среди взрослых в Инициативу ускоренного достижения цели образования для всех.

### **2.3.10 Главный приоритет 10: контроль и оценка**

Контроль и оценка – это инструменты, позволяющие определить и измерить ход выполнения и результаты проектов, программ и политики, которые предусмотрены в Арабском плане действий по распространению грамотности среди женщин. Контроль необходим как "процесс анализа и непрерывного сбора данных для оценки хода осуществления проектов, программ и политики и сопоставления с ожидаемыми результатами". Контроль обеспечивает систематизацию непосредственных данных об уровне осуществления (в ходе выполнения работ), внутренних процессах программы, проекта или политики и главных препятствиях, если таковые имеются, для осуществления запланированной деятельности. Оценка, в свою очередь, необходима как "систематизированная объективная попытка измерить результаты проектов, программ и политики и определить их системность, адекватность, эффективность и целесообразность, а также их воздействие". Она также предполагает проведение периодических объективных обзоров плана действий, с тем чтобы установить, в какой степени достигнутые цели и итоги согласуются с содержанием плана. Оценка обеспечивает нам данные о программе в целом на всех ее последовательных стадиях: до, во время и после осуществления; при этом главное внимание уделяется результатам после завершения программы или проекта. Оценка также обеспечивает данные, которые необходимы в процессе отчетности и изучения успешного опыта и неудач. В целом можно сказать о важности обеспечения того, чтобы люди, обучившиеся грамоте, сохранили приобретенные навыки чтения и письма посредством внедрения программ дальнейшего обучения, закрепляющих эти навыки и обеспечивающих их сохранение с использованием таких средств, как мобильные библиотеки, комплекты обучающих материалов и т. п.

## **2.4 Структура проекта плана: концепция, предназначение, цель, задачи и деятельность**

### **2.4.1 Концепция, сформулированная в плане**

"Арабское общество, в котором женщины в возрасте 15–45 лет имеют базовую грамотность, обладают высокой степенью культурной и функциональной грамотности и эффективно участвуют в устойчивом развитии".
--

#### 2.4.2 Предназначение, сформулированное в плане

"Расширение культурных, социальных, политических и экономических возможностей для арабских женщин во всем Арабском регионе, для того чтобы они полноценно интегрировались в общество и активно участвовали во всех областях его жизни".

#### 2.4.3 Цель плана

Снижение в Арабском регионе уровня неграмотности среди женщин в возрасте 15–45 лет в два раза по сравнению с уровнем 2000 года в течение 15 лет с начала осуществления плана.

##### **Показатели успешности**

- Значительное снижение уровня неграмотности среди женщин в арабских государствах (до половины от уровня 2000 года в течение 15 лет с начала осуществления плана при 15 процентном снижении в конце каждого пятилетнего периода), как установлено единым механизмом измерения уровня неграмотности, согласованным между всеми арабскими государствами.
- Увеличение в абсолютном выражении числа женщин, получивших навыки функциональной, базовой и культурной грамотности (10-процентное увеличение по сравнению с показателем 2000 года в конце каждого пятилетнего периода).
- Значительное снижение уровня неграмотности в начале осуществления плана (на 10 процентов в первый год целевого периода).
- Значительная доля (10 процентов) обучившихся грамоте женщин имеют работу, что отражает аналогичное снижение уровня безработицы в этой группе.
- Создание необходимого числа малых и микропредприятий, управляемых обучившимися грамоте женщинами (увеличение на 15 процентов числа таких предприятий по сравнению с показателем 2000 года).

#### 2.4.4 Задачи плана

- Современные, гибкие программы по распространению грамотности
- Снижение до нуля доли лиц, бросивших учебу и утративших приобретенные знания

##### **Показатели успехов**

- Увеличение к концу первых пяти лет осуществления плана на 15 процентов доли семей, имеющих свой бизнес, по сравнению с 2000 годом в общем числе малых средних предприятий.
- Значительное увеличение числа учащихся, зачисленных в эти программы (увеличение на 15 процентов среднего уровня зачисления в течение первых пяти лет осуществления плана) и снижение вдвое доли лиц, бросивших учебу и утративших приобретенные знания, по сравнению с 2000 годом после первых пяти лет осуществления плана.

#### 2.4.5 Ожидаемые результаты

##### **Ожидаемые результаты в отношении первой задачи**

(современные, гибкие программы по распространению грамотности)

- Глубокие научные исследования в области грамотности.
- Современные программы обучения, предусматривающие практические занятия, которые отвечают потребностям арабских женщин.
- Современные программы повышения квалификации преподавателей и соответствующие стимулы для них.
- Современные методы, используемые в процессе обучения.
- Тесные взаимосвязи между процессом обучения, жизнью общин и рынком труда.
- Достаточное постоянное финансирование.

##### **Ожидаемые результаты по второй задаче**

(снижение до нуля доли лиц, бросивших учебу и утративших приобретенные знания)

- Набор надлежащих стимулов для учащихся.
- Соответствующий уровень информированности общества.
- Базовая, культурная и функциональная грамотность.
- Надежные статистические данные о распространении неграмотности, составляемые по единому стандарту измерения во всем арабском мире.
- Аккредитованные учреждения, занимающиеся обучением грамоте.
- Сильная информационная структура.
- Надлежащее законодательство, связанное с распространением грамотности, и обеспечение его выполнения.

## 2.4.6 Предусмотренная в плане деятельность

### 2.4.6.1 Важные виды деятельности: глубокие научные исследования в области грамотности

- Разработка плана исследований для научных центров и учреждений, занимающихся вопросами образования, психологии и обществознания, с целью составления программ подготовки, которые учитывают проблему неграмотности среди женщин и соответствуют реальным требованиям.
- Меры по созданию базы, необходимой для ориентирования научных исследований в направлении жизненных проблем, стоящих перед неграмотными женщинами, особенно в сельских районах, путей их решения и удовлетворения потребностей женщин, с тем чтобы они могли стать грамотными и вести здоровый образ жизни.
- Введение правил, требующих от студентов, обучающихся в высших учебных заведениях, проведения научных исследований в отношении неграмотности женщин и способов решения этой проблемы применительно к различным социальным слоям и возрастным группам в пределах 15–45 лет. Такие исследования должны включать работу на местах и анализ конкретных случаев. Это должно стать необходимым условием для получения ученой степени.
- Привлечение студентов педагогических, социологических и экономических факультетов, а также факультетов развития посредством включения в их дипломные работы тем, связанных с проблемами обучения и профессиональной подготовки неграмотных женщин.

### 2.4.6.2 Важные виды деятельности: современные, гибкие программы обучения, предусматривающие практические занятия, которые отвечают потребностям арабских женщин

- Определение главных экономических, социальных, культурных и экологических проблем, с которыми сталкиваются неграмотные арабские женщины, и трудностей, являющихся следствием неграмотности, а также негативных последствий такой ситуации.
- Выявление главных потребностей неграмотных арабских женщин с целью оказания им содействия в процессе реальной интеграции в жизнь общества и расширении их социальных и экономических возможностей.

**2.4.6.3 Важные виды деятельности: современные программы повышения квалификации преподавателей и надлежащие стимулы для них**

- Проведение тематического исследования нынешнего положения преподавателей грамоты, с тем чтобы определить уровень их профессиональной подготовки, способности, научную компетентность и адаптивность, а также как наилучшим образом их стимулировать.
- Пересмотр пакетов составленных ранее программ профессиональной подготовки с учетом нынешнего состояния преподавательского состава, а также в свете научно-технического развития и социальных перемен.
- Внедрение системы материальных и моральных стимулов для преподавателей грамоты на основе поощрения и наказания.
- Создание специальных национальных центров по подготовке кадров для работы по улучшению положения женщин на государственном уровне.

**2.4.6.4 Важные виды деятельности: эффективное использование современных технологий в процессе обучения**

- Разработка долгосрочного плана подготовки кадров в области применения современных технологий в процессе обучения.
- Создание или (если они уже существуют) развитие технических институтов в арабских государствах для выпуска специалистов в области информационных технологий и их различных приложений, особенно в сфере образования.

**2.4.6.5 Важные виды деятельности: создание тесных связей между рынком образования, обществом и рынком труда**

- Налаживание эффективного партнерского взаимодействия между гражданским обществом, представленным частным сектором и общественными организациями, и образовательными учреждениями, что обеспечит средства реализации потребностей общины в рабочих местах и соответствующих навыках, расширяя тем самым возможности женщин после обучения грамоте (в соответствии с законом, а не в зависимости от личных усилий).
- Разработка гибких учебных программ, адаптированных к изменениям на рынке труда, при уделении не менее 25 процентов общего учебного времени практике на местах, чтобы учащиеся могли ознакомиться с рынком труда и его потребностями.
- Создание надлежащего механизма, помогающего женщинам открыть малые и средние предприятия на основе формирования у них необходимых навыков, и поощрение соответствующих учреждений, предоставляющих им ссуды. Для этого должна существовать комплексная программа, связывающая окончание курсов грамотности, профессиональную подготовку и финансирование в виде ряда взаимодополняющих мер или, в альтернативном порядке, создания рабочих мест для женщин, закончивших курсы профессиональной подготовки.
- Создание динамичных баз данных на индивидуальном уровне в отношении членов целевых групп, которые поступают на курсы грамотности и которые заканчивают курсы грамотности и обучения взрослых, а также в отношении вакансий на рынке труда.
- Организация постоянных выставок с демонстрацией произведенной женщинами продукции, такой как изделия ручной работы и продукты питания.



#### 2.4.6.6 Важные виды деятельности: достаточное и постоянное финансирование

- Создание механизма для выделения средств из бюджета каждого государства в целях финансирования программ по распространению грамотности и частично – надлежащих предлагаемых программ стимулирования.
- Разработка предложений для представления государственным органам, выступающим в роли доноров, в целях обеспечения дополнительного финансирования этих программ.
- Создание местных фондов в поддержку распространения грамотности среди женщин, особенно в государствах с высоким уровнем неграмотности.

#### 2.4.6.7 Важные виды деятельности: адекватный набор стимулов для учащихся

- Научные исследования в отношении психологических особенностей учащихся в возрасте 15–45 лет, направленные на выявление коренных причин их низкого статуса, а также факторов, которые способствуют поступлению или удерживают от поступления на курсы повышения квалификации (важно учитывать возрастные различия, поделив целевую группу на разные возрастные группы, и рассматривать каждую группу в отдельности)
- Создание системы материальных и моральных стимулов и поощрений за успехи с учетом насущных потребностей арабских женщин и доступности данных и программ профессиональной подготовки, с тем чтобы женщины могли удовлетворить свои потребности, в том числе в отношении их собственного здоровья и здоровья их детей и членов семьи, а также здорового состояния окружающей среды и пр.
- Ежегодное награждение одним из арабских государств денежной премией самой творческой инициативы в области распространения грамотности.

#### 2.4.6.8 Важные виды деятельности: повышение уровня информированности общества о важности этих программ

- Подготовка плана работы по распространению в средствах массовой информации идеи о важности этих программ и их влияния на жизнь обучившихся грамоте женщин.
- Подготовка плана проведения конференций и форумов по вопросам образования, посвященных проблеме неграмотности в каждом из арабских государств, при том, что некоторые из этих мероприятий будут проводиться на местном уровне (интенсивность работы в средствах массовой информации будет зависеть от уровня неграмотности среди женщин в каждом из государств).

**2.4.6.9 Важные виды деятельности: разработка механизма осуществления процесса обучения**

- Разработка программ и контента (цели, учебные планы, курсы и пр.) на основе исследований в отношении потребностей и проблем неграмотных женщин, спроса на рынке труда, ситуации в общине и с учетом предыдущей деятельности.
- Разработка обоснованной оценки способности выпускника решать вопросы, связанные с повседневной жизнью и культурой, а не только его умения читать и писать.
- Возможности для самообразования и профессиональной подготовки женщин в рамках целевой аудитории на основе непрерывного образования.

**2.4.6.10 Важные виды деятельности: составление точных статистических данных об уровне неграмотности посредством единого метода измерения во всех арабских странах**

- Создание баз данных о неграмотности в арабских государствах, разработка необходимых инструментов измерения и публикация периодических докладов или, возможно, активизация существующей ситуации на основе взаимодействия с АЛЕСКО и использования данных, уже имеющихся в Центре мониторинга в области образования этой организации.
- Подготовка группы арабских специалистов в области использования различных показателей для измерения уровня неграмотности и меры по унификации методов измерения этого явления во всем Арабском регионе с использованием согласованных на международном уровне критериев.

**2.4.6.11 Важные виды деятельности: аккредитация учреждений по обучению грамоте**

- Исследования, направленные на установление текущего состояния учреждений, которые занимаются обучением грамоте и образованием взрослых, и изучение разрыва между реальностью и идеальным положением с целью национальной и международной аккредитации этих учреждений на основе условий и атмосферы обучения, а также санитарно-гигиенических условий.
- Разработка проекта, направленного на то, чтобы эти учреждения могли соответствовать критериям для аккредитации и последующего развития.

#### 2.4.6.12 Важные виды деятельности: сильная информационная структура

- Создание инфраструктуры для использования новых технологий преподавания и обучения, включая практикумы, информационное оборудование и интернет-сети (особенно в тех государствах, которые еще только начинают использовать новые технологии; тем государствам, которые добились определенного прогресса в этой области, необходимо продолжать развитие их применения). Электронное обучение, несомненно, создает условия, которые в определенной степени помогают учащимся преодолеть возникающие перед ними препятствия и избавиться от обычных ограничений, связанных с групповым обучением.
- Создание комплексной информационной системы для женщин и составление всех относящихся к ним показателей и данных, включая неграмотность, с постоянным вводом новых данных; как можно более тесная связь с Центром мониторинга в области образования АЛЕСКО.

#### 2.4.6.13 Важные виды деятельности: принятие или обеспечение выполнения законодательства, касающегося распространения грамотности

- Разработка законодательства, которое может быть принято парламентами всех арабских государств, о введении обязательной системы обучения грамоте и образования взрослых или обеспечение выполнения такого законодательства, уже принятого в некоторых государствах.

В приведенной ниже таблице 10 содержится подробный анализ компонентов проекта в форме матрицы планирования, охватывающей весь предлагаемый план действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе, а в таблице 11 представлен подробный план осуществления этого проекта.

Таблица 10  
Матрица плана действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе

Описание вида деятельности	Показатель	Средства осуществления	Допущение или препятствие
<p><b>Цель плана:</b> снизить уровень неграмотности среди женщин в Арабском регионе в течение 15 лет после начала осуществления плана (возрастная группа 14–45 лет)</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Значительное снижение уровня неграмотности среди женщин в Арабском регионе (вдвое по сравнению с показателями 2000 года в течение 15 лет после начала осуществления плана при 15-процентном снижении к концу каждого пятилетнего периода) с применением единой меры измерения, согласованной со всеми арабскими государствами.</li> <li>* Увеличение в абсолютном выражении числа женщин, получивших навыки функциональной, базовой и культурной грамотности (увеличение на 10 процентов по сравнению с показателем 2000 года в конце каждого пятилетнего периода).</li> <li>* Значительное сокращение уровня неграмотности в начале осуществления плана (снижение на 10 процентов в течение первого года запланированного периода).</li> <li>* Значительная доля (10 процентов) обучившихся грамоте женщин, которые устроились на работу, что отражает аналогичное снижение уровня безработицы в этой группе.</li> <li>* Создание соответствующего числа малых предприятий или микропредприятий, которыми управляют обучившиеся грамоте женщины (увеличение на 15 процентов числа малых предприятий (в абсолютном выражении) по сравнению с показателями 2000 года).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Представление ежемесячных и ежегодных отчетов</li> <li>* Представление отчетов о практике на местах с целью изучения опыта и сравнение реальных результатов с показателями, предусмотренными в плане</li> <li>* Представление отчетов о контроле хода выполнения раз в месяц, квартал, полгода и год</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Уменьшение числа женщин, желающих поступить на курсы обучения функциональной, базовой и культурной грамоте, или сопротивление со стороны их мужей</li> <li>* Временное прекращение непрерывного потока необходимых финансовых ресурсов, предоставляемых в целях снижения уровня неграмотности</li> </ul>
<p><b>Вложения:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Людские ресурсы</li> <li>2. Финансовые и материальные ресурсы</li> <li>3. Знания и технологии</li> <li>4. Прочие</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Доля женщин, поступивших на курсы грамотности.</li> <li>* Численность преподавателей и методистов.</li> <li>* Численность инспекторов.</li> <li>* Спонсоры и стратегические партнеры.</li> <li>* Образовательные ресурсы и учебно-методические пособия.</li> <li>* Учебные программы и учебники.</li> <li>* Центры, классы и оборудование для программ по распространению грамотности: столы, образовательные ресурсы, учебно-методические пособия, компьютеры, отопительные приборы и т. д.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Представление ежемесячных и ежегодных отчетов</li> <li>* Представление отчетов о практике на местах с целью изучения опыта и сравнения реальных результатов с показателями, предусмотренными в плане</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Отсутствие необходимых материальных и финансовых ресурсов</li> <li>* Нехватка квалифицированных кадров</li> <li>* Неспособность адекватно адаптироваться к новым технологиям</li> <li>* Недостатки</li> </ul>

Описание вида деятельности	Показатель	Средства осуществления	Допущение или препятствие
	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Стимулы (в материальной и денежной форме) для преподавателей, методистов и учащихся.</li> <li>* Твердая решимость директивных органов ликвидировать неграмотность.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Представление отчетов о контроле хода выполнения раз в месяц, квартал, полгода и год</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>программ и учебных планов</li> </ul>
<p><b>Задачи:</b></p> <p>1. Доступ к современным, гибким программам обучения грамоте</p> <p>2. Снижение до нуля доли учащихся, бросивших курсы и утративших приобретенные знания</p>	<p>1. Увеличение на 15 процентов доли производительных семей по сравнению с 2000 годом к концу первых пяти лет осуществления плана в аспекте создания малых и средних предприятий.</p> <p>2. Значительное увеличение числа поступивших на курсы (увеличение на 15 процентов среднего уровня зачислений в течение первых пяти лет осуществления плана) и снижение вдвое числа бросивших курсы и утративших приобретенные знания по сравнению с 2000 годом после первых пяти лет осуществления плана.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Проведение обследований и опросов каждые полгода и ежегодно</li> <li>* Представление отчетов о контроле хода выполнения</li> <li>* Государственный учет</li> <li>* Публикации и журналы</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>* Неспособность адекватно адаптироваться к новым технологиям</li> <li>* Активное использование иностранных экспертов с последующим риском оказаться в технологической зависимости</li> </ul>
<b>Результаты/итоги</b>			
<p>1.1 Надлежащие глубокие научные исследования в области распространения грамотности</p>	<p>1.1 Гибкие программы обучения, в которых учитываются потребности женщин.</p>	<p>1.1 Проведение опроса для установления мнения целевой группы</p>	<p>1.1 Определенная предвзятость со стороны лиц, которые готовят эти программы, что может привести к отступлению от принципа нейтральности</p>
<p>1.2 Современные учебные программы, предусматривающие практические занятия с учетом потребностей арабских женщин</p>	<p>1.2 Цели программы отражают потребности женщин дома и в отношениях с мужьями и детьми, а также потенциал самосовершенствования; программы представлены в привлекательной форме, и женщины удовлетворены ими; потенциал для удобного применения результатов занятий в повседневной жизни.</p>	<p>1.2 Проведение опроса для установления мнения общины</p>	<p>1.2 Неудачи в достижении этих целей, которые могут привести к срыву программ</p>

<i>Описание вида деятельности</i>	<i>Показатель</i>	<i>Средства осуществления</i>	<i>Допущение или препятствие</i>
1.3 Современные программы повышения квалификации преподавателей и адекватные стимулы	1.3 Компетентные преподаватели, способные учить и учиться и имеющие необходимый практический и профессиональный опыт в области образования; надлежащий удовлетворительный уровень вознаграждения, соответствующий общему уровню цен в каждой стране.	1.3 Периодические проверки, подтверждающие качество работы преподавателей; проведение опросов с целью определения того, соответствуют ли стимулы потребностям преподавателей	1.3 Негативное отношение преподавателей к изменениям и проверкам, а также к возможным критическим замечаниям, которые для большинства из них неприятны
1.4 Современные методы, используемые в процессе обучения	1.4 Наличие необходимого числа классов для занятий, оснащенных современным учебным оборудованием (информационное оборудование, компьютеры, подключение к интернету, удобные сидения).	1.4 Практика на местах, представление периодических отчетов и измерение обратной связи	1.4 Неоптимальное использование таких классных комнат, при котором затраты на их оснащение необоснованы и не соразмерны отдаче; возможное отсутствие квалифицированного персонала по техническому обслуживанию
1.5 Рынок образования тесно связан с жизнью общины и рынком труда	1.5 Представители различных слоев общества, которые представляют рынок труда, научно-исследовательские институты, организации гражданского общества и другие заинтересованные стороны в области образования, должным образом участвуют в выборе программ, разработке учебных планов, составлении курсов обучения и т. д.	1.5 Проведение опросов для определения мнения различных социальных страт о программах преподавания и их соответствии потребностям каждой из этих страт	1.5 Недостаточное сотрудничество между различными социальными стратами, в результате чего не удается обеспечить взаимодействие и адекватное участие

<i>Описание вида деятельности</i>	<i>Показатель</i>	<i>Средства осуществления</i>	<i>Допущение или препятствие</i>
1.6 Адекватное, надежное финансирование	1.6 Правительства арабских государств выделяют на регулярной основе адекватные бюджетные средства для искоренения этого опасного социального явления.	1.6 Реальные денежные ассигнования из бюджета каждого государства	1.6 В течение конкретного периода ассигнования прекратились или сократились по различным причинам, что негативно отразилось на осуществлении запланированных мер
2.1 Набор надлежащих стимулов для учащихся	2.1 Наличие комплексного набора моральных и материальных стимулов для лиц, участвующих в программах по распространению грамотности, таких как награждение премиями отличившихся женщин-учащихся, их устройство на хорошую работу, помощь в организации малых предприятий, детские сады для присмотра за детьми на время учебы матерей.	2.1 Бюджетные ассигнования, достаточные для вознаграждения отличившихся; составление статистических данных об открытии малых предприятий с участием женщин, закончивших курсы обучения; число занятых ими вакантных рабочих мест; число детей, сопровождающих матерей во время занятий, и доступные для них детские сады	2.1 Заметная доля женщин, не желающих участвовать в программах, несмотря на наличие набора стимулов; или предоставляемые сегодня стимулы могут впоследствии стать отталкивающим фактором, что предполагает необходимость определенной динамики, трудно поддающейся контролю

<i>Описание вида деятельности</i>	<i>Показатель</i>	<i>Средства осуществления</i>	<i>Допущение или препятствие</i>
2.2 Надлежащая информированность общества	2.2 Высокая процентная доля женщин, участвующих в этих программах при поддержке и поощрении со стороны своих мужей; семья уделяет учебе часть времени.	2.2 Представление периодических отчетов и статистических данных, а также надлежащие бюджетные ассигнования на проведение кампаний в средствах массовой информации	2.2 Места, где трудно обеспечить должный уровень информированности общества о важности этих программ, то есть, возможно, это отдаленные сельские районы, в которых проживает основная часть неграмотных женщин; вероятные бюджетные ограничения, уменьшающие возможность проведения кампаний в средствах массовой информации
2.3 Базовая, функциональная и культурная грамотность	2.3 Сокращение доли людей, утративших приобретенные знания, и адекватные минимальные знания об обществе и его проблемах, а также то, как женщины, закончившие курсы грамотности, могут способствовать решению этих проблем.	2.3 Представление периодических отчетов и статистических данных	2.3 В будущем неграмотность станет математической неграмотностью, и будет важно знать, как пользоваться компьютером и интернетом, что может опять повысить уровень неграмотности



<i>Описание вида деятельности</i>	<i>Показатель</i>	<i>Средства осуществления</i>	<i>Допущение или препятствие</i>
2.4 Надежные статистические данные о неграмотности, составленные с помощью единого метода измерения во всем арабском мире	2.4 Статистическая оценка на основе точного научного метода, пригодного для каждого арабского государства и получившего признание у арабских государств, для определения уровня неграмотности; и создание для выполнения этой задачи или улучшения существующей ситуации исполнительного управления, которое будет собирать и составлять статистические данные и ежегодно осуществлять их публикацию.	2.4 Реальное выполнение этой задачи исполнительным управлением или улучшение существующей ситуации, а также публикация ежегодных отчетов	2.4 Отсутствие договоренности относительно единого метода измерения и различные подходы в зависимости от показателей социально-экономического развития нескольких государств; трудности при создании единого арабского исполнительного управления для осуществления этой задачи
2.5 Аккредитованные учреждения по обучению грамоте	2.5 Аккредитация таких учреждений органами, осуществляющими контроль качества и аккредитацию в арабских государствах или на международном уровне.	2.5 Национальные и международные свидетельства об аккредитации и аттестация уровня подготовки выпускников; доля их участия на рынке труда	2.5 Учреждения получили не постоянную аккредитацию, а лишь на ограниченный срок, поскольку каждый год вносятся изменения в требования к качеству и соответствующим критериям в ответ на меняющуюся обстановку в мире в области обучения грамоте
2.6 Сильная информационная структура	2.6 Своевременная доступность необходимых данных о соответствующем удовлетворительном выполнении.	2.6 Представление периодических отчетов и статистических данных	2.6 Для создания такой информационной структуры могут потребоваться значительные усилия и время, особенно в тех арабских государствах, где надлежащая информационная структура еще только формируется

<i>Описание вида деятельности</i>	<i>Показатель</i>	<i>Средства осуществления</i>	<i>Допущение или препятствие</i>
2.7 Сильные законы, касающиеся распространения грамотности, при надлежащем обеспечении их выполнения	2.7 Надежное обеспечение выполнения законов, касающихся распространения грамотности, и наказание за их нарушение, оказывающее сдерживающее воздействие.	2.7 Число нарушений законов и назначенные наказания	2.7 Несогласованность в работе правоприменительных органов и длительные сроки доведения дел до рассмотрения в суде

Таблица 11  
**Матрица видов деятельности, осуществления и контроля согласно плану действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе**

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
1.1 Надлежащие глубокие научные исследования в области распространения грамотности	1.1.1 Разработка плана исследований для научно-исследовательских центров и институтов, занимающихся проблемами образования, с целью создания программ профессиональной подготовки, которые включают вопрос о неграмотности среди женщин и способствуют адаптации требований к реальной ситуации	1.1.1 Шесть месяцев	* Научно-исследовательские институты, занимающиеся проблемами образования в арабских государствах  * Государственный и муниципальный секторы  * Национальные советы по улучшению положения женщин (или аналогичные организации) в арабских государствах	* Фонд арабских стран Залива (программа арабских стран Залива в поддержку проектов Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН))  * Хелен Келлер интернэшнл	* Министерства образования арабских государств  * Министерства социального обеспечения и солидарности  * Организации гражданского общества  * Элементы целевой группы  * Аудиовизуальные и печатные средства массовой информации
	1.1.2 Деятельность по созданию основ для проведения научных исследований по изучению насущных проблем, стоящих перед неграмотными женщинами, особенно в сельских районах, и их решения, а также удовлетворения потребностей таких женщин, с тем чтобы они могли избавиться от неграмотности и вести здоровый образ жизни	1.1.2 Три месяца	* Арабские эксперты в области образования с участием целевой группы		
	1.1.3 Введение правил, требующих от студентов высших учебных заведений проведения научных исследований в области неграмотности среди женщин и решения этой проблемы, которые охватывали бы различные слои общества и возрастные группы в пределах 15–45 лет. Эти научные исследования должны включать практическую работу на местах и изучение конкретных ситуаций. Это должно стать необходимым условием получения ученой степени	1.1.3 Три месяца			

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
	1.1.4 Привлечение студентов педагогических, социологических, экономических факультетов и факультетов по вопросам развития посредством включения в их дипломные работы тем, связанных с проблемами обучения и профессиональной подготовки неграмотных женщин	1.1.4 Три месяца			
1.2 Современные учебные программы, предусматривающие практические занятия с учетом потребностей арабских женщин	1.2.1 Выявление главных экономических, социальных, культурных и экологических проблем, с которыми сталкиваются неграмотные арабские женщины, и трудностей, возникающих в результате их неграмотности, а также негативных последствий этой ситуации  1.2.2 Выявление главных потребностей неграмотных арабских женщин в помощи в процессе реальной интеграции в общество и расширении их социальных и экономических возможностей	1.2.1 Шесть месяцев  1.2.2 Три месяца	* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования  * Организации гражданского общества, занимающиеся проблемами женщин и распространением грамотности  * Элементы целевой группы	* Арабский фонд экономического и социального развития (АФЭСР)  * Некоторые организации гражданского общества  * ЮНИФЕМ (Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин)	* Национальные советы по улучшению положения женщин (или аналогичные организации) в арабских государствах  * Образовательные учреждения, специализирующиеся на обучении грамоте
1.3 Современные программы повышения квалификации и преподавателей и адекватные стимулы	1.3.1 Проведение тематического исследования текущей ситуации, в которой находятся преподаватели грамоты, с тем чтобы установить их уровень профессиональной подготовки, квалификацию, способности к научной деятельности и адаптивность, а также определить способы их стимулирования  1.3.2 Пересмотр пакетов составленных ранее программ профессиональной подготовки с учетом текущего состояния преподавательского состава, а также научно-технического развития и социальных перемен	1.3.1 Шесть месяцев  1.3.2 Три месяца	* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования  * Министерства образования арабских государств	* Бюджетные ассигнования от правительств арабских государств  * Международная организация труда  * Арабская организация труда  * Международный совет по обучению взрослых	* Органы, отвечающие за качество преподавания и аккредитацию  * Целевая группа (преподаватели)  * Образовательные учреждения, специализирующиеся на обучении грамоте  * Международные аудиторы из международных учреждений

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
	1.3.3 Внедрение системы материальных и моральных стимулов для преподавателей грамоты на основе поощрения и наказания <sup>6</sup>	1.3.3 Три месяца	* Министерства планирования и развития		
	1.3.4 Создание специальных национальных центров по подготовке кадров для работы по улучшению положения женщин на государственном уровне	1.3.4 Три месяца	* Министерства финансов * Целевая группа (преподаватели)		
1.4 Современные методы, используемые в процессе обучения	1.4.1 Разработка постоянного плана подготовки кадров в области применения современных технологий в процессе обучения	1.4.1 Три месяца	* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования * Министерства, отвечающие за ИКТ	* Арабский фонд для распространения грамотности и образования взрослого населения * Арабский фонд для оказания технической помощи африканским и арабским странам	* Министерства образования арабских государств * Органы, отвечающие за качество преподавания и аккредитацию
	1.4.2 Создание или (если они уже существуют) развитие технических институтов в арабских государствах для подготовки специалистов в области информационных технологий и их различных приложений, особенно в сфере образования.	1.4.2 Три месяца	* Группа экспертов в области образования и экспертов в области информационных технологий * Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования * Государственный, частный и муниципальный секторы * Ряд экспертов в области информационных технологий и баз данных	* Всемирный банк * Исламский банк развития * Арабский фонд для социально-экономического развития в Кувейте * Всемирный банк * Исламский банк развития	* Частный и муниципальный секторы * Министерства образования арабских государств * Министерства труда и смежных проблем * Аудиторы из международных учреждений * Организации гражданского общества * Женские союзы и организации и местные сообщества

<sup>6</sup> Одним из примеров поощрения является модель, предложенная президентом Арабской сети всеобщего образования профессором Захи Азаром, который является членом рабочей группы по разработке плана:

- \* ежемесячная компенсация женщинам-преподавателям (750);
- \* ежемесячная компенсация женщинам – координаторам и руководителям групп (приблизительно 180 000);
- \* выплата годовой суммы любой организации гражданского общества, которая подписывает партнерское соглашение с проектом (приблизительно 500 ассоциаций или групп);
- \* ежегодная выплата 100 денежных премий отличившимся женщинам-учащимся;
- \* дипломы в области образования и развития для женщин-преподавателей, закончивших курсы подготовки;
- \* дипломы для женщин-координаторов, закончивших курсы подготовки;
- \* дипломы для женщин-учащихся, успешно закончивших курсы обучения;
- \* публикация работ отличившихся преподавателей и координаторов;
- \* публикация и распространение работ женщин-учащихся.

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
1.5 Тесное взаимодействие между рынком образования, местным сообществом и рынком труда	1.5.1 Создание эффективных партнерских связей между гражданским обществом, представленным частным и муниципальным секторами, и учреждениями образования, которые обеспечат средства реализации потребностей местного сообщества в рабочих местах и соответствующих навыках, расширяя тем самым возможности женщин после обучения их грамоте (в соответствии с законом, а не в зависимости от личных усилий)	1.5.1 Шесть месяцев			
	1.5.2 Разработка гибких учебных программ, соответствующих изменениям на рынке труда, при уделении не менее четверти от общего учебного времени практике на местах, чтобы учащиеся могли ознакомиться с рынком труда и его потребностями	1.5.2 Шесть месяцев			
	1.5.3 Создание надлежащего механизма, помогающего женщинам открыть малые и средние предприятия на основе формирования необходимых навыков, и поощрение соответствующих учреждений, предоставляющих им ссуды. Для этого должна существовать комплексная программа, связывающая окончание курсов грамотности, профессиональную подготовку и финансирование в виде ряда взаимодополняющих мер или, в альтернативном порядке, создания рабочих мест для женщин, завершивших программу профессиональной подготовки	1.5.3 Один год			

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
	1.5.4 Создание динамичных баз данных на индивидуальном уровне в отношении членов целевых групп, которые поступают на курсы грамотности и заканчивают курсы грамотности и обучения взрослых, а также в отношении вакансий на рынке труда	1.5.4 Один год			
	1.5.5 Организация постоянных выставок с демонстрацией продукции, произведенной женщинами, такой как изделия ручной работы и продукты питания	1.5.5 Три месяца			
1.6 Адекватное, надежное финансирование	1.6.1 Разработка предложений относительно бюджетных ассигнований в каждом арабском государстве в целях финансирования программ по распространению грамотности и образования для взрослых и частично соответствующих предложенным программам стимулирования	1.6.1 Три месяца	* Министерства образования арабских государств * Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах * Эксперты, специализирующиеся в области разработки предложений для представления	* Бюджетные ассигнования от правительств арабских государств * Арабский фонд для распространения грамотности и образования взрослого населения	* Министерства, отвечающие за финансы и планирование в арабских государствах * Эксперты, специализирующиеся в области рассмотрения и оценки предложений, представленных международным организациям-донорам
	1.6.2 Разработка предложений для представления государственным органам, выступающим в роли доноров, в целях обеспечения дополнительного финансирования этих программ	1.6.2 Три месяца	международным организациям-донорам и обладающие достаточными знаниями в экономической и финансовой областях		
	1.6.3 Создание местных фондов в поддержку распространения грамотности среди женщин, особенно в государствах с высоким уровнем неграмотности	1.6.3 Три месяца			
2.1 Набор надлежащих стимулов для учащихся	2.1.1 Научные исследования в отношении психологических особенностей учащихся в возрасте 15–45 лет, направленные на выявление коренных причин их низкого статуса, а также факторов, которые способствуют участию или удерживают от участия в программах повышения квалификации	2.1.1 Три месяца	* Научно-исследовательские учреждения и центры, занимающиеся изучением психологических и социальных проблем в арабских государствах * Целевая группа * Специалисты в области измерения показателей работы и их связи с применением стимулов	* Программа развития Организации Объединенных Наций * Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения	* Министерства образования арабских государств * Образовательные учреждения, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах * Аудиторы из

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
	2.1.2 Создание системы материальных и моральных стимулов и поощрений за успехи с учетом насущных потребностей арабских женщин и доступности данных и программ профессиональной подготовки, с тем чтобы женщины могли удовлетворить свои потребности в том числе в отношении их собственного здоровья и здоровья их детей и членов семьи, а также здорового состояния окружающей среды и т. п.	2.1.2 Три месяца			
2.2 Надлежащий уровень информированности общества	2.2.1 Составление плана работы в средствах массовой информации для распространения идеи о важности этих программ и их влиянии на жизнь обучившихся грамоте женщин 2.2.2 Составление плана проведения конференций и форумов по вопросам образования, посвященных проблеме неграмотности в арабских государствах, хотя некоторые из этих мероприятий будут проводиться на местном уровне (интенсивность работы в средствах массовой информации будет зависеть от уровня неграмотности среди женщин в каждом государстве)	2.2.1 Три месяца 2.2.2 Три месяца	* Научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах * Ведомства, отвечающие за аудиовизуальные и печатные средства массовой информации * Ряд заинтересованных организаций гражданского общества и добровольцы * Ряд экспертов в области средств массовой информации и маркетинга	* Всемирный банк * Агентство Соединенных Штатов по международному развитию * Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ)	* Министерства, отвечающие за работу средств массовой информации в арабских государствах * Образовательные учреждения, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах * Ряд заинтересованных организаций гражданского общества и добровольцы * Ряд экспертов в области средств массовой информации и маркетинга
2.3 Разработка механизма процесса обучения	2.3.1 Разработка с учетом предыдущей деятельности программ и контента (цели, учебные планы, курсы и т.д.) на основе исследований потребностей и проблем неграмотных женщин, спроса на рынке труда и ситуации в местном сообществе	2.3.1 Шесть месяцев	* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах * Ряд экспертов в области разработки учебных программ научно-образовательного измерения и оценки	* Арабский фонд для распространения грамотности и образования взрослого населения * Арабский фонд для социально-экономического развития в Кувейте	* Органы, отвечающие за качество преподавания и аккредитацию * Образовательные учреждения, специализирующиеся на обучении грамоте * Ряд экспертов и



<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
	2.3.2 Разработка обоснованной оценки способности выпускника решать вопросы, связанные с повседневной жизнью и культурой, а не только его навыки чтения и письма	2.3.2 Три месяца			
	2.3.3 Возможности для самообразования и профессиональной подготовки женщин в целевой аудитории в рамках непрерывного образования	2.3.3 Три месяца			
2.4 Надежные статистические данные о неграмотности, составленные с помощью единого метода измерения во всех арабских государствах	2.4.1 Создание баз данных о неграмотности в арабских государствах, подготовка необходимых инструментов измерения и публикация периодических отчетов или, возможно, улучшение существующей ситуации на основе взаимодействия с АЛЕСКО и использования данных, уже имеющихся в Центре мониторинга в области образования этой организации	2.4.1 Один год	* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах  * Эксперты в области информационных систем и статистики, а также составления международных статистических отчетов  * Ведомства, отвечающие за сбор и анализ данных в арабских государствах	* Арабский фонд, который должен быть создан специально с этой целью при участии всех арабских государств	* Образовательные учреждения, специализирующиеся на обучении грамоте  * Ряд международных аудиторов в области анализа данных и статистических программ
	2.4.2 Подготовка группы арабских специалистов в области использования различных показателей для измерения уровня неграмотности и меры по унификации методов измерения этого явления во всем Арабском регионе с использованием согласованных на международном уровне критериев.	2.4.2 Один год			

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
2.5 Аккредитованные учреждения по обучению грамоте	2.5.1 Исследования, направленные на определение текущего состояния учреждений, занимающихся обучением грамоте и образованием для взрослых, и изучение разницы между реальностью и идеальным положением с целью их национальной и международной аккредитации на основе существующих в них условий обучения, состояния окружающей среды и охраны здоровья; исследование, направленное на изучение их нынешней роли, с целью подготовки к перераспределению ролей и в конечном счете интеграции и систематического сотрудничества между этими учреждениями во избежание дублирования в работе. Результатом этой деятельности должна стать выработка новой институциональной концепции (которая может оказаться аналогичной существующей), определение ее целей и формы сотрудничества с другими учреждениями	2.5.1 Шесть месяцев	* Научно-исследовательские учреждения, центры и институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах  * Ряд экспертов, специализирующихся в области качества учебного учреждения	* Всемирный банк  * Бюджетные ассигнования от правительств арабских государств	* Органы, отвечающие за качество преподавания и аккредитацию  * Министерства образования арабских государств  * Международные учреждения, имеющие набор критериев для международного признания и аккредитации
	2.5.2 Разработка проекта, направленного на то, чтобы эти учреждения могли соответствовать критериям для аккредитации и последующего развития	2.5.2 Один год			

<i>Результаты/ итоги</i>	<i>Вид деятельности</i>	<i>Сроки осуществления</i>	<i>Исполняющее ведомство</i>	<i>Потенциальные источники финансирования</i>	<i>Ведомство по мониторингу и оценке</i>
2.6 Сильная информационная структура	<p>2.6.1 Создание инфраструктуры для использования новых технологий преподавания и обучения, включая практикумы, информационное оборудование и интернет-сети (особенно в тех государствах, которые еще только начинают использовать новые технологии; тем государствам, которые добились определенного прогресса в этом отношении, необходимо продолжать развивать их применение)</p> <p>* 2.6.2 Создание комплексной информационной системы для женщин и всех относящиеся к ним показателей и данных, включая неграмотность, с постоянным вводом новых данных; как можно более тесная связь с Центром мониторинга в области образования АЛЕСКО</p>	<p>2.6.1 От одного года до трех лет, в зависимости от ситуации в каждом государстве</p> <p>2.6.2 Один год</p>	<p>* Ряд учреждений, специализирующихся в области базовой инфраструктуры информации и информационных технологий, в частном и муниципальном секторах</p> <p>* Группа экспертов в области образования и экспертов в области базовой инфраструктуры информации и информационных технологий</p> <p>* Учебные и научно-исследовательские институты, занимающиеся изучением проблем образования в арабских государствах</p>	<p>* ПРООН</p> <p>* Ряд организаций гражданского общества</p> <p>* Агентство Соединенных Штатов по международному развитию</p> <p>* Всемирный банк</p>	<p>* Министерства, отвечающие за средства связи и информационные технологии</p> <p>* Министерства образования арабских государств</p> <p>* Органы, отвечающие за качество преподавания и аккредитацию</p>
2.7 Сильные законы о распространении грамотности при надлежащем обеспечении их исполнения	2.7.1 Разработка законодательства, которое может быть принято парламентами всех арабских государств, о введении обязательной системы обучения грамоте и образования для взрослых или обеспечение выполнения законодательства, уже принятого в некоторых государствах	2.7.1 Шесть месяцев	<p>* Министерства образования арабских государств</p> <p>* Министерства юстиции и законодательства арабских государств</p> <p>* Ряд правовых экспертов</p>	<p>* Бюджетные ассигнования правительств арабских государств</p>	<p>* Законодательные советы и парламенты арабских государств</p> <p>* Ряд организаций гражданского общества</p>

#### 2.4.7 Механизмы и гарантии выполнения плана и его требований

Мы предлагаем создать Административную канцелярию для управления осуществлением плана действий. На нее будут возложены функции контроля за ходом ее выполнения, принятия соответствующих мер и оценки, а также оказания арабским государствам технической помощи в процессе изменения или подготовки их собственных планов, которые должны обязательно соответствовать общей структуре настоящего плана, рассчитанного на 15 лет и направленного на выполнение задач, представленных выше, в разветвленной схеме задач. Административная канцелярия будет выполнять свои функции на основе эффективного, конструктивного сотрудничества с соответствующими ведомствами нескольких арабских государств. Ниже указаны предлагаемые функции Административной канцелярии.

- разработка предложений по финансированию планов со стороны различных международных и правительственных учреждений, контроль за осуществлением и подготовка арабских государств в необходимых аспектах;
- непрерывное развитие плана с учетом происходящих событий;
- обучение специалистов из арабских государств в отношении концепции стратегического планирования, а также подготовка и/или разработка для каждого из них конкретных программ с целью выполнения задач планов по осуществлению на уровне нескольких отдельных государств;
- наем необходимого административного персонала для Административной канцелярии;
- наем необходимых специалистов в области образования для Административной канцелярии;
- распространение информации о задачах и аспектах проекта;
- установление критериев для выбора партнеров;
- установление критериев для отбора преподавателей и координаторов-женщин;
- подписание меморандумов о взаимопонимании со всеми партнерами;
- учреждение и открытие научно-издательского центра для проекта;
- создание и открытие сетевых и объединительных платформ: веб-сайт, оформление публикаций и предполагаемые документы;
- внедрение системы наблюдения за деятельностью и статистическими данными, предусмотренными в плане;
- разработка учебного комплекта для координатора;
- разработка учебного руководства для учащихся;
- подготовка периодических отчетов и заключительного доклада по проекту;
- публикация окончательных документов;
- общая оценка проекта;
- составление документации по всей работе, проведенной в рамках проекта в Лиге арабских государств;
- проведение исследований по оценке воздействия.

**Кадры, необходимые для Административной канцелярии:**

- директор Административной канцелярии
- заместитель директора
- исполнительный секретарь (2)
- директор Научно-издательского центра
- научный персонал по контракту (15)
- директор по программам взаимодействия и создания сетей
- персонал по контракту (2)
- лица, отвечающие за подготовку преподавателей (6)
- лица, отвечающие за подготовку координаторов (8)
- преподаватели по контракту (10)
- специалисты в области образования для каждой страны (следует установить)
- финансовый директор
- помощник финансового директора
- исполнительный секретарь для финансового директора
- канцелярские служащие (3)

## Приложение

### План действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе: подход на основе развития

#### Модель мониторинга и оценки в каждом арабском государстве, которое представляет предложение о начале осуществления

Программа/проект:

Задача:

Период, охватываемый в докладе:

Эксперт, отвечающий за подготовку доклада:

Министерство/учреждение/ведомство:

Государство:

<i>Обозначение действия или вида деятельности</i>	<i>Действия/вид деятельности</i>	<i>Участвующее ведомство</i>	<i>Показатели успеха</i>	<i>Исходный показатель</i>	<i>Текущая величина показателя</i>	<i>Финансовые затраты и источник</i>	<i>Достижения, связанные с действиями/видом деятельности</i>	<i>Источники, используемые для проверки достижений</i>	<i>Реальные/запланированные результаты (%)</i>	<i>Трудности и препятствия</i>	<i>Предлагаемые альтернативные подходы</i>
Внести по каждому действию/виду деятельности в соответствии с содержанием документа об осуществлении плана действий по распространению грамотности	Перечислить полностью по каждой программе/проекту и по каждой задаче в соответствии с содержанием документа об осуществлении плана действий по распространению грамотности	Запись должна четко указывать ведомства, которые сотрудничали с министерством/учреждением/ведомством в осуществлении действия (вспомогательные исполняющие ведомства)	Запись должна включать подробности каждого действия в целях установления достигнутых результатов, связанных с действием/видом деятельности в соответствии с этими показателями (количественными и качественными). Показатели работы в данном случае – это показатели, касающиеся отдачи в форме результатов и услуг, вытекающих из осуществления действий/видов деятельности в рамках вложений в развитие	Запись должна показывать количественное и качественное значение показателя непосредственно до начала осуществления действий/видов деятельности, предусмотренных в плане осуществления (2010 год или, возможно, ранее, в зависимости от наличия данных). Величина может быть результатом принятых в том же году мер или кумулятивным результатом усилий, предпринятых до года, выбранного в качестве базового.	Запись должна показывать количественное и качественное значение показателя в году, в котором заполнялась форма, как результат применения мер, указанных в плане осуществления по каждой программе/проекту и по каждой задаче	Запись должна показывать денежное значение каждого действия/вида деятельности и источник финансирования: бюджет или организация-донор или ведомство-донор (следует указать)	Отражает суть формы и причину, по которой она была разработана. Следует указать все достижения министерства, учреждения или ведомства в связи с каждым действием/видом деятельности, которые способствовали достижению обозначенной задачи в документе об осуществлении плана действий по распространению грамотности	Источники, которыми можно воспользоваться для проверки достижений, могут включать ежегодные доклады, документы, печатные материалы, официальные статистические данные, результаты обследований на местах, научных исследований и опросов, а также докладов о ходе осуществления программы или проекта	По каждому действию/виду деятельности следует указать процентное значение того, что было реально достигнуто по сравнению с намеченными результатами, указанными в плане.	Трудности и препятствия (если имеются), с которыми сталкиваются министерства/ведомства/учреждения в процессе реализации каждого действия/вида деятельности	Альтернативные подходы, предложенные министерством/ведомством/учреждением, для преодоления трудностей и препятствий в ходе реализации каждого действия/вида деятельности

## План действий по распространению грамотности среди женщин в Арабском регионе

### Карточка проекта

в каждом арабском государстве, которое представляет предложение о начале осуществления

<b>Наименование министерства/учреждения/ведомства</b>						
<b>Название программы/проекта</b>						
<b>Задачи проекта</b>	* * *					
<b>Обоснование проекта</b>	* * *					
<b>Срок выполнения проекта</b>						
<b>Ведомство, отвечающее за выполнение</b>	* Внутри министерства/учреждения/ведомства					
	* За пределами министерства/учреждения/ведомства (внутреннее/арабское/международное)					
	Затраты на каждый вид деятельности	1-й год	2-й год	3-й год	4-й год	5-й год
	– Вид деятельности 1					
	– Вид деятельности 2					
	– Вид деятельности 3					
	– Вид деятельности 4					
	– Вид деятельности 5					
	Общая сумма затрат на программу/проект					
<b>Целевые группы, для которых предназначена программа/проект</b>						
<b>Место программы/проекта (местности, где осуществляется программа/проект)</b>						
<b>Главные элементы (деятельность в рамках программы/проекта)</b>	Период осуществления					Ответственность за осуществление
	1-й год	2-й год	3-й год	4-й год	5-й год	
– Вид деятельности 1						
– Вид деятельности 2						
– Вид деятельности 3						
– Вид деятельности 4						
– Вид деятельности 5						
<b>Примечания</b>						

### Список главных употребляемых специальных терминов

<b>Специальный термин</b>	<b>Определение</b>
Стратегическое планирование	Метод уравнивания ресурсов и способов их использования и разработка сценариев будущего на основе того, что было достигнуто в прошлом и чего желательно добиться в будущем
Концепция	Мечта, к которой стремятся все заинтересованные стороны
Предназначение	Что именно необходимо для реализации общей мечты или концепции
Цель	Стратегические, или долгосрочные, задачи
Задача	Показатели, которые необходимо получить в краткосрочной или среднесрочной перспективе и достижение которых приведет к реализации цели в долгосрочной перспективе
Справочные материалы	Основные документы, установленные по согласию большинства и ставшие обязательными для всех
Главные приоритеты плана	Базовые структурные элементы плана действий, которые достигаются с помощью предлагаемых проектов и видов деятельности



## Список справочной литературы

### Справочная литература на арабском языке

Ibrahim, Ibrahim, 2002, *Towards a Strategy for Post Literacy Development*, published study, UNESCO, Cairo

Union of Comoros Students in Syria, 2009, *The Comoros, the pearl of the Indian Ocean. Basic facts about the Comoros*, Union of Comoros Students, Damascus

*An adult education strategy in the Arab world*, 2000, publications of the Arab Educational, Cultural and Scientific Organization, Tunis

*The Dakar Framework for Action*, 26-28 April 2000, Dakar

Ayoub, Fawzi, 2003, *Evaluation of Literacy Materials in the Arab Region*, UNESCO Regional Office for Education, Beirut

*Development of education, higher education and scientific research in the Arab world: an action plan document*, 2007, ALECSO

*Education for All Global Monitoring Report 2006*

*Education for All Global Monitoring Report 2009*

Beijing +15 national report of the United Arab Emirates

League of Arab States, 2009, *A proposed strategy for literacy among Arab women*, Status of Women Directorate

Hamadneh, AdeeB, *Why students drop out of literacy and adult education centres from the standpoint of students and workers at those centres*, unpublished M.A. thesis, Yarmuk University, Jordan

Hawa Ahmed Youssouf, 2004, Address by the Minister for the Advancement of Women and Family Affairs of Djibouti, Djibouti

Hiyari, Mohammad Bazbaz, 2004, Address by the Secretary-General for Education and Technical Affairs, Arab Regional Conference on Education for All, Jordan

Al-Sirhani, Hana, 2003, *The development of literacy and adult education in the Kingdom of Saudi Arabia, 1995-2000*, unpublished M.A. thesis, University of Jordan, Jordan

Al-Sunbul, Abdulaziz, 2004, "Benefits of literacy programmes from the standpoint of students and teachers in the Kingdom of Saudi Arabia", *Al-'Ulum al-tarbawiyah*, No. 6, Qatar

Sharif, Abdulfattah, 2004, *An educational planning guide to literacy*, ALECSO publications, Morocco

El-Safi, Hashem Abuzeid, 1989, *Illiteracy in the Arab World*, Arab Thought Forum, Amman

El-Safi, Hashem Abuzeid, 2002, "Procedural directions of integration between official and popular efforts in the field of adult education", *Ta'lim al-Jamahir*, No. 49, twenty-ninth year, Tunis

Ali Said Ismail, 1991, *Illiteracy in the Arab world, present situation and future challenges*, UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, Amman, Jordan

Ghada Al-Jabi, 2006, *Critical and analytic report on national strategies for the advancement of women in the Syrian Arab Republic*, General Union of Syrian Women and United Nations Development Fund for Women, Damascus

Ghada Al-Jabi, 1990, *A study on illiteracy and adult education: between the present situation and future change in Syria*, Damascus, Ministry of Culture

Fayeq, Talaat, 2001, "The future of adult education in the Arab world in the age of globalization", *Ta 'lim al-jamahir*, No. 48, twenty-eighth year, Tunis

*Education for All Global Monitoring Report 2006: Literacy for Life*, UNESCO publications, Paris

Economic and Social Commission for Western Asia (ESCWA), 2004, Replies from Arab States to the questionnaire on implementation of the Beijing Platform for Action ten years after Beijing, A Call to Peace, United Nations, ESCWA

Mu'tamin, Mona, 2007, "Presentation on Jordan's experience in the area of the assessment and development of literacy programmes", a working paper presented at the Meeting of Literacy Experts of the Broader Middle East and G8 (San'a, 12-14 February 2007)

Mu'tamin, Mona, 2009, "An exploratory study on the impact of adult education and information education programmes in Jordan", in a summary analytical report on four Arab States, UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States

Mu'tamin, Mona et al., 2007, *A diagnostic study of the situation of informal education in Jordan*, Ministry of Education, Amman, Jordan

Mu'tamin, Mona et al., 2007, *A comprehensive evaluative study of the literacy programme in Jordan*, Ministry of Education, Amman, Jordan

Madi, Lahcen, 2004, *The ISESCO literacy teacher training programme*, publications of the Islamic Educational, Scientific and Cultural Organization, Morocco

National Data Centre, 2007-2008, *Education indicators in Yemen*, Higher Council on Education Planning, Republic of Yemen

*The future of adult education in the Arab world*, 2002, publications of the Arab Educational, Scientific and Cultural Organization, Tunis

*Egypt without illiteracy: a national literacy programme*, 2006, Adult Education Authority, Egypt

UNESCO Regional Bureau for Education in the Arab States, 2004, *A Comparative Analysis of National Plans of Action for Education for All in the Arab States, an official working document*, Arab regional conference on education for all. What next, after the national plan? UNEDBAS

Mansour, Hamzah, 1984, *Survey and classification of problems confronting literacy and adult education centres in the national capital region from the standpoint of students and workers*, unpublished M.A. thesis, University of Jordan, Amman

UNESCO, *Education for All Global Monitoring Report 2009*, UNESCO, Paris

*Procedural Orientations on Adult Education Policies in the Arab States, 2000-2015*, assessment to the year 2000, Cairo

Al-Hamami, Hamad, 2005, "Adult education between literacy and the digital revolution", *Al-Tarbiyah*, No. 152, thirty-fourth year, Qatar

Yusuf, Abdullah Abdulwahid, 2009, *Summary of the background paper on education and adult education in the Arab States*

**Справочная литература на английском языке**

AusGuideline, 2005, *The Logical Framework Approach*, Commonwealth of Australia

Hammoud, H.R., 2005, *Illiteracy in the Arab World*, Background paper prepared for the *Education for Life Global Monitoring Report 2006, Literacy for Life*, UNESCO

International Monetary Fund (IMF), 2008 and CIA World Factbook

Magin, S., 2010, *Illiteracy in the Arab Region: a meta study*  
<http://www.gial.edu/GIALens/issues.htm>

UNESCO Institute for Education, 2003, *Literacy Report for the CONFINTEA V Mid-Term Review Conference*, Bangkok

UNESCO Institute for Statistics, 2008, *International Literacy Statistics: a review of concepts, methodology and current data*, Montreal, Canada

UNESCO, *The Winners of the UNESCO International Literacy Prizes, 2007-2008-2009-2010*

United Nations Development Programme and League of Arab States, 2009, *Development Challenges for the Arab Region: a human development approach*

World Bank, 2008

## **Сооружение новой дополнительной пристройки к зданию Генерального секретариата Лиги арабских государств в Каире**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

учитывая усилия по развитию и модернизации Генерального секретариата Лиги арабских государств,

принимая во внимание новые обязанности, возложенные на Генеральный секретариат в связи с этим,

стремясь не отставать от научно-технического прогресса и выражая решимость модернизировать и развивать механизмы и средства, имеющиеся в рамках Совместных арабских действий, с тем чтобы Генеральный секретариат мог выполнять свои новые обязанности должным образом,

заслушав замечания эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифа аль-Тани относительно финансирования сооружения пристройки к зданию штаб-квартиры Лиги арабских государств и замечания Президента Арабской Республики Египет Его Превосходительства Мохаммеда Мурси относительно выделения земельного участка под сооружение новой дополнительной пристройки,

### **постановляет**

1. Выразить благодарность и признательность эмиру Государства Катар Его Высочеству шейху Хамаду бен Халифу аль-Тани за его великодушное предложение предоставить финансирование на сооружение новой дополнительной пристройки к зданию Генерального секретариата Лиги арабских государств на земельном участке, выделяемом Арабской Республикой Египет с этой целью в Каире.
2. Выразить благодарность и признательность Президенту Арабской Республики Египет Его Превосходительству Мохаммеду Мурси за готовность Египта выделить земельный участок под сооружение новой дополнительной пристройки к зданию Генерального секретариата Лиги арабских государств в Каире.
3. Выделить в бюджете Генерального секретариата на текущий 2013 год дополнительную сумму на необходимый ремонт штаб-квартиры Лиги арабских государств на площади Тахрир.
4. Просить Генерального секретаря связаться с компетентными органами Государства Катар и Арабской Республики Египет с целью согласования с ними вопроса о сооружении дополнительной пристройки.

(Резолюция 585 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

## **Бюджет Генерального секретариата Лиги арабских государств**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата относительно его деятельности и программ, а также денежных обязательств, возникших в результате развития его систем, структур и методов работы, а также выплат его служащим и доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,

**постановляет**

утвердить бюджет Генерального секретариата Лиги арабских государств в размере 66 295 221 долл. США вместо 61 295 221 долл. США (увеличение на 5 млн. долл. США) на предстоящий 2014 год.

(Резолюция 586 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия–  
26 марта 2013 года)

### **Создание пенсионного фонда для персонала Генерального секретариата**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

учитывая великодушное предложение эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифа аль-Тани относительно создания пенсионного фонда для персонала Генерального секретариата Лиги арабских государств и действуя в рамках развития и модернизации систем Генерального секретариата и повышения его функционального потенциала,

**постановляет**

1. Одобрить создание пенсионного фонда для персонала Генерального секретариата Лиги арабских государств.
2. Приветствовать инициативу эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифа аль-Тани в вопросе создания пенсионного фонда для персонала Генерального секретариата и выразить благодарность Его Высочеству за предоставление суммы в размере 10 млн. долл. США в качестве учредительного взноса для начала деятельности фонда.
3. Поручить Генеральному секретариату принять необходимые меры для осуществления деятельности фонда и представить доклад по этому вопросу Совету Лиги на его следующей сессии.

(Резолюция 587 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

### **Место и сроки проведения двадцать пятой очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

напоминая о статье 3 приложения о регулярном созыве Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, которая предусматривает, что Совет

Лиги регулярно созывает свою очередную сессию на высшем уровне в марте каждого года,

действуя в соответствии с пунктом а) статьи 4 приложения о регулярном созыве Совета Лиги арабских государств на высшем уровне, в котором предусматривается, что очередные сессии Совета на высшем уровне проводятся в штаб-квартире Лиги в Каире, но государство, которое является председательствующим на встрече на высшем уровне, может предложить провести у себя сессию, если оно того пожелает.

с учетом того что и Государство Палестина, и Союз Коморских Островов отказались от своей очереди выступать в качестве председательствующего на 25-й и 26-й сессиях встречи на высшем уровне, а Кувейт согласился провести у себя следующую встречу на высшем уровне (25-ю сессию),

**постановляет**

приветствовать согласие Государства Кувейт выступить в качестве председательствующего и провести в Кувейте заседание Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в рамках его двадцать пятой очередной сессии в марте 2014 года.

(Резолюция 588 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия –  
26 марта 2013 года)

**Выражение благодарности и признательности Государству Катар за проведение в Дохе двадцать четвертой очередной сессии**

Совет Лиги арабских государств на высшем уровне,

рассмотрев меморандум Генерального секретариата и доклад Генерального секретаря о Совместных арабских действиях,

высоко оценивая великодушные Государства Катар, принявшего у себя двадцать четвертую очередную сессию Совета Лиги на высшем уровне и приложившего значительные усилия для подготовки и организации работы сессии,

**постановляет**

1. Выразить благодарность и глубочайшую признательность эмиру Государства Катар Его Высочеству шейху Хамаду бен Халифу аль-Тани за его усилия в обеспечении успешного проведения встречи на высшем уровне и блестящую организацию ее работы, а также за его великодушную инициативу в поддержку развития Генерального секретариата и укрепления его функционального потенциала и подтвердить свою полную уверенность в способности направлять Совместные арабские действия, обеспечить открытие новых горизонтов и укрепить арабскую солидарность на благо арабской нации, включая оказываемую им поддержку палестинского народа и сохранение арабской идентичности священного города Иерусалим.

2. Выразить благодарность государству Катар, его народу и правительству за теплый прием и великодушное гостеприимство и за блестящую организацию сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне и предшествующих ей подготовительных заседаний Совета, а также за обеспечение всех средств и возможностей, для того чтобы сессия проходила в идеальных условиях и увенчалась успехом в достижении поставленных перед ней целей.

(Резолюция 589 встречи на высшем уровне, 24-я очередная сессия – 26 марта 2013 года)

### **Дохинская декларация**

Мы, лидеры арабских государств, собравшиеся на 24-й сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне в столице Государства Катар Дохе 14-го дня месяца джумада II 1434 года хиджры (26 марта 2013 года н.э.), прилагая усилия для изучения текущей ситуации в арабском мире и определения будущего,

подтверждая нашу приверженность соблюдению Устава Лиги арабских государств и дополняющих его договоров и соглашений, которые основаны на тесных и многообразных связях между всеми арабскими странами, а также нашу решимость укреплять и расширять эти связи и использовать их во благо всех арабских стран, для отстаивания их интересов, обеспечения их будущего, реализации их надежд и устремлений и учета общественного мнения во всех этих странах;

помня о статьях Устава, предусматривающих обеспечение независимости и суверенитета арабских государств перед лицом любой агрессии всеми возможными способами, а также отстаивание в целом внутренних дел и интересов арабских государств и налаживание тесного сотрудничества в экономических и коммерческих вопросах, торговле, сельском хозяйстве, промышленности, социальной сфере и здравоохранении, а также все формы сотрудничества, предусмотренные в Уставе;

исходя из наших ценностей, нашей культуры и нашей приверженности принципам, закрепленным в Уставе Организации Объединенных Наций с целью обеспечения стабильности международного мира и безопасности и распространения культуры диалога между цивилизациями,

напоминая о Договоре о совместной обороне и экономическом сотрудничестве государств – членов Лиги арабских государств, в котором подтверждается желание этих государств обеспечить прочную безопасность, мир и стабильность и их решимость оказывать помощь любому государству или государствам, которые подверглись агрессии, и немедленно принимать индивидуальные или совместные меры, используя все имеющиеся в их распоряжении средства, включая применение вооруженной силы, для отпора такой агрессии и восстановления безопасности и мира,

выражая нашу глубокую тревогу в связи с грозными испытаниями, которые переживает арабский мир и которые имеют серьезные последствия для его безопасности и стабильности и суверенитета его государств, а также по

поводу вооруженных конфликтов и беспорядков, происходящих в настоящее время в некоторых арабских государствах, которые могут нарушить их стабильность и территориальную целостность и поставить под угрозу достигнутые завоевания,

подтверждая важность выполнения резолюций, принятых Советом Лиги арабских государств на высшем уровне на его предыдущей сессии и третьей Арабской встречей на высшем уровне по вопросам социально-экономического развития, относительно укрепления арабской солидарности, расширения и активизации сотрудничества между государствами-членами, достижения устойчивого развития и решения проблем, связанных с бедностью, неграмотность и безработицей,

мы призываем к продолжению реформ, которые обеспечат политическую и социальную стабильность, более широкое участие народных масс в механизмах и институтах государственной власти, соблюдение прав граждан, уважение их достоинства, создание основ надлежащего государственного управления, верховенство права и распространение равенства и справедливости между всеми гражданами, реализацию социальной справедливости и искоренение стереотипного мышления, которое опирается на вчерашние средства для решения завтрашних проблем, переход в будущее с новыми концепциями и инновационными подходами, которые позволят обеспечить безопасность арабской нации, укрепить ее жизнеспособность и преодолеть текущую ситуацию, а также откроют новые горизонты с уверенностью, достойной арабской нации и ее роли в человеческой цивилизации и вклада в ее развитие.

Глубоко изучив и всестороннее оценив текущую ситуацию в арабском мире с учетом новых проблем, стоящих перед арабскими государствами, в стремлении дать ответы на многочисленные вопросы, связанные с наиболее удачными способами преодоления кризиса и конфликтов, охвативших сегодня Арабский регион, и определить имеющиеся варианты реализации надежд арабских граждан, в том числе для обеспечения будущего арабских семей и детей, вселяя дух надежды в арабскую молодежь, внушая им гордость за свою идентичность и культуру, к которой они принадлежат, прививая им чувство ответственности и поощряя их участие в процессе принятия решений, достижения высших арабских интересов и укрепления их совместных действий, мы заявляем о нашей решимости посвятить все свои силы обеспечению независимости и суверенитета наших государств, процветания наших граждан и гарантий их чести и достоинства. С этой целью:

- Мы приветствуем инициативу эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифа аль-Тани в отношении создания фонда в поддержку Иерусалима и предоставления из средств этого фонда финансовых ресурсов в размере 1 млрд. долл. США на финансирование проектов и программ, которые позволят сохранить арабскую и исламскую идентичность священного города Иерусалим, укрепить стойкость его народа и обеспечить развитие собственного потенциала палестинской экономики, прекращение ее зависимости от израильской экономики и противостояние израильской политике изоляции и блокады, и мы также приветствуем заявление Его Высочества о том, что Государство Катар внесет в этот фонд четвертую часть от суммы в 1 млрд. долл. США.



- Мы призываем международное сообщество принять немедленные меры по созданию основ для справедливого, всеобъемлющего мира и добиться ухода Израиля со всех оккупированных палестинских и арабских территорий, включая оккупированные сирийские арабские Голаны, на линию 4 июня 1967 года, а также с тех ливанских территорий, которые все еще оккупированы на юге этой страны.
- Мы подтверждаем, что Государство Палестина является полноправным и основным партнером в мирном процессе, основанном на соответствующих резолюциях международных органов, Арабской мирной инициативе, урегулировании на основе сосуществования двух государств в границах по состоянию на 4 июня 1967 года, прекращении любой поселенческой деятельности и возобновлении серьезных переговоров для урегулирования арабо-израильского конфликта посредством создания независимого, суверенного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме как единого, неделимого географического образования.
- Мы призываем Совет Безопасности принять необходимые меры для обеспечения признания Государства Палестина в качестве полноправного государства – члена Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений и организаций.
- Мы высоко ценим роль Комитета Арабской мирной инициативы под председательством Государства Катар и его оперативных представительств в постоянных членах Совета Безопасности и Европейском союзе, которые добиваются урегулирования посредством серьезных переговоров, даты начала, проведения и завершения которых установлены в соответствии с указанными механизмами, в целях установления справедливого, всеобъемлющего мира в регионе.
- Мы полностью отвергаем намерение Израиля объявить себя еврейским государством и все односторонние меры Израиля, направленные на изменение демографического и географического статуса оккупированных палестинских территорий, включая Восточный Иерусалим, и создание новых реалий на этих территориях. Мы подтверждаем нелегитимность и незаконность израильских поселений на оккупированных палестинских территориях, созданных в нарушение международного права, резолюций Организации Объединенных Наций и четвертой Женевской конвенции. Мы призываем международное сообщество обеспечить исполнение международных резолюций, включая резолюции 465 (1980 год) и 497 (1981 год), в которых предусмотрено, что существующие поселения должны быть ликвидированы; добиться разрушения стены как элемента расовой сегрегации, немедленного прекращения всех действий Израиля по превращению Иерусалима в еврейский город и снятия экономической и военной блокады; привлечь Израиль к ответственности в форме предоставления палестинскому народу компенсации за все понесенные им потери в результате этой блокады; а также потребовать прекращения необоснованной блокады сектора Газа и открытия прохода с целью обеспечения свободного перемещения людей и товаров на Западный берег и обратно.

- Мы приветствуем стойкость палестинского народа, вызывающую у нас восхищение и уважение, в противостоянии действиям израильских оккупационных властей, и мы поддерживаем его отважное сопротивление агрессии в секторе Газа. Мы выражаем полную солидарность с палестинскими заключенными и подтверждаем, что Израиль должен полностью нести ответственность за любые риски, которым подвергаются здоровье и жизнь заключенных, объявивших голодовку. Мы требуем незамедлительного освобождения всех палестинских заключенных, включая политических лидеров, законодателей и детей, и предоставления им необходимой международной защиты в соответствии с резолюцией 1325, принятой Советом Безопасности в октябре 2000 года, и другими соответствующими международными резолюциями.
- Мы призываем палестинское руководство и все группы и национальные силы признать необходимость восстановления национального единства, сохранения завоеваний, достигнутых палестинским народом, продолжения их сопротивления израильской оккупации и создания независимого, суверенного Государства Палестина со столицей в Восточном Иерусалиме. Мы призываем их выполнить Каирское соглашение, подписанное 4 мая 2011 года, и Дохинскую декларацию от 6 февраля 2012 года. Мы выражаем благодарность Арабской Республике Египет и Государству Катар за их неустанные усилия, направленные на достижение палестинского национального примирения, и мы настоятельно призываем их продолжить эти усилия во имя национального примирения в наилучших интересах палестинского народа.
- Мы выражаем нашу твердую решимость восстановить сектор Газа, положить конец страданиям его населения и обеспечить ему достойную жизнь. Мы призываем международное сообщество принять немедленные меры по прекращению блокады сектора Газа и открытию прохода в сектор Газа и из него.
- Мы подтверждаем нашу полную поддержку и одобрение справедливых, законных прав сирийского народа в отношении полного возвращения оккупированных сирийских арабских Голан в границах по состоянию на 4 июня 1967 года в соответствии с резолюциями международных органов по этому вопросу. Мы отвергаем все меры, которые принимают израильские оккупационные власти с целью изменения правового, природного и демографического статуса оккупированных сирийских арабских Голан, рассматривая эти меры как нарушение международного права, Устава Организации Объединенных Наций и резолюций Организации Объединенных Наций, в которых признается, что решение Израиля об аннексии оккупированных сирийских арабских Голан является незаконным и не имеющим юридической силы, поскольку оно представляет собой грубое нарушение резолюции 496 (1981 год) Совета Безопасности. Мы подтверждаем нашу поддержку стойкости арабского населения оккупированных сирийских арабских Голан и выражаем солидарность с ним в противостоянии израильской оккупации и репрессивным мерам со стороны Израиля. Мы поддерживаем его непоколебимую верность своей земле и сирийской арабской идентичности.

- Мы подтверждаем нашу полную солидарность с Ливаном и оказание ему политической и экономической помощи, а также поддерживаем Ливан и его правительство в стремлении сохранить национальное единство, безопасность, стабильность и суверенитет над всей своей территорией. Мы высоко оцениваем национальную роль ливанской армии на юге страны, которая отстаивает суверенитет ливанского государства в признанных на международном уровне границах и обеспечивает стабильность и гражданский мир. Мы подтверждаем необходимость укрепления потенциала ливанских сил безопасности, с тем чтобы они могли выполнять возложенные на них национальные задачи.
- Мы выражаем полную поддержку прав Ливана, его правительства, народа и сил сопротивления на освобождение или возврат ливанских ферм Шебаа, холмов Кафр-Шуба и ливанской части деревни Гаджар, на защиту Ливана от любой агрессии всеми имеющимися в его распоряжении законными средствами и подтверждение приверженности правительства Ливана соблюдению резолюции 1701 (2006 год) Совета Безопасности, включая все ее пункты и их содержание.
- Мы решительно осуждаем опасную военную эскалацию, навязываемую силами сирийского режима сирийскому народу, и продолжающиеся акции насилия и массовых убийств в отношении гражданского населения на большей части сирийской территории. Мы решительно осуждаем применение сирийским режимом тяжелого оружия, военных самолетов и ракет "Скад" для ударов по жилым кварталам и населенным районам и его тактику выжженной земли, что привело к многочисленным жертвам, бегству многих сирийцев из своих городов и сел и превращению их в эмигрантов и беженцев.
- Мы приветствуем Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил, которая занимает место Сирийской Арабской Республики в Лиге арабских государств и ее нескольких организациях, советах и механизмах до проведения выборов и формирования правительства, которое примет на себя функции власти в Сирии. Мы рассматриваем Коалицию как единственного законного представителя сирийского народа и своего главного партнера в Лиге арабских государств, отдавая дань жертвам сирийского народа и учитывая исключительные обстоятельства, в которых он находится в настоящее время.
- Мы подтверждаем важность усилий, направленных на достижение политического урегулирования как приоритетного варианта разрешения сирийского кризиса. Мы подтверждаем право каждого государства на применение по собственному усмотрению всех средств самообороны, включая военные, с целью поддержки стойкости сирийского народа и Свободной сирийской армии.
- Мы приветствуем достойные уважения действия государств, граничащих с Сирией, и других арабских государств, а также их роль в обеспечении насущных потребностей сирийских эмигрантов. Мы подтверждаем необходимость поддержки и помощи тем государствам, которые взяли на себя роль принимающих стран, а также продолжения оказания всесторонней поддержки и содействия для предоставления укрытия и

помощи эмигрантам в Ливане в соответствии с планом помощи, подготовленным ливанским правительством, в Иордании в соответствии с планами и призывами о помощи, принятыми иорданским правительством, и в Ираке, с тем чтобы обеспечить жизненно важные потребности страдающих людей.

- Мы высоко оцениваем инициативу эмира Государства Кувейт Его Высочества шейха Сабаха аль-Ахмеда аль-Джабера ас-Сабаха, великодушно предложившего провести в Государстве Кувейт международную конференцию доноров для сирийского народа 30 января 2013 года.
- Мы призываем созвать международную конференцию под эгидой Организации Объединенных Наций по вопросу о восстановлении в Сирии, в частности ее базовой инфраструктуры во всех секторах, которая пострадала в результате масштабных разрушений.
- Мы настоятельно призываем государства и региональные и международные организации признать Национальную коалицию сирийских революционных и оппозиционных сил как законного выразителя чаяний сирийского народа и его стремления к свободе и справедливости и к созданию основ надлежащего государственного управления. Мы призываем все региональные и международные учреждения оказать всестороннюю помощь и поддержку, которые позволят сирийскому народу защитить себя и продолжить борьбу за создание справедливого государства, основанного на верховенстве права.
- Мы подтверждаем нашу полную солидарность с братским Государством Ливия в осуществлении его права на сохранение суверенитета, независимости и территориальной целостности. Мы отвергаем любые формы иностранного вмешательства в его внутренние дела и угрозы его независимости. Мы приветствуем итоги выборов во Всеобщий национальный конгресс, проведенных в июле 2012 года, и заявляем о нашей поддержке усилий правительства, направленных на достижение национального примирения, завершение создания государственных институтов и оперативное возмещение всего экономического и социального ущерба и вреда людям, которые были причинены политикой бывшего режима.
- Мы призываем в эффективному сотрудничеству с правительством Ливии в возвращении награбленных денежных средств, которые были незаконно вывезены из страны, и передаче разыскиваемых лиц в руки правосудия на основании обвинений в совершении тяжких преступлений и финансовых правонарушений в отношении ливийского народа, с тем чтобы они предстали перед ливийскими судами при соблюдении всех процессуальных гарантий, предоставляемых обвиняемым.
- Мы подтверждаем нашу поддержку национального диалога, к которому призвал Его Величество король Бахрейна Хамад ибн Иса аль-Халифа, с целью установления гармонии, национального согласия и сближения взглядов и позиций в наилучших интересах страны, воплощения надежд и чаяний бахрейнского народа и его стремления к достижению мира и

справедливости, а также проведения реформ и обеспечения развития страны в условиях национального единства.

- Мы обязуемся прилагать усилия по сохранению единства Йемена и соблюдению его суверенитета и национальной независимости. Мы подтверждаем наше неприятие любого вмешательства в его внутренние дела. Мы выражаем поддержку братскому йеменскому народу в его стремлении к свободе, демократии и социальной справедливости и достижению всестороннего развития, которого он добивается. Мы приветствуем всеобъемлющий национальный диалог, начавшийся в Йемене 18 марта 2013 года, и призываем все стороны в стране принять участие в этом диалоге, считая его наилучшим вариантом преодоления текущих трудностей. Важно также соблюдать основные принципы и критерии, изложенные в Инициативе государств Персидского залива, и механизмы ее осуществления. Мы призываем государства-члены оказывать всевозможную материальную поддержку для финансирования проектов и программ в области развития, с тем чтобы йеменский народ смог реализовать и ускорить процесс развития.
- Мы осуждаем продолжающиеся меры иранского правительства по закреплению его оккупации трех островов, принадлежащих Объединенным Арабским Эмиратам, и совершаемые им нарушения суверенитета этого государства, что создает опасность для безопасности и стабильности в регионе, а также ставит под угрозу международную безопасность и мир. Мы подтверждаем неотъемлемое право Объединенных Арабских Эмиратов на полный суверенитет над тремя островами – Большой Томб, Малый Томб и Абу-Муса – и нашу поддержку всех мирных мер, принятых Объединенными Арабскими Эмиратами по восстановлению суверенитета над этими тремя островами.
- Мы заявляем о своей солидарности с Республикой Судан и приветствуем состоявшееся 8 марта 2013 года подписание Республикой Судан и Республикой Южный Судан схемы осуществления девяти соглашений о сотрудничестве между ними, которые были подписаны 27 сентября 2012 года. Мы подтверждаем важность налаживания братских отношений сотрудничества между этими двумя государствами на основе взаимных интересов, обеспечения обоюдной безопасности и добрососедских отношений, поскольку такие отношения будут способствовать стабильности в регионе. Мы высоко ценим усилия суданского правительства по поддержке и укреплению арабо-африканских отношений.
- Мы приветствуем усилия Государства Катар и Республики Судан по проведению Международной конференции доноров для восстановления в Дарфуре, которая должна состояться в Дохе 7–8 апреля 2013 года. Мы призываем государства-члены и арабские денежные фонды принять активное участие в работе конференции и взять на себя обязательства по выделению существенных сумм на поддержку деятельности суданского правительства по восстановлению в Дарфуре.
- Мы приветствуем успехи, достигнутые Республикой Сомали, и ее прогресс в политическом процессе, избрание главы государства и спикера парламента, доверие со стороны парламента, выраженное премьер-

министру, и преобразование государства и его институтов. Мы приветствуем неуклонное улучшение ситуации в плане безопасности. Мы высоко оцениваем роль Миссии Африканского союза в Сомали и ее сотрудничество с силами сомалийского правительства в деле восстановления безопасности и обеспечения стабильности.

- Мы призываем государства-члены и все государства мира оказать Сомали всевозможную политическую, материальную и финансовую поддержку и техническую помощь, с тем чтобы эта страна могла продолжить политический процесс и укрепить безопасность, а также помочь ей в создании государственных институтов и осуществлении восстановления.
- Мы настоятельно призываем государства-члены и все государства мира укрепить их присутствие в Сомали посредством открытия дипломатических представительств в Могадишо, с тем чтобы выразить свою поддержку, пробудить надежду и уверенность в сердцах сомалийского народа и поддержать национальное единство.
- Мы подтверждаем свое искреннее желание обеспечить национальное единство, территориальную целостность и национальный суверенитет Союза Коморских Островов. Мы высоко ценим совместные усилия Лиги арабских государств, Африканского союза, Организации Объединенных Наций и соседних государств, которые направлены на осуществление Рамочного соглашения о примирении, и призываем их продолжить усилия для достижения этой цели.
- Мы подтверждаем идентичность острова Майотта и не признаем французскую оккупацию этого острова. Мы требуем, чтобы Франция вступила в диалог с правительством Коморских Островов с целью урегулирования этого вопроса, которое приведет к восстановлению суверенитета Коморских Островов над островом Майотта.
- Мы приветствуем усилия и инициативы, предпринятые Государством Катар и Лигой арабских государств для реализации итоговых документов и обязательств, принятых на Арабской конференции в поддержку инвестиций и развития в Союзе Коморских Островов. Мы призываем государства-члены и арабские инвестиционные и финансовые учреждения предоставить финансирование на осуществление проектов в области развития на Коморских Островах в соответствии с итоговыми документами заседания Арабского комитета в поддержку инвестиций и развития в Союзе Коморских Островов, которое проводилось в Дохе 14 марта 2013 года.
- Мы приветствуем соглашение, подписанное между Республикой Джибути и Государством Эритрея 6 июня 2010 года, которое достигнуто под покровительством эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы аль-Тани. Мы поддерживаем осуществление этого соглашения и соблюдение его положений. Мы подтверждаем, что крайне важно соблюдать суверенитет, единство и территориальную целостность Республики Джибути и протivостоять агрессии против нее. Мы настоятельно призываем соблюдать принципы добрососедства и неприкосновенности границ между двумя странами, существовавших на момент обретения ими независимости.

- Мы подтверждаем необходимость превращения Ближнего Востока в регион, свободный от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, и в срочном и окончательном прекращении гонки вооружений, с которой сталкивается регион в настоящее время. Мы подтверждаем нашу приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия, считая его важной основой системы предотвращения распространения, которая базируется на необходимости соблюдения обязательств, согласованных в процессе наблюдения за выполнением. Мы призываем созвать в кратчайшие сроки международную конференцию с целью создания на Ближнем Востоке региона, свободного от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также принять меры по установлению окончательной даты проведения этой конференции. Мы подтверждаем важность проведения консультаций под эгидой Организации Объединенных Наций и четкого определения повестки дня при участии тех государств, которые официально заявляют о том, что они будут присутствовать на конференции. Мы подчеркиваем, что отсрочка организации конференции на период после 2012 года нарушит всю систему предотвращения распространения и подрвет авторитет этого Договора.
- Мы отвергаем попытки возложить на арабские государства ответственность за неудачи в организации международной конференции по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия и всех других видов оружия массового уничтожения. Мы утверждаем, что отсрочка конференции вызвана отказом Израиля выполнить волю международного сообщества и его желанием обладать монополией на ядерное оружие в регионе. Мы подтверждаем нашу решимость обеспечить безопасность в Арабском регионе всеми законными средствами.
- Мы осуждаем террористические акты и убийства политических деятелей, которым подвергаются арабские государства. Мы подтверждаем наше полное неприятие любых попыток причинить вред любому арабскому государству и отвергаем все формы шантажа со стороны террористических групп, применяющих угрозы или убийство заложников или требующих выкуп для финансирования своих преступлений. Мы призываем продолжить и активизировать программы, направленные на повышение уровня информированности об опасности терроризма, исправление ошибочных фетв и разоблачение попыток посеять страх среди введенных в заблуждение групп, которые действуют за рамками закона.
- Мы подтверждаем важность международного сотрудничества и координации усилий со всеми государствами мира и международными учреждениями и организациями в борьбе с терроризмом, пресечении террористических актов, работе по созданию институциональной базы и механизмов и разработке необходимых программ для расширения сферы международного контртеррористического сотрудничества и областей его применения.
- Мы подтверждаем готовность продолжить усилия, направленные на углубление диалога между культурами и цивилизациями, рассматривая их

как различные ветви человеческой цивилизации. Мы отвергаем экстремистские заявления некоторых кругов, представляющих различные культуры. Мы заявляем о нашей неизменной поддержке всех усилий и инициатив, направленных на обеспечение единства человеческой цивилизации в ее различных аспектах, которая, по нашему мнению, представляет общие ценности, заложившие основу для формирования всего человечества. Мы отвергаем все попытки принизить арабскую и исламскую цивилизацию и призываем принять меры по информированию о выдающейся роли этой цивилизации и ее важного вклада в становление человеческой цивилизации и возвышение ее благородных ценностей. В связи с этим мы высоко оцениваем инициативу короля Саудовской Аравии и хранителя двух священных мечетей Абдаллы ибн Абдель Азиза по созданию международного центра межрелигиозного и межкультурного диалога имени короля Абдаллы ибн Абдель Азиза, а также деятельность Центра, направленную на расширение контактов между приверженцами различных религий и культур и поддержку культуры сотрудничества и сосуществования всех народов.

- Мы выражаем глубокое возмущение в связи с ухудшением положения меньшинства мусульман рохингья в Мьянме, которые, по определению Организации Объединенных Наций, являются одним из самых преследуемых народов в мире. Мы призываем международное сообщество немедленно вмешаться и потребовать от правительства Республики Мьянмы создания условий для того, чтобы меньшинство мусульман рохингья могло осуществлять свое законное право на полноценное гражданство, которого оно лишено, и оказать им гуманитарную помощь.
- Мы подтверждаем нашу приверженность арабской солидарности на практике и в принципе, а также нашу поддержку мер, направленных на прекращение межарабских разногласий любого характера, активизацию усилий по укреплению нашей взаимной поддержки и помощи и выработке единой позиции, и действий, направленных на обеспечение интеграции между нашими государствами во всех областях, а также более серьезной общей ответственности в связи с этим.
- Мы подтверждаем необходимость оказания всевозможной помощи и поддержки государствам-членам, в которых происходят глубокие изменения в экономической и политической жизни, а также принятия мер, способствующих восстановлению в этих государствах стабильности, безопасности, верховенства права и государственных институтов и систем управления, которые отражают устремления и надежды арабского народа на лучшее настоящее и более светлое будущее.
- Мы призываем все политические и общественные силы, органы власти и ведущих деятелей государств-членов, в которых произошли или все еще происходят масштабные социальные движения, активизировать национальный диалог, обеспечить соблюдение наивысших интересов страны и добиться необходимого взаимопонимания, с тем чтобы осуществить перемены, к которым стремятся арабские народы, на основе строгого соблюдения верховенства права и надлежащего государственного управления, гарантии участия народа в процессе



принятия решений и установления социальной справедливости, законности и равноправия.

- Мы еще раз заявляем о своей приверженности основополагающим принципам и гуманным ценностям прав человека во всех их всеобъемлющих и всесторонних аспектах, принципам и положениям Арабской хартии прав человека и различных международных хартий и конвенций, которые ратифицировали наши государства, а также о нашем уважении свободы мысли и выражения мнений, независимости судебной власти, расширения участия народа в управлении и более активной роли общественных организаций и институтов гражданского общества. Мы призываем к созыву конференции организаций гражданского общества государств-членов в Дохе, посвященной развитию системы прав человека в Лиге арабских государств.
- Мы заявляем, что будем продолжать принимать меры и прилагать дополнительные усилия по созданию благоприятной среды для уважения достоинства арабских граждан и их права на безопасную и достойную жизнь. Мы понимаем, что прогресс и развитие зависят от благополучия человека, сохранения его достоинства, соблюдения прав человека и защиты его потенциала, достижений и безопасности.
- Мы призываем к коллективным действиям в целях направления необходимых ресурсов на искоренение бедности в государствах-членах и предоставления материальных средств и финансовой помощи наименее развитым арабским государствам, с тем чтобы поддержать их усилия, направленные на снижение уровня бедности и минимизацию ее социальных и политических последствий. Мы призываем принять меры по реформированию систем распределения доходов в каждой арабской стране в соответствии с принципом социальной справедливости в распределении доходов и равенства в распределении богатств, в зависимости от ситуации в каждом государстве. Мы призываем направлять ресурсы в те секторы, в которых работают люди с низкими доходами, в частности в сельскохозяйственное производство небольших ферм и малых и средних предприятий, и обеспечить, чтобы выгоду от этого получали непосредственно люди с низкими доходами, для достижения скорейшего прогресса в построении более совершенного и справедливого общества на основе гражданского мира, политической стабильности, социальной сплоченности, защищенности и безопасности.
- Мы подчеркиваем необходимость принятия совместных социально-экономических мер и считаем, что они должны стать основой Совместных арабских действий во всех их политических, социальных, экономических и информационных аспектах и способствовать продолжению всеобъемлющих арабских реформ, укреплению Совместных арабских действий, повышению их эффективности, результативности и конкурентоспособности, расширению возможностей для арабов, реализации их способностей и инновационного потенциала, с тем чтобы они могли участвовать в процессе развития, пользоваться его плодами и иметь более широкий выбор, что позволит добиться успехов в осуществлении программ и планов в области развития.

- Мы призываем к укреплению арабской интеграции путем создания Великой арабской зоны свободной торговли, своевременного устранения препятствий на пути достижения этой цели и начала осуществления следующего этапа экономической интеграции, а именно создания таможенного союза, что приведет к появлению общего арабского рынка. Мы призываем расширить и углубить связи между производственными структурами в Арабском регионе с помощью совместных арабских действий в сфере экономики, что позволит постепенно сделать экономику арабских стран конкурентоспособной на мировых рынках и развивать ее, в частности посредством повышения производительности и ее превращения в экономику, основанную на знаниях.
- Мы подчеркиваем важность проведения всесторонней реформы в области государственной политики, в частности в экономической, социальной, финансовой и торговой областях, с целью обеспечения политической и социальной стабильности и достижения прогресса на различных направлениях процесса развития, включая экономический рост, достижение цели сокращения масштабов бедности, непрерывное развитие инфраструктуры, оживление торговых отношений между арабскими государствами, увеличение доли арабских стран в мировой торговле и создание подходящих, достойных, хорошо оплачиваемых рабочих мест для тех, кто ищет работу.
- Мы подтверждаем важность проведения глубокой институциональной реформы на национальном и региональном уровнях и, опираясь на общую заинтересованность в институциональной реформе в Арабском регионе, разработки политики, обеспечивающей политическую стабильность и социальную сплоченность; при этом создание систем государственного управления должно способствовать позитивному взаимодействию между гражданами и государством и искоренению административной и финансовой коррупции путем обеспечения прозрачности, активизации механизмов подотчетности и повышения качества административной работы. Итогом этих мер будет укрепление верховенства права, социальной справедливости и равенства, что позволит Арабскому региону преодолеть нынешнюю ситуацию и уверенно и решительно двигаться к горизонтам будущего.
- Необходимо принять меры по развитию Лиги арабских государств и всей системы Совместных арабских действий таким образом, чтобы она могла решать проблемы, которые требуют изменения ситуации в арабском мире, и внести значимый вклад в обеспечение более светлого будущего для арабских народов. Мы подтверждаем необходимость ее поддержки и предоставления ей всех ресурсов, которые необходимы для выполнения ее функций и разработки методов работы в соответствии с современной реальностью и требованиями, возникающими в связи с региональными и международными переменами.
- Мы выражаем глубокую обеспокоенность по поводу положения арабских женщин и решительно призываем к принятию мер, направленных на воплощение принципа равенства и справедливости в обществе и обеспечение выполнения положений арабских законов и подзаконных актов, закрепляющих права женщин. Мы призываем принять

законодательство, которое позволит улучшить положение женщин и гарантировать их права во всех областях, а также устранить все препятствия и барьеры, которые мешают женщинам участвовать в жизни государства, и ввести законы и подзаконные акты, которые гарантировали бы эффективное участие женщин в работе политических, законодательных и исполнительных институтов.

- Мы подтверждаем важность арабского сотрудничества в различных областях, связанных с обеспечением интересов детей, с тем чтобы повысить общий уровень их благополучия в количественном и качественном аспектах. Мы призываем институты Совместной арабской инициативы уделять более пристальное внимание улучшению условий жизни детей в целом и заниматься вопросами и проблемами, касающимися детей. Мы подтверждаем важность проведения глубоких научных исследований в отношении проблем и будущего детей, а также принятия серьезных мер по разработке реалистичного плана арабского сотрудничества в различных областях, связанных с благополучием и проблемами детей, на основе создания надлежащих институциональных механизмов и структур, призванных решать проблемы детей, и принятия мер по устранению барьеров, мешающих в настоящее время работе на уровне Арабского региона. Эти меры должны включать предоставление необходимых ресурсов и возможность действовать в целях защиты детей в регионах, переживающих стихийные бедствия и вооруженные конфликты, а также повышение общего уровня их жизни и благополучия. Это будет способствовать улучшению повседневной жизни детей и обеспечению их прав, охране их жизни и их человеческого существования.
- Мы призываем дополнительно разработать школьные учебные программы, повысить уровень и научно-технический потенциал образовательных учреждений, а также принять меры по унификации учебных программ во всем Арабском регионе. Мы также настоятельно призываем уделять пристальное внимание улучшению качества преподавания на арабском языке, который является критерием арабской идентичности и основой арабского мышления и культуры. Мы подтверждаем нашу решимость увеличить финансирование научно-технических исследований, внедрять технологии в наших государствах, поощрять ученых и исследователей, создавать новые научно-исследовательские институты и содействовать установлению более тесных связей между университетами, институтами и другими образовательными учреждениями в арабском мире.
- Мы подтверждаем наше намерение и решимость реализовать благородные принципы, закрепленные в настоящей Декларации, в целях обеспечения стабильности и безопасности, а также достижения успеха в преодолении проблем, с которыми сталкивается арабский мир в настоящее время, с надеждой глядя в будущее и твердым намерением добиться всесторонних успехов и социально-экономического прогресса арабских стран на всех направлениях. Мы выражаем искреннюю признательность и благодарность эмиру Государства Катар Его Высочеству шейху Хамаду бен Халифу аль-Тани за превосходную организацию этой встречи на высшем уровне, прозорливое руководство ее дискуссиями, решимость

укрепить арабскую солидарность, а также за его неустанные усилия по содействию всестороннему прогрессу и развитию Арабского региона и его бесценный вклад в достижение этой цели.

- Мы выражаем сердечную благодарность Государству Катар и его гостеприимному народу за великодушный прием и доброжелательность, а также правительству и учреждениям Государства Катар за продуманную организацию работы двадцать четвертой очередной сессии арабской встречи на высшем уровне и прекрасную подготовку этой сессии. Мы также выражаем признательность Генеральному секретариату Лиги арабских государств за его неустанные усилия, направленные на успешное завершение этой встречи на высшем уровне.

Доха, Государство Катар  
14-й день месяца джумада 1434 года хиджры / 26 марта 2013 года н.э.

## **Приветственная речь эмира Государства Катар Его Высочества шейха Хамада бен Халифы**

Во имя милостивого и милосердного Бога,

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,  
г-н Генеральный секретарь, леди и джентльмены,

Мне доставляет огромное удовольствие приветствовать вас от имени Государства Катар, его правительства и народа. Надеюсь, что вы хорошо проведете время в окружении наших людей и ваших братьев в Дохе. Я также рад выразить искреннюю благодарность Президенту братской Республики Ирак Его Превосходительству г-ну Джалалу Талабани за его выдающуюся работу в качестве председательствующего на предыдущей сессии встречи на высшем уровне. Я молю всемогущего Бога о том, чтобы г-н Талабани как можно скорее поправился.

Кроме того, мне доставляет огромное удовольствие выразить глубокую признательность г-ну Набилю аль-Араби и персоналу Генерального секретариата за их неустанные усилия по усилению роли Лиги арабских государств.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Проблема Палестины имеет для арабов первостепенное значение. Она является ключевым фактором обеспечения мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке. Мир установится только тогда, когда будет найдено справедливое, прочное и всеобъемлющее решение, которое полностью учитывало бы законные права палестинского народа, главным из которых является право на создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Израиль должен понять, что сила не обеспечивает безопасность, что только мир принесет ее для всех и что его незаконные действия и агрессия в отношении неприкосновенной священной мечети Аль-Акса, превращение Восточного Иерусалима в еврейский город, непрекращающаяся поселенческая деятельность и содержание палестинских заключенных в израильских тюрьмах – вся эта практика и политика приведут лишь к распространению напряженности в регионе, еще большему отчаянию и разочарованию палестинского народа и появлению дополнительных препятствий на пути и без того неустойчивого мирного процесса.

Осознавая опасность сохранения такой ситуации и ее последствий и желая привести палестинский дом в порядок, мы предлагаем в кратчайшие сроки созвать в Каире арабский мини-саммит под председательством Арабской Республики Египет и с участием всех желающих арабских государств, а также лидеров движений "Фатх" и "Хамас". Этот саммит будет длиться до тех пор, пока не будет достигнута договоренность о палестинском национальном примирении на основе осуществления в установленные сроки ряда практических мер и в соответствии с Каирским соглашением 2011 года и Дохинским соглашением 2012 года, и его задачи будут состоять в следующем:

1. Формирование переходного правительства из независимых лиц для контроля за проведением парламентских и президентских выборов.

2. Установление времени проведения этих выборов с указанием конкретного срока. Любое лицо, которое попытается отложить эту процедуру или создать препятствия, ответит перед Богом, нацией и историей.

Братья,

Место, с которого Пророк Мухаммед, да пребудет над ним мир, совершил свое ночное путешествие, освящено Богом. Оно была первым из двух направлений (кибла) и третьим святым местом. Сегодня оно находится в серьезной опасности, которую можно предотвратить только в том случае, если мы все предпримем огромные усилия.

Палестинские, арабские и исламские права в Иерусалиме не могут являться предметом переговоров. Израилю следует понять это, а арабские государства должны оперативно и серьезно заняться этим вопросом. К великому сожалению, резолюция, принятая на встрече на высшем уровне в Сирте, до сих пор не выполнена. Поэтому я призываю участников данной встречи на высшем уровне достичь договоренности, если мы серьезно намерены отстаивать арабскую природу Иерусалима, и спасти то, что еще можно спасти, создав фонд в поддержку Иерусалима на сумму в 1 млрд. долл. США сразу же по завершении данной встречи на высшем уровне.

Настоящим я заявляю от имени Государства Катар, что мы обязуемся внести четвертую часть этой суммы, при условии что остальную часть внесут те арабские государства, которые в состоянии сделать это. Я предлагаю поручить управление этим фондом Исламскому банку развития.

Говоря на эту тему, не могу не упомянуть о блокаде сектора Газа. Я должен подчеркнуть, что для нас крайне важно действовать сообща и принять меры, которые помогут нашим братьям, находящимся там, преодолеть эту блокаду. Мы должны выполнить все резолюции, касающиеся восстановления сектора Газа.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Мы приветствуем участие в нашей встрече на высшем уровне Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил и сирийского временного правительства. Не может быть никаких сомнений в том, что они заслуживают такого представительства благодаря легитимности, основанной на народной поддержке, которую они получили внутри страны, и широкой поддержке за рубежом, а также благодаря их исторической роли в качестве авангарда революции и в подготовке к построению новой Сирии.

В последние два года в Сирии катастрофически стремительно складывается опасная и трагическая ситуация, приводящая к ужасным событиям и преступлениям, от которых стынет кровь. Сейчас, уже некоторое время спустя, эти ужасные события и преступления, а также страдания сирийского народа как внутри страны, так и в лагерях беженцев окружены молчанием.

С начала кризиса в Сирии наша позиция – а ее придерживается не только Катар – основана на трех главных требованиях, которые сводятся к следующему:

1. Немедленное прекращение убийств и насилия в отношении гражданского населения и сохранение единства земли и народа Сирии.
2. Выполнение воли сирийского народа в вопросе о передаче власти.
3. Поддержка арабских и международных усилий и политических решений, которые соответствуют воле сирийского народа и его законным устремлениям.

Сирийский народ является наследником древней цивилизации и культуры, глубоко и подлинно арабской. Он заслужил право на свободную, достойную и безопасную жизнь при справедливом государственном управлении, без репрессий, изоляции и маргинализации; он объединен своей принадлежностью к арабской нации.

Для нас важно постоянно подтверждать наше чаяние единства Сирии, и земли, и народа. В этом состоит моральная и историческая ответственность, которая возложена на нас и от которой никто из нас не может отказаться.

Мы также поддерживаем национальное единство, которое объединяет всех без исключения, и создание режима, не допускающего изоляции, ограничений и дискриминации между гражданами, то есть нации для всех и со всеми.

К сожалению, сирийский режим вступает в военную конфронтацию со своим собственным народом, отвергая все призывы к проведению глубоких реформ и арабские политические инициативы до такой степени, что положение становится катастрофическим. Великий сирийский народ уже не согласен ни на что, кроме мирной передачи власти, как предусмотрено в резолюции Лиги арабских государств от 22 июля 2012 года.

История покажет, кто встал на сторону сирийского народа в минуты испытаний, а кто бросил его на произвол судьбы.

Мы повторяем свою просьбу к Совету Безопасности, настоятельно призывая его отстоять право и справедливость и услышать голос совести человечества, взывающей дать отпор угнетению и подавлению народов, и принять резолюцию с призывом немедленно остановить кровопролитие в Сирии и принять меры по привлечению лиц, виновных в преступлениях против сирийского народа, к ответственности и передаче их в руки международного правосудия.

Мы еще раз заявляем, что будем и впредь оказывать гуманитарную помощь сирийскому народу, и настоятельно призываем к этому все государства мира. Мы подтверждаем крайнюю необходимость созыва международной конференции под эгидой Организации Объединенных Наций, посвященную восстановлению в Сирии сразу же после перехода власти в соответствии с волей сирийского народа. Повторяю, мы выступаем за политическое урегулирование, чтобы приостановить кровопролитие и спасти человеческие жизни, однако при условии, что стрелки часов не могут быть повернуты вспять.

Я вижу в ближайшем будущем великую страну Сирию, поднявшуюся из руин и вернувшую себе славу.

Как говорит Бог в Коране, "не слабейте и не печальтесь, в то время как вы будете на высоте, если вы действительно являетесь верующими. Если вам

нанесена рана, то ведь подобная рана уже была нанесена и тем людям. Мы чередуем дни (счастье и несчастье) для людей, чтобы Аллах узнал уверовавших и избрал среди вас павших мучеников, ведь Аллах не любит беззаконников".

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Исторические перемены, которые переживает в настоящее время наша арабская нация, требуют нового мышления, новых подходов и искренней воли к переменам, которые основаны на чаяниях наших народов и соответствуют их законным устремлениям. В системах государственного управления не существует никакой альтернативы реформам и нет места насилию, репрессиям, деспотизму и коррупции.

Когда я говорю "реформы", я имею в виду тщательно продуманные реформы, основанные на концепции, мысли и воле, а не реформы в виде лозунгов и лживых обещаний.

Реформы придадут стабильность системам государственного управления; они принесут народам спокойствие в настоящем и будущем, повысят производительность и ускорят темпы развития, а также позволят обеспечить нашим государствам и народам достойную и безопасную жизнь и вызовут уважение во всем мире. Мы станем эффективной и влиятельной силой среди наций.

Учитывая нашу человеческую и национальную ответственность, мы должны поддержать наши братские государства, пережившие "арабскую весну", поскольку они проходят через трудный переходный этап, характерный для любой народной революции. Никому не следует использовать анархию и нестабильность в этих государствах, чтобы заставить народ бояться перемен. Мы говорим политическим и общественным силам этих государств: они должны понять, что данный эксперимент – это наша общая ответственность, и очень важно в срочном порядке обеспечить ответственный характер соперничества и подчинить его насущным потребностям, с тем чтобы добиться успеха в этом эксперименте. Такая национальная ответственность является также и арабской ответственностью.

Путь реформ и политических перемен долг и труден, и было бы неоправданным и преждевременным бояться препятствий и неудач, с которыми столкнулись или сталкиваются режимы, вступившие на этот путь.

Некоторые из этих государств нуждаются в экономической поддержке со стороны арабских государств, но для государств, в которых происходит революция, эта проблема стоит еще острее. В настоящее время эти государства находятся на переходном этапе и поэтому крайне нуждаются в поддержке. Я имею в виду, в частности, Арабскую Республику Египет с ее высокой плотностью населения и экономической ситуацией. Никто не должен забывать принесенные Египтом жертвы и ту важную роль, которую сыграла эта страна в решении общеарабских проблем и проблем братских арабских государств. Поэтому оказание Арабской Республике Египет поддержки в этих обстоятельствах является нашим общим долгом.



Мы с надеждой следим за позитивным развитием событий в Сомали. Мы заявляем о нашей поддержке этой братской страны, которая переживает в настоящее время серьезные испытания.

Союз Коморских Островов является перспективным арабским государством, нуждающимся в нашем более пристальном внимании и экономической поддержке, которую мы могли бы сделать образцом того, на что способно арабское сотрудничество. Арабский комитет в поддержку инвестиций и развития Коморских Островов, несомненно, проделал огромную работу и заслуживает поощрения.

Что касается Дарфура, то мы с глубоким удовлетворением отмечаем явное улучшение ситуации в этом регионе после подписания Дохинского документа о мире в Дарфуре и создания регионального органа, несмотря на ряд упущений в обеспечении безопасности в некоторых ограниченных районах и периодические вспышки межплеменных конфликтов.

Мы считаем, что Международная конференция доноров по восстановлению и развитию в Дарфуре, которая состоится в Дохе 7–8 апреля этого года, позволит Дарфуру продвинуться на новый этап развития, стабильности и мира.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Стремительные экономические изменения, с которыми мы сталкиваемся в настоящее время, вынуждают нас укреплять и активизировать взаимное сотрудничество с целью поддержки усилий, которые предпринимают наши арабские страны в области экономического и социального развития, поскольку такое сотрудничество предусматривает стратегические аспекты с учетом мировых тенденций в направлении создания крупных экономических блоков.

Обеспечение экономического, социального и политического развития наших арабских народов, несомненно, является идеальным путем, которым мы должны следовать, и основой для продвижения вперед нашей арабской нации как в настоящее время, так и в будущем. Поэтому всестороннее арабское сотрудничество должно стать предметом консенсуса, не затрагиваемого временными политическими разногласиями.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Мы все мечтаем о лучшем настоящем и более светлом будущем для наших народов, и мы все считаем, что обеспечить такое будущее можно только с помощью реформ, развития и модернизации наших обществ. Опираясь на эту общую позицию, мы выступаем за такое развитие Лиги арабских государств, которое учитывало бы текущую ситуацию в регионе и мире и укрепило бы ее потенциал в решении задач этого этапа при соблюдении принципов и целей, на которых основана Лига.

Однако процесс реформирования и развития Лиги должен в первую очередь опираться на устремления арабских народов и удовлетворять их законные требования в отношении свободы, социальной справедливости и подлинной арабской солидарности.

Процесс реформирования требует определения четких приоритетов плана действий Лиги и разработки конкретных программ реализации этих

приоритетов при участии всех государств-членов. Следует отказаться от бюрократических и устаревших методов работы и создать новые механизмы для укрепления деятельности Лиги и усовершенствования критериев эффективности и транспарентности в выборе квалифицированных функциональных кадров для работы в Лиге. Еще более важно ввести в процесс принятия решений принцип большинства, а не консенсуса. Для повышения своей эффективности Лига больше не может быть связана этим препятствием.

Признавая огромную нагрузку на сотрудников Генерального секретариата Лиги арабских государств при выполнении ими своих функций и в целях обеспечения им достойной жизни после многолетнего служения Лиге, я считаю, что настало время создать для них пенсионный фонд. Я хотел бы заявить, что Государство Катар готово внести сумму в размере 10 млн. долл. США для начала работы фонда.

Стоящие перед нами проблемы и возложенная на нас ответственность велики и тяжелы и требуют от нас соответствующей огромной отдачи. Мы должны решать эти проблемы и стремиться к развитию нашей арабской нации, укрепляя дух братства и солидарности, которые являются самым мощным оружием, имеющимся в нашем распоряжении. Мы также должны стремиться к сотрудничеству и интеграции и поддерживать развитие Совместных арабских действий. Очень важно избегать того, что не служит нашим региональным интересам. Мы должны определить, в чем состоят наши реальные разногласия, и подняться над ними, отдавая предпочтение наивысшим арабским интересам над всем остальным. Мы должны сделать честный и открытый диалог главным способом разрешения наших противоречий, так как, если мы позволим им продолжаться и нарастать, это послужит интересам тех, кто желает вреда нашей великой нации.

В заключение я еще раз хотел бы сказать: добро пожаловать в Доху. Надеюсь, что наши усилия увенчаются успехом и наши решения и действия принесут пользу нашей арабской нации.

Мир вам, да помилует и благословит всех вас Бог.

## **Приветственная речь Генерального секретаря Лиги арабских государств Его Превосходительства д-ра Набиля аль-Араби**

Во имя милостивого и милосердного Бога,

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства, г-н Председатель, леди и джентльмены,

Мне доставляет огромное удовольствие выразить свои искренние поздравления Его Высочеству эмиру Государства Катар в связи с проведением настоящей сессии Арабской встречи на высшем уровне в Дохе под его авторитетным председательством уже во второй раз после встречи на высшем уровне в Дохе в 2009 году. Надеюсь, данная встреча на высшем уровне, для которой мы выбрали лозунг "Арабская нация: текущая ситуация и будущие перспективы", вселит в арабские народы надежду на то, что более светлое будущее все еще возможно и что все мы – и народы, и правительства – будем равны в возложенной на нас исторической ответственности, несмотря на суровые испытания и неопределенную окружающую обстановку в период трудного переходного этапа, через который сейчас проходят многие арабские государства и который возлагает на Лигу арабских государств и все действующие механизмы арабской системы дополнительную ответственность.

Я хотел бы также выразить свою искреннюю благодарность и признательность Его Превосходительству г-ну Джалалу Талабани за прекрасное выполнение функций председательствующего во время работы Багдадской встречи на высшем уровне и надеюсь на его скорейшее выздоровление. Благодарю также народ и правительство братской страны Ирак за то, что они столь компетентно организовали предыдущую сессию Арабской встречи на высшем уровне.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

За период, прошедший после встречи на высшем уровне в Дохе в 2009 году, Арабский регион испытал существенные и многогранные изменения, которые имеют далекоидущие последствия для ситуации в регионе в целом, и не только для нынешней, но и для будущей. Некоторым странам "арабской весны" удалось добиться прогресса; они предприняли шаги, пусть и не всегда удачные, в направлении реализации воли своих народов осуществить всеобъемлющие реформы и мирные демократические изменения, приступив к созданию новых государственных институтов, способных обеспечить для своих граждан основные свободы, равные права, соблюдение прав человека, социальную справедливость и надлежащее государственное управление. Такая ситуация возлагает огромную ответственность на Лигу арабских государств, которая должна обеспечить всевозможную эффективную помощь и поддержку процесса перемен, который происходит в этих государствах, помочь им преодолеть трудности данного переходного периода как можно быстрее и с минимальными экономическими потерями и затратами. Здесь я хотел бы подчеркнуть, что безопасность и стабильность любого арабского государства напрямую сказываются на будущей безопасности и стабильности всех арабских государств и региона в целом.

В связи с этим я хотел бы обратить внимание на то, что для Лиги арабских государств крайне важно играть позитивную нетрадиционную роль в

оказании помощи соответствующим арабским государствам в преодолении проблем этого переходного периода. Такая роль является неотъемлемой частью функций и обязанностей Лиги по отношению к ее государствам-членам: в статье 2 Устава Лиги арабских государств предусмотрено: "Целью Лиги является обеспечить более тесные отношения между государствами – членами Лиги; координировать их политические действия, чтобы добиться тесного сотрудничества между ними; обеспечить их независимость и суверенитет и рассматривать в целом все вопросы, затрагивающие арабские страны и их интересы".

В этом контексте Лига преисполнена решимости продолжать оказание поддержки происходящего во многих арабских государствах процесса преобразований, с тем чтобы реализовать стремление их народов к свободе и демократическим переменам. В связи с этим я приветствую достижения народа Туниса на пути к демократическим переменам, несмотря на различные трудности, проблемы и препятствия. То же можно сказать и об Арабской Республике Египет, готовящейся в настоящее время к проведению парламентских выборов, которые, будем надеяться, станут предметом согласия и увенчаются успехом, в результате чего Египет, столь уважаемый всеми арабскими государствами, сможет преодолеть трудности и проблемы, с которыми он давно уже сталкивается. Я призываю всех внести свой вклад в оказание необходимой помощи. Кроме того, я приветствую начало всеобъемлющего национального диалога в Йемене; мы надеемся, что он достигнет своей цели, состоящей в реализации Инициативы стран Залива и механизмов ее осуществления. Далее, я приветствую Государство Ливия, которое впервые успешно провело демократические выборы во Всеобщий национальный конгресс и сформировало временное правительство для решения задач настоящего этапа, главными из которых являются обеспечение безопасности и стабильности и разработка новой Конституции страны. Лига также предпринимает в сотрудничестве с Государством Катар и Африканским союзом усилия по содействию процессу обеспечения стабильности, мира и развития в Республике Судан. В связи с этим я призываю государства-члены принять эффективное участие в Международной конференции доноров по восстановлению и развитию в Дарфуре и внести денежный вклад в проведение этой конференции, которая состоится в Дохе 7–8 апреля этого года. Я могу также упомянуть о поддержке развития политического процесса, который происходит в настоящее время на Коморских Островах и который мы приветствуем, а также о достигнутых в Сомали успехах в осуществлении временных мер, проведении парламентских выборов и избрании нового президента страны. Наша общая обязанность состоит в том, чтобы поддерживать и поощрять процесс восстановления и реформирования государственных институтов в Сомали.

В то же время Лига арабских государств продолжает оказывать поддержку Объединенным Арабским Эмиратам в их стремлении найти мирное и справедливое решение проблемы трех оккупированных островов посредством двусторонних переговоров или передачи дела в Международный Суд. Лига призывает иранское правительство внести вклад в достижение этой арабской цели в соответствии с международным правом, с тем чтобы восстановить доверие, укрепить безопасность и стабильность в районе Персидского залива.

Г-н Председатель,

Палестинский вопрос все еще остается центральной проблемой конфликта в регионе, и его решение должно в любом случае подразумевать прекращение израильской оккупации палестинских арабских земель, оккупированных в 1967 году. Следует удвоить дипломатические усилия арабских государств на международной арене, с тем чтобы добиться решения этой приоритетной задачи, поскольку уже невозможно проводить бесплодные переговоры или осуществлять инициативы, направленные на обсуждение частных, малозначимых вопросов, поскольку это является лишь бесполезной тратой времени и закрепляет поселения и оккупацию без серьезного урегулирования конфликта по существу, то есть прекращения израильской оккупации. Это подтверждается всеми документами, которые, по общей договоренности, были признаны в качестве основы для достижения всеобъемлющего и справедливого мира в регионе и главными из которых являются резолюции 242 и 338 Совета Безопасности и его другие соответствующие резолюции. Без независимого палестинского государства в границах 1967 года со столицей в Восточном Иерусалиме регион не может стать мирным, безопасным или стабильным.

На Бейрутской встрече на высшем уровне в 2002 году арабская сторона выступила с Арабской мирной инициативой, которая до сих пор игнорируется израильской стороной; напротив, израильские оккупационные власти продолжают осуществлять поселенческую деятельность и конфискацию палестинских земель на Западном берегу и сохраняют незаконную блокаду сектора Газа. В этом конфликте Израиль следует своей собственной логике, одновременно предпринимая односторонние шаги по навязыванию географических и демографических реалий на палестинских землях с целью подрыва урегулирования на основе сосуществования двух государств, и дело дошло до того, что некоторые начали призывать арабскую сторону признать такую ситуацию реальностью, с которой приходится мириться, словно арабскую и палестинскую сторону всегда просили признать установленную Израилем практику и отказаться от их законных исторических прав.

В связи с этим я хотел бы с удовлетворением отметить важный исторический успех Государства Палестина, достигнутый в ноябре прошлого года на Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций, когда оно при поддержке большинства государств-членов было признано в качестве государства-наблюдателя в Организации Объединенных Наций, не являющегося ее членом. Это достижение может быть положено в основу международного признания Палестины как государства со всеми признаками оккупированного государства.

Хотелось бы отметить, что в этот момент, когда администрация Соединенных Штатов выступила с новой инициативой относительно этого региона, мы выражаем надежду, что такая перспективная инициатива откроет новые перспективы урегулирования, а не будет повторением прежних инициатив, предлагавшихся на протяжении многих долгих лет, которые было невозможно принять всерьез, как отметили министры иностранных дел арабских государств 17 ноября 2002 года. Это означает, что мы должны остерегаться повторения прошлых ошибок и твердо придерживаться арабской позиции, призывая к выработке новых механизмов и методов проведения

переговоров под непосредственным контролем со стороны Совета Безопасности, с тем чтобы перейти от "управления конфликтом" к "урегулированию конфликта" в четко установленные обязательные сроки.

В связи с этим важно также подчеркнуть, что важнейшее значение имеет палестинское национальное примирение и что необходимо выполнить соглашения и меморандумы о взаимопонимании, подписанные в Каире и Дохе, с целью восстановления палестинского национального единства и единства институтов будущего палестинского государства. Лига арабских государств несет ответственность за обеспечение этого примирения, а также за выполнение арабскими государствами финансовых обязательств, принятых на Арабской встрече на высшем уровне в поддержку Государства Палестина, стойкости палестинского народа и Иерусалима, на основе арабской финансовой сети, которую было решено создать на предыдущей встрече на высшем уровне в Багдаде. В связи с этим я хотел бы выразить глубокую признательность Его Высочеству эмиру Государства Катар за предложение о созыве мини-саммита, посвященного прямому контролю за процессом примирения, а также за его инициативу относительно создания специального фонда в поддержку Иерусалима и развития палестинской экономики.

Г-н Председатель,

Мы все понимаем, к каким тяжелым последствиям приведет продолжение кровавого кризиса в Сирии, который я назвал бы ужасной человеческой трагедией, выпавшей на долю сирийского народа. Если эту кровавую рану на теле сирийского народа и сирийских институтов, а также Арабского региона не залечить, то будущее, безопасность и стабильность этой братской страны окажутся в огромной опасности, которая не обойдет стороной соседние государства и весь регион в целом.

Лига арабских государств с самого начала поддерживает мирную интифаду сирийского народа, и в течение последнего периода она предложила множество инициатив, но ни одна из них не принесла желаемого политического урегулирования. Главную ответственность за разрастание кризиса до его нынешней опасной стадии несет сирийский режим, настойчиво пытающийся навязать военное решение и применяющий тяжелое оружие, включая самолеты, артиллерию и ракеты, против собственного народа, против ни в чем не повинных сирийских граждан.

Ответственность за срыв политического урегулирования кризиса должна быть в основном возложена на Совет Безопасности, который не принял имеющей обязательную силу резолюции для приостановления кровопролития. Поэтому я еще раз обращаюсь за поддержкой к Совместному специальному представителю Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по Сирии г-ну Лахдару Брахими, который предпринимает усилия по достижению международной и региональной договоренности относительно элементов плана урегулирования, основанного на результатах проходившего в июне прошлого года в Женеве заседания Международной рабочей группы.

В связи с этим я хотел бы подчеркнуть, что несмотря на нынешние трудности в поиске решения должен быть выбран вариант политического урегулирования сирийского кризиса. Любые шаги в направлении политического урегулирования должны стать для нас приоритетными. Попутно

отмечу, что крайне важно сохранить единство сирийской оппозиции, собравшейся сегодня под знаменами Национальной коалиции, что подтвердил Совет Лиги на уровне министров на своем заседании 6 марта этого года в Каире, который объявил Коалицию единственным легитимным представителем сирийского народа в его законном стремлении к свободе и демократическим переменам и решимостью обеспечить единство сирийской земли и народа и равные права для всех сирийских граждан, независимо от социального положения или политических убеждений.

В связи с этим я приветствую от имени Лиги арабских государств Председателя Национальной коалиции сирийских революционных и оппозиционных сил шейха Ахмеда Муазы аль-Хатиба, который сегодня присутствует на этой встрече на высшем уровне в качестве единственного легитимного представителя сирийского народа после успешного начала силами коалиции формирования временного правительства. Мы желаем всяческих успехов премьер-министру этого правительства г-ну Хасану Хитто в решении трудных задач, которые стоят перед ним в этот важнейший переходный период в истории Сирии.

Кроме того, Лига и ее соответствующие учреждения прилагают усилия по проведению работы, связанной с оказанием гуманитарной помощи сирийскому народу и сирийцам, покинувшим свои дома в поисках более безопасных мест внутри страны и в соседних государствах. С учетом этой опасной ситуации арабские государства, которые в состоянии сделать это, должны взять на себя еще большую ответственность за предоставление необходимых средств для финансирования экстренной помощи сирийскому народу. В связи с этим я хотел бы напомнить об обещаниях, данных арабскими государствами на конференции доноров, проходившей в Государстве Кувейт в январе этого года, которая проводилась под покровительством Его Высочества эмира Кувейта.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Волнения и масштабные перемены, которые происходят в настоящее время в арабских государствах, требуют уделения более пристального внимания социальным вопросам и проблемам развития. Бедность, безработица, маргинализация, образование, здравоохранение, расширение возможностей для женщин – это лишь некоторые причины того, почему я подчеркиваю необходимость приоритетного решения в рамках Лиги задач социально-экономического развития, а также укрепления сотрудничества со всеми партнерами, особенно организациями гражданского общества, частным сектором, Организацией Объединенных Наций и другими международными и региональными партнерами. В январе этого года в Эр-Рияде проводилась Арабская встреча на высшем уровне по вопросам развития под патронажем Хранителя двух священных мечетей короля Саудовской Аравии Абдаллы ибн Абдель Азиза ас-Сауда, которая была посвящена созданию механизма для созыва на периодической основе Арабской встречи на высшем уровне по вопросам развития. Мы должны закрепить и активно использовать это значительное достижение, с тем чтобы оно принесло благо простым арабам и институтам Совместных арабских действий, которые занимаются различными аспектами устойчивого развития.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

За последнее десятилетие Лига добилась огромных успехов в укреплении основ сотрудничества с государствами и региональными и международными группами, которые играют эффективную роль и оказывают значительное влияние на международной политической арене, включая Африканский союз, Европейский союз, Организацию исламского сотрудничества и южноамериканские и тихоокеанские государства. Лига также организовала форумы в рамках сотрудничества с Россией, Китаем, Индией, Турцией, Японией и другими международными группами и организациями. Совместные арабские действия привлекают все большее внимание во всем мире.

В связи с этим я хотел бы приветствовать предложение Государства Кувейт провести в этой стране третью арабо-африканскую встречу на высшем уровне, которая состоится в ноябре этого года. Я также выражаю признательность Королевству Саудовская Аравия за великодушное предложение принять у себя пятую арабо-африканскую встречу на высшем уровне в 2016 году.

Теперь я хотел бы перейти к важному аспекту деятельности Лиги на международной арене, а именно к работе, которую проводит Лига арабских государств на протяжении последних четырех десятилетий для разрешения неудовлетворительной ситуации, возникшей в результате того, что только Израиль обладает ядерным оружием. В течение долгого времени арабские государства, действуя в рамках различных международных форумов, активно пытались создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, которая стала бы одним из важнейших факторов обеспечения региональной безопасности.

Однако их усилия не увенчались успехом в силу того, что международное сообщество оказалось не способным выполнить обязательства, принятые в 2010 году. Это было вызвано отказом Израиля пойти по этому пути, а также поддержкой Израиля со стороны некоторых международных сил, что остановило международный прогресс в решении этого вопроса. По этой причине была отложена конференция, которую предполагалось созвать в декабре 2012 года. Сейчас наша задача состоит в том, чтобы приложить все усилия для обеспечения созыва этой конференции в ближайшее время.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Теперь я хотел бы перейти к заключительной теме моего выступления, которая касается развития Лиги и ее органов и рабочих механизмов. Важно, чтобы Лига играла эффективную роль в решении проблем, стоящих перед арабским миром в контексте происходящих перемен. Как вы знаете, для рассмотрения этого вопроса была создана независимая комиссия высокого уровня под руководством г-на Лахдара Брахими, в которую вошли видные арабские эксперты. Комиссия представила ряд четко сформулированных предложений в отношении развития Лиги и ее рабочих механизмов.

Действительно, началась работа по осуществлению ряда таких предложений, относящихся к кругу ведения Генерального секретаря, который был определен на последней встрече на высшем уровне в Багдаде. Они касаются реорганизации секторов и директоратов Генерального секретариата, реклассификации должностей и определения их функций и квалификации



занимающих эти должности лиц, а также повышения класса II до уровня руководства. Было решено осуществить некоторые предложения в стремлении привлечь компетентный персонал из государств-членов и повысить функциональный уровень сотрудников, работающих в Генеральном секретариате. В связи с этим для работы в Генеральном секретариате были назначены две женщины – одна будет заниматься проблемами гражданского общества, а другая – вопросами, связанными с оказанием гуманитарной помощи. Развитие и реформы представляют собой непрерывные процессы, которые требуют финансовых затрат, и я выражаю искреннюю благодарность и признательность Его Высочеству эмиру Государства Катар за его великодушную инициативу по созданию пенсионного фонда для сотрудников Генерального секретариата.

Ваши Величества, Ваши Высочества, Ваши Превосходительства,

Не может быть никаких сомнений в том, что реализация общих устремлений Лиги потребует проведения более глубоких реформ, с тем чтобы Лига смогла играть эффективную роль во многих областях, самыми важными из которых являются следующие: сохранение мира и стабильности в арабских странах, защита прав арабских граждан и формирование настоящего арабского экономического блока, в том числе для осуществления совместных масштабных проектов. Опыт прошедших двух лет показывает, что крайне важно развивать потенциал Лиги по оказанию помощи государствам-членам, которые сталкиваются с серьезными внутренними проблемами, в решении этих проблем без ущерба для их независимости или безопасности их народов. Под давлением обстоятельств Лига была вынуждена преодолевать проблемы, к которым она не была готова. Она сделала все возможное, но мудрость требует от нас извлечь правильные уроки из этого опыта и заранее подготовить Лигу, с тем чтобы она могла решать эти проблемы по мере их возникновения и помогать государствам-членам избегать таких кризисов и своевременно справляться с ними, что позволит нам предотвратить смуту и разрушительное противостояние.

Лига должна принять на себя ответственность за защиту прав арабских граждан в соответствии с положениями Арабской хартии прав человека и другими региональными и международными хартиями, к которым присоединились арабские государства, поскольку они стали основополагающей частью международной системы, в которой мы живем. Арабскому миру необходимо иметь механизм защиты прав его граждан, а не допускать иностранного вмешательства под предлогом прекращения нарушений прав человека, привлечения к ответственности виновных или их наказания. Поэтому Лига не должна терять времени и создать Арабский суд по правам человека, который будет защищать права арабских граждан после исчерпания всех внутренних средств правовой защиты. В связи с этим я приветствую инициативу Его Величества короля Бахрейна Хамада ибн Имы аль-Халифы относительно создания Арабского суда по правам, которая является важным шагом в совместных арабских усилиях в области защиты прав человека.

В то же время формирование настоящего арабского экономического блока является вопросом, требующим глубокого реформирования системы Совместных арабских действий в социально-экономической сфере,

расширения роли и полномочий Экономического и социального совета, специализированных советов на уровне министров и специализированных организаций и центров Лиги. Все вместе они должны составлять единую комплексную систему. Эта идея витает в воздухе уже много лет, и настало время принять решение по окончательному решению этого вопроса.

Последнее, но отнюдь не менее важное: следует провести комплексный пересмотр Устава Лиги, который был разработан в конце Второй мировой войны, когда ситуация на международной арене и в регионе резко отличалась от нынешней. Важно, чтобы Лига могла выполнять функции, продиктованные проблемами современного мира и текущей международной и региональной ситуацией. Этот пересмотр должен охватывать приоритеты и основополагающие оперативные принципы системы Совместных арабских действий, поправки, касающиеся работы различных органов и советов Лиги, укрепление роли Генерального секретаря в активизации Совместных арабских действий, и положение, предусматривающее механизм периодического пересмотра и развития Устава.

В заключение я хотел бы еще раз выразить благодарность и признательность Его Высочеству эмиру Государства Катар за гостеприимство и блестящую организацию работы данной встречи на высшем уровне. Я желаю ему всяческих успехов.

Мир вам, и да благословит вас Бог.

**Список арабских лидеров и глав делегаций, участвовавших в работе 24-й очередной сессии Совета Лиги арабских государств на высшем уровне**

(перечислены в алфавитном порядке названий государств-членов на английском языке)

- Его Превосходительство Абдельмалек Селлаль, премьер-министр Алжирской Народной Демократической Республики
- Его Величество король Бахрейна Хамад ибн Иса ибн Салман аль-Халифа
- Его Превосходительство президент Союза Коморских Островов д-р Иклиль Дханин
- Его Превосходительство президент Республики Джибути Исмаил Омар Геллех
- Его Превосходительство президент Арабской Республики Египет Мухаммед Мурси
- Его Превосходительство д-р Худияр Муса Джафар аль-Хузаи, вице-президент Республики Ирак
- Его Величество король Иорданского Хашимитского Королевства Абдалла II ибн аль-Хусейн
- Его Высочество эмир Государства Кувейт шейх Сабах аль-Ахмед аль-Джабер ас-Сабах
- Его Превосходительство президент Ливанской Республики Мишель Сулейман
- Его Превосходительство Али Зейдан, глава временного правительства Государства Ливия
- Его Превосходительство президент Исламской Республики Мавритании Мохаммед ульд Абдель-Азиз
- Его Превосходительство д-р Саадэддин аль-Османи, министр иностранных дел и сотрудничества Королевства Марокко
- Его Превосходительство Саид Фахд ибн Махмуд ас-Саид, заместитель премьер-министра в Совете министров Султаната Оман
- Его Превосходительство президент Государства Палестина Махмуд Аббас
- Его Высочество эмир Государства Катар шейх Хамад ибн Халифа аль-Тани
- Его Королевское Высочество принц Салман ибн Абдель Азиз ас-Сауд, первый заместитель премьер-министра и министр обороны, представляющий Хранителя двух священных мечетей короля Саудовской Аравии Абдаллы ибн Абдель Азиза
- Его Превосходительство президент Республики Сомали проф. Хасан Шейх Махмуд

- Его Превосходительство президент Республики Судан Омар Хасан Ахмед аль-Башир
  - Г-н Ахмед Муаз аль-Хатиб, председатель Национальной коалиции тсирийских революционных и оппозиционных сил
  - Его Превосходительство президент Тунисской Республики Мохаммед Монсеф Марзуки
  - Его Высочество шейх Мохаммед ибн Рашид аль-Мактум, член Высшего совета, правитель Эмирата Дубаи, Вице-президент Государственного совета и премьер-министр Объединенных Арабских Эмиратов
  - Его Превосходительство президент Республики Йемен Абд Раббу Мансур Хади
-